

## La visite officielle à Paris du président de l'OLP

### M. François Mitterrand attend la confirmation par M. Yasser Arafat de l'assouplissement des positions palestiniennes

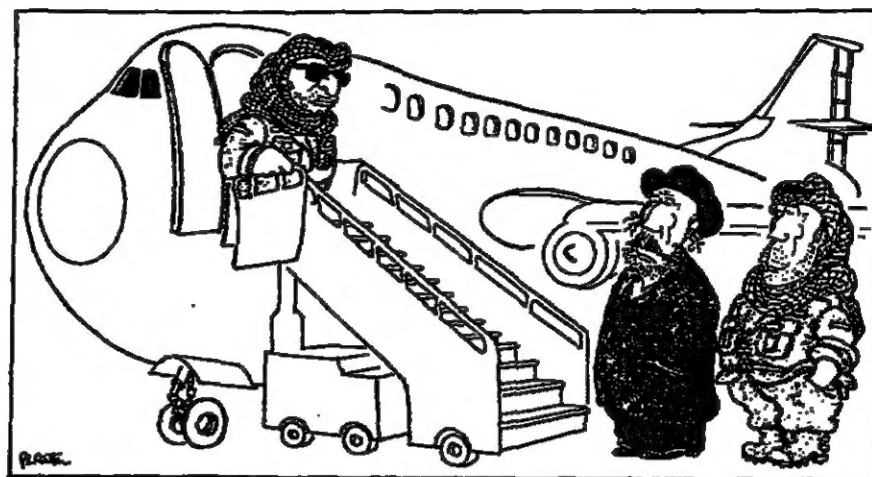
#### Symbole et bénéfice

Toute initiative politique, si spectaculaire soit-elle, se juge surtout à ses résultats. Même si l'invitation faite à Yasser Arafat n'échappe pas à cette règle, la présence du chef de l'OLP dans les salons de l'Elysée contient, en elle-même, aux yeux de beaucoup, une telle force symbolique qu'elle risque de faire passer au second plan le contenu des conversations franco-palestiniennes. De fait, la poignée de main entre le président français et son hôte représentatif, à elle seule, pour ce dernier, sinon un sacre diplomatique, qu'il ne recevra le jour venu qu'à Washington, du moins un formidable succès médiatique.

Cela étant, l'événement aurait gagné à être dédramatisé. N'est-ce pas après tout le dénouement inéluctable et logique d'une politique proche-orientale de la France qui, une fois n'est pas coutume, n'a manqué dans ce domaine ni de continuité ? Les chefs de la diplomatie française, de droite comme de gauche, ont depuis 1974 passé des dizaines d'heures en tête à tête avec M. Arafat. Et des diplomates américains s'entretenaient désormais périodiquement à Tunis avec des dirigeants de l'OLP sans provoquer l'indignation de leurs compatriotes, jadis

M. Yasser Arafat, président de l'Organisation de libération de la Palestine (OLP), a commencé, mardi matin 2 mai, une visite officielle de deux jours en France. Accueilli à Orly par M. Thierry de Beaucé, secrétaire d'Etat aux relations culturelles internationales, le dirigeant palestinien a été reçu à 11 h 15 à l'Elysée, pour un entretien avec M. François Mitterrand.

Le président de la République attend de son hôte qu'il confirme l'assouplissement récent des positions palestiniennes, notamment la reconnaissance par l'OLP de l'existence de l'Etat juif et sa renonciation au terrorisme.



#### Une étape logique

Yasser Arafat sur le perron de l'Elysée : au-delà de sa forte charge symbolique, l'événement marque l'épilogue logique d'une lente mais inéluctable évolution de la politique française à l'égard de l'OLP et du conflit israélo-palestinien. La première prise de position significative de Paris à ce sujet remonte à près de vingt ans.

Elle a lieu en novembre 1970 dans l'enceinte des Nations unies, où la France, se démarquant des autres grands pays occidentaux, vote une résolution qui souligne que « le respect des droits des Palestiniens est un élément indispensable à l'établissement d'une paix juste et durable au Proche-Orient ». Cette reconnaissance

des « droits des Palestiniens » va bien au-delà de la résolution 242 du Conseil de sécurité (22 novembre 1967), qui se contentait d'affirmer la « nécessité (...) de réaliser la juste règlement du problème des réfugiés » palestiniens.

JEAN-PIERRE LANGELLIER.  
(Lire la suite page 3.)

- Le dialogue à distance entre Israël et l'OLP.
- La désapprobation de M. Chirac.
- Les trois veillées de Paris.
- Un sondage SOFRES sur les réactions des Français.

Pages 3 et 5

## Un an après le début du second septennat

### La « gauche pépère »

par Jean-Yves Lhomet

En 1982, le premier anniversaire de l'élection de M. Mitterrand avait fait l'objet d'analyses et de commentaires abondants. Sept ans plus tard, le premier anniversaire de sa réélection le 8 mai 1989 passe pratiquement inaperçu. Les socialistes se sont banalisés au pouvoir. La « force tranquille » de 1981 risque de devenir la « gauche pépère ».

En 1981, la France avait voté en majorité pour la « force tranquille ». Huit ans plus tard, après avoir réélu « Tonton » le bien-aimé, elle s'endort sous les caresses de la « gauche pépère ». La « gauche pépère », c'est une expression inventée par M. Jack Lang, qui attend que son camp se remue un peu. Courageux mais pas fou, le ministre de la culture tempère aussi la critique. S'il y a une « gauche pépère », il en existe une autre, la « gauche Ton-

ton », dont il se réclame. Elle serait pleine de bonne volonté, dynamique, impatiente mais, il faut croire, impuissante à obtenir pour le moment ce qu'elle espère.

Si l'on fait l'économie du distinguo filial établi par M. Lang, le diagnostic peut être tenu pour exact. Quelle différence y a-t-il entre la gestion socialiste 1984-1986, celle de M. Laurent Fabius et la gestion socialiste 1988-1989 du gouvernement Rocard ? L'une et l'autre paraissent uniquement destinées à démontrer que les

socialistes savent gouverner, donc gérer sans faire de vagues et sans trop se montrer. En juillet 1984, M. Fabius avait été nommé à la place de M. Mauroy très précisément pour cela, pour effacer l'image souvent injuste d'une gauche brouillonne, prématurément vieillie, dangereuse pour l'économie (trois dévaluations) et pour la cohésion sociale de la nation, en même temps qu'incapable d'assurer l'autorité de l'Etat (querelle scolaire).

(Lire la suite page 8.)

## Le rapatriement par pont aérien des Sénégalais et des Mauritanien

### Sauve-qui-peut au Sahel

Le mercredi 3 mai sera une journée de « deuil national » au Sénégal, a décidé le président Diouf, après les tueries entre Mauritanien et Sénégalais, qui ont fait plus de 250 morts. Le calme semblait revenu mardi à Dakar, où des avions militaires déposent des réfugiés sénégalais, et d'où ils emportent des réfugiés mauritaniens. Il apparaît que la riposte des Mauritanien au pillage des magasins de leurs compatriotes à Dakar a pris les proportions d'un massacre organisé, avec des atrocités dont le récit ne pouvait que mettre le feu aux poudres au Sénégal.

saisit comme un flash de photographie. Fructueux ! mai ! Le partage du butin commence immédiatement, dans la discorde. Deux gros sacs polochons en nylon ne résistent pas. Leurs fermetures lâchent, libérant de pauvres vêtements aussitôt arrachés par des mains avides.

La bande est tombée sur la planque d'un commerçant mauritanien. L'homme se terrait dans ce domicile ami. Il a quitté ses voisins sénégalais le matin même, peu avant 5 heures et la levée fatidique du couvre-feu, pour gagner l'abri plus sûr de la Foire internationale protégée par les commandos de l'air et les paras, où il a rejoint des milliers de compatriotes en instance d'évacuation sur Nouakchott. Il a échappé de peu à une

mort certaine. Ses hôtes paient cher leur générosité. En quelques minutes, leur maison est mise à sac. D'autres, dans la même situation, ont vu leur domicile dévalisé puis incendié.

« Naar, naar ! » Le cri jaillit à l'instant où le doigt accusateur se pointe sur notre taxi embusqué à l'angle d'une ruelle perpendiculaire. Plusieurs groupes de Sénégalais qui jusque-là regardaient, indifférents, le pillage lèvent brutalement la tête. En wolof, naar désigne l'Arabe ! Prudent, le taxi-man, comme on dit ici, démarre sèchement en éclatant de rire. « Eh ! toubab, ils t'ont pris pour un Maure ! » La méprise le réjouit sincèrement.

FREDERIC FRITSCHER.  
(Lire la suite page 7.)

#### DAKAR

de notre envoyé spécial

Il y a une cinquantaine, dans cette rue de Grand-Dakar, un quartier périphérique de la capitale sénégalaise, agglutinés devant l'entrée d'une maison basse. Le plus vieux n'a pas vingt ans. Bousculade. Une poignée d'adolescents giclent du corridor. Deux d'entre eux traînent une piteuse moquette synthétique usée jusqu'à la corde. Les autres ont les bras lourdement chargés. Un court moment d'hébété, la lumière crue de l'après-midi les

## Le Monde

### SCIENCES ET MÉDECINE

- Trop de grossesses multiples après des fécondations « in vitro ».
- Les Américains à la conquête de Vénus.
- Quinze mille statues sur l'île de Pâques.
- Le prion : un agent infectieux qui intrigue la communauté scientifique.
- Les indemnités après un accident de chirurgie.

Pages 19 à 21

A cet égard, la condamnation tardive émise par M. Chirac ou les réserves énoncées de M. Giscard d'Estaing comportent une bonne dose de mauvaise foi. N'ont-ils pas été les promoteurs, il y a quinze ans, du dialogue avec M. Arafat ? Plus digne d'attention est le trouble d'une partie de la communauté juive de France. Encore celui-ci est-il plus respectable que fondé. L'ambitieux infatigable de M. Mitterrand pour Israël est au-dessus de tout soupçon. Ses choix personnels et politiques en témoignent de longue date. Avocat passionné de la sécurité de l'Etat juif, attentif à sa quête de légitimité, le président français n'est pas homme à se renier sur ce point. En douter, c'est lui faire un mauvais procès.

Restent les questions de fond. Qu'est-ce à dire de nouveau à M. Arafat, et surtout, que peut-on lui faire dire ? Quel bénéfice la France attend-elle de cette visite ? Si M. Mitterrand veut que celle-ci marque un nouveau jalon sur le chemin de la paix, il lui faut avant tout obtenir de son hôte qu'il réponde solennellement ses plus récents engagements : la reconnaissance de l'existence d'Israël et la renonciation à « toute forme de terrorisme ». Il est primordial de renvoyer sans cesse M. Arafat à ses propres promesses, afin qu'il finisse par en être prisonnier.

Quoi qu'il en soit, la France ne peut attendre de l'événement plus qu'il ne promet. Au nom de son expérience et de ses responsabilités, en Europe, et à l'ONU, elle est soucieuse de ne pas abandonner la scène diplomatique aux deux seules grandes puissances. Elle peut contribuer à hâter la tenue d'une conférence internationale, clé, selon elle, de tout règlement de paix au Proche-Orient.

Surtout, à force de dialoguer avec les deux parties, elle peut, comme l'espère M. Rocard, aider « chacun à surmonter sa peur ». Mais, quelle que soit sa bonne volonté, elle n'a pas, comme les Etats-Unis, les moyens de faire progresser la solution de manière décisive.

M 0147 - 0503 0 - 4,50 F



**PHILIPPE HERZOG**

**Europe 92: construire autrement et autre chose**

**LE LIVRE DES EUROPEENNES**

95 F  
MESSIDOR-EDITIONS SOCIALES







de M. Yasser Arafat

## Les trois « veillées » de Paris à la mémoire des victimes du terrorisme

A la veille de l'arrivée de M. Yasser Arafat, les murs de certains quartiers de Paris ont été recouverts d'affiches, les uns souhaitant la bienvenue au président de l'OLP, les autres condamnant l'accueil qui lui est fait par les autorités françaises. Le Conseil représentatif des institutions juives de France (CRIF) patronnait trois « veillées », lundi 1<sup>er</sup> mai, à la mémoire des victimes du terrorisme, sur les lieux d'attentats commis ces dernières années dans la capitale.

Rue des Rosiers, le rassemblement silencieux prévu, sous la responsabilité des organisations sionistes, a d'emblée pris l'allure d'un meeting. Le ton a été donné par M. Jacques Kupfer, représentant en France du Hérout, la coalition de droite israélienne que dirige M. Itzhak Shamir. Dénouant un « nouveau Munich », M. Kupfer a tenu un discours au diapason des badges du Hérout, que portaient de nombreux participants et qui affirmaient : « Mitterrand-Arafat la honte ».

C'est ce rassemblement, tenu devant le restaurant Goldenberg, cible de la fusillade d'août 1982, que plusieurs personnalités de l'opposition avaient choisi pour manifester leur solidarité avec les adversaires de la visite de M. Arafat.

Sur un podium dressé devant le restaurant, dont la terrasse était remplie de drapeaux, au milieu de drapeaux israéliens et face aux banderoles du Hérout et du Bétar (jeunes sionistes de droite), M. François Léotard a dénoncé la venue à Paris du président de l'OLP et assuré la communauté juive de sa solidarité.

Le président du Parti républicain ne condamne pas la visite de M. Arafat, mais le fait que « la France n'y ait pas posé de conditions », telles que la reconnaissance formelle d'Israël et de son droit à l'existence et le rejet catégorique du terrorisme.

Pour M. Léotard, qui se référait au plan Shamir, « chaque fois qu'Israël fait un pas vers la paix, il se trouve des États pour se mettre en travers ». « C'était déjà le cas lors des accords de Camp-David », a-t-il ajouté, faisant allusion aux réserves exprimées à l'époque par la France, sous le septennat de M. Valéry Giscard d'Estaing.

M. Léotard souhaite que M. Michel Rocard vienne « rendre compte au Parlement des résultats auxquels aura abouti la visite de M. Arafat à Paris ».

### Un sondage SOFRES - Nouvel Observateur

45 % des Français approuveraient la visite du chef de l'OLP

Selon un sondage réalisé par le SOFRES pour le Nouvel Observateur, qui le publiera intégralement le 4 mai, 45 % des personnes interrogées approuvent « tout à fait » ou « plutôt » la visite de M. Yasser Arafat en France, alors qu'elles ne sont que 32 % à la désapprouver. On ne s'étonnera guère, d'autre part, que les sympathies des Français, telles qu'elles ressortent de cette enquête, aillent plus vers Israël (25 %) que vers l'OLP (12 %), mais 25 % des personnes interrogées répondent « ni vers l'un ni vers l'autre ».

Si la proportion des neutres n'a pas varié depuis une précédente enquête d'avril 1976, en revanche, les sympathies d'Israël sont moins nombreuses (39 % en 1976), alors que celles des Palestiniens sont en sensible augmentation (5 % en 1976).

Cela n'empêche pas une majorité (56 %) de penser que les déclarations de M. Arafat reconnaissant le droit d'Israël à l'existence sont un simple argument de propagande, alors que 17 % seulement des personnes interrogées le croient sincère. L'image personnelle de M. Arafat explique peut-être cette méfiance : parmi les qualificatifs qui lui sont attribués viennent en premier et à égalité « ennemi d'Israël » et « terroriste » (28 %), « révolutionnaire » (27 %), « homme d'État » (21 %), « libérateur » (11 %), 26 % des personnes interrogées étant sans opinion.

Sur l'avenir du conflit israélo-arabe, les Français sont partagés : 36 % estiment que, dans une dizaine d'années, il existera un État palestinien qui coexistera avec Israël, 24 % qu'Israël continuera à exister sans qu'il y ait d'État palestinien, 4 % seulement qu'il y aura un État palestinien, mais qu'Israël aura cessé d'exister ; 36 % se déclarent sans opinion.

Ce sondage a été réalisé du 22 au 26 avril auprès d'un échantillon national de mille personnes représentatif de l'ensemble de la population âgée de dix-huit ans et plus, selon la méthode des quotas.

M. Jacques Toubon, maire du treizième arrondissement de Paris, ancien secrétaire général du RPR, a déclaré se ranger, par sa présence, « dans le camp des victimes » contre celui des « bourreaux ». Il a dénoncé, lui aussi, une visite qui a lieu sans que l'OLP ait donné de « garanties » et qui représente « un obstacle sur la voie de la négociation ». MM. Didier Bariani (Parti radical), Georges Mesmin (CDS), député, ancien maire du seizième arrondissement, Jean-Pierre Bloch (Parti radical), conseiller de Paris, et Claude-Gérard Marcus (RPR), député, ancien maire du dixième arrondissement, étaient aussi présents devant le restaurant Goldenberg. L'ambassadeur d'Israël en France, M. Ovadia Soffer, est arrivé au moment où se dispersait le rassemblement, qui avait réuni quelque trois cents personnes.

### Discussions de trottoir

Sur les Champs-Élysées, un chandelier à sept branches avait été posé devant les grilles du magasin situé à l'entrée de la galerie Point-Show. Ils étaient une centaine, debout, une bougie allumée à la main, et, déjà, le silence des premières minutes de recueillement s'effaçait. Une demi-heure auparavant, les responsables du CRIF avaient eu bien du mal à étouffer les slogans hostiles à François Mitterrand lancés ici et là. Ils se pourrèrent endiguer la montée des chants.

« Il s'agit d'un moment de recueillement et de dignité », expliquait Roger Pinto, membre du comité directeur du CRIF, à ceux qui s'apprêtaient à chanter. Il faut rester silencieux. Mais le mouvement était trop fort et la foule entonnait d'une seule voix *Al Kol Elé* — « Pour tout cela » — puis *Ham*

*Israël Halé* — « Le peuple d'Israël vit ». Les responsables du CRIF lançaient en retour une *Marsaïlase* vigoureuse et solennelle que les manifestants reprenaient du bout des lèvres. L'hymne était à peine terminé que les chants s'élevaient à nouveau.

Sur le trottoir, les discussions se sont faites plus vives. Les passants des Champs-Élysées s'arrêtaient un instant, étonnés souvent, de voir le nom d'Arafat associé à l'attentat de la galerie Point-Show, qui n'avait pas été revendiqué par l'OLP.

« Il s'agit d'un symbole, leur répondait-on. Arafat est coupable en tant que maître à penser du terrorisme international. De toute façon, nous savons que les terroristes sont entrainés dans des camps palestiniens ». Les discussions se sont enflammées. La communauté s'est alors vu accusée de tourner le dos aux efforts du leader de l'OLP.

« Arafat continue à revendiquer Jérusalem, lançait un manifestant à un jeune Italien persuadé que Yasser Arafat avait fait du chemin ». Que diriez-vous si l'on vous disait que Rome ? « Et la charte de l'OLP ? » interrogeait un autre. Elle est toujours en vigueur et elle veut notre disparition. Et de montrer d'un doigt furieux les articles de la charte affichés le long des grilles de l'entrée de la galerie, aux côtés d'un panneau couvert de notes de journaux sur les attentats de 1986 surmonté de ces mots : « La dernière visite d'Arafat à Paris ».

Finalement les manifestants réunis rue de Rennes étaient les plus silencieux. Les moins nombreux aussi : une quarantaine de personnes rassemblées à l'appel du CRIF et des mouvements de jeunesse de la communauté. Les trottoirs alentours étaient déserts, et tous se pressaient autour des bougies sans prononcer un mot. Sans lancer un slogan. La plupart regrettait malgré tout d'être si peu nombreux.

ANNE CHEMIN et PATRICK JARREAU.

## Une étape logique

(Suite de la première page.)

Cette résolution préfigure la célèbre expression — qui est d'ailleurs une redondance — ayant trait aux « droits légitimes du peuple palestinien », consacrée par les accords de Camp-David (17 septembre 1978).

Le véritable coup d'envoi des relations franco-palestiniennes est donné quatre ans plus tard, d'abord à New York, ensuite à Beyrouth. Le 14 octobre 1974, la France soutient, contre toute attente, l'admission — qui sera acquiescée à une écrasante majorité — de l'OLP aux Nations unies, avec un statut d'observateur. Le 21 octobre, le ministre des affaires étrangères du gouvernement de Jacques Chirac, M. Jean Sauvagnargues, reçoit Yasser Arafat à la résidence des Fins, l'ambassade de France au Liban. C'est la première fois qu'un représentant officiel du monde occidental accepte de serrer la main d'un homme que la plupart des alliés de la France tiennent encore à l'époque pour un « terroriste ».

Neuf mois plus tôt, il est vrai, François Mitterrand, alors chef de l'opposition socialiste, a donné l'exemple. En janvier 1974, il a déjeuné avec le dirigeant palestinien au Caire (voir notre encadré par ailleurs).

Un mois avant la rencontre « historique » de Beyrouth, l'armée israélienne a arrêté à la frontière libanaise Mgr Hilarion Capucci, le patriarche grec catholique de Jérusalem, alors qu'il transportait dans sa voiture des armes et des munitions pour le compte de l'OLP. Il prendra pour avocat l'une des vedettes du barreau parisien, un certain... Roland Dumas. Un an après l'entrevue Sauvagnargues-Arafat, la France autorise l'ouverture à Paris d'un « bureau d'information et de liaison » de l'OLP (31 octobre 1975).

### Droit

#### à l'autodétermination

Près de cinq ans plus tard, la France — et l'Europe avec elle — accomplit un nouveau pas en direction de l'OLP. Le 13 juin 1980, le conseil européen de Venise souligne avec solennité la nécessaire reconnaissance de la reconnaissance des droits des Israéliens et de ceux des Palestiniens en affirmant que l'OLP doit être associée au processus de paix au Proche-Orient. A cette occasion, le président Giscard d'Estaing déclare : « Le peuple palestinien, qui a conscience d'exister en tant que tel, doit être mis en mesure, par un processus approprié (...), d'exercer pleinement son droit à l'autodétermination ».

Arrivé au pouvoir, la gauche assume l'héritage proche-oriental

gaulliste et giscardien, et le valorise avec un crédit d'autant plus grand que le nouveau président, dont l'élection a été accueillie avec joie à Jérusalem, est un « grand ami » d'Israël, passionnément attaché à la sécurité de l'Etat juif « dans des frontières sûres et reconnues ». Le 3 août 1981, le chef de la diplomatie française, M. Claude Cheysson, rencontre à son tour Yasser Arafat à Beyrouth, au domicile de la sœur du premier ministre libanais. Les deux hommes auront trois autres entretiens : en octobre 1982, juillet 1983 et août 1984.

### Exigences satisfaites

Après avoir ajourné son voyage à deux reprises, en raison de la destruction par Israël des réacteurs nucléaires irakiens et de l'annexion du plateau du Golan, M. Mitterrand arrive à Jérusalem le 3 mars 1982.

Le lendemain, il s'adresse à la Knesset et décide de finir avec certaines préférences de langage de ses prédécesseurs. Ayant rappelé que « le peuple français est l'ami du peuple d'Israël » et qu'il ne méconnaît aucun effort « pour que son droit à l'existence soit universellement admis sans réserve », le chef de l'Etat lithe les phrases fatidiques : « On ne peut demander à quiconque de renoncer à son identité. (...) Il appartient aux Palestiniens comme aux autres de décider eux-mêmes de leur sort. (...) Le dialogue suppose que chaque partie puisse aller jusqu'au bout de son droit, ce qui, pour les Palestiniens comme pour les autres, peut, le moment venu, signifier un Etat ».

Néanmoins, M. Mitterrand refuse encore à Yasser Arafat ses galons de négociateur. « Je n'ai pas plus qu'un autre, dit-il aux députés israéliens, à trancher qui représente ce peuple et qui ne le représente pas. Comment l'OLP, par exemple, qui parle au nom des combattants, peut-elle espérer s'asseoir à la table de négociations tant qu'elle dénie le principal, et le droit d'exister et les moyens de sa sécurité, à Israël ? ». Bref, aux yeux du président, Yasser Arafat peut et doit mieux faire.

Cette réticence fondamentale n'empêche pas la poursuite du dialogue franco-palestinien. Le 15 juillet 1982, le responsable de la diplomatie de l'OLP — et l'un des « durs » de l'organisation — M. Farouk Kaddoumi, est le premier dirigeant palestinien reçu à l'Elysée, dans les rangs d'une délégation de la Ligue arabe. Bien plus : par deux fois la France vole au secours de M. Arafat au Liban. En août 1982, elle participe à la Force multinationale occi-

dentale d'interposition qui permettra aux combattants de l'OLP et à leur chef de quitter « dans l'honneur » la capitale libanaise, où l'armée du général Sharon les assiège depuis deux mois. En novembre 1983, elle contribue à une nouvelle évacuation des Palestiniens, cette fois à Tripoli, où Yasser Arafat est la cible des canons syriens.

Suivront quelques autres petits gestes. En janvier 1986, la France remercie publiquement l'OLP pour avoir facilité le départ des Français du Yémen du Sud, où vient d'avoir lieu un séisme qui a fait quatre morts et blessé plus de cent personnes. Après la date fatale qui frappe notre pays à l'automne de 1986, l'OLP assure, sans être démentie, qu'elle apporte son concours à la lutte contre le terrorisme. Plus tard, elle affirme aider aux tractations qui permettent la libération des otages français du Liban. Le 15 septembre 1986, M. Dumas s'entretient avec Yasser Arafat à Strasbourg, où ce dernier est officiellement reçu au Parlement européen.

La « normalisation » entre la France et l'OLP entre alors dans sa dernière phase. Le 15 novembre 1988, M. Arafat proclame à Alger un « Etat palestinien indépendant » après avoir accepté les résolutions 242 et 338 du Conseil de sécurité, ce qui équivaut à une reconnaissance implicite d'Israël. Réaction de M. Dumas : « La reconnaissance par la France d'un Etat palestinien ne soulève aucune difficulté de principe (...), mais il est contraire à la jurisprudence de la France de reconnaître un Etat qui ne dispose pas de territoire défini ». Le 14 décembre, à Genève, M. Arafat affirme clairement « reconnaître le droit d'Israël à vivre en paix et en sécurité » et « renoncer totalement » au terrorisme. Quelques heures plus tard, les Etats-Unis se joignent à un « dialogue substantiel » avec l'OLP.

Le leader palestinien ayant ainsi satisfait, par la même occasion, aux exigences de la France, le chemin de l'Elysée lui est désormais ouvert. Car, à partir du moment où le chef de l'OLP, reçu notamment en décembre 1988 par Jean-Paul II et en janvier 1989 par le roi Juan Carlos, est devenu un homme « fréquentable » par les grands de ce monde, on ne lui parle pas à la savette ou en terre étrangère, mais chez soi et au grand jour. Le 5 janvier 1989, le bureau de l'OLP à Paris est élevé au rang de « délégation générale de la Palestine ». Le 28 mars, la présidence de la République confirme que la rencontre aura bien lieu cette année à Paris. Le 24 avril, l'Elysée annonce : ce sera le 2 mai.

JEAN-PIERRE LANGELLIER.

Les réactions de la classe politique française

## La désapprobation de M. Chirac

Lors d'une rencontre avec les étudiants de l'université de Harvard aux Etats-Unis, où il effectue une visite de neuf jours, M. Jacques Chirac a désapprouvé, lundi 1<sup>er</sup> mai, la visite officielle en France du chef de l'OLP, estimant que « la clé du mouvement pour la paix au Moyen-Orient ne passe pas par l'OLP mais par le chef du gouvernement israélien, Itzhak Shamir ».

Reconnaissant que l'OLP a « évolué dans la bonne direction », M. Chirac s'est dit convaincu que M. Shamir « n'a pas l'intention de discuter avec l'OLP et ne le fera pas ». Si « on veut que les choses bougent, il est préférable de faire des pressions sur M. Shamir et non pas de mettre M. Arafat devant lui pour le bloquer », a déclaré le président du RPR.

L'ancien président Valéry Giscard d'Estaing avait, pour sa part, annoncé, dimanche soir, qu'il refusait de rencontrer M. Arafat en raison du caractère « officiel » de sa visite en France. Parlant au cours de l'émission « 7 sur 7 », il a souligné qu'une « visite officielle de ce type » valait « une reconnaissance », ce notant que les trois membres occidentaux du Conseil de sécurité de l'ONU n'ont pas reconnu un « Etat palestinien ».

Lui donnant la réplique dimanche au « Club de la presse » d'Europe 1, M. Jean-Pierre Chevènement, le ministre socialiste de la défense, a estimé que M. Mitterrand « a raison de recevoir Yasser Arafat » et que « M. Giscard d'Estaing serait bien inspiré de ne pas se poser en donneur de leçons ».

S'exprimant dimanche au « Grand Jury RTL », le Monde, M. Lionel Stoléru, le secrétaire d'Etat chargé du plan, qui est membre de la communauté juive, a déclaré qu'il n'était pas question, pour lui, de soutenir les manifestants organisés par les dirigeants de

la communauté juive le 2 mai, précisant : « Je suis membre du gouvernement (...), qui est celui d'un pays laïque » [et] j'adhère à sa politique. « Il ne peut y avoir d'autre attitude que celle de la solidarité avec le président de la République », a-t-il affirmé, ajoutant qu'il n'y avait pas de « risque de divorce entre la communauté juive et le président Mitterrand ».

### L'appel d'Abraham Souss

Les Verts, pour leur part, ont, dans un communiqué, accueilli « très favorablement » la visite à Paris de M. Arafat, estimant qu'il « est urgent d'ouvrir toutes les voies menant vers la paix et la sécurité de tous au Moyen-Orient ». « Vingt-deux ans d'occupation, dix-sept mois de répression sanglante, incalculablement tolérées par la communauté internationale, représentant une situation sans équivalent à l'échelle de la planète depuis la seconde guerre mondiale », ajoutent les Verts.

Chez les centristes du CDS, M. Pierre Méhaignerie, qui ne rencontrera pas M. Arafat, n'est pas hostile à cette visite, car il estime, comme Mme Simone Veil, que « tout pas en avant vers la paix au Proche-Orient » est positif.

M. Edouard Knoll, avocat à la cour de Paris et président, en France, du Fonds national juif pour Israël, qui regroupe trente-cinq mille cotisants et dont la vocation est la mise en valeur agricole en Israël, a déploré, dimanche, que le débat qui s'est instauré à propos de la visite de M. Arafat en France ait « dégradé en une polémique publique avec le président François Mitterrand ».

M. Knoll, un des candidats à la présidence du CRIF à l'expiration

du mandat de M. Théa Klein, le 21 mai, a critiqué implicitement « la politique imprévue au niveau du CRIF » et souligné « la sensibilité manifestée par le chef de l'Etat français à l'histoire juive et au destin d'Israël ».

M. Abraham Souss, délégué général de Palestine en France, a adressé lundi un appel au peuple juif lui demandant, à la veille de l'arrivée à Paris du chef de l'OLP, d'« accepter la main tendue » des Palestiniens. « Nous voulons en finir avec cet état de guerre, et nous voulons vivre avec les Israéliens en paix et dans la dignité côte à côte », a-t-il ajouté.

Dans un communiqué rendu public lundi, M. Roland Rappaport, le président du MRAP, « regrette la manifestation organisée par le CRIF » et affirme que, « contrairement à ce qui a été annoncé, le MRAP n'appelle ni ne participe à aucune manifestation ».

Enfin, des personnalités d'origine juive ont publié un appel approuvant la visite de M. Arafat. « Nous, juifs attachés à l'existence et à la sécurité d'Israël, sommes également soucieux des droits nationaux du peuple palestinien, notamment du droit de ce peuple à posséder son propre Etat à côté de l'Etat d'Israël », écrivent-ils.

« Il est temps que commencent enfin les négociations, qui, seules, pourront mettre fin au conflit israélo-palestinien, et que soit conclue une paix équitable ».

« En tant que Français, nous sommes heureux que notre pays joue un rôle important dans la préparation de négociations qui devront, bien sûr, inclure l'OLP ».

Cet appel est notamment signé par MM. Yves Jouffra, Laurent Schvartz, Marcel-François Kahn, Jean-Marc Lévy-Leblond, Jean-Claude Pollack.

Selon M. Shamir

## « Une atteinte à l'amitié franco-israélienne »

JÉRUSALEM  
de notre correspondant

L'attention de la classe politique et des médias israéliens est loin d'être exclusive : bien sûr, « la rencontre de Paris » fait souvent la une de la presse, qui l'apprecie diversément, mais elle ne figure qu'en quatrième place dans le journal sévère lundi soir 1<sup>er</sup> mai, et si elle a de nouveau suscité des commentaires officiels, hostiles, ceux-ci furent relativement peu nombreux.

Cet ensemble de réactions ne ressemble en rien au coup de tonnerre que fut en Israël l'annonce, il y a six mois, de l'ouverture de pourparlers entre les Etats-Unis et l'OLP. Là était véritablement la brèche, celle qui transformait, aux yeux d'Israël, le statut de l'organisation que préside M. Yasser Arafat, et les Israéliens s'attendaient avec un certain fatalisme que les Européens ne soient pas en reste.

Le premier ministre, M. Itzhak Shamir, n'en a pas moins rappelé lundi son mécontentement, assurant que l'entrevue de l'Elysée le « décevait profondément » et « portait atteinte à l'amitié franco-israélienne » et aussi « aux chances de la paix ». M. Shamir a fait part de ses sentiments en recevant le ministre du tourisme, M. Olivier Stiri, en visite en Israël.

### Poursuivre l'intifada

Après avoir « salué la position courageuse de la communauté juive française dans cette affaire », il a relevé que le venue de M. Arafat à Paris « encourageait les éléments extrémistes dans le monde arabe et ceux qui, en Judée, en Samarie et à Gaza rejettent [son] initiative de paix [organiser des élections dans les territoires] et veulent poursuivre l'intifada ». La rencontre de Paris, a-t-il ajouté, « ne permettra pas de promouvoir le processus de paix, elle va durcir encore les positions de ceux qui estiment possible d'imposer une solution à Israël ».

Numéro deux du parti travailliste, M. Itzhak Rabin, ministre de la défense, a dénoncé une rencontre qui « est une entrave à la recherche d'une solution pacifique [parce qu'elle] porte atteinte aux chances de nouer une négociation avec une délégation de Palestiniens représentant la population des territoires ». Il a fait part de « regrets » d'autant plus vifs que la visite de M. Arafat en France a lieu « le jour où le peuple juif se souvient de l'Holocauste » — comme chaque année, Israël commémore, le 2 mai, le génocide nazi.

Le ton général de la presse est évidemment peu enthousiaste mais plutôt modéré dans les commentaires. Pour Maariv, la visite de M. Arafat à Paris « illustre les succès remportés depuis six mois par l'OLP (...) ; elle constitue une période qui a permis de constater que l'OLP et de son président (...) ; elle devrait faire tâche d'huile et être suivie par des visites dans d'autres pays importants d'Europe ».

### Rehausser le statut de l'OLP

Le plus fort tirage de la presse, le Yedioth Aharonot, « s'étonnait de l'étonnement des dirigeants israéliens » devant une visite qui intervient « alors que des députés et des intellectuels israéliens rencontrent Arafat, alors que des militants de tous les partis de la gauche israélienne fréquentent des représentants de l'OLP, alors que les Etats-Unis ont entamé un dialogue avec cette même OLP ».

Côté palestinien, le rédacteur en chef du quotidien Al Fajr, M. Hanna Siniora, faisait part d'une réaction largement répandue dans les territoires occupés en se félicitant « d'une rencontre qui intervient à un moment approprié, alors que Shamir essaie de reprendre l'initiative politique [à l'OLP] avec son projet d'élections ». Et M. Siniora de rendre hommage « à une invitation qui montre qu'on ne peut pas se passer de l'OLP [pour un règlement] et qui rehausse le statut de l'organisation ».

ALAIN FRACHON.

هذا من الاصل



# ARAFAT A L'ELYSEE

Alors que la Charte de l'OLP prônant la destruction de l'Etat d'Israël n'est toujours pas abrogée,  
Alors que les responsables de l'OLP continuent de s'inscrire dans la revendication, par étapes, de  
l'objectif final : "l'élimination de l'entité sioniste",  
Alors que Yasser ARAFAT réclame Jérusalem comme capitale du futur "Etat palestinien",  
Alors que le Gouvernement d'union nationale de l'Etat d'Israël est prêt à engager un processus de  
paix avec des palestiniens, démocratiquement élus, des territoires contestés,

**HONORER ET LEGITIMER LE MAITRE A PENSER ET  
L'INSTIGATEUR DU TERRORISME AVEUGLE AUQUEL  
LE PEUPLE FRANCAIS A PAYE UN LOURD TRIBUT,  
C'EST TOMBER DANS LE PIEGE  
MEDIATIQUE DU CHEF DE L'OLP**

**GRAND RASSEMBLEMENT DE PROTESTATION**

dans la dignité, à la mémoire de toutes les victimes du terrorisme.

**Le MARDI 2 MAI 1989 - à 18.30 heures**

devant la Synagogue, 24, rue COPERNIC - (16ème)

Métro VICTOR-HUGO

SIONA, RENOUVEAU JUIF, WIZO, BNAI BRITH, Section Française du C.J.M., U.E.J.F.

Fédération des organisations sionistes de France, Fédération Séfarade

La manifestation est sous l'égide du C.R.I.F.

Siona - 52, rue Richer - 75009 - PARIS

مكتبة العدل

Proc

Par fann

## Israël et l'OLP une sorte de «

JERUSALEM

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989

Le 1er mai 1989



## Proche-Orient

Par l'entremise des Etats-Unis

### Israël et l'OLP ont amorcé une sorte de « dialogue à distance »

JÉRUSALEM  
de notre correspondant

Le premier ministre israélien proteste : la rencontre Mitterrand-Arafat est, dit-il, un mauvais coup porté à la paix, un geste grave, inacceptable et inopportun. Elle vient conforter la « légitimation » d'un homme que M. Itzhak Shamir qualifie tout récemment encore de « chef des assassins ». Dans l'esprit du premier ministre, l'antagonisme entre Israël et l'OLP va au-delà du conflit politique et militaire, même le plus radical : de part et d'autre, on a, en effet, longtemps, « détesté » l'adversaire.

Mais M. Shamir serait plus convaincant si Israël — gouvernement, partis, opinion publique — était unanimement rassemblé dans cette hostilité sans faille à toute perspective de dialogue avec l'OLP. Ce n'est pas le cas, de moins en moins peut-être, même si l'évolution en ce domaine ressemble à une lente et prudente maturation. Quel qu'en dise M. Shamir, la perspective de contacts, d'échanges entre Israël et l'organisation de M. Arafat ne relève plus dans son propre pays du tabou absolu. C'est maintenant affaire de débat public, non plus d'axiome, et les partisans de pourparlers avec l'OLP ne se recrutent plus seulement dans l'extrême gauche israélienne. De l'époque de l'interdit indiscuté, on est passé au temps des questions.

Le gouvernement israélien et la centrale palestinienne ont même entamé un curieux ballet diplomatique qui ressemble fort à un glissement progressif vers une forme de dialogue à distance. Paradoxalement, M. Shamir n'y est pas étranger. En faisant endosser par les Etats-Unis son projet d'élections

dans les territoires occupés de Cisjordanie et de Gaza, le chef du gouvernement israélien savait pertinemment que le dossier allait aboutir à Tunis où se tiennent, depuis six mois, des conversations régulières entre diplomates américains et responsables de l'OLP.

« Il faut être aveugle pour ne pas le reconnaître », écrit un des chroniqueurs les plus respectés de la presse israélienne, M. Zeev Schiff : la principale conclusion de la visite du premier ministre à Washington [citant M. Arafat] est bel et bien qu'une négociation indirecte a commencé entre l'OLP et Israël grâce à la médiation des Etats-Unis. (1) Si l'on parle d'un véritable dialogue, il est encore très ébauché, du moins s'il s'agit d'une filière de communication établie ouvertement — et non pas en catimini — par l'intermédiaire du principal allié et ami d'Israël. A quoi cette filière peut-elle bien servir sinon à une discussion entre Américains et Palestiniens sur les conditions auxquelles ces derniers pourraient accepter le projet de M. Shamir comme point de départ d'une amorce de négociation ? Pour le chef travailliste, M. Shimon Peres, ministre des finances dans le gouvernement d'union nationale, « c'est clair comme le jour ».

L'entourage de M. Shamir s'en défend farouchement et affirme vouloir tout ignorer des contacts américano-palestiniens. Ce démenti laisse sceptiques la plupart des commentateurs israéliens. Le premier ministre, disent-ils, n'ignore pas que son projet d'élections, devant être suivi d'une période de régime d'autonomie avant une négociation finale, n'a de chance de voir le jour qu'avec le feu vert de l'OLP. « C'est l'OLP qui décide la date des élections », propose par M. Shamir, « tirait la semaine dernière le *Jerusalem Post*. Aucune des personnalités nationales qui comptent en Cisjordanie et à Gaza, et sans lesquelles rien n'est possible, ne prendra d'initiative indépendante. La décision, affirmant-elle, appartient à l'OLP. C'est sans doute ce qu'une centaine de ces mêmes personnalités ont voulu rappeler la semaine dernière en rejetant la proposition de M. Shamir.

#### Dogme et non-dit

Autrement dit, tout se passe un peu comme si le premier ministre israélien avait pris le risque de formuler une politique qui, pour être effective, suppose d'intégrer l'OLP à la négociation — fût-ce de façon indirecte. Que M. Shamir fait fait en comptant sur un refus des Palestiniens ou en s'estimant capable de contrôler le processus dans un sens qui lui reste favorable est un autre débat.

Officiellement, il n'y a aucune discussion à ce sujet : on est dans le domaine du non-dit. Comme tous ces

prédécesseurs, le gouvernement actuel n'a à l'égard de l'OLP qu'une seule position : pas d'organisation dont le programme appelle toujours, en toutes lettres, à la destruction de l'Etat d'Israël. Dans la droite nationaliste, regroupée au sein du Likoud, le parti de M. Shamir, la formule a valeur de dogme. Pour le justifier, le directeur de la présidence du conseil, M. Yossi Ben Aharon, évoque pas seulement le passé terroriste de l'OLP — « après tout, dit-il, l'armée égyptienne a tué plus d'Israéliens » — mais plutôt l'objectif politique de l'organisation : « Accepter de parler avec l'OLP, c'est accepter en préalable que soit un jour établi un Etat palestinien en Cisjordanie et à Gaza ». Un tel Etat ne serait qu'une « étape », une plateforme d'où se poursuivrait le combat contre Israël. L'adoption par l'OLP, lors de son sommet d'Alger à la mi-novembre, du principe de la coexistence pacifique entre deux Etats, et donc la reconnaissance d'Israël, n'a pas convaincu : on y voit un « changement tactique, pas stratégique ».

#### Double langage

La deuxième grande formation politique israélienne, le Parti travailliste, est beaucoup plus hésitante, apparemment sensible à l'évolution de l'organisation de M. Arafat telle qu'elle s'est manifestée à Alger. Une intellectuelle et journaliste travailliste, Susan Hariri-Rotfel, écrit récemment : « En 1979, il ne se serait pas trouvé un seul membre du parti travailliste pour ordonner un changement d'attitude à l'égard de l'OLP (...) aujourd'hui, une majorité des travaillistes reconnaissent que l'option jordanienne [rendre les territoires à la Jordanie] est morte, et même ceux qui préconisent de négocier seulement avec des personnalités nationales des territoires admettent que cela ne peut se faire sans que l'OLP soit impliquée, au moins indirectement ».

Le Parti travailliste est partagé : « nous refusons toujours un dialogue avec l'OLP, un autre y est immédiatement favorable, un troisième y consent sous conditions (toutes les factions de l'OLP doivent mettre un terme au terrorisme et « explicitement » reconnaître Israël). Certains responsables travaillistes ne seraient pas étrangers à la divulgation d'une note d'analyse des services de renseignements israéliens établissant que seule l'OLP représente les Palestiniens des territoires. D'autres travaillistes commencent à participer à l'étranger à ces multiples colloques avec des Palestiniens — rencontres régulières, vieilles de plus de quinze ans mais où les Israéliens ne furent longtemps représentés que par quelques figures de l'extrême gauche. La tendance serait sans doute plus favorable encore à la négociation avec M. Arafat si certains des

lieutenants du dirigeant palestinien, dès la fin du sommet d'Alger, ne s'étaient évertués, essentiellement dans la presse arabe, à proclamer haut et fort que l'OLP n'avait aucunement abandonné sa fameuse « théorie des étapes ».

Tout juste deux semaines avant de venir à Paris préparer la visite de M. Arafat, M. Farouk Kaddoumi, un des principaux responsables de l'OLP, ne déclarait-il pas : « La récupération d'une parcelle de notre terre ne nous fera pas oublier le reste (...) nous nous établissons, nous plantons notre tente, là où notre force nous la permettra et cela formera alors la base à partir de laquelle nous poursuivrons la prochaine phase » (2). Chef du FDLF, une des composantes de l'OLP, et participant au sommet d'Alger, M. Nayef Hawatmeh affirmait ce mois-ci au journal libanais *Al Safir* : « Dans une première étape, l'occupation israélienne doit être chassée de Cisjordanie, de Gaza et de Jérusalem ». M. Ben Aharon n'a aucun doute sur ce que doit être la deuxième étape.

Les modérés au sein de l'organisation avancent qu'il ne faut voir dans ces déclarations que figures de rhétorique sans autre importance que celle de préserver l'unité de l'OLP. Ou encore qu'elles doivent être mises en parallèle avec les professions de foi des idéologues du Likoud sur l'irréversibilité des frontières du Grand Israël (de la Méditerranée au Jourdain). Vrai ou faux, le résultat sur l'opinion israélienne est le même : cette pratique continue du double langage par l'OLP a engendré une incommensurable suspicion envers M. Arafat. Tel est le sentiment qui ressort prioritairement de tous les sondages réalisés en Israël (3).

D'une étude à l'autre, on ne trouverait guère plus de 20 % des personnes interrogées pour faire crédit aux intentions pacifiques affichées par M. Arafat dans la foulée du sommet d'Alger. A la question de la nécessité de négocier malgré tout avec l'OLP, on obtient de majorité favorable (de 56 % à 69 %) qu'en additionnant les voix de ceux qui y sont immédiatement disposés (un tiers, en moyenne) avec celles des Israéliens qui exigent, au préalable, que l'organisation palestinienne soit plus explicite dans sa reconnaissance du droit à l'existence d'Israël. La tendance n'en est pas moins nette : on reconnaît à peine 50 % de réponses en ce sens il y a un an, et seulement 40 % en avril 1987 (avant le soulèvement dans les territoires et le sommet d'Alger). Cela aussi fait partie de l'évolution.

ALAIN FRACHON.

- (1) Dans un article au *Los Angeles Times*, reproduit par le *Herald Tribune* (15/16 avril 1989).
- (2) Déclaration à la BBC en arabe, citée par le *Jerusalem Post* le 4 mai.
- (3) Voir l'*International Herald Tribune* du 3 avril, et l'*Express* du 28 avril.

## LIBAN

### La rupture du cessez-le-feu a coïncidé avec l'arrivée de deux émissaires de la Ligue arabe

BEYROUTH  
de notre correspondant

Le cessez-le-feu instauré le 28 avril par la Ligue arabe a été rompu dans la nuit du lundi 1<sup>er</sup> au mardi 2 mai. De minuit à 4 heures du matin, les bombardements ont été violents. Durant le long congé du 1<sup>er</sup> mai, qui coïncidait avec celui des pèlerins orthodoxes, le rythme et l'intensité des accrochages sur la ligne de front, des bombardements de l'intérieur du réduit chrétien, d'une part, et du secteur musulman, de l'autre, n'avaient cessé de croître.

L'incident spectaculaire, lundi après-midi — sans qu'il soit certain qu'il y ait en la matière relation de cause en effet, — au moment de l'entrée dans les eaux territoriales libanaises du pétrolier *Penhors* transportant 15 000 tonnes de fuel, dont de la CEE. Il devait décharger les trois quarts de sa cargaison à la centrale de Zoak, située en secteur chrétien, qui alimente 80 % du pays, puis le quart restant à la centrale de Jiyeh, en secteur musulman, avec l'accord des deux camps ennemis. Accueilli par une salve tirée à partir du secteur musulman, le *Penhors* a quitté précipitamment les eaux libanaises et croisé, depuis lors, au large. Premier ministre (en secteur musulman), M. Salim Hoss a pris l'initiative de diffuser ses excuses à l'adresse des pays de la Communauté européenne pour n'avoir pu tenir son engagement. Lors du transport de la première cargaison du fuel, offerte par la France, le *Penhors* avait déjà été enduré deux

semaines au large des côtes libanaises avant de pouvoir le décharger.

Mais plus qu'un *Penhors*, c'est à l'arrivée en scène des deux émissaires de la Ligue arabe, l'Algérien Lakhdar Ibrahim, secrétaire général adjoint, et le Koweïtien Ahmed Hassan, que l'on attribue ici la rupture de la trêve dont, bien entendu, chaque camp accuse l'autre de l'avoir sciemment entreprise pour saboter l'application des résolutions de la Ligue.

Les deux émissaires arabes ont commencé leur mission par Damas et étaient attendus mardi à Beyrouth pour tenter de régler le problème du blocus des « ports illégaux » et mettre au point les modalités de déploiement du corps des observateurs arabes.

Pourtant, on avait constaté un assouplissement implicite de la position du général Michel Aoun, Premier ministre en secteur chrétien. Constatant que les résolutions de la Ligue arabe, en créant le corps des observateurs, brisaient l'unité syrienne en faveur du Liban, il estimait que « le canon avait joué son rôle » et que c'était désormais à la diplomatie de remplir le sien. Mais, à l'opposé, on avait constaté un raidissement chez M. Walid Houblat, silencieux les jours précédents, qui, dans un discours à l'occasion du 1<sup>er</sup> mai, reprenait ses attaques contre le « marxisme politique » et affirmait qu'aucun accord n'était possible tant que le général Aoun n'aurait pas été renversé.

LUCIEN GEORGE.

## Asie

CAMBODGE : la rencontre de Djakarta

### Le prince Sihanouk et M. Hun Sen ont progressé dans la voie d'un règlement négocié

Après une entrevue d'une heure en tête à tête avec le prince Sihanouk, mardi 2 mai à Djakarta, le premier ministre de Phnom-Penh, M. Hun Sen, a affirmé que les deux hommes étaient tombés d'accord pour que toute assistance militaire aux différentes factions khmères prenne fin une fois terminé le retrait militaire vietnamien du Cambodge, en principe le 30 septembre prochain. M. Hun Sen a également annoncé qu'il avait offert au prince de revenir à Phnom-Penh en tant que chef d'Etat et que les deux hommes avaient décidé de se revoir à Paris le 24 juillet.

DJAKARTA  
de notre envoyé spécial

Selon M. Hun Sen, le prince a « loué » la révision de la Constitution du régime de Phnom-Penh, en particulier le rétablissement du bouddhisme comme religion d'Etat et la libéralisation de l'économie. Mais, Norodom Sihanouk a répliqué des « changements supplémentaires », notamment concernant le rôle des partis politiques. « Le prince a accepté de revenir au Cambodge si ces modifications ont lieu et une fois que les troupes vietnamiennes seront parties », a ajouté le premier ministre.

Cette brève déclaration, alors que les discussions à Djakarta ne font que commencer, signifie au moins que la négociation est à nouveau ouverte et qu'une réglementation politique interne revient à l'ordre du jour. Dans la foulée de l'annonce, le 5 avril, d'un rapatriement des troupes vietnamiennes d'ici au 30 septembre, le régime de Phnom-Penh a, en effet, révisé sa Constitution, la République populaire du Kampuchéa devenant l'Etat du Cambodge, doté d'un nouvel hymne et d'un drapeau dont le prince Sihanouk ne demande qu'une légère modification. En cas de règlement, les deux hommes se seraient également entendus pour que la définition d'un « mécanisme international de contrôle » soit du ressort d'une conférence internationale (à Paris ou à Djakarta) et pour que cette question ne soit plus un objet de débats dans les futures discussions entre Cambodgiens.

La négociation est remise sur les rails, mais on ignore encore la ver-

sion sihanoukiste de ce premier entretien, et le problème du partage des pouvoirs demeure une inconnue. Les sihanoukistes, selon de bonnes sources, veulent au moins contrôler certains ministères-clés et n'ont pas renoncé à inclure les Khmers rouges — absents de Djakarta — dans la négociation, puisqu'une rencontre avec leurs représentants est annoncée pour le 25 juillet à Paris. Sur ce point crucial, le voile n'est toujours pas levé : tout en exigeant plus le « démantèlement » du régime de Phnom-Penh, le prince Sihanouk entend toujours obtenir le partage effectif des responsabilités, surtout dans la perspective d'élections générales censées clore un éventuel processus de retour à la paix.

#### La lassitude des Thaïlandais

Le prince Sihanouk, cependant, devra tenir compte d'une nouvelle donne, dont les Thaïlandais sont en grande partie responsables : puisque la neutralité du Cambodge semble bénéficier de l'assentiment général, les désaccords entre Cambodgiens commencent à laisser pas mal de monde. Les Khmers rouges ne représentent peut-être plus une menace aussi grande que par le passé : s'il le faut, les Thaïlandais sont prêts à le priver de tout ravitaillement et — pourquoi pas ? — à fermer leurs camps, civils et militaires, sur la frontière entre les deux pays.

Tout cela renforce la main de M. Hun Sen, qui, tout en s'appuyant encore sur le Vietnam, a pris langue, pour de bon, avec la Thaïlande. Les éléments d'un accord régional se mettent ainsi progressivement en place sous l'impulsion d'une Thaïlande qui, plus sûre d'elle-même, veut la paix sur ses frontières.

Phnom-Penh et Hanoi accepteraient un rôle plus important des Nations unies dans un règlement si la République démocratique du Cambodge — présidée par le prince Sihanouk et qui comprend les Khmers rouges — n'occupe plus le fauteuil du Cambodge à New-York. Les Thaïlandais, pour leur part, semblent prêts à attendre le résultat du sommet sino-soviétique pour exercer de nouvelles pressions en faveur d'un règlement rapide. Tout cela ne fait pas forcément l'affaire du prince face à un interlocuteur qui parle déjà d'organiser des élections en novembre et sera reçu à Bangkok, une deuxième fois, le 6 mai.

JEAN-CLAUDE POMONTI.

### Un pays « neutre pacifique et non aligné »

PHNOM-PENH  
correspondance

Il aura fallu au premier ministre, M. Hun Sen, quelques semaines pour convaincre l'ensemble des membres de l'Assemblée nationale, réunie à Phnom-Penh samedi 29 et dimanche 30 avril en séance extraordinaire, d'accepter d'amender la Constitution. Nombre d'élus et de cadres du régime entendaient, en effet, s'accrocher à cette République populaire du Kampuchéa (RPK) qui, pour le peuple, évoquait un peu trop le Kampuchéa démocratique imposé en 1975 par les Khmers rouges.

Mais M. Hun Sen entendait arriver à Djakarta, devant le prince Sihanouk, avec un pays « à habits neufs ». Le prince, au nom de la coalition antiviétnamienne, exige le démantèlement de la RPK. « Voilà qui est fait », peut répliquer le jeune chef du gouvernement cambodgien.

Le plus dur à obtenir des cadres du régime fut de donner de la Constitution toute référence au socialisme. « L'Etat du

Cambodge » est désormais un pays « neutre, pacifique et non aligné », qui met l'accent sur son intégrité territoriale.

Le Parti populaire révolutionnaire du Cambodge demeure toutefois « la force dirigeante de la société et de l'Etat, qui accomplira sa mission en tant que force centrale », a expliqué, dans son discours de clôture, M. Ches Sim, président de l'Assemblée. « Nous ne faisons pas encore mention du pluralisme des partis, a dit M. Sar Kheng, membre du bureau politique, mais nous pourrions en reparler plus tard ».

Si les références au socialisme et à la révolution ont disparu de la Constitution, les droits de l'homme y font une entrée remarquée, ainsi que les références à la propriété et au droit à la propriété privée. La peine de mort a été abolie, la liberté de parole et de presse introduites. Avec cette restriction, cependant, que les journaux restent supervisés par l'Etat... Il n'empêche que ces changements vont incontestablement accroître la popularité du régime.

JACQUES BEKAERT.

## EN BREF

● **SUISSE** : droit de vote pour les femmes. — Les électeurs masculins du demi-canton d'Apenzell Rhodes extérieures (nord-est de la Suisse) ont décidé, le dimanche 30 avril, lors d'un vote à main levée, d'accorder aux femmes du canton le droit de vote au niveau cantonal. Ce vote, qui a eu lieu sur le pré de Hundwil, marque la victoire des suffragettes suisses, désormais éligibles. Un dernier « bastion de la misogynie » demeure dans le demi-canton voisin, Apenzell Rhodes intérieures, où les habitants restent fermement opposés à toute participation féminine aux élections. — (AFP.)

● **YUGOSLAVIE** : sabotage au Kosovo. — Un attentat à l'explosif a arraché un poteau électrique, lundi matin 1<sup>er</sup> mai près de Podujevo, dans la province yougoslave du Kosovo, a indiqué l'agence TANYUG. Le sabotage a interrompu momentanément la liaison électrique entre Podujevo et Nis, en Serbie.

L'agence signale également d'autres « actions des nationalistes et séparatistes albanais », dont les slogans, apparus sur des maisons, « offensent » le leader serbe Slobodan Milosevic et « glorifient » le mouvement nationaliste du Kosovo. — (AFP.)

LE MONDE DE LA PAIX

sous la direction de  
**Camille Mansour**

**LES PALESTINIENS DE L'INTERIEUR**

Les livres de la  
revue d'études  
**Palestiniennes**

Le monde de la paix est un monde complexe, un monde où la violence et la non-violence coexistent. C'est pourquoi il est essentiel de comprendre les causes de la violence et de trouver des solutions pacifiques. Les Palestiniens de l'intérieur sont un peuple qui a souffert de la violence et qui cherche à vivre en paix. Cette revue d'études palestiniennes est dédiée à l'étude de la situation des Palestiniens de l'intérieur et à la promotion de la paix.



(AFP, UPI)

1990

1. The first part of the document is a list of names and addresses, which appears to be a directory or a list of contacts. The names are written in a cursive script, and the addresses are listed below them.

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

...the



## Afrique

Le rapatriement par pont aérien des Sénégalais et des Mauritaniens

### Sauve-qui-peut au Sahel

(Suite de la première page.)

Chaque quartier n'a été épargné. Chaque échappe mauritanienne a été consciencieusement pillée, puis saccagée. La cour des Maures, quartier des bijoutiers, naguère grouillante, est aujourd'hui désolée et déserte. Rue 6, dans le quartier de Samba-Gaye, où la concentration mauritanienne était très forte, tous les 10 mètres des rideaux de fer évents laissent béantes des boutiques vides.

L'état d'urgence et le couvre-feu, toujours en vigueur de 22 heures à 5 heures, n'ont pas empêché les groupes incontrôlés de jeunes désœuvrés de continuer leur sinistre besogne. Lundi, des boutiques marocaines ont été pillées. Dans la nuit de dimanche à lundi, au marché Sandaga, en plein centre-ville, des commerces appartenant à des Libanais ont été attaqués. Ils étaient pour la plupart fournisseurs des Mauritaniens. Intervenant souvent comme demi-grossistes, ils achetaient à crédit des produits aux industriels ou aux importateurs, qu'ils revendaient eux-mêmes à crédit aux commerçants mauritaniens, spécialisés dans la vente au détail et à crédit aux Sénégalais. Un circuit de distribution original, où chacun devait impérativement tenir son rôle et ses engagements sous peine de faire capoter l'opération.

La disparition subite de tous les détaillants mauritaniens endettés auprès des Libanais laissait ceux-ci seuls débiteurs des industriels, sans espoir d'être un jour réglés par leurs acheteurs. Ce qui explique qu'ils aient été nombreux à se payer en nature, à concurrence de leurs créances, chez les Mauritaniens. Mais leurs jeunes employés sénégalais qui ont transféré la marchandise n'ont pas tous tenu langue. Et, sous prétexte de prendre ce qui appartenait aux Mauritaniens, les jeunes voyous, bien renseignés, se sont aussi appropriés les fonds de commerce, exigeant également de l'argent pour égarer les fonds de commerce. L'insécurité grandit dans la communauté libanaise, très importante au Sénégal, dont de nombreux membres ont aussi la nationalité française.

#### Entassés par milliers

Le pont aérien mis en place dès samedi soir avec le concours des militaires français, marocains, espagnols et algériens a déjà permis de rapatrier quelque dix mille Sénégalais de Mauritanie et environ huit mille Mauritaniens du Sénégal, auxquels il conviendrait d'ajouter tous ceux qui ont traversé le fleuve Sénégal sous la protection des militaires des deux pays ou par leurs propres moyens. A Dakar, ils sont encore nombreux, au Centre international d'échanges, à attendre leur tour.

Ils sont entassés par milliers. Presque exclusivement des hommes. Les femmes, les enfants et les vieillards ont été les premiers à partir. Certains sont là depuis une semaine. C'est le cas d'un bijoutier de Rufisque, installé depuis 1966 à une trentaine de kilomètres de Dakar. Il a été surpris par les événements alors qu'il était dans la capitale pour affaires. Il n'a eu depuis aucune nouvelle de sa famille. Beaucoup de jeunes sont nés au Sénégal. La plupart d'entre eux ne parlent que le wolof et des tribes de haoussas, l'arabe dialectal de Mauritanie. Ils sont cependant parfaitement d'accord avec leurs aînés pour affirmer qu'ils ne reviendraient jamais dans le pays qui les a vus naître.

Les troupes d'élite de l'armée sénégalaise veillent sur eux. Une «roulotte» de l'intendance servie par une trentaine de personnes ne

suffit pas à nourrir tout le monde deux fois par jour. Pourtant, au moment où nous passons, dans quarante échappées mauritaniennes en équilibre sur des feux de bois, ont 1 tonne de riz parfumé au bouillon-cube. Des militaires sont là qui les haranguent et les caressent. «Vous nous inspirez», aboie menaçant à notre adresse un jeune capitaine de parachutistes égyptien sanglé dans un treillis. L'opérateur du meilleur effet, revolver au côté, Ray Ban foncée sous le béret rouge.

De l'autre côté du bâtiment, une vingtaine de camions attendent. Par paquets de cent cinquante environ, ils pénètrent dans le pavillon, déclinent une nouvelle fois leur identité, passent le contrôle douanier et... perdent le peu qu'il leur reste. Ils ressortent les mains vides pour monter dans les camions. Les douaniers sénégalais - obéissant apparemment à des consignes - les dépoillent méthodiquement de ce qu'ils avaient rassemblé à la hâte avant de fuir, leur argent et leurs bijoux.

Sur le tarmac de l'aéroport, ils attendent encore, parfaitement disciplinés. De temps en temps, un ordre fusé, et cinq cents personnes assises se lèvent comme un seul homme. Puis, rien ne venant, finissent par se rasseoir. Jusqu'à ce qu'un Hercules C-130 arrive enfin et déverse son quota de Sénégalais montés une heure plus tôt à Nouakchott. Ceux qui vont partir croisent alors ceux qui arrivent. Etrange ballet sans cesse répété.

#### Les atrocités de Nouakchott

Les rapatriés de Nouakchott sont dirigés vers des camps militaires proches de l'aéroport. Devant la caserne d'un régiment du train, à Oualim, des centaines de Dakarais espèrent, dans l'angoisse, des nouvelles de leurs proches. L'enceinte est bien gardée. Personne ne peut y pénétrer. Les ressortissants maliens, qui ont fui les massacres de Nouakchott, comme de nombreux Guinéens, sont acheminés par les militaires français jusqu'à la gare de Dakar, d'où ils partent en train pour Bamako.

A quelques kilomètres de là, devant le centre de traumatologie de Grand-Yoff, de nombreux Sénégalais sont encore massés. A l'intérieur, les blessés et les mutilés des

chasses aux Noirs organisées lundi et mardi derniers à Nouakchott sont toujours entre les mains des médecins. C'est de là qu'est partie la vague de fureur, vendredi, juste après le retour de ces réfugiés et la visite que leur a faite le président Abdou Diouf.

Au récit des atrocités dont avaient été victimes leurs parents, les Dakarais ont marché sur la Foire internationale afin de se venger sur les Mauritaniens placés sous la protection de l'armée. Au cours de cette seule journée de vendredi, trente-six commerçants mauritaniens ont été lynchés par la foule en défilé. Le même jour, à Touba, à 200 kilomètres à l'est de la capitale, la ville sainte des mourides, l'une des deux principales confréries religieuses avec les tidjanes, douze Mauritaniens ont été assassinés. Les fidèles voulaient venger le représentant de leur khalife en Mauritanie, qui avait été tué ainsi que toute sa famille. D'autres sont morts à Diourbel, sur la route de Touba, et le corps d'un Mauritaniens a été retrouvé au lieu-dit les Parcelles assainies, près de Dakar, ce qui porte à cinquante-quatre le nombre de victimes mauritaniennes en quarante-huit heures. Plusieurs Sénégalais ont également trouvé la mort, au cours de scènes de pillage, lors d'affrontements avec les forces de l'ordre ou lorsque des commerçants mauritaniens ont voulu défendre leur vie.

Dimanche, à Fikine, dans la banlieue dakaroise, un habitant du quartier nous a affirmé que, dans un plan de solidarité, des Sénégalais s'étaient opposés aux jeunes pillards, dont l'un est mort, tué par un coup de couteau.

Une question reste posée. Les Mauritaniens estiment leurs ressortissants au Sénégal à environ trois cent mille; le président Abdou Diouf a affirmé de son côté, dans une déclaration, qu'ils étaient cinq cent mille. Or, si vingt mille d'entre eux se sont réfugiés à la Foire internationale pour être évacués sur la Mauritanie, où se trouvent donc les autres?

Certes, beaucoup ont fui par les mêmes moyens, traversant le fleuve Sénégal, d'autres sont passés en Gambie, ou en Guinée ou au Mali, mais tous n'ont pas pu partir. Etait-il moins nombreux qu'on le dit? On ne sait pas encore un grand nombre à se cacher, attendant des jours plus calmes pour réapparaître?

FREDERIC FRITSCHER.

## Le 1<sup>er</sup> mai dans le monde

### Affrontements dans plusieurs pays entre forces de l'ordre et manifestants

La célébration de la fête du travail a donné lieu à de violents affrontements entre manifestants et forces de l'ordre dans plusieurs pays, notamment en Turquie - où une personne a été tuée - ainsi

qu'en Tchécosslovaquie, au Chili et en Corée du Sud. Ailleurs, comme à Moscou et en Hongrie, le caractère pacifique des défilés reflétait le climat de relative détente politique.

● En Turquie, une personne au moins a été tuée par balles et quinze autres ont été blessées au cours d'un violent affrontement entre quelques milliers de manifestants et les forces de l'ordre dans le centre d'Istanbul. La police aurait ouvert le feu contre le cortège qui tentait d'accéder à la place Taksim. La célébration du 1<sup>er</sup> mai est interdite en Turquie depuis les sanglants événements de 1977 qui avaient fait officiellement trente-six morts. Les syndicats, notamment ceux des industries du pétrole, de la verrerie, du cuir, de l'automobile et de la presse, avaient cependant formé la semaine dernière un comité qui avait appelé à un rassemblement pacifique place de Taksim, à Istanbul. Plus de quinze mille policiers avaient été mobilisés dans tout le pays pour disperser les manifestations.

● En Tchécosslovaquie, quel que deux mille opposants ont lancé un nouveau défi au pouvoir, en se joignant lundi au défilé officiel sur la place Venceslas afin de réclamer la libération des prisonniers politiques. Plusieurs centaines de policiers et de membres de la milice sont intervenus pour disperser cette manifestation. Quatre-vingt-dix personnes, selon l'opposition, ont été interpellées, parmi lesquelles MM. Stanislav Devaty, ancien porte-parole de la Charta 77, et Petr Pincak, fondateur du groupe anticommuniste Enfants de Bohême. Un journaliste britannique de la BBC a été malmené et retenu pendant quatre heures par la police.

● En Pologne, les forces de l'ordre ont violemment chargé des milliers de manifestants à Gdansk et à Wrocław. Les policiers ont fait usage de gaz lacrymogènes pour disperser des militants de mouvements interdits, opposés à la politique de dialogue avec le pouvoir menée par Lech Walesa et le syndicat Solidarnosc.

● A Varsovie, en revanche, cent mille personnes ont participé à un grand meeting sur les bords

de la Vistule. Les autorités polonaises n'avaient appelé cette année à aucun rassemblement officiel.

● En Hongrie, trois à quatre mille personnes étaient présentes aux cérémonies officielles organisées par le pouvoir. Une foule au moins trois fois plus nombreuse a

d'Unité 1, que plusieurs centaines de milliers de personnes ont marché dans le centre de Madrid ainsi que dans de nombreuses autres villes espagnoles.

● Au Chili, les carabiniers sont intervenus contre plusieurs centaines d'ouvriers et d'étudiants qui érigeaient des barricades et

#### A Moscou

### Défilé sous le signe de la glasnost

MOSCOU  
de notre correspondant

Les ballons de couleur bonbon acidulé, les gros nœuds blancs dans les cheveux des petites filles et les murailles d'armoiries du KGB assuraient la tradition. Mais ce 1<sup>er</sup> mai 1989 n'a pourtant rien eu de rituel. Car, outre qu'en Géorgie le défilé avait été décommandé et qu'on a massivement brisé en Arménie l'interdiction de manifester, la profondeur des bouleversements en cours s'est sentie jusque sur la place Rouge.

Pratiquement absentes l'année dernière des banderoles et slogans, les réformes politiques y figuraient, en effet, en bonne place, sous le signe de la glasnost. «Ecartons les bureaucraties!», «Démocratisation!», «Perestroïka: toujours en avant!», pouvait-on lire, et, ces exigences étant devenues officielles, d'autres demandes d'ordre les repoussaient déjà dans la contre-manifestation. Les députés nouvellement élus étaient ainsi sommés d'«agir», de ne pas se laisser, autrement dit, dicter leur conduite par l'appareil, tandis qu'un placard

réclamait «toute la vérité sur le stalinisme», et que des audacieux souhaitaient passer «de la glasnost à la liberté de la presse».

Il soufflait, en un mot, comme une brise de spontanéité sur cette manifestation d'Etat qui s'est achevée - stupéur - sur un rock aussi programmé qu'endécadé. Devant le mausolée de Lénine, il fallait le voir pour le croire. Et les comptes rendus de presse, mardi matin, ne peignent pas non plus par banalité. Le lecteur de la Pravda apprend ainsi qu'à Leningrad, cette année, «participaient [au cortège] ceux qui le désiraient», qu'en Lituanie le mot d'ordre était «Vilnius danse», qu'en Lettonie le Front populaire a fait bande à part, et qu'à Kiev une banderole demandait: «Qu'est-ce que tu fais pour la perestroïka?»

«Il serait d'ailleurs bien que toute la République [d'Ukraine] réponde à cette question», commentait la Pravda, pendant que les Izvestia ironisaient sur les défilés battus aux élections mais présents dans les tribunes.

BERNARD GUETTA.

participé dans le Parc du peuple à la fête des mouvements indépendants.

#### Unité syndicale en Espagne

● En Espagne, pour la première fois depuis 1982, les deux principales organisations syndicales, l'Union générale des travailleurs (UGT, socialiste) et les commissions ouvrières (CCOO, communiste) ont organisé des défilés communs. Pour la première fois aussi, l'UGT n'avait pas invité de représentants du Parti socialiste au pouvoir à participer aux manifestations et c'est aux cris de «C'est assez!» et

scandalement des slogans antigouvernementaux dans les rues de Santiago. Cent trente quatre manifestants ont été arrêtés. Par ailleurs, à Tegucigalpa, au Honduras, une dizaine de milliers de personnes ont brûlé des drapeaux américains.

● En Corée du Sud, des milliers d'ouvriers, qui tentaient de célébrer le 1<sup>er</sup> mai dans les villes industrielles de Changwon et Masan, se sont heurtés aux forces de police. De nombreux manifestants ont été blessés au cours des affrontements. A Séoul, la capitale, les cortèges étaient interdits et la police a procédé à plus de six mille interpellations au cours du week-end.

## Diplomatie

La recherche d'un compromis sur les armes nucléaires à courte portée

### Le différend persiste entre M<sup>me</sup> Thatcher et M. Kohl mais la tension décroît

Le chancelier Helmut Kohl, qui a reçu dimanche 30 avril M<sup>me</sup> Thatcher, était attendu mardi 2 mai à Rome, où il s'entretenait également avec les responsables italiens de la question des armes nucléaires à courte portée qui agite actuellement l'OTAN. Dans une interview au *Corriere della Sera*, M. Andreotti, le ministre italien des affaires étrangères, exprime une certaine compréhension envers les positions allemandes: «Il est absurde, dit-il notamment, de dire que la RFA est ténace car POTAN», d'autant que «la cohésion et la solidité de la démocratie allemande sont au moins aussi utiles que les forces militaires à la paix et à l'équilibre en Europe». «Notre ligne», poursuit M. Andreotti, est de négocier en

position de sécurité, de progressivité et de globalité.

Selon des diplomates américains cités, mardi, par le *New York Times*, les Etats-Unis auraient transmis au quartier général de l'OTAN à Bruxelles un document de travail comportant une proposition de compromis: il s'agirait d'accompagner la décision de moderniser les missiles à courte portée d'une décision de réduire simultanément leur nombre, ainsi que l'artillerie nucléaire, et de lancer un appel aux Soviétiques pour qu'ils s'alignent sur ce niveau réduit. Un tel geste diplomatique permettrait à la fois d'apaiser l'opinion allemande et de diffuser toute décision sur l'ouverture éventuelle de négociations, sans en exclure a priori le principe.

Allemands en deçà et au-delà de la frontière qui les sépare». Aligné par M<sup>me</sup> Thatcher, il a déclaré son opposition à une «troisième option zéro» pour les armes nucléaires à courte portée, en précisant cependant: «dans les circonstances actuelles», ce qui ne ferme aucune option pour l'avenir, mais peut alimenter des controverses au sein de la coalition.

La rencontre de Deidesheim a néanmoins contribué à faire baisser la tension entre Londres et Bonn, après des semaines pendant lesquelles le ton des correspondances changées entre la chancellerie et le 10 Downing Street était très dur.

Les dernières semaines avant le sommet de Bruxelles vont être marquées par une intense activité diplomatique ouest-allemande. M. Genscher devait rencontrer mardi 2 mai M. Roland Dumas à Paris, et le chancelier Kohl rendra visite en fin de semaine à M. Ciriaco de Mita. Contrepoint à M<sup>me</sup> Thatcher, qui n'a risqué aucun pronostic sur l'issue du sommet de Bruxelles, le chancelier Kohl - il l'a encore répété dimanche - estime qu'un compromis pourra être trouvé.

LUC ROSENZWEIG.

DEIDESHEIM  
de notre envoyé spécial

Le chancelier Kohl avait décidé, dimanche 30 avril, d'attirer le premier ministre britannique, M<sup>me</sup> Margaret Thatcher, dans son Palatinat natal pour effectuer une ultime tentative de rapprochement avec elle sur la question de la mise à jour de la stratégie de l'OTAN qui doit se décider lors du sommet de l'Alliance à Bruxelles les 29 et 30 mai prochains. Mais l'accueil bon enfant de la petite ville vigoureuse n'a pas décollé la diplomatie de M<sup>me</sup> Thatcher. Le point nodal des divergences germano-allemandes, celui de la modernisation des missiles à courte portée de l'OTAN stationnés sur le territoire de la République fédérale, reste «absolument vital» pour la «dame de fer». Sans modernisation de ce type d'armement, estime-t-elle, «la crédibilité de la dissuasion dans le cadre de la riposte graduée, qui fonde la stratégie de l'Alliance, serait mise en cause», a-t-elle déclaré.

Pourtant, M<sup>me</sup> Thatcher put se rendre compte de visu des sentiments qui animent les Allemands

jusque dans cette petite localité plutôt conservatrice: on l'applaudissait poliment, certes, mais ardemment étaient les pancartes réclamant le retrait des fusées Lance («New Lance is nonsense») et surtout l'arrêt total des vols à basse altitude, qui sont particulièrement fréquents dans cette région. Mais il ne fallait pas oublier que pour ébranler sa conviction: «Seule une OTAN forte peut durablement défendre la paix et la liberté», a-t-elle encore souligné. Et d'ajouter, pour ceux qui n'auraient pas tout à fait compris, que «des armes obsolètes ne dissuadent personne». M<sup>me</sup> Thatcher s'est cependant abstenue de faire, comme on lui en prêtait l'intention une vigoureuse leçon de morale aux Allemands, convaincue peut-être que le résultat aurait été inverse de l'effet recherché.

Le chancelier Kohl, de son côté, s'est contenté de réitérer les propos qu'il avait tenus sur cette question lors de sa déclaration gouvernementale du 27 avril (*Le Monde* du 28 avril). Il a toutefois mis l'accent sur une des raisons de son opposition à la modernisation des fusées Lance: il se sent, en tant que chancelier de la République fédérale, «responsable de la sécurité des

#### AFRIQUE DU SUD

### Assassinat d'un militant anti-apartheid

Un professeur de l'université Witwatersrand à Johannesburg et militant anti-apartheid, David Webster, quarante-quatre ans, a été assassiné, lundi 1<sup>er</sup> mai, devant son domicile dans les faubourgs de Johannesburg. Il a été abattu de plusieurs coups de feu tirés d'une voiture qui passait dans la rue alors qu'il s'apprêtait à rentrer chez lui. L'attentat n'a pas été revendiqué.

Membre de plusieurs mouvements anti-apartheid, David Webster avait fait campagne contre la détention sans jugement et était l'auteur d'un rapport aux Nations unies, au début de l'année, sur les meurtres et les disparitions mystérieuses d'opposants au régime. Pour les mouvements anti-apartheid, (Corresp.)

## Mahmoud Hussein VERSANT SUD DE LA LIBERTÉ

Essai sur l'émergence de l'individu dans le tiers monde

«On ne peut plus dire que les intellectuels arabes, à chaque crise, se réfugient dans le désespoir ou le silence. Avec cet essai, Mahmoud Hussein exprime le sentiment et les convictions d'une majorité qui se bat, loin de l'Occident, dans l'hémisphère sud, pour l'émergence de l'individu, pour l'universalité des principes de démocratie et de liberté.»

Tabar Ben Jelloun, *Le Monde*

«L'émergence de l'individu dans les sociétés du sud est un événement majeur.

Mahmoud Hussein en est le prophète.

Jean Lacouture, *Le Nouvel observateur*

85 F

LA DÉCOUVERTE

Rodriguez

Blanchir le passé

«Pendant des la nuit de lundi à mardi, l'appartement était rempli de manifestants. L'air, leader du Parti communiste d'opposition, prononçait des déclarations, qui étaient 30 % des votes, dénonçant la fraude mais déclarant à déclarer



elle. Cependant, il ne donne jusqu'à présent rien pour analyser le vote tout pour point et décider en conséquence.

Ce que personne ne nie, c'est la vision que Rodriguez pour le pays est une grande déception. Le climat est lourd d'un défilé d'événements et l'indifférence populaire qui s'empare, sous le manteau d'un optimisme et d'un optimisme. Le climat Rodriguez n'est pas à cet égard. Présent par les nouvelles, il a un content de réaction, mais, malheureusement, qu'il n'y a pas de réaction.

«Pour lui, qui cherche à blanchir son passé et à légaliser son passé, c'est un succès sur le plan de la propagande. Mais, pour le pays, c'est une déception. Le climat Rodriguez n'est pas à cet égard. Présent par les nouvelles, il a un content de réaction, mais, malheureusement, qu'il n'y a pas de réaction.

Le effet, dès le 1<sup>er</sup> mai, tous les observateurs ont vu leurs salaires diminués de 30 %. Mais le plus dur le 1<sup>er</sup> mai. Le président a promis une réforme agraire, qui sera mise en œuvre dans les prochains mois à quelque 300 000 paysans les plus pauvres du pays, de donner la Constitution, en se souvenant d'un vice-président, en utilisant le mot «révolution» du président et l'indifférence pour un militant au service de se présenter à ce. Résultat ainsi son propre. Il a été aussi engagé à changer le mode de représentation des élus et sénateurs, qui permettait à la présence au parti vainqueur élections de transporter automatiquement les deux tiers des sièges au pouvoir.

En Espagne, a fait son acte de foi, mais son destin démocratique, les voix du général-président Roger. Mais, comme le déclare M. Laine, «nous n'en sommes pas convaincus. Faisons véritablement des élections de 1993 et l'opposition se sera restaurée et le peuple réduit. Si Dieu le veut, Rodriguez sera le vainqueur».

CATHERINE DERIVERY.

SECARAGUA : non-démocratie nationale pour une élite économique. - Des représentants des mouvements de la CEE, des Etats-Unis et du Japon, notamment, assistent à une conférence organisée les 13 et 14 mai à Stockholm en vue d'un accord économique qui sera signé à la fin de l'année. M. Inyang, un ministre du commerce, a déclaré que le pays n'a pas encore de plan à long terme, mais qu'il est prêt à signer un accord de coopération avec le Japon. M. Inyang a déclaré que le pays n'a pas encore de plan à long terme, mais qu'il est prêt à signer un accord de coopération avec le Japon.







# Politique

## Reprise progressive du travail en Corse où les « tables rondes » ont été installées mardi

BASTIA  
de notre correspondant

« Les travailleurs ne comprennent pas que leur difficile et dur combat ne débouche sur un 1<sup>er</sup> mai sans... » C'est l'avertissement de la FEN n'a pas été entendu par les organisations syndicales insulaires qui, pendant dix semaines ont manifesté une unité exemplaire pour le plus long conflit qu'il se soit déroulé en Corse.

A Bastia 300 personnes avaient répondu, lundi, à l'appel de la CGT, de la FEN et du PCF. Une seule banderole en tête du cortège : « Zone zéro - prime d'insécurité à 1000 F ». Les mêmes revendications qu'il y a deux mois.

A Ajaccio, 400 personnes s'étaient groupées derrière les bandières de la CGT, de la FEN et de FO qui, contrairement à son homologues de Haute-Corse, avait choisi de descendre dans la rue. La CFDT, volontairement absente des rassemblements urbains, avait appelé à des « repas champêtres » dans les environs d'Ajaccio et de Bastia. Une façon de ne « pas accepter de s'aligner au nom d'une unité de façade sur les initiatives non concertées de la CGT ». Le STC (nationalistes) avait, lui, appelé à un groupement de plusieurs centaines de personnes à Bastia et à une réunion publique dans l'enceinte de la foire de Gravona proche d'Ajaccio.

Pas d'unité syndicale donc pour la célébration de la fête du travail qui se déroulait après deux mois d'un conflit dans lequel seuls les postiers

et les agents des organismes sociaux d'Ajaccio sont encore engagés dans la grève.

En effet, dernier « noyau dur » de Haute-Corse, les postiers de Bastia ont décidé, lundi dans la soirée de reprendre le travail interrompu le 21 février dernier. Une reprise votée par 60 voix pour 40 contre, alors qu'à Ajaccio soixante-dix des cent trente-six grévistes ont voté contre la reprise du travail.

Ce vote qui divise les postiers corses manifeste, au sud, le refus des grévistes d'Ajaccio de signer le protocole de reprise du travail proposé par la préfecture de région et qui prévoyait la remise de dix jours de salaire sur les soixante-huit jours de grève totalisés par les postiers.

La faible majorité du vote d'Ajaccio et la décision de reprise du travail des postiers de Haute-Corse pourraient inciter la préfecture de police à ordonner la libération du centre de tri et de la poste centrale d'Ajaccio. Des occupations qui contribuent à entraver le fonctionnement économique de l'île puisque la totalité du courrier de Corse-du-Sud de l'ensemble des opérations du centre de chèques postaux restent ainsi paralysés.

Exception faite des postes et des organismes sociaux d'Ajaccio, l'ensemble des fonctionnaires de l'île devait donc reprendre le travail dès mardi 2 mai.

Ainsi les conditions « retour à la normale » de la vie insulaire par M. Michel Prada, l'envoyé du Premier ministre pour installer les « tables rondes » de concertation, seraient réalisées.

C'est en effet dès 10 h 15, mardi 2 mai, à la préfecture de région à Ajaccio que l'inspecteur général des finances désigné le 20 mars par M. Michel Rocard devait installer officiellement les quatre tables rondes destinées à favoriser un « traitement au fond » des problèmes de la Corse.

Outre seize élus, vingt-six professionnels, sept représentants des transports, six personnalités qualifiées et vingt et un hauts fonctionnaires, seize délégués syndicaux ont été invités à participer aux travaux.

Les syndicats insulaires, tous sollicités pour assister à la table ronde sur la fonction publique, ne seront pas au complet puisque FO, critiquant « le flux entravé sur le contenu des discussions » est revenue, lundi, sur son accord et a décidé de ne pas participer à la concertation.

La CGT, la CFDT et le STC ont accepté de participer à la table ronde sur la concurrence et les prix. La CGT et le STC ont également été invités à la table ronde sur la continuité territoriale. Aucun syndicat ne sera directement consulté pour la table ronde consacrée à la réforme de la fiscalité en Corse.

Les travaux de concertation engagés sous la responsabilité de M. Michel Prada devraient se dérouler pendant deux mois. « Nous n'excluons pas la possibilité d'une interconnexion des travaux de ces tables rondes », a précisé le haut fonctionnaire.

MICHEL CODACCIONI.

Au « Grand Jury RTL-« le Monde »

## « Nous aurons la majorité absolue dans un an »

parie M. Lionel Stoléro

M. Lionel Stoléro, secrétaire d'Etat auprès du premier ministre, chargé du Plan, a déclaré, dimanche 30 avril, au « Grand Jury RTL-« le Monde », que l'on ne peut pas « espérer que la communauté juive soit favorable à la visite de M. Arafat ». « Peut-être peut-on espérer, a-t-il ajouté, que, à cette occasion, M. Arafat ne se borne pas à des discours de façade et qu'il aille plus loin dans sa reconnaissance de l'Etat d'Israël. Comme l'a dit le président de la République, en essayant de rassurer la communauté juive légitimement émue, écouter n'est pas admettre ».

Le secrétaire d'Etat au Plan, ministre d'« ouverture », a évoqué la situation politique en déclarant : « On pourrait résumer la situation en disant : pagaille à droite, travail à gauche. Il se joue à droite une espèce de western que Sergio Leone aurait pu tourner sous le titre : Il était une fois la droite. Je regarde cela tantôt en spectateur, tantôt en acteur involontaire, comme pendant la discussion du Plan, où je recevais

les balles perdues dans le saloon, où les groupes de droite tiraient pour régler leurs comptes entre eux. J'avais envie de faire un jeu de mots, qui veut ce qu'il veut, en disant : « Ne tirez pas sur le plaisir ! » (...) L'éclaircit tout sur Simone-Viel par Plan interposé ».

Pour M. Stoléro, « l'opposition se montre incapable de se rénover ». « Les renouveaux, a-t-il dit, que j'aime bien puisque ce sont mes compagnons de toujours, sont en train de faire sous une nouvelle forme ce à quoi nous avons travaillé quand nous étions dans l'opposition, en pure perte, à tel point que nous en avons eu « marre » et que nous sommes allés ailleurs (...) Il y a un moment où l'on se lasse quand on s'aperçoit qu'on ne peut pas faire de réformisme à droite (...) A droite, quand on n'est pas d'accord, on est en ennemi. Je constate qu'à gauche, c'est différent. Pour le Plan, j'ai eu un débat avec le groupe socialiste. Mais cela s'est passé d'une manière très agréable : on a travaillé ensemble, on a discuté ensem-

ble, on s'est mis d'accord ensemble, on a voté ensemble. Jamais dans l'opposition je ne suis arrivé à ce résultat ».

M. Stoléro n'est « pas sûr que les renouveaux arrivent à faire entrer le réformisme dans l'opposition ». « Cela passe, a-t-il dit, par la fin du « triangle des Bermudes » : Chirac, Giscard, Barre. Ils doivent se mettre d'accord sur une structure de l'opposition. Et puis, comme disent les renouveaux, il y a deux courants dans l'opposition : un courant conservateur, c'est son droit, et son courant renouvateur, c'est son droit ».

Le secrétaire d'Etat au Plan s'est fait prophète : « Comme je crois qu'il y a à droite des déçus de la rénovation, des déçus du réformisme, je vous dis ceci : aujourd'hui, nous avons à l'Assemblée nationale une majorité relative, il nous manque sept voix pour avoir la majorité absolue. Je prends le pari que dans un an, la majorité présidentielle aura la majorité absolue à l'Assemblée nationale ».

Le 1<sup>er</sup> mai du Front national

## Jean-Marie, fils naturel de la pucelle...

Il était une fois un petit garçon breton que les malheurs de la guerre avaient fait pupille de la nation. Devenu grand et riche, il se fit un grand dessin : rendre la France aux Français et bouter l'étranger hors des frontières.

La légende dit qu'il avait entendu les voix surnaturelles de saint Michel, sainte Catherine et sainte Marguerite, lui commandant de « délivrer » son pays, mais la légende est par nature invérifiable. Quoi qu'il en soit, comme une de ses lointaines sœurs spirituelles, une petite bergère de Domrémy en Lorraine entrée dans l'histoire sous le nom de Jeanne d'Arc, notre homme avait décidé, selon ses propres mots, de « faire front ».

Chaque année, à la même époque, il levait ses partisans de toute la France pour les faire défiler à Paris, afin qu'ils le célé-

Lang, Marie (Romain), Chaboch, Schenard, Gaucher, Colliot, Wagner, Sargent, Jamet (Alain), Chambrun (Charles de), La Chevallier, Golinisch, Le Galou et Jalkh. Ils étaient tous membres du bureau politique où, selon un membre de cette maison d'extrême droite, régnait une joyeuse ambiance : « Il se bouillait le nez et se font des crocs-en-jambe », disait-il. A vrai dire, la perspective des élections européennes avait ouvert les appétits et avait provoqué une certaine fébrilité dans les rangs. Bien sûr, il y avait les valeurs, l'Occident chrétien, l'humilité et le travail, mais il y avait aussi les pièces d'éligibilité sur la liste du Front.

Le descendant naturel de Jeanne se réunissant avec lui-même pour fixer l'ordre d'apparition sur la liste, il suscitait

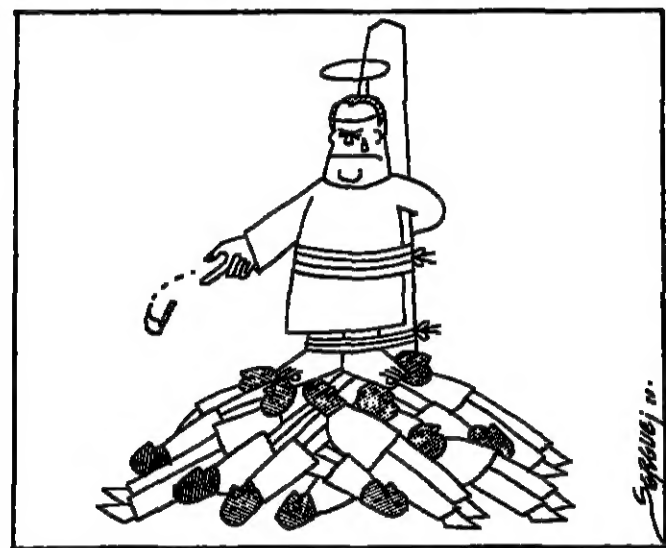
Et comme ce 1<sup>er</sup> mai-là précédait de peu une échéance électorale, le président y fit allusion, non sans avoir rappelé auparavant la carrière fulgurante de Jeanne qui entendit les voix des saints à treize ans et fut brûlée à dix-neuf ans, « victime de la désinformation, du mensonge et de la calomnie ». Car on la fit passer pour « le Malin, une sorcière et une criminelle ». Son péché était de vouloir ancrer la France aux étrangers - les Anglais alliés pour l'occasion aux Bourguignons - comme l'avait fait, sept cents ans avant elle, Charles Martel en arrêtant « l'Arabe », pardon « le Sarazin », à Poitiers.

### « Non à l'Europe cosmopolite »

Le président aimant les allégories où il suggère sa présence, il présenta donc l'échéance européenne comme étant « d'abord et avant tout une bataille pour la France » car, si « la construction de l'Europe est utile et nécessaire », il ne s'agit pas de « l'importer dans l'Europe ». Pas question d'une « Europe Cosmopolite et multiraciale [sifflets de la foule] qui serait en quelque sorte le marché couvert où tous les courants du monde viendraient s'approvisionner à nos dépens ». Défenseur intransigent de « l'identité nationale », il ajouta : « Qui ne voit où pourrait conduire la naïveté et l'utopie ? Qui ne voit, si l'on ne tenait pas compte des expériences passées, que la France pourrait se trouver engagée de façon irréversible dans un processus mondialiste et plutocratique où l'intérêt du peuple serait sacrifié ? ».

L'immortalité le disputant au surnaturel dans ce combat politique aux allures divines, M. Le Pen prit soin, comme pour corriger les doutes ou les abatte-ments de son public un certain soir de juin prochain, de préciser que l'action du Front national ne s'inscrit pas dans la dimension d'une vie humaine. « Si nous voyons pas l'accomplissement de la tâche », - elle est, dans l'immédiat, de dépasser largement « le score présidentiel de M. Le Pen (14,39 %), selon le souhait du conseil national du mouvement, - nos descendants le verront » dit le président, après avoir appelé à une « union du peuple de France ». En 1974, le Parti communiste avait lancé le même slogan !

OLIVIER BIFFAUD.



brent, tout autant que Jeanne, « personnage missionné par le ciel », au son de musiques martiales car il aime les cuivres.

En fin de grâce 1989, au lundi 1<sup>er</sup> mai, Jean-Marie Le Pen - c'est son nom - en fit ainsi venir une dizaine de milliers. Comme ils n'étaient pas pressés, en cette fête du travail, ils marchèrent de l'église Saint-Augustin à la place du Palais-Royal par le chemin des écoliers. Face à la statue équestre de Jeanne, une estrade avait été dressée avec une marche centrale supplémentaire afin que le chef du Front national - c'est le nom de son mouvement - dominât la foule avec une déclamation qu'elle lui rendait bien.

De sa place, il dominait aussi ses « lieutenants » venus l'entourer et qui avaient pour nom, entre autres, Mégret,

des inquiétudes bien légitimes. « Les places seront chères », avait-il dit pour railler les nerveux et les désargentés.

Ceux-là n'avaient plus qu'un seul recours : suivre le conseil de M. Le Pen donné à la foule de ses partisans, parmi lesquels avaient pris place un fort contingent de jeunes dont certains aiment à se caricaturer eux-mêmes, des anciens combattants encadrés (musicalement) par les Africains et (physiquement) par un armurier en soutane noire et béret rouge, des représentants de la France profonde et de celle des beaux quartiers qui considère indispensable de faire défiler sa progéniture aux cris de « Le Pen, président ». Donc, le conseil du président était d'une simplicité biblique : « Nous nous mettons sous l'invocation de Jeanne ».

## Trois élections cantonales

CORSE DU SUD : canton d'Ajaccio-II (1<sup>er</sup> tour).

Inscr., 2.561 ; vot., 1.551 ; abst., 39,43 % ; suffr. expr., 1.474. M. Dominique Ornano, bon., 587 voix (39,92 %) ; M. Mario-Paule Mancini-Nerani, sans étiqu., 376 (25,64 %) ; M. Bernard Méry, sans étiqu., 279 (18,92 %) ; Antoine Nivaggioli, nat., 127 (8,61 %) ; Serge Gori, PC, 63 (4,27 %) ; Philippe Istria, PS, 40 (2,71 %). Il y a ballottage.

[Six candidats briguaient la succession de M. Charles Onano (bonapartiste), sénateur de la Corse du Sud. Récemment élu à la tête de ce parti, ce dernier a son siège de conseiller général qu'il détenait depuis 1976, pour se conformer à la loi limitant le nombre de mandats. Son fils, M. Dominique Onano, est entré en titre de conseiller, en remportant 39,82 % des suffrages, alors que son père avait été réélu, dès le premier tour du renouvellement de 1988, avec 77,81 % des voix. Le candidat communiste réunit une contre-performance en obtenant plus de 7 points depuis le précédent scrutin. Il pèse notamment de la présence cette fois-ci d'un représentant socialiste qui réunit 2,71 % des suffrages.]

An premier tour de l'élection de 1988, M. Ornano a été élu en remportant 810 suffrages (77,81 %), contre 122 (11,71 %) à M. Gori, PC, et 189 (18,47 %) à M. Paugam, rég., sur 1.041 suffrages exprimés, 1.149 votants (abst., 56,77 % et 2.638 électeurs inscrits.)

HAUTS-DE-SEINE : canton de Boulogne-Billancourt-Nord-Ouest (2<sup>e</sup> tour).

Inscr., 19.618 ; vot., 3.869 ; abst., 80,27 % ; suffr. expr., 3.757. M. Vincent Tauzin, RPR, 2.750 voix (73,19 %) ; ELU ; Marc Fusina, PS, 1.007.

[M. Tauzin a été élu, sans surprise, au second tour, après avoir réuni un premier tour un nombre de voix inférieur au quart des électeurs inscrits. Ce second tour de scrutin n'a pas plus mobilisé l'attention des électeurs que le précédent puisque le taux de participation a encore chuté de 5 points, avec plus de 80 % d'abstentionnistes. M. Tauzin succède ainsi à M. Paul Guzzanti, sénateur (RPR) et premier adjoint au maire de Boulogne-Billancourt, qui a abandonné son siège de conseiller général pour cause de cumul des mandats.]

An premier tour les résultats étaient les suivants : Inscr., 19.618 ; vot., 4.994 ; abst., 75 % ; suffr. expr., 4.863. M. M. Tauzin, RPR, 2.805 voix (57,68 %) ; Fusina, PS, 768 (15,79 %) ; Aftou, Verts, 560 (11,51 %) ; Durr, FN, 501 (10,34 %) ; Le Bihan, PC, 229 (4,78 %).

HAUTS-DE-SEINE : canton de Saint-Cloud (2<sup>e</sup> tour).

Inscr., 18.711 ; vot., 4.888 ; abst., 73,95 % ; suffr. expr., 4.522. M. Odile Fourcade, div. d., 3.393 voix (75,03 %) ; ELU ; M. Christian Maréchal, FN, 1.129 (24,96 %).

[En dépit d'une mobilisation électorale inférieure de plus de 12 points au taux de participation du premier tour, M. Fourcade a remporté cette élection partielle. En remportant 75,03 % des suffrages, elle succède à son époux, M. Jean-Pierre Fourcade (UDF-PR), sénateur des Hauts-de-Seine, réélu maire de Saint-Cloud, qui a renoncé à son siège de conseiller général, pour cause de cumul des mandats.]

An premier tour, les résultats étaient les suivants : Inscr., 18.711 ; vot., 6.162 ; abst., 67,07 % ; suffr. expr., 6.090. M. Fourcade, div. d., 3.261 voix (53,36 %) ; M. Maréchal, FN, 1.081 (17,66 %) ; Biche, PS, 836 (14,34 %) ; Mouton, Verts, 787 (12,68 %) ; Bouquy, PC, 143 (2,34 %).

## La campagne des européennes

### M. Herzog prend Rosbepierre comme modèle

La concurrence était difficile pour M. Philippe Herzog lundi 1<sup>er</sup> mai sur Antenne 2, au moment où les autres chaînes de télévision proposaient des films. Pourtant, le faible taux d'écoute n'a pas empêché M. Herzog de réaliser en fin d'émission un score globalement positif pour lui-même en obtenant, auprès d'un échantillon-témoin, le meilleur pourcentage de « bonne opinion » jamais décroché par un dirigeant communiste dans cette émission : 40 % contre 46 % de « mauvaise opinion ». Il avait commencé à 21 % contre 24 %.

Si l'économiste du parti - cette dimension professionnelle du personnage a été omniprésente - a convaincu l'échantillon au-delà des bornes habituelles du PCF (entre 24 % et 29 %), il a aussi accusé un taux important de « non convaincus » sur les trois sujets abordés : ses critiques sur l'Europe (61 %), la capacité des pays de l'Est à se réformer (56 %), les raisons de voter pour le PCF aux européennes (61 %).

M. Herzog a fait grimper de 14 % à 24 % le taux de ceux estimant qu'un bon score du PCF, le 18 juin, serait « une bonne chose ».

Quant au bon score lui-même, le polytechnicien-candidat (le Monde daté 30 avril-2 mai) a indiqué que « se redresser, c'est faire plus qu'en 1984 », scrutin européen au cours duquel le PCF avait recueilli 2.260.973 voix (11,28 %) et avait obtenu dix élus au Parlement de Strasbourg.

Bénéficiant, sur le plateau, du soutien physique et moral de plusieurs membres du bureau politique dont

M. Georges Marchais, Jean-Claude Gayssot, Maxime Gremetz, André Lajoinie, Charles Fiterman, Henri Krasucki, M. Madeline Vincent et Gisèle Moreau, le dirigeant communiste s'est donné comme modèle Rosbepierre qui disait : « Eclairer des hommes libres, c'est réveiller leur courage ». Affirmant que « le marché unique, c'est la spéculation puissance douze », M. Herzog a rappelé les priorités de son parti dans les domaines de la recherche, de la formation et de la création d'emplois, en prélevant quarante milliards de francs par an sur le budget militaire, et en se dotant de moyens financiers nouveaux (taxation modulée des sorties de capitaux, taxation des placements).

A plusieurs reprises, M. Herzog s'est prononcé pour « un socialisme de participation », version nouvelle de l'autogestion marxiste de guillotine. Ce n'est sans doute pas pour rien qu'il a défendu aussi le concept d'une « Europe des nations souveraines et associées ». Et si M. Giscard d'Estaing représente, à ses yeux, « la France de la soumission », M. Fabius « manque de courage » en étant absent de Paris au moment de la visite de M. Arafat dont M. Herzog se félicite. Pour sa part, M. Rocard, avec sa méthode, « fracture beaucoup de gens, et les frustrations accumulées se retournent contre ceux qui en sont à l'origine ».

M. Herzog va mettre à profit les sept semaines de campagne pour prouver que sa méthode à lui épanouit « les gens ».

O.B.

Michel Beaud

## L'ÉCONOMIE MONDIALE DANS LES ANNÉES QUATRE-VINGT

Ce livre offre un exposé extrêmement clair des grandes tendances des années quatre-vingt, mais aussi une analyse des structures des économies dominantes, des pays de l'Est et de l'ensemble si diversifié des « tiers-nations » du Sud.

Michel Beaud a relevé ici une double gageure : celle de présenter d'une manière synthétique l'énorme matériau statistique disponible sur l'économie mondiale ; et celle de formaliser une grille d'analyse théorique qui soit un guide efficace dans l'observation des réalités économiques contemporaines.

165 F

LA DÉCOUVERTE



## RELIGIONS

Le voyage du pape dans l'océan Indien

## Jean-Paul II a appelé les Réunionnais à « repenser certains modes de vie »

Le pape Jean-Paul II devait achever, mardi 2 mai, sa courte visite à la Réunion où il a été accueilli par le premier ministre, M. Michel Rocard. Avant de reprendre l'avion pour la Zambie, le souverain pontife devait procéder à Saint-Denis à la bénédiction du Frère Scubillon — un frère des Ecoles chrétiennes arrivé en 1833 à l'île Bourbon — qui aida notamment les esclaves à s'émaner par l'alphabetisation.

SAINT-DENIS-DE-LA-RÉUNION  
de nos envoyés spéciaux

Rarement voyage officiel aura connu un tel succès à la Réunion que celui de Jean-Paul II. L'événement est de taille dans une petite île où près de 90 % de la population est baptisée. L'avion du souverain pontife a touché la piste de Gillot, alors que le soleil se couchait déjà sur Saint-Denis. Après l'accueil protocolaire par M. Michel Rocard, accompagné de Mgr Aubry, évêque de la Réunion, du cardinal Decourtray et du cardinal Jean Margot, président de la Conférence épiscopale de l'océan Indien — le pape a

adressé quelques mots à la foule : « Votre île porte le beau nom de la Réunion, a-t-il déclaré. Que cette rencontre entre l'Eglise de Rome et celle de la Réunion vous confirme dans la foi et vous donne un nouvel élan dans votre mission d'artisan d'unité. »

Salué tout le long du trajet par des milliers d'habitants postés derrière les barrières métalliques, le pape s'est ensuite rendu à la préfecture de Saint-Denis où il a eu un entretien en tête à tête avec le premier ministre, avant l'échange d'allouctions dans les salons de la préfecture. Les deux hommes se sont notamment entretenus de la situation au Liban et auraient évoqué l'hypothèse d'une intervention plus importante de l'Eglise dans ce pays.

M. Rocard a vu dans la visite du souverain pontife « le signe de l'unité et de l'amitié que vous portez à notre pays ». Le premier ministre a salué l'action « bienveillante et émanicipatrice » du frère Scubillon Rousseau et, à travers lui, celle des frères de Saint-Jean-Baptiste de la Salle. M. Rocard a souligné que la France reste fière « d'avoir fourni au XVII<sup>e</sup> siècle ce bienfaiteur de l'humanité que fut Jean-Baptiste de la Salle », avant de rappeler l'action du Saint.

Le premier ministre a ensuite affirmé que le frère Scubillon a joué à la Réunion « un rôle novateur et capital » en réunissant, sur les bancs des écoles primaires, les enfants « sans distinction de couleur ». « Il suit, a souligné M. Rocard, préparer les esclaves à la liberté ».

Évoquant l'abolition de l'esclavage sous l'impulsion de Victor Schoelcher, le premier ministre a tracé un parallèle entre l'action des deux hommes, en observant que le futur bienheureux a contribué « au refus de toute discrimination » entre les citoyens de la Réunion.

Dans sa réponse, Jean-Paul II a souligné que sa pensée et sa prière se tournent vers le peuple de la Réunion, notamment les victimes des cyclones Firinga. Le souverain pontife a continué : « Je souhaite ardemment que ma visite soit pour tous les catholiques de ce pays l'occasion d'une prise de conscience renouvelée de leurs responsabilités personnelles de chrétiens dans l'Eglise et la société réunionnaise. »

Rappelant les attaches de la Réunion à la fois avec la France, l'Europe et l'Océan Indien, le pape a jugé que « l'exercice des solidarités à tous les niveaux » devrait permettre aux Réunionnais de « poursuivre leur développement afin de remplir le rôle original qui leur revient dans le dialogue Nord-Sud, dans le dia-

logue entre les îles de l'Océan Indien pour l'avenir solide de cette partie du monde ». Selon Jean-Paul II, cela peut supposer « d'avoir le courage de repenser, s'il le faut, certains modes de vie, en vue d'une existence toujours plus conforme à leur dignité ».

Soulignant que les Réunionnais « ont appris à vivre ensemble avec leurs multiples sensibilités ethnoculturelles », le pape a souhaité qu'ils continuent à « donner au monde l'exemple d'un corps social dont l'unité dynamique est entretenue et développée grâce aux adaptations consenties mutuellement par les uns et par les autres ».

Le pape a enfin appelé les Réunionnais à veiller « aux liens de la paix entre les îles de l'Océan indien, particulièrement dans leurs relations avec l'île Maurice, les Seychelles, Madagascar et les Comores ». « Ces pays, a conclu Jean-Paul II, sont vos plus proches voisins et, à ce titre, ils devraient être les premiers à bénéficier de votre entraide fraternelle ».

Le pape s'est ensuite rendu à la cathédrale en « papamobile » — certains vitres du véhicule ouvertes — pour une rencontre avec le clergé local.

Dans la suite de l'événement de la Réunion, une jeune fille, représentant la jeunesse catholique, un laïc, une religieuse et un prêtre ont brossé pour le Saint-Père le tableau nuancé de l'Eglise locale face aux réalités du terrain : un chômage grandissant, l'attrait du monde de la consommation, la tendance à se satisfaire de l'assistance plutôt que de rechercher l'effort. « A la Réunion, nous sommes passés du Moyen-Age au modernisme en moins de cinquante ans ! » a notamment déclaré le père Payet, de Saint-Louis.

Lors de l'honneur de la messe de béatification Jean-Paul II a notamment appelé les Réunionnais à édifier leur Eglise et à développer leur pays « en cherchant à faire reculer les esclaves qui déshumanisent l'existence ». Dans son discours d'adieu au pape à l'aéroport, M. Michel Rocard devait évoquer rapidement la situation et la violence dans cette Afrique australe où se rendait le pape.

JEAN-LOUIS ANDREANI  
et ALEX DJIOUX

## DÉFENSE

## Une première mondiale

## M. Chevènement se fait présenter un hélicoptère à commandes de vol électriques

Le ministre de la défense, M. Jean-Pierre Chevènement, s'est fait présenter, mardi 2 mai, à Mari-ganne (Bouches-du-Rhône), le premier hélicoptère au monde à voler avec des commandes de vol électriques, au lieu de la classique commande mécanique. Il s'agit d'un prototype Dauphin de la société Aérospatiale, dont le premier vol remonte, en réalité, au 6 avril dernier pour un marché de l'Etat français qui lui a été notifié en mai 1985. Cette nouveauté technologique sera appliquée à l'hélicoptère européen NH-90 pour le transport logistique et la lutte anti-sous-marine. De leur côté, les Américains envisagent ce concept pour leur projet d'un hélicoptère d'attaque, le LHX.

Des avions de combat disposent déjà des commandes de vol électriques. Dans le cas de l'hélicoptère, il s'agit de remplacer la timonerie mécanique (qui relie les commandes de pilote aux servocommandes actionnant les rotors principal et arrière) par un système constitué de calculateurs et de transmissions électriques élaborant les ordres du pilote à destination des servocommandes.

Selon l'Aérospatiale, l'intérêt des commandes de vol électriques est multiple : l'hélicoptère devient plus stable dans des configurations de vol difficiles ou complexes, la charge de travail du pilote est allégée et la

précision du vol est très largement améliorée.

Les premières études ont commencé en 1981 à l'Aérospatiale, et c'est en mai 1985 que le contrat a été notifié par l'Etat, à partir d'un hélicoptère expérimental Dauphin. A ce jour, aucun hélicoptère, civil ou militaire, produit en série dans le monde, n'est équipé d'un tel système. Le constructeur français prévoit d'évaluer jusqu'à la fin de 1990 ces commandes de vol électriques sur le Dauphin.

A Mari-ganne, où se trouvent les usines de la division « hélicoptères » de l'Aérospatiale, M. Chevènement s'est fait également présenter le nouveau rotor à cinq pales monté sur un autre hélicoptère Dauphin. Grâce à cette nouvelle installation motrice, l'hélicoptère Dauphin pourra atteindre des vitesses élevées, de l'ordre de 370 kilomètres à l'heure, quand un Dauphin actuel, pour des missions de transport (une douzaine de passagers), de lutte anti-sous-marine et de sauvetage atteint 290 kilomètres à l'heure en vitesse maximale.

Programme financé par la direction générale de l'aviation civile, le ministre de la défense et le constructeur, le Dauphin à cinq pales (DGV) a pu être conçu, tant pour la machine elle-même que pour son nouveau rotor, grâce à un affinement aérodynamique de la cabine, qui réduit la traînée, et à l'usage de matériaux composites.

## L'archevêque de Paris en Union soviétique

## La Pâque russe du cardinal Lustiger

Pour la première fois en Union soviétique, le cardinal Jean-Marie Lustiger est arrivé mardi 2 mai à Riga, en Lettonie, république balte comptant environ 25 % de catholiques. Invité pour dix jours par l'Eglise russe orthodoxe, l'archevêque de Paris avait commencé sa visite par Leningrad, où il a assisté, les 29 et 30 avril, à la célébration de Pâques, la plus grande fête orthodoxe.

Pâques est toujours fixée au dimanche de pleine lune qui suit l'équinoxe. Compte tenu du retard de treize jours du calendrier julien par rapport au calendrier grégorien, l'Eglise russe orthodoxe a fêté Pâques le 30 avril, soit plus d'un mois après Pâques dans l'Eglise latine.

Le cardinal Lustiger a lancé plusieurs appels à la réconciliation des chrétiens et à la liberté pour les croyants russes. Ce voyage devrait le conduire également en Lituanie, à Moscou, à Rostov. L'étape prévue à Kiev, en Ukraine, où l'Eglise catholique n'a aucune existence officielle, restait soumise à l'accord des autorités.

LENINGRAD  
de notre envoyé spécial

On s'est bousculé dans les églises de Leningrad la nuit de Pâques. La milice a même dû intervenir au monastère Saint-Alexandre-Neovski pour ramener la discipline, disent les plus indulgents, pour empêcher les croyants d'entrer, accusent les autres. A Saint-Nicolas aussi, au moment de la rituelle procession autour de la cathédrale, conduite par le métropolite orthodoxe et par le cardinal Lustiger, le service d'ordre a failli être débordé.

A l'intérieur, les colonnes stylisées de cet chef-d'œuvre du dix-huitième siècle resplendissent sous les ors. Chez les orthodoxes, la liturgie passe de mot à mot, de gestes et de chants. Toute la nuit, en slavon, la langue sacrée des croyants slaves, les chœurs acclament la victoire de Moïse au désert et celle du Christ au tombeau.

## Les églises restaurées

Les chrétiens orthodoxes conviennent que leur situation de croyant est devenue, sous Gorbatchev, moins difficile. Traditions familiales obligent, les églises sont toujours remplies à Pâques, mais elles le sont aussi de plus en plus les autres dimanches, y compris par des jeunes que ne dérange pas la double appartenance aux églises (des jeunes communistes) et à l'Eglise orthodoxe. Le nombre de baptêmes d'enfants et de jeunes adultes est en augmentation.

Le signe le plus spectaculaire du dégel religieux à Leningrad est cependant la réouverture des églises. La plupart sont coranées par des échafaudages témoignant d'une remise en état, d'une restauration qui, paradoxe de la situation, coûte fort cher à l'Eglise. Aus dix églises

rouvertes en quelques mois, s'en ajouteront six autres qui devraient l'être prochainement. Parmi elles, l'église Saint-Vladimir, du nom du fondateur de la chrétienté russe, qui avait été fermée, comme des centaines d'autres églises, par Khroutchev, au début des années 60.

Les croyants redoutaient que cette église ne devint le nouveau Musée central de l'histoire des religions et de l'achémisme après la fermeture de Notre-Dame-de-Kazan, sur le point d'être transformée en Panthéon. Ils sont également fiers de la récente désignation de leur métropolite Alexis au congrès des députés du peuple.

Les chrétiens de Leningrad sont cependant loin d'être tirés d'affaire. Si, habitués aux restrictions de toute nature, les personnes âgées ne se plaignent pas trop de leur sort, la jeune génération de croyants a souffert d'éducation religieuse : « Nous voulons bien croire, dit Nicolas, mais nous ne savons rien. »

Un exemplaire du Nouveau Testament, qu'on ne trouve que dans les églises, coûte 15 roubles mais une bible trois fois plus, soit l'équivalent d'un quart du salaire mensuel moyen. Ils manquent de journaux religieux, de manuels catéchétiques, de lieux et de liberté de réunion.

Suffisant, comme croyant, attire moins de ruelles qu'hier mais l'expression religieuse est loin d'être débridée : « Un travailleur qui a un emploi dans la production peut se dire croyant, il ne risque rien, ajoute Victor, mais un professeur, un médecin, un intellectuel, s'expose toujours à de sérieux ennuis. »

## Un nouveau printemps

A la fin de la longue cérémonie de la nuit pascale à la cathédrale de Leningrad, le cardinal Lustiger, ému, a tenté de trouver les mots justes : « J'ai voulu passer Pâques avec vous, c'est-à-dire adresser aux fidèles, car j'ai pensé que si votre pays connaît de rudes épreuves, il peut connaître aujourd'hui le printemps et une saison de moissons extraordinaires. »

Le lendemain, dans une petite église dépeuplée et austère, celle de la minorité catholique de rite latin appelée Notre-Dame-de-Lourdes, l'archevêque de Paris a de nouveau insisté sur les « souffrances » des croyants russes : « Dans ce pays qui a vécu, et vit encore, le plus grand bouleversement historique de l'époque moderne, la foi a été littéralement arrachée, a-t-il affirmé. Cependant, nous voyons qu'aujourd'hui la foi représente à nouveau une espérance pour des millions d'hommes et de femmes. » Le cardinal Lustiger a appelé l'Eglise à consolider cette espérance et à tout faire pour faciliter la réconciliation et le dialogue entre catholiques et orthodoxes.

Les contacts que l'archevêque français a pu avoir avec le métropolite Alexis de Leningrad, l'une des fortes personnalités de l'Eglise russe orthodoxe, pouvaient être qualifiés de prometteurs.

HENRI TINGO.

## ÉDUCATION

Le Monde et France-Culture. — France-Culture diffuse dans « Espace éducation », de 11 heures à 11 h 20, deux émissions de Michèle Chouchan, en liaison avec le colloque sur le financement de l'enseignement supérieur organisé par le Monde.

Mercredi 3 mai : reportage à l'université d'Amiens.

Judi 4 mai : table ronde sur les programmes européens.

## La misère des jeunes Malgaches

TANANARIVE  
de notre envoyé spécial

Alors que Jean-Paul II célébrait, lundi matin 1<sup>er</sup> mai, sa dernière messe à Fianarantsoa, en pays Betsileo, avant de s'envoler vers l'île de la Réunion, la politique reprenait tous ses droits à Tananarive. Les trois partis d'opposition, rassemblés au sein de l'Alliance démocratique, tenaient meeting sur le campus de l'université pour appeler à la création de « comités de défense de la démocratie » et à la formation d'un « gouvernement provisoire de transition vers la démocratie ». Inscrit sur une banderole, parmi d'autres, cet appel à passer à l'action : « Le pape a dit : prenez des risques s'il le faut. »

Le souverain pontife s'est bien gardé d'être aussi incitatif. Sa visite pastorale dans la grande île tombait en effet entre deux élections, celle du président de la République, et celle de l'assemblée populaire, que l'Alliance démocratique a décidé de boycotter. Aussi a-t-il veillé à ce que ni ses propos, ni ses gestes ne puissent être exploités par quelque faction politique que ce soit. Certains, à cet égard, ont regretté que, dans son allocution de bienvenue, M. Didier Ratsiraka, le chef de l'Etat malgache, ait orné son discours d'apostrophe, en termes très vifs, les partis d'opposition, prenant ainsi Jean-Paul II à témoin de querelles intestines qui ne le concernent pas directement.

Les dirigeants de l'Alliance démocratique, ainsi que M. Monja Jaona, le vieux chef nationaliste, qui avaient demandé audience au souverain pontife, ont finalement été reçus, dimanche 30 avril, par le cardinal Agostino Casaroli, secrétaire d'Etat. Celui-ci, selon M. Joachim Navarro, porte-parole du Vatican, a exprimé, au nom du pape, son vœu que « le peuple malgache puisse jouir du progrès

moral et matériel qu'il mérite, spécialement en ce qui concerne sa jeunesse, dans un climat de concorde qui évite le recours à toute forme de violence ».

La classe politique au grand complet s'était donné rendez-vous le matin même, sur le stade d'Analamahitsy, à Tananarive, pour assister, au milieu de plus de trois cent mille fidèles, à la cérémonie de béatification de Victoire Rasoamanarivo, une laïque qui, à la fin du siècle dernier, lors des persécutions contre les catholiques, avait maintenu vivante la flamme de la foi dans la Grande île.

## Le fléau de la drogue

Les différents interlocuteurs du souverain pontife auront su, avec courage et lucidité, lui décrire tous les maux dont souffre la société malgache, une société à la dérive, à la recherche de points de repère, la crise économique ayant distendu les liens traditionnels de solidarité et provoqué une chute de la moralité publique. « Puissent les responsables politiques réagir à tout ce qui mine le courage de travailler et l'honnêteté, la sécurité et la paix, le sens du bien commun et l'éthique du service, le progrès social et l'unité sociale », a souhaité le pape.

Devant le corps diplomatique, Jean-Paul II a évoqué le fléau de la drogue. « Une véritable mobilisation s'impose de la part des éducateurs assurément, mais aussi de la part des dirigeants, a-t-il dit. On ne peut pas accepter les trafics de mort. Les réprimer est sans doute indispensable, mais il faudrait voir plus loin, empêcher des productions si nuisibles, aider les cultivateurs — qui en tirent leur revenu — à la reconversion, qui leur épargnera la misère. »

Ce sont les jeunes de moins de vingt ans, majoritaires dans le pays comme au sein de l'Eglise locale, qui, au stade d'Analamahitsy, ont exposé leurs sentiments, voire leurs frustrations, avec le plus de franchise, devant Jean-Paul II : « Des réformes s'annoncent dans l'enseignement, dans le commerce, dans l'économie, timides, certes, mais quand même palpables », ont-ils reconnu. Il n'empêche que la situation à Madagascar est « peu brillante ».

Les jeunes ruraux sont obligés de suspendre leurs études pour des causes financières. Beaucoup de jeunes urbains, au contraire, perdent leur temps à l'université, passent d'une filière à l'autre au fil des années. Il leur faut chiner de deux à cinq ans, ou même davantage, avant de trouver un emploi. « On assiste alors, ont-ils raconté au souverain pontife, à une recrudescence de toutes sortes d'écarts sociaux : avortement, vandalisme, délinquance juvénile, drogue. »

Jean-Paul II a invité ses différents auditeurs à ne céder ni à la démission, ni à la peur. « Quelles que soient vos difficultés, vous devez être intrépidement pour la défense du droit et de la justice, a-t-il lancé aux jeunes. Refusez la violence, refusez le mépris, refusez le mensonge ou la malhonnêteté. Mais le pape n'avait évidemment pas de recettes à leur proposer. « Je ne peux pas vous apporter de solutions pratiques. L'Eglise n'a pas cette compétence », a-t-il souligné.

Avant d'achever sa visite dans la Grande île, le pape a adressé un message aux détenus, « à ceux qui j'aurais bien aimé voir ». Il a spécialement mentionné ceux, dont « la détention est sans doute très douloureuse », en particulier « les femmes qui ont des enfants, et les adolescents ».

JACQUES DE BARRIN.

## SCIENCES

## La navette Atlantis pourrait être lancée le 4 mai

Le lancement de la navette spatiale américaine Atlantis, qui avait été annulé vendredi dernier, trente et une secondes seulement avant la mise à feu des moteurs, a été fixé au jeudi 4 mai à 19 h 48 (heure française). D'ici là, les techniciens devront avoir procédé au remplacement des pièces défectueuses et avoir compris ce qui s'est réellement passé. En effet, les caméras vidéo de la tour de lancement avaient détecté, vendredi, une minuscule fuite dans l'une des conduites alimentant les moteurs en hydrogène tandis que les ordinateurs enregistraient une intensité de courant anormale dans le circuit électrique de l'une des trois pompes de l'engin.

Bien que les équipes du Centre spatial Kennedy aient déjà effectué un travail remarquable de remise en état de l'engin, certains spécialistes estiment que la date du 4 mai prévue pour le lancement sera difficile à tenir. Quel qu'il en soit, la NASA a jusqu'au 28 mai pour résoudre ces problèmes. Au-delà, il faudra attendre deux ans pour que la conjonction Terre-Vénus soit à nouveau favorable au lancement de la sonde Magellan. Une situation d'autant plus délicate que le calendrier de la navette américaine est très chargé cette année, au point que deux missions pour le Pentagone ont dû être décalées de plusieurs semaines.

## ENVIRONNEMENT

## Barrage

Des milliers de personnes ont été évacuées de leur domicile pour la construction d'un barrage à l'ouest de la capitale. Les autorités ont déclaré que le barrage, qui sera construit à l'ouest de la capitale, permettra de protéger la ville contre les inondations. Les évacués ont été réinstallés dans des camps temporaires. Les autorités ont également déclaré que le barrage permettra de créer de nouvelles terres agricoles et de fournir de l'électricité à la ville.

Le barrage, qui sera construit à l'ouest de la capitale, permettra de protéger la ville contre les inondations. Les évacués ont été réinstallés dans des camps temporaires. Les autorités ont également déclaré que le barrage permettra de créer de nouvelles terres agricoles et de fournir de l'électricité à la ville.

## La marche dans le

La marche dans le... Les participants ont été accueillis par les autorités locales. La marche a été organisée pour attirer l'attention sur les problèmes environnementaux. Les participants ont parcouru plusieurs kilomètres à travers la ville. Les autorités ont déclaré que la marche a été un succès et que les problèmes environnementaux ont été pris en compte.

## MÉDECINE

## L'indemnisation des hémophiles à plusieurs dizaines de millions

Le gouvernement a annoncé qu'il va indemniser les hémophiles pour les dommages causés par le virus de l'AIDS. L'indemnisation sera de plusieurs dizaines de millions de francs. Les hémophiles ont été informés de la décision par le gouvernement. Les indemnités seront versées aux hémophiles qui ont été infectés par le virus de l'AIDS.

كتاب النور



## Société

### ENVIRONNEMENT

Des milliers d'écologistes ont manifesté au Puy-en-Velay

#### « Barrage » au « barrage »

Des milliers de manifestants ont défilé dans les rues du Puy-en-Velay, samedi 29 avril, pour protester contre le projet de barrage de Serre-de-la-Fare (Haute-Loire) à une quinzaine de kilomètres au sud de la ville. Le lendemain, dimanche 30 avril, les écologistes ont fait une marche de 15 kilomètres sur le parcours qui serait noyé par le barrage. Ils ont défilé devant le camp, le 1<sup>er</sup> mai, après un débat « européen » sur la protection de la nature. L'occupation du site du futur barrage continue « tant que la déclaration d'utilité publique n'est pas abrogée ».

LE PUY-EN-VELAY  
de notre envoyé spécial

La capitale du Velay n'avait pas connu pareil rassemblement depuis des lustres. Malgré le vent et le froid (5 degrés) la manifestation de protestation contre le projet de barrage de Serre-de-la-Fare a mobilisé près de huit mille personnes le samedi 29 avril et presque autant le lendemain pour la marche.

Pourtant, malgré ce qui avait été annoncé par les organisateurs, ce ne fut pas vraiment un « rassemblement européen ». Hormis quelques dizaines de Suisses et une centaine d'Allemands — mobilisés pour l'essentiel par le WWF (World Wildlife Fund) et Robin Wood (groupe dissident de Greenpeace) — les manifestants du Puy étaient originaires de l'Hexagone et même surtout de la région proche. Au noyau dur de SOS Loire vivante, l'association qui se bat localement contre le barrage, étaient venus s'ajouter les militants du Comité Loire vivante qui luttent contre

l'ensemble des projets de l'EPALA (Etablissement public d'aménagement de la Loire et des ses affluents). Ceux de la FRAPNA (Fédération Rhône-Alpes de protection de la nature), de la FFSPN (Fédération française des sociétés de protection de la nature) et du WWF coordonnateur international de l'action menée pour sauver « le seul grand fleuve sauvage d'Europe ».

Trois partis politiques se sont associés à la manifestation. Les Verts, bien sûr, dont le candidat local aux dernières municipales, M. Martin Arnold, avait obtenu 22 % des voix au Puy. M. Antoine Weicker, drapé dans son écharpe tricolore de conseiller régional marichain en tête du cortège, au côté de sa collègue M. André Buchmann. A quelques rangs derrière, suivait, anonyme dans la foule, M. Alain Krivine, le leader de la Ligue communiste révolutionnaire dont le candidat local, M. Raymond Vacheron, avait frôlé les 5 %.

Les autres élus porteurs d'écharpe tricolore étaient tous socialistes, comme les maires de Cortassac, Espaly, Cussac et Sainte-Florine. Le parti socialiste avait-il viré de bord et décidé de s'opposer à un projet soutenu par les gouvernements de gauche successifs ? « Nous sommes dans une situation particulière », s'excuse Laurent Casanova, le candidat PS aux dernières municipales. Le barrage de Serre-de-la-Fare n'est pas un projet pour la Haute-Loire. Nous sommes pour un barrage. Le secrétaire fédéral du PS, M. Louis Valentin, maire adjoint à Chadrac, reconnaît qu'il y a eu des désaccords au sein de la fédération. « Nous ne sommes pas contre un barrage à Serre-de-la-Fare, dit-il, mais contre le projet tel qu'il est conçu. Nous sommes

pour des petits barrages écartés de crues ». Même le maire d'Espaly, M. Auguste Dumas, le seul élu qui ait accepté d'héberger les écologistes sur le territoire de sa commune, ne s'oppose pas au principe d'un barrage. « Je suis pour un ouvrage à pertuis ouvert, précise-t-il, car cela permet un écoulement des eaux plus lent ».

La protestation écologique serait-elle récupérée ? Les manifestants du 29 avril ne s'en offensent pas. Que des militants trotskistes ou des élus socialistes se rallient à leur bannière verte, ils ne peuvent que s'en réjouir. Contre un projet funeste, susceptible d'engloutir 14 kilomètres de gorges sauvages, tous les alliés sont les bienvenus, qu'il s'agisse de protecteur du saumon, du prince Philip d'Edimbourg (président du WWF), de la CDFI, de Mouna ou du Comité de sauvegarde de la vallée de Chambonchard — un autre barrage prévu par l'EPALA sur l'Allier. Le dieu de l'écologie reconnaît les siens.

Tous veulent faire « barrage au barrage » et brandissent leurs pancartes en forme de poissons en criant : « Le béton c'est mort. Les poissons sont dans la rue ! ». Le barrage coudra, pas le béton. Tous veulent M. Jean Royer, président de l'EPALA, aux géométries ainsi que Jacques Barrot, son « complice » de Haute-Loire. Tous se félicitent que le secrétaire d'Etat à l'environnement, M. Brice Lalonde, ait confirmé la « suspension des travaux », mais demandent au premier ministre d'annuler la Déclaration d'utilité publique. C'est-à-dire d'abandonner définitivement le projet, comme Mitterrand avait abandonné le Larzac et Plogoff en 1981.

ROGER CANS.

### POLICE

Un ministre face aux revendications policières

#### M. Joxe entre le silence et la confiance

M. Joxe aime à s'écouter là où personne ne l'attend. Chacun lors du meeting de la FASP (Fédération autonome des syndicats de police) à Saint-Ouen (le Monde du 27 avril), souvent critiqué pour son mutisme et son apparente passivité alors que monte la grève de ses troupes et que restent pendents les problèmes, le ministre de l'Intérieur fait mine de ne pas se départir de son calme. Alors que la police manifestait son mécontentement, il s'est rendu en Egypte, où il a visité l'université Al Azhar. Puis à La Réunion le 1<sup>er</sup> mai, en compagnie de M. Michel Rocard, l'été de Saône-et-Loire qu'il est, a reçu le pape venu célébrer le frère Scubillon, missionnaire Bourguignon parti, au XVIII<sup>e</sup> siècle dans l'océan indien.

« Je suis zenaca, pas impatient », précise M. Joxe, suggérant que, s'il ne dit pas, aujourd'hui grand chose des mouvements qui agitent la police, il n'en pense et n'en travaille pas moins. Ces mois de silence, il assure ne pas les avoir uniquement consacrés à la Corse ou à M. Jacques Chirac qu'il a affronté lors de la dernière campagne municipale. Une réflexion « globale » a été amorcée sur la sécurité. M. Pierre Joxe aime les grands desseins. On le croit en panne d'idées ; c'est, dit-il, une erreur : dans moins

d'un mois, il dira publiquement le fruit de sa réflexion.

Maie avant cette échéance, il préfère encore une fois se taire. Ou, plutôt, ne laisser filtrer que quelques bribes soigneusement contrôlées. Ainsi de cette « enveloppe sécurité », qui, de la même manière que « l'enveloppe recherche » bien connue de cet ancien de la Cour des comptes, ferait l'addition de toutes les dépenses consacrées, dans les différents ministères, directement ou indirectement, à la sécurité, du ministère de l'Intérieur (la police) à celui de la Défense (les gendarmes), du ministère des transports (la sécurité routière) à celui des finances (les douanes). Ce serait le seul moyen d'avoir, pour la première fois, une évolution correcte des dépenses engagées en ce domaine et donc, à terme, de pouvoir faire des choix budgétaires, les rationaliser et de projeter les futurs besoins.

L'Europe mobilise également le ministre de l'Intérieur. Participant à de nombreuses rencontres avec ses homologues des Douze, M. Joxe se dit soucieux des problèmes de coordination qu'il entraîne, même s'il paraît moins préoccupé par ceux-ci qu'il ne l'est par l'éternel et délicat problème des rapports entre la police et la gendarmerie, dont les compétences respectives exigent une

stricte définition difficile à formuler et, vraisemblablement, encore plus difficile à mettre en œuvre.

Pour en savoir plus, il faudra attendre un mois. En attendant, que l'on ne compte pas sur le ministre de l'Intérieur pour commenter l'actualité à chaud. Les humeurs syndicales ? « Elles sont normales, mais j'ai rencontré les syndicats et je n'ai pas l'impression d'être en désaccord avec les réformes structurelles qu'ils demandent. Je crois simplement qu'il faut un débat national sur le sujet, un débat public. Le contexte s'y prête. Nous ne sommes plus dans cette période de 1983 où la sécurité n'était qu'un enjeu électoral. Le plan pluriannuel que les syndicats demandent s'inscrit nécessairement sur une période longue, avec des définitions d'étapes et d'objectifs qui supposent un débat public. Il faudra savoir se projeter sur dix ans ».

Et les « sous » que les syndicats, avec insistance réclament ? M. Joxe renouvelle ses silences.

Pour se rendre à la Réunion, il avait rejoint en Afrique M. Rocard qui s'y trouvait en voyage officiel. Les deux hommes ont ensuite voyagé ensemble : une occasion de se parler en tête-à-tête, chose qui, paraît-il, ne leur arrive pas souvent.

GEORGES MARION.

#### Le ministre de l'intérieur ferme les casinos de Menton et de Plombières

M. Pierre Joxe, ministre de l'Intérieur, a signé le 30 avril des arrêtés de fermeture des casinos de Menton (Alpes-Maritimes) et de Plombières-les-Bains (Vosges). L'autorisation d'exploitation de salles de jeux dans ces deux établissements avait été accordée le 30 avril. C'est, selon l'arrêté concernant le Casino du soleil à Menton « une absence de transparence financière » qui a motivé la décision ministérielle. Il faut entendre par là que les autorités administratives ont des doutes sur l'identité des propriétaires réels du casino. En outre, son PDG, M. Romano Fredoz, de nationalité italienne et son caissier, M. Jacques Charazac, ont été inculpés d'escroquerie à la fin du mois de mars et

écroués. Le 10 février 1987, peu après l'arrivée de M. Fredoz, l'établissement avait subi d'importants dégâts causés par un engin explosif.

Le casino de Plombières dont l'activité est saisonnière, — mai à septembre, — bénéficiait, lui, d'une autorisation d'exploitation de jeux renouvelée le 1<sup>er</sup> mai 1988 par le prédécesseur de M. Joxe, M. Charles Pasqua, mais limitée à un an sous conditions de la nomination d'un « professionnel » au comité de direction des jeux et d'une mise en conformité des locaux avec la réglementation. Le ministre actuel constate que, au bout d'un an, ces deux obligations n'ont pas été remplies.

### FAITS DIVERS

Après deux inculpations

La police cherche à identifier toutes les victimes du piratage informatique découvert à Limoges

LIMOGES  
de notre correspondant

Le service régional de police judiciaire de Limoges, chargé de l'affaire de piratage informatique, qui, du Limousin, mène vers Rennes et Metz (le Monde du 28 avril), a lancé un appel à témoins. Les enquêteurs sont convaincus que de nombreux systèmes informatiques ont été violés, mais que les victimes du piratage ne s'en sont pas rendu compte ou n'ont pas voulu le faire savoir.

Il s'agit maintenant pour le juge d'instruction, M. Pierre Lefontaine, de remonter la filière. Les deux informaticiens inculpés, Eric Dinger et Eric Feuilleux, qui, apparemment, ne se connaissent pas et sont devenus complices par l'intermédiaire du minitel, pourraient être les éléments d'une sorte de nébuleuse d'une soixantaine de « pirates » en France, qui s'échangent des informations sur la façon de pénétrer, par effraction de code, les systèmes les mieux verrouillés. Par simple passion du jeu et des mécanismes informatiques ? Les enquêteurs n'en sont pas convaincus. Les deux inculpés ont déjà, semble-t-il, revendiqué les jeux télématiques qu'ils avaient piratés à une société californienne. Et cette délinquance pourrait bien s'apparenter à l'espionnage industriel le plus classique.

GEORGES CHATAIN.

Dans l'Indre

Un instituteur est grièvement blessé par le père d'une élève

Clovis Marion, qui avait agressé, le samedi 29 avril, un instituteur de l'école primaire Paul-Langevin de Déols (Indre), a été inculpé lundi de coups et blessures volontaires, et écroué à la prison de Châteauroux. Sa victime, Jean-Louis Campos, professeur de musique de quarante-cinq ans, est hospitalisé à Limoges dans un coma profond.

Clovis Marion, cinquante-quatre ans, considéré comme le « patriarche » d'un camp de nomades installés dans une commune depuis maintenant dix ans, s'était rendu samedi 29 avril à l'école et avait porté deux coups à Jean-Louis Campos, qui s'effondra et dont la tête heurta violemment le sol. Il lui reprochait de brutaliser sa fille Christelle, âgée de quatorze ans, et ses deux petits-enfants. Tous trois se seraient plaints d'avoir été frappés par l'instituteur.

Les délégués des parents d'élèves et les enseignants des écoles de Déols ont affirmé leur soutien à l'enseignant dans un communiqué rendu public dimanche 30 avril. Selon eux, Jean-Louis Campos, qui était chargé d'enseigner la musique dans trois écoles de la région, était l'un des responsables « les plus ouverts au contact avec les familles ». L'agression n'a pas de commune mesure avec un quelconque grief pouvant être reproché au maître », ajoute le communiqué qui précise que « le coup brutal qui laisse un enseignant entre la vie et la mort est une agression délibérée au mépris du contact journallement offert ».

Lionel Cardon avait été condamné deux fois à la réclusion criminelle à perpétuité : d'abord par la Cour d'assises de la Gironde pour le meurtre des époux Aran, un couple de médecins bordelais, ensuite par celle de Paris pour le meurtre d'un policier, suivi d'une prise d'otages dans le cabinet de M<sup>re</sup> Nicole Dreyfus.

### JUSTICE

#### Mort de Henri Pascal, « le petit juge »

Henri Pascal, celui qu'on avait surnommé « le petit juge », à l'occasion de l'affaire de Bruy-en-Artois en 1972, est mort samedi 29 avril d'une crise cardiaque. Il était âgé de soixante-huit ans.

En 1987, il avait pris sa retraite de magistrat avec le grade de conseiller à la cour d'appel de Douai, et il y a un an, le 3 mars 1988, il avait prêté le serment d'avocat après sa décision de s'inscrire au barreau de Béthune (Nord).

Né le 25 septembre 1920 à Saint-Andiol (Bouches-du-Rhône) Henri Pascal était entré dans la magistrature en 1951 à la cour d'appel d'Aix-en-Provence. Nommé à Béthune en décembre 1956, il y devient juge d'instruction en avril.

En plus de l'affaire de Bruy-en-Artois, concernant le meurtre de Brigitte Dewère, seize ans, il faut aussi charger d'un autre dossier qui connaît de grands échos : la catastrophe de Lévin qui avait causé la mort, en 1974, de quarante-deux mineurs. Dans les deux cas, les méthodes originales de Henri Pascal devaient entraîner deux décisions de dessaisissement.

#### « Une certaine idée de la justice »

En 1972, il déclinait des passions, Henri Pascal, alors premier juge d'instruction à Béthune (Pas-de-Calais), en faisant emprisonner, le 15 avril 1972, un notaire de Bruy-en-Artois, M. Pierre Leroy, accusé du meurtre de Brigitte Dewère, une adolescente âgée de seize ans, une enfant des courtes, retrouvée étranglée dans un terrain vague.

Mai 68 était encore vivace et la France entière fit plus que se passionner pour cette affaire criminelle hors série et jamais élucidée : elle se déchirait dans un déluge d'insanctions socio-politiques. « Justice pré-létarienne », avec Jean-Paul Sartre en première ligne — contre « justice de classe ».

Vite surnommé « le petit juge », moins en raison de sa courte et ronde silhouette que de son opposition frontale avec le monde des notables, avec le patronat des houillères du Nord, dont M. Leroy était le notaire, Henri Pascal crut-il voir là « l'affaire de sa vie », lui qui s'était jusqu'ici, la cinquantaine atteinte, qu'une modeste carrière, loin de son Midi natal ?

Toujours est-il qu'il multiplie peut-être plus les conférences de presse que les investigations — il passait bien, c'est vrai, la rampe médiatique, avec son accent méridional, son visage poupin, ses grosses lunettes, et ses discours sur « la recherche de la vérité ». Et ces investigations elles-mêmes, uniquement orientées contre M. Leroy et sa future épouse, M<sup>me</sup> Monique Béghin-Mayeur, n'avaient pas la rigueur voulue. A preuve : Henri Pascal fut dessaisi de ce dossier dès

le 20 juillet 1972 — comme lui fut retiré, trois ans plus tard, le dossier de la catastrophe minière de Lévin (quarante-deux morts en décembre 1974) — et les époux Leroy bénéficièrent d'un non-lieu définitif le 30 octobre 1974. « J'ai été le premier magistrat à être dessaisi en France », rappelle-t-il volontiers à l'occasion d'autres affaires, un peu comme on arbore une décoration...

Mais, au-delà de sa façon, voire de certaines rodonnades, au-delà de méthodes d'instruction parfois contestables et qui ont tout de même été préjudiciables dans l'affaire de Bruy-en-Artois, Henri Pascal a œuvré avec sincérité pour une plus grande « transparence de la justice ». Pour cela, il lui a évidemment fallu prendre quelques libertés avec le secret de l'instruction — pour l'avoir violé au détriment de M. Leroy, il a été condamné à 2 000 F d'amende avec sursis en juin 1978 : mais cela lui paraissait moins grave « pour la dignité des magistrats » que de laisser, par l'entremise de la presse, « courir les bruits les plus faux ». Et puis, d'autres ont agi de même après lui.

Très fier d'avoir été parmi les premiers à adhérer au Syndicat de la magistrature — il avait la carte n° 7 —, Henri Pascal, qui avait réintégré en mai 1988 une robe d'avocat (quittée en 1951) au barreau de Béthune, après sa retraite de la magistrature en janvier 1987, avait persisté dans ses idées de « transparence » et signé deux livres. Une certaine idée de la justice et *Mon combat continue*.

MICHEL CASTANG.

#### La marche dans le vent

LE PUY-EN-VELAY  
de notre envoyé spécial

Seul le ciel résonnait hostile avec ses coups de vent glacé à empêcher la marche des Verts de renouer avec les grandes fêtes écologiques des années 70. Tous les ingrédients pourtant y étaient. D'abord, plusieurs milliers de militants accourus pour sauver des bétonneux un espace naturellement voué aux moutons, aux truies et aux saumons. Emmitouflés dans leurs douennes et leurs parkas des mauvais jours, les adversaires du barrage se mettaient en branle avec le sentiment d'une mission à accomplir : non, la technocratie inhumaine ne l'emportera pas sur la volonté de tout un peuple « vert » qui se mobilise pour les causes dites perdues.

On commence par un arrêt symbolique devant ce qui deviendrait le « mur de béton de la honte et de la mort », car il engloberait « un village, plusieurs familles de paysans, 130 espèces d'oiseaux, 330 espèces de plantes et 500 hectares de forêts ».

La soleil a beau percer, la bise pince les doigts et freine les bar-

deroles déployées. La troupe s'écarter bientôt sur plusieurs kilomètres, n'ayant plus ni leader, ni mot d'ordre. Les couples s'égalent dans les prairies et les bois de pins quand vient l'heure du pique-nique. Un femme, accroupie sur un tas, allume tranquillement son bidon. La marche est trop longue pour que tous suivent au même rythme.

La-bas, dans la prairie, à Colombes, le hameau qui serait noyé sous les eaux, les marchands de marquet et de papier recueilli ont déployé leurs stands. S'il ne faisait pas si froid, ce serait la fête, comme la veille sous le chapiteau à Espaly. Mais la convivialité, impérieuse chez les écoles, reste entravée par la brise des hauts plateaux du Velay, comme un rappel des rigueurs endurées depuis le mois de février par les occupants du site de Serre-de-la-Fare. Faute de s'abandonner librement à la nature qu'elle peut revêcher, ils se consolent à l'idée d'être à la pointe d'un combat qu'eux seuls peuvent mener. Les autres — élus, alliés et ralliés — sont restés chez eux. Seuls restent les écoles, les vrais.

R.C.

### MÉDECINE

La contamination par le Sida

#### L'indemnisation des hémophiles s'élèvera à plusieurs dizaines de millions de francs

Le gouvernement vient de rendre publiques les grandes lignes de l'attribution du « fonds de solidarité » destiné aux hémophiles victimes du Sida après contamination accidentelle à partir des médicaments infectés par le virus (ils sont plus de 12 000). Chacun des malades (ou des familles concernées) devrait prochainement toucher une somme comprise entre 50 000 et 150 000 F. Ce fonds de solidarité, qui s'élèvera à plusieurs dizaines de millions de francs, sera géré par l'Agence nationale de lutte contre le sida. Les hémophiles aujourd'hui séropositifs qui pourraient être ultérieurement victimes de la maladie pourront aussi en être bénéficiaires.

SCIENTIFIQUES & CROYANTS I



JACQUES ARSAC  
UN INFORMATICIEN

... il y a quelque chose en dehors de la science.

128 pages - 78 FF

BRACHESNE  
72, rue des Sabots-Paques  
75007 PARIS

(Voir le Monde Sciences-Médecine du 26 avril).



# Régions

## ALSACE

### Cinéma nouveau

Après la Gédé de La Villette et l'Omnivision de La Haye, le Cinéma de Mulhouse, implanté en limite du Musée du chemin de fer, sera la troisième salle de cinéma en Europe à disposer d'un équipement Omnimax. La salle de Mulhouse, une des plus petites au monde (99 spectateurs), présentera jusqu'à la fin de l'année trois films en alternance : *A Freedom to move*, film canadien de 24 minutes réalisé pour l'Exposition mondiale de Vancouver (histoire des moyens de locomotion), *Pictures Holland* (14 minutes) et *Hydro* (5 minutes), produit par EDF.

Une soixantaine de films Omnimax sont actuellement disponibles sur le marché mondial. Fréquentation escomptée : 200 000 spectateurs.

En projet : le tournage d'un film de 10 minutes sur le chemin de fer et un long métrage d'une quarantaine de minutes sur l'histoire du chemin de fer en Europe en collaboration avec l'Angleterre, la Suisse, l'Espagne, les Pays-Bas. Ouverture prévue, le 12 mai.

## AQUITAINE

### De la pub pour l'embauche

Le magazine Le Printemps de Bordeaux a publié, mercredi 12 avril, une page publicitaire peu banale dans les éditions girondines du quotidien *Sud-Ouest*. La direction du grand magasin de la société France-Printemps adresse, avant fermeture de son établissement, le 31 mai, une lettre ouverte « à tous les employés du bordelais ». « Nous désirons, indique-t-elle, mettre tout en œuvre pour que ceux de nos employés qui ne veulent pas quitter Bordeaux retrouvent rapidement du travail : nous nous engageons à participer aux charges sociales de nos employés embauchés par des entreprises du bordelais ».

La fermeture du Printemps de Bordeaux a été annoncée officiellement au comité central d'établissement de France-Printemps le 26 janvier 1989. La décision s'appuie sur la baisse constante du chiffre d'affaires, sur les pertes croissantes enregistrées depuis 1985 (plus de 3 millions de francs en 1988), ainsi que sur la taille du magasin, jugée trop faible par rapport à ses concurrents du centre-ville. Quatre vingt employés et démonstrateurs vont ainsi être licenciés le 31 mai. Une quarantaine de mutations et départs en préretraite seront mis en œuvre.

Le placard publicitaire du 12 avril doit contribuer à procurer un reclassement durable à l'autre moitié du personnel. France-Printemps s'engage à verser une prime correspondant à huit ou dix mois d'exonération des charges sociales aux employés qui embaucheront, sous contrat à durée indéterminée, des licenciés du Printemps. Selon Alain Drillaud, directeur du Printemps de Bordeaux, une vingtaine d'employeurs ont déjà répondu favorablement à cette annonce.

### Aéroport à l'heure européenne

Dans la perspective de l'ouverture européenne et de l'essor des liaisons aériennes, l'aéroport de Bordeaux-Mérignac devrait doubler sa capacité d'accueil. La chambre de commerce de Bordeaux, gestionnaire de l'aéroport, a passé un contrat avec la société Aéroports de Paris pour mener les études préparatoires à la construction d'une seconde aérogare.

Paul Andreu, architecte de l'aérogare de Roissy mais aussi de celle d'Osaka et, de surcroît, originaire de Bordeaux, devrait travailler à ce projet. L'extension envisagée, dont on ne connaît pas le calendrier de réalisation qu'en 1990, coûterait environ 250 millions de francs. Elle permettrait à l'aéroport de recevoir quatre millions de passagers, au lieu de deux millions dans les installations actuelles. Bordeaux est reliée à dix villes européennes et souhaite doubler le nombre de ses liaisons.

## BRETAGNE

### Des manteaux pour les Soviétiques

Pendant trois semaines une délégation d'industriels et de stylistes soviétiques ont examiné à Fougères les collections de la Société C.B. Industrie qui emploie cent quatre-vingt personnes et fabrique sous les marques Cyclope et Blizand, cent vingt mille manteaux et imperméables par an.

Plusieurs dizaines de modèles — principalement haut de gamme — ont été retenus et seront fabriqués

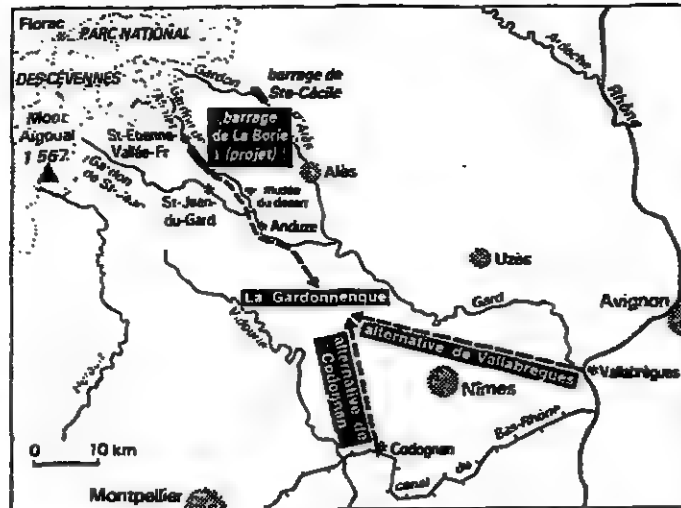
## LA BORIE, BARRAGE CONTESTÉ

### Les descendants des camisards au secours des Verts

UNE fois encore le pays cévenol est en ébullition. Maires en tête, les habitants des hautes terres manifestent sur le Périou, la grande place de Montpellier, et vont porter des pétitions à la préfecture. Pendant ce temps, Jean Périgaud, un ingénieur du génie rural expédié par le ministère de l'Agriculture, mène l'enquête. Le problème que doit résoudre cet expert est ardu : comment permettre aux cultivateurs gardois de se convertir grâce à l'irrigation sans noyer une vallée historique qui est aussi un joyau naturel ? Le dossier porte un nom qui déchaine les passions : le barrage de la Borie. Si l'affaire est explosive, c'est qu'elle met en jeu des intérêts opposés et tous parfaitement défendables.

Vieilles histoires. Il y a déjà trente-cinq ans que l'on rêve de transformer les plaines viticoles du Languedoc en Californie française. Ce grand dessein est incarné par la Compagnie nationale d'aménagement du Bas-Rhône-Languedoc. Objectif : amener l'eau du Rhône et maîtriser les torrents cévenols pour irriguer les basses terres. Il s'agit aussi de faire reculer enfin le spectre historique des crises de surproduction de « gros rouge ». Il s'agit aujourd'hui, en outre, de donner à la région l'étout de l'irrigation face à l'intrusion des primeurs espagnoles sur le marché commun. Avec, en prime, la suppression des crues et la fourniture d'eau potable en abondance.

Si l'enjeu est considérable, les résultats ont été jusqu'ici modestes. Sur les 200 000 hectares que le canal du Bas-Rhône devait irriguer, 30 000 le sont effectivement. D'où le projet de compléter le dispositif par la construction de quatre ou cinq barrages sur les garrons dévalant des Cévennes. Un seul a été réalisé. Voici le deuxième : celui de la Borie, qui doit, derrière un mur de béton de 40 mètres de haut et de 210 mètres de long, retenir



laquelle, sur le Gardon d'une limpidité de cristal, on peut apercevoir des colonies de castors et des cignes plongeurs, oiseaux rares. Petit joyau écologique fréquenté par les connaisseurs à la belle saison. Gisement touristique d'avenir comme il en reste peu. Le vallon de Miallet où, il y a trois siècles, les camisards résistaient aux dragons du Roi-Soleil est aussi un lieu d'émotion sacré pour le diaspora huguenote. Elle revient tous les premiers dimanches de septembre se recueillir au Musée du Désert situé en aval.

Alors, la nature et la culture doivent-elles être sacrifiées sur l'autel de l'agriculture indus-

trielle ? Les Cévenols du nord vont-ils payer pour les Gardois du sud ? Le barrage de la Borie prend les allures d'une dernière dragonnade.

### L'argent est là

La controverse, longtemps demeurée théorique faute d'argent, a pris un tour aigu depuis que le financement a été trouvé : 220 millions de francs

Entre-temps, les positions se sont durcies. À la faveur des élections municipales, Robert Ruas, ancien maire UDF de Saint-Jean-du-Gard, entrepreneur de travaux publics et suspect de tiédeur envers le barrage, a été balayé par une coalition de socialistes, de centristes et de Verts.

La raison va-t-elle trouver son chemin ? Les solutions de rechange à l'engloutissement désastreux du vallon de Miallet existent. L'une consiste à pomper l'eau dans le canal du Bas-Rhône, l'autre à l'amener directement de Valabrègues, sur les bords du Rhône, par de fortes conduites. Le surcoût serait de quelques dizaines de millions de francs. Le gouvernement et les élus locaux ont là une magnifique occasion de mettre leurs actes en cohérence avec leurs nouvelles professions de foi écologistes. Pour une poignée de millions supplémentaires, il est possible tout à la fois de moderniser l'agriculture gardoise et de sauvegarder un patrimoine historique et naturel sans égal. Chiche !

Les protecteurs de la nature se sont crus définitivement battus lorsqu'en décembre 1988 Brice Lalonde en visite à Saint-Jean-du-Gard, non loin du futur bar-

aportés à 37,4 % par l'Etat, 30 % par le Gard, 15 % par la CEE, 10 % par la région et 7,6 % par l'agence de l'eau. Le projet, financé par les services agricoles, appuyé par le conseil général du Gard, accepté par le gouvernement, mis à l'enquête publique en juillet 1985 et repoussé par 85 % des avis exprimés, a été déclaré d'utilité publique l'année suivante. Depuis, recours juridiques et batailles en coulisse se poursuivent.

Le Comité économique et social, dont plusieurs membres sont maires de petites communes, préconise dans un premier temps la multiplication des syndicats intercommunaux ; puis la création de communautés rurales multipolaires.

## LIMOUSIN

### L'aéronautique à Brive

L'entreprise Deshors (ingénierie, machines spéciales), qui travaille avec l'industrie aéronautique (SNIA, Dassault Airbus, Boeing) et nucléaire, va regrouper l'ensemble de ses activités à Brive-la-Gaillarde (en Corrèze).

Actuellement, l'entreprise emploie trois cents salariés à Malesmout (Corrèze), cent à Brive, cent à Orléans. Son chiffre d'affaires est de 300 millions de francs, dont le quart à l'exportation (dans une trentaine de pays, dont les USA et l'URSS). Réalisatrice notamment des mécanismes d'armement de la fusée Ariane, Dassault vient de décrocher avec la SNECMA un très important contrat qui l'oblige à se restructurer et à regrouper l'ensemble de ses activités dans une seule et même unité. Une centaine de créations d'emplois devraient suivre.

Devant ce problème, la firme a mis en compétition les trois communes où elle était implantée. Brive l'a emporté en décidant de consacrer

## POINT DE VUE

### Toulouse regarde vers l'Europe

par Dominique Baudis, maire de Toulouse

Il n'est pas illégitime que le devant de la scène politique soit temporairement occupé par la recherche de la meilleure configuration politique pour assurer le succès de l'opposition aux prochaines élections européennes... à condition de ne pas oublier de répondre à la question de fond : Et l'Europe dans tout cela ?

Maire de la quatrième ville de France, capitale aéronautique et spatiale de l'Europe, transférée en moins de vingt ans de ville de province en métropole européenne et trait d'union entre l'Europe du Nord et l'Europe du Sud, partie prenante, avec ses universités et son complexe scientifique, des grands programmes technologiques européens, fortement impliquée avec la région Midi-Pyrénées dans les programmes communautaires de développement, il me paraît utile, à partir de l'expérience toulousaine précisée, de rappeler l'importance de l'enjeu.

Les parlementaires européens qui seront élus le 18 juin seront appelés à façonner non seulement l'Europe de demain, celle du grand marché de 1993, dont les traits essentiels sont déjà dessinés, mais également l'Europe de l'an 2000, qui dépend, elle, de la mise en place effective des politiques d'accompagnement du marché unique. Le sentiment des

Toulousains, qui vivent de longue date l'aventure européenne mais mesurent aussi l'ampleur des défis à surmonter, est sans ambiguïté : c'est de plus d'Europe que nous avons besoin.

Plus d'Europe, mais d'une Europe à même de tenir ses promesses, une Europe forte pour faire face aux défis économiques, sociaux et internationaux auxquels nous sommes confrontés... Forte à l'intérieur, c'est-à-dire d'abord réconciliée avec sa jeunesse, en passant résolument d'Erasmus et de Cornet à une véritable Communauté éducative européenne ; réconciliée avec ses travailleurs en assurant la dimension sociale du grand marché, car il ne faut pas avoir peur d'une charte européenne des droits sociaux et promouvoir le dialogue social européen ; réconciliée avec les défenseurs de l'environnement à travers une politique ambitieuse désormais autorisée par l'Acte unique européen.

Forte à l'extérieur, non pas protectionniste mais résolue et mieux armée pour défendre le marché unique contre les pratiques déloyales et les atteintes au volet externe de la politique agricole, et aussi à l'écoute solidaire des changements fondamentaux qui s'opèrent en Europe de l'Est.

Une Europe plus forte, c'est encore et surtout l'accès à la dimension monétaire et des ins-

tutions mises en mesure de décider de manière encore plus démocratique et efficace, d'où la nécessité de renforcer simultanément le Parlement européen et la Commission en faisant élire par celui-là le président de celle-ci.

### Des listes régionales ?

En d'autres termes, l'Europe plus forte, c'est celle qui conduit du grand marché à l'Union européenne, étape vers l'Europe politique et de la sécurité, qui est l'objectif ultime.

D'autant qu'une Europe forte ne signifie pas une France affaiblie, au contraire. La rencontre de 1993 doit être celle d'une France modernisée. Il n'est pas une entreprise, une ville, une région, qui ne s'y prépare fébrilement. Celles-ci doivent y être aidées par l'Etat.

L'Europe lui procure l'occasion — qui ne se représentera pas — et donc l'obligation, de réaliser la modernisation de nos structures. Si aucune ne doit être oubliée, on insistera sur deux des plus rebelles au changement et dont l'ajustement changerait le visage de la France.

Tout d'abord, l'harmonisation fiscale européenne doit être utilisée hardiment comme un levier pour réaliser enfin une réforme d'ensemble de la totalité du système fiscal français, quitte à

demandeur des délais supplémentaires compte tenu de l'ampleur de la tâche.

Surtout, la montée des régions dans l'Europe, voulue par leurs habitants, encouragée par la Commission et par le Parlement européen est une donnée incontournable. Nos partenaires de la Communauté ont des structures administratives mieux adaptées que les nôtres à ce nouveau contexte.

Les attributions de nos régions doivent être remaniées, notamment dans les domaines du développement économique et de l'aménagement, de la formation et de l'éducation, de la protection de l'environnement ; leurs moyens et, bien sûr, la fiscalité régionale doivent être ajustés en conséquence dans le cadre de la réforme fiscale d'ensemble.

Les sondages le confirment : les secteurs de l'opinion qui soutiennent le plus la région sont aussi ceux qui se déclarent les plus européens. L'européen et le régional ne doivent pas être dissociés. 1992 est aussi l'année du renouvellement des conseils régionaux : pourquoi ne pas faire l'expérience de la mise en place de listes établies au niveau régional et non plus départemental ? Pourquoi ne pas étendre en 1994 ce mode de scrutin aux élections européennes ?

Le rendez-vous de la France et de l'Europe doit être celui des citoyens.

60 millions de francs pour la construction des 18 000 mètres carrés nécessaires aux nouveaux objectifs de l'entreprise.

### Le CHU monte en puissance

Le Centre hospitalier universitaire régional de Limoges va se doter d'un appareil de RMN (résonance magnétique nucléaire), le plus sophistiqué des moyens actuels d'investigation du corps humain. Mise en service prévue fin 1989. Les travaux vont commencer incessamment ; coût total : 20 millions de francs.

Parallèlement à cet équipement, le CHU va améliorer sa « production » en fédérant en un seul département commun d'imagerie médicale les trois services dotés d'équipement lourd : la radiologie générale (vingt salles, deux scanners, soixante-quatre collaborateurs), la médecine nucléaire (trente-neuf collaborateurs) et la médecine vasculaire (quatorze collaborateurs).

## LORRAINE

### Nancy dans la Transat

Dans la transat en double qui vient de partir de Lorient pour l'île Saint-Barthélemy aux Antilles, avant de revenir à son port de départ, un multicoque court sous les couleurs de Nancy-Athlon-Rebelle.

A l'origine de cet engagement, l'initiative originale de quelques industriels nancéens désireux de témoigner du dynamisme économique de la cité. Rassemblés au sein de l'association Lorraine-Nancy-Corse au large, ils se sont déjà engagés dans la Transat Québec-Saint-Malo en 1988.

Le bateau, barré par de jeunes skippeurs lorrains, appartient au chanteur Francis Lalanne, qui le prête à l'association avec pour seule exigence qu'il porte le nom d'*Athlon le Rebelle*, titre de l'opéra-rock qu'il veut monter.

## POITOU-CHARENTES

### Mutualiste et mécène

Après la voile, la Muelle d'assurance des artisans de France (MAAF) met le cap sur le patrimoine. Elle vient de lancer en Poitou-Charentes, avec le concours de la direction des affaires culturelles, une opération qui permettra de consacrer 100 000 F à la restauration d'un monument historique.

Ce monument sera choisi par le public, qui se rendra dans l'une des expositions ouvertes simultanément jusqu'au 2 juin dans les agences de Poitiers, Saintes, Angoulême et Bressuire.

Cette opération se renouvellera dans six autres régions : l'Auvergne, la Franche-Comté, le Languedoc-Roussillon, le Limousin, les Pays de la Loire et l'Île-de-France.

## Un numéro spécial

### Les nouvelles finances locales

« Les investissements, priorité pour l'économie française, sont désormais financés aux mêmes conditions qu'ils soient réalisés par une entreprise ou par une collectivité locale. Par cette réforme, les responsables locaux ont été conduits à devenir de véritables gestionnaires. »

Ces propos de Pierre Richard, président du directoire du Crédit local de France, introduisent très pertinemment le dernier numéro de la *Revue française de finances publiques* consacré aux finances locales (1).

Comment les nouvelles collectivités locales, dotées de compétences plus larges, peuvent-elles gérer au mieux des ressources de plus en plus importantes provenant soit des impôts, soit des emprunts ? Les réponses de spécialistes mais aussi, c'est important, des hommes de terrain.

(1) 180 pages. 120 F. Librairie générale de droit et de jurisprudence, 26, rue Vaneigem, 75014 Paris. Tél. : 43-35-01-67.

Cette page a été réalisée par nos correspondants : Etienne Besson ; Georges Chatain ; Bernard Ledez ; Michel Lérage ; Ginette de Maris ; Monique Raux ; Christian Tsai. Coordination : Jacques-François Simon.

## ARTS

### L'oise

## VENTES

### Collect

مكتبة المجلد

ALCARTOUCHERIE  
Après une longue période  
d'absence, nous sommes  
heureux de vous accueillir  
à nouveau dans nos locaux  
situés à 10 minutes de la gare  
de Paris-Montparnasse.  
Nous vous proposons  
une sélection de  
livres et de cartes  
postales de  
qualité.  
N'hésitez pas à nous  
visiter.  
Tél. : 01 44 67 10 10  
Ouvert de 10h à 19h

NOU  
CHA  
INUME



## ARTS

### Miniatures indiennes au Musée Guimet

#### L'oiseleur et l'éléphant



Les peintres indiens du seizième siècle avaient le génie du dessin et de la couleur. Démonstration en soixante-dix miniatures à Guimet.

L'empereur Moghol Akbar, qui régna d'un demi-siècle sur l'Inde, entre 1556 et 1605, fut un monarque presque parfait, en dépit d'un goût exotique de l'expédition et de la conquête. Ayant établi son pouvoir sur l'Inde, du Cachemire au Deccan et de l'Indus au Bengale, il fit construire des capitales et les embellir. Soucieux d'éviter les querelles religieuses, il inventa de fonder hindouisme, islam, judaïsme, christianisme et zoroastrisme en une seule doctrine. Proche des arts, il les encouragea si bien qu'il existe un style ou une école d'Akbar, pléiade d'admirables miniaturistes illustrateurs.

Cette floraison est née d'une germe. En 1549, le père d'Akbar, l'empereur Humayun, avait attaché à sa personne deux peintres persans renommés et les avait entraînés à Kaboul, sa capitale d'alors. Ce qu'il souhaitait advenir : Abd-us-Samad et Mir Sayyid Ali furent des élèves musulmans et hindous qui adoptèrent l'exemple sévère et accomplirent la synthèse de la manière persane et des procédés picturaux traditionnels du Rajasthan et du Malwa. On connaît les noms d'une centaine d'entre eux grâce aux signatures et aux inscriptions qu'ils traçaient en marge de leurs miniatures. Et grâce à quelques portraits et autoportraits, car ces artistes, loin de l'être que les ouvriers d'un grand atelier commun, cultivaient leurs spécialités et leurs singularités, absolument semblables en cela à leurs contemporains du lointain

Occident. Le plus célèbre de ces peintres, nommé Khesu Dās, était, à en croire les images qu'il a laissées de lui, une sorte de Pontormo indien, maigre et boiteux, l'œil colérique et le geste menaçant.

Tous avaient à l'illustration des œuvres littéraires, légendes et épopées, ou à celles des cycles mythiques de l'hindouisme. Ils excellaient dans la peinture de batailles et la représentation des scènes de cour, audaces, rencontres et jugements. En dépit des contraintes du format, leurs compositions sont peuplées de

personnages et d'animaux, garnies d'architectures et d'arbres, ornées de natures mortes et de frises. Un désordre pour autant, ni chaos de lignes et de plans, grâce à la variété et à la vigueur des couleurs. Chaque forme se distingue par une nuance de ton particulière et se découpe fortement, qu'elle soit essentielle à la narration ou accessoire. L'art arrive même que l'accessoire l'emporte sur l'essentiel et que l'entrevue de deux princes ne soit que prétexte à figurer toutes sortes de verrières, un cortège d'échassiers, un oiseau au premier plan, des serviteurs qui conversent

dans un angle, un paon sur le toit du pavillon, un parc derrière un mur et une ville au-delà.

A l'évidence, ces miniaturistes se voulaient les chroniqueurs de leur époque et s'avaient d'autre esthétique qu'un réalisme exhaustif. Certains ont poussé cet amour du vrai jusqu'à se faire les auxiliaires minutieux de la botanique et de la zoologie. Miskina, Chitarman et Mansur étudient les papillons, les éléphants et les oiseaux avec autant de méthode qu'un Dürer, leur contemporain, qui eût aimé leur netteté et le naturel de leurs images. D'autres ont mis en pratique les mêmes impératifs dans le genre du portrait, y ajoutant selon les cas séduction ou satire. Leurs ascètes n'ont guère l'air sérieux, mais le chasseur au faucon et le cavalier vêtu de rose et de vert pâle sur sa monture blanche dans un sous-bois mauve et bleu ont de la noblesse et de la grandeur.

Art de cour, art flatteur ? Peu importe, puisque l'exécution et l'harmonie chromatique assignent dans ces feuilles à l'extrême de l'élégance, sans tomber pour autant dans la mignardise. Cet art est si fort et si cohérent qu'il tire aussi bien parti des estampes religieuses venues d'Europe avec les missionnaires jésuites de Goa, évite le pastiche et métamorphose l'iconographie catholique en iconographie hindouiste. Le plus beau de ces livres devient un fidèle de Civa, l'ange de Tobie une merveilleuse créature de fantaisie. Tout réussit aux peintres du Grand Moghol. Sa civilisation trouve alors son expression la plus séduisante, si séduisante que, de nos jours, c'est à ceux qui lui durent leur fortune que l'empereur Akbar doit sa gloire posthume.

PHILIPPE DAGEN.

\* Musée Guimet, 6, place d'Iéna, jusqu'au 10 juillet.

## CINÉMA

### La mort de Sergio Leone

#### Le roi du western-opéra

Le cinéaste italien Sergio Leone est mort, dans la nuit du 29 au 30 avril, d'une crise cardiaque. Il était âgé de soixante ans.

Au milieu des années 60, alors que le film à péplum, spécialité des studios italiens, s'écroulait et qu'à Hollywood le western, malgré les efforts de quelques-uns, entré en catalepse, un nouveau genre naquit en Europe, qu'on allait appeler « western spaghetti », parce que, au hasard de coproductions entre l'Allemagne, la France et l'Italie, ce dernier pays lui donna, pour un temps, des lettres de noblesse, grâce à Sergio Leone, grand dans le sillage de Cinescopia. Sergio Leone, qui fit l'objet d'un véritable culte et gagna dans l'affaire une renommée internationale, bénéficia, en partie, du préjugé défavorable, en France, après 1968, à l'égard de ce qu'on appelait l'impérialisme du cinéma américain.

Les beaux esprits qui créèrent cette anti-mode furent bien embarrassés lorsque Sergio Leone rendit hommage à l'Amérique. Ces quelques paraisissent bien lointaines, mais le cinéaste, célèbre et discuté, n'a laissé personne indifférent, il appartient à l'Histoire.

Sergio Leone naît à Rome le 3 janvier 1929. Son père, Vincenzo Leone, metteur en scène prolifique des années 1918-1921, sous le pseudonyme Roberto Roberti, ne tourne plus, parce qu'il n'a pas les mêmes conceptions du cinéma que... Benito Mussolini. Sergio entrera pourtant dans la carrière, après la seconde guerre mondiale. Il est assistant de Vittorio De Sica pour le *Voleur de bicyclette*, puis de Mario Camerini, Luigi Comencini, Carmine Gallone, Mario Soldati ou Mario Bonnard. Les Américains qui viennent tourner à Cinecittà l'apprécient comme assistant de seconde équipe. En 1959, Mario Bonnard tombe malade sur le tournage des *Derniers Jours de Pompeii*, et Sergio Leone termine le film, ce qui lui permet de réaliser en 1961 un drame à l'antique spectaculaire, *Le Colosse de Rhodes*. En 1962, lorsque Robert Aldrich vient s'emparer dans le tournage de *Sodom et Gomorre*, Leone dirige la seconde équipe. Il cultive, déjà, une ressemblance physique avec Aldrich. Plus tard, barbu et encore plus corpulent, il se donnera des airs d'Orson Welles.

1964 : Sergio Leone tourne, en Espagne, avec un petit budget et des acteurs presque inconnus — Clint Eastwood et John Wayne alias Gian Maria Volonte. — *Pour une poignée de dollars*. Il signe Bob Robertson cette contrepartie présentée en Italie comme une série B américaine. Mais le succès public l'engage à continuer dans cette voie autrement

que pour honorer une commande de producteur.

Sergio Leone reprend Clint Eastwood et son personnage d'aventurier solitaire pour *Et pour quelques dollars de plus* (1965), et reprend son vrai nom ainsi que Gian Maria Volonte. Il engage un acteur de second rôle, Lee Van Cleef, et un comédien allemand : Klaus Kinski. Le rythme lent, la préciosité des cadrages, la place des personnages dans l'espace, les gestes hiératiques, les gros plans provocants, la musique lancinante d'Ennio Morricone, imposent le style Leone. Le film sort dans vingt-six pays. Un triomphe. Dès lors, la partie est gagnée, d'autant que les jeunes spectateurs raffolent de ce nouveau genre. Clint Eastwood règne encore sur *le Bon, la Brute et le Truand* (1966) où il est le justicier, Lee Van Cleef étant la brute et Eli Wallach le truand, au temps de la guerre de Sécession. Par une sorte d'effet boomerang, le western reprend du poil de la bête aux États-Unis, en ajoutant la violence à la mystification (ainsi avec Sam Peckinpah, très représentatif de l'influence italienne).

#### La mythologie d'une mythologie

Sergio Leone pousse le western-opéra à son paroxysme avec *Il était une fois dans l'Ouest* (1968) où, à sa manière, il rend hommage à l'Amérique du temps des pionniers. Il dirige — un de ses rêves — Henry Fonda, dont il fait un redoutable tueur en cache-pousière gris, face à Charles Bronson et à Jason Robards. Les morts semblent danser un ballet sur l'écran musical d'Ennio Morricone. Le film est une sanglante déglutition de la disparition de l'Ouest classique, constatée, à la même époque, dans le cinéma américain. Trois ans plus tard, Leone réalise son œuvre la plus ambitieuse, dans un style quelque peu différent — récit d'aventures classiques, épiques, humaines des personnages, — *Il était une fois la Révolution*, située au Mexique en 1913 (vedettes : Rod Steiger, James Coburn). On parle, à ce propos, du second volet d'une trilogie, dont le troisième serait consacré à l'Amérique des années 1920-1930. C'est vrai, mais ce projet sera longtemps ajourné.

Sergio Leone produit deux westerns qui semblent parodier les siens : *Mon nom est personne*, de Tonino Valeri (1973) et *Un génie, deux associés, une cloche*, de Damiano Damiani (1975). Il faut attendre 1984 pour voir enfin *Il était une fois en Amérique*, fresque de trois heures et quarante minutes, avec les stars Robert De Niro et James Wood, biographie d'un petit gangster sorti du quartier juif de New-York. Leone rend ici à l'Amérique tout ce qu'elle lui a donné dans sa jeunesse de spectateur, dans sa maturité de réalisateur.

JACQUES SICLIER.

## VENTES

### Collections américaines

New-York, au mois de mai, va vivre au rythme de ses ventes. Le feu d'artifice débutera avec la dispersion de collections d'art contemporain, suivies, une semaine plus tard, par celles d'œuvres impressionnistes et modernes.

L'industriel allemand Karl Ströher s'intéressa tôt à l'art américain. Le 2 mai prochain, Sotheby's mettra en vente dix-neuf œuvres lui ayant appartenu. Parmi elles, six sculptures et un dessin de Claes Oldenburg. Son *Bacon and Egg* en mousseline et autres tissus émaillés est estimé à plus de 1 800 000 F, tandis que *Spring II*, de Roy Lichtenstein, représentant une main tenant une éponge, devrait partir à près de 3 millions de francs. La collection Ströher comporte également trois célèbres sérigraphies d'Andy Warhol, *Flowers* (3 millions de francs), *Eighteen Dollar Bills* (1,2 million de francs) et *Red Jackie*, le portrait de Jacqueline Kennedy sur fond rouge (plus de 2 millions de francs).

Du même et dans le même style, un portrait de *Shirley Red Marilyn* ayant appartenu à Léo Castelli et Robert Rauschenberg sera adjugé chez Christie's le lendemain soir pour plus de 12 millions de francs. Mais Warhol, ce sont aussi ses nombreux « portraits » à 25 000 dollars de femmes fortunées de la haute société new-yorkaise, qui passent aujourd'hui pour un exemple féroce de satire sociale. Pourtant, ce soir-là, les regards seront braqués sur *Colorado Alphabet* de Jasper Johns, un panneau aux couleurs vives, avec les lettres de l'alphabet peintes, passées à l'encastrique. Estimé à plus de 12 millions de francs, il reflète l'ascension fulgurante de la cote du

peintre, qui a été sacré en novembre dernier l'artiste encore vivant le plus cher au monde. Son *False Start* a été adjugé pour 102 millions de francs.

Jackson Pollock, qui fait déjà figure de vétéran et dont les compositions sont aujourd'hui des « classiques » de l'expressionnisme abstrait, est également présent avec *Number 19*, 1949. Exposé au New-York Museum of Modern Art ainsi que *Number 8*, 1950, elles sont respectivement estimées à près de 30 millions de francs et 60 millions de francs. En un an, la cote de l'artiste a pratiquement doublé. A côté de ces « poids lourds » de la peinture contemporaine américaine, citons encore les œuvres de Kline, aux pedigrees et qui ne se négocient plus en-dessous du million de dollars.

Demain pendant plus de trente ans un marché essentiellement national, l'art contemporain américain s'ouvre de plus en plus aux acheteurs internationaux. Les résultats n'ont pas été longs à se faire sentir. Les collectionneurs investissent, qui, jusque-là, jugeaient ce marché trop instable délaissant aujourd'hui les œuvres impressionnistes de second choix. Avis aux deux cents millionnaires américains reconstruits par Sotheby's aux États-Unis.

Même si ce marché suit les traces des impressionnistes, il n'a pas encore hérité du cérémonial — tenue de soirée — exigée pour certaines de leurs ventes, comme les dispersions en nocturnes des collections Searle et H-B. Wallis chez Christie's. Les huit peintures et pastels de M. Wallis, producteur de plus de quatre cents films à Hollywood (*Le Faucon maltais*, *Casablanca*, etc.) auront été pendant les deux dernières années exposées au Los Angeles County Museum of Art, dont il était membre du conseil d'administration : un Mary Cassatt (27 millions de francs), un pastel de Degas estimé à plus de 30 millions de francs, un *Nu de profil* de Bon-

nard (5,4 millions de francs) et deux Monet, *Astère* et *le Parlement, coucher de soleil*, qui devaient partir chacun à plus de 42 millions de francs.

Une collection des huit peintures de la même époque, appartenant à Jaime Ortiz Patino, seront vendues la veille chez Sotheby's : une *Jeune Fille au chapeau garni de fleurs des champs* (7,2 millions de francs) et un *Couple lisant* (18 millions de francs) de Roussin ; un *Pêcheur et fruits sur une table* de Cézanne, estimé à plus de 60 millions de francs et, enfin, *Mata Mui*, un tableau de Gauguin peint durant son premier voyage à Tahiti en 1892 (150 millions de francs) dont une particularité est d'être la propriété conjointe de M. Patino et du baron Thyssen-Bornemisza.

Ses couleurs flamboyantes ne vont pas sans rappeler *Ferné en Bretagne*, exécutée deux ans plus tard et évaluée à plus de 60 millions de francs. Cette toile fera partie de la dispersion de la collection Searle — la dernière de la série, — plus axée sur les paysages aux couleurs fauves d'un Franz Marc (9 millions de francs) ou d'un Georges Braque *Paysage à l'estaque* (près de 11 millions de francs). A l'honneur également, un étonnant *Engels des Jungsten Gerichte*, de Kandinsky, (13,2 millions de francs). A noter un inhabituel Egon Schiele, estimé à plus de 21 millions de francs. Signe des temps, les Searle vendent car ils ne peuvent plus, disent-ils, « comme par le passé, se porter acheteurs de toiles de qualité ». Entendez par là, que la qualité est aujourd'hui hors de prix.

Pourtant, même si les maisons de vente aux enchères jouent à fond la carte de la collection — le rêve de tout commissaire-priseur, — elle peut parfois être trompeuse. La collection de Wallis, dont la promotion a tourné autour de la personnalité et la carrière cinématographique du producteur que sur la qualité de ses

tableaux, n'arrive pas à la hauteur du Monet *Alice Hoschede au jardin* (60 millions de francs), ou d'une marine fauve de Signac (5 millions de francs), sans oublier une toile aux couleurs éclatantes *Dresden, Neustadt I*, de Kokoschka, mise en vente par The Art Institute of Chicago pour plus de 6 millions de francs. Enfin, un autoportrait de Picasso, exécuté en 1901, annonçant les prémisses de sa période bleue, est mis en vente pour 120 millions de francs. Quelques toiles qui ont l'art de faire oublier leur appartenance ou non à une collection.

ALICE SEDAR.

\* Ventes : Art contemporain : le 2 et 3 mai chez Sotheby's (y compris la collection Ströher), les 5 et 4 mai chez Christie's, impressionnistes et modernes les 9 et 10 mai chez Sotheby's, 10 et 11 mai chez Christie's.

## UN HOMME, UNE FEMME, ALCHEMIE D'UNE RENCONTRE.

L'art de vivre n'est pas un art de navigateur solitaire. Notre objectif est de vous aider à redécouvrir l'art de vivre à deux, si vous l'avez un peu perdu de vue, trop pressés par votre vie professionnelle, ou vivant dans un environnement n'ayant pas assez d'ouverture vers les autres. Pour que vous réussissiez dans cette démarche :

1. Nous définissons votre potentiel et vos aspirations, d'abord par une écoute très attentive de notre équipe : morphopsychologie, graphologie, astro-morphopsychologie.
2. Nous recherchons\*, en partant de la synthèse de ces entretiens et en élargissant, après l'avoir mieux défini, le champ de vos rencontres, celui ou celle avec qui vous partagerez cet art de vivre au sens plein, dans la convergence, la sensibilité, la sensualité, sans oublier l'humour.

Nous sommes à votre écoute  
prenez rendez-vous au (1) 47 22 39 50 +



\* avec l'appui technique de l'Institut d'Études

**ARTS**  
palace aux 1000 miroirs  
Conte de la folie extraordinaire  
Après son triomphe  
Prolongation à partir du 5 Mai  
A LA CARTOUCHERIE  
Route du Champ de Manœuvre  
Mairie d'Orsay de Vincennes  
Jusqu'au 20 mai 1989  
Réservations : 01 47 22 39 50  
et sur place de 11h00 à 19h00

**NOUVELLE FORMULE**  
**Le Monde**  
**ARTS-SPECTACLES**  
CHAQUE MERCREDI  
(NUMÉRO DATÉ JEUDI)

FRANÇOIS CLUZET PATRICK BRUEL  
**FORCE MAJEURE**  
UN FILM DE PIERRE JOLIVET  
film français 1988



## MUSIQUES

## Le nouveau disque d'Alain Bashung

## Histoires d'amour

Alain Bashung revendique le « rock adulte », il a changé de présentation, il a trouvé le plus court chemin entre la tête et le cœur.

Au concert, les lunettes opaques du rocker, enveloppées du soubreux qu'il arborait sur la pochette de *Passé le Rio Grande*, son dernier album, il n'y a que deux visages en clair-obscur d'Alain Bashung, une fois au recto, une fois au verso. Et des silhouettes émergent une espèce d'autoportrait.

« J'ai voulu me débarrasser du masque rock, des clichés rocks, que

d'ailleurs je ne rente pas. J'ai fait un disque plutôt sentimental. » Mais les sentiments de Bashung ne sont pas ceux qui arrachent des sanglots à Margot. *Novice* est un disque presque sérieux, sobre, rempli de sons mécaniques, synthétiques, d'ombres de mélodies, d'hypothèses de tubes et d'histoires d'amour bien ou mal vécues.

Après *Passé le Rio Grande*, sorti en 1986, et la tournée qui a suivi, Bashung s'est demandé pendant six mois s'il avait encore quelque chose à dire. Si, en continuant son métier de chanteur, il n'allait pas devenir « grotesque ». La réponse est venue petit à petit. « Jusqu'ici je n'avais

personnages dans leurs petites plaques. J'étais un observateur directement concerné. Là j'ai voulu trouver le plus court chemin entre la tête et le cœur. » Le « je » peut surprendre. Alain Bashung n'écrit pas les paroles de ses chansons, ce qui ne l'empêche pas d'être un chanteur à textes. Sur *Novice*, Boris Bergman, qui a écrit la plupart des lyrics des disques de Bashung, a pris le virage en même temps que le compositeur. « Rétrospectivement ça paraît évident. On avait parlé de beaucoup de choses mais pas encore de l'amour de manière directe. » Mais l'enlèvement se fait quand même dans la douleur : une fois deux vers trouvés par Bergman (« Tant que soufflera le vent, je saurai à quel j'aspire ») Pyromanes, le titre qui ouvre l'album, est resté un an et demi en gestation, le temps que Bergman trouve exactement ce que Bashung voulait dire, et réciproquement.

Pour la musique, Bashung a travaillé avec des musiciens français, belges et britanniques. Les synthétiseurs, très présents, n'ont pourtant pas grand-chose à voir avec les gadgets qui égalaient la quasi-totalité des productions actuelles. « Nous avons utilisé de vieux synthés, pas des machines digitales, et nous n'avons gardé que ce qui était arrivé par

accident. » Colin Newman, du groupe Wire, a arrangé les claviers sur la plupart des titres. Or Wire s'est toujours distingué sur la scène anglaise par une démarche intransigente, un refus du rock facile, une certaine austérité. Pour *Novice*, Alain Bashung revendique l'appellation de « rock adulte ». Mais il n'y met pas le même sens que la profession, pour qui l'appellation évoque plutôt Fleetwood Mac ou les Eagles, l'équivalent sonore des pantoufles qu'on passe en rentrant à la maison. Au contraire le chanteur demande à ses auditeurs « moins de paresse ». « Je suis un peu comme ça dans la vie. Avec les gens, j'ai une première approche au bord du râteau et après ça peut déboucher sur un rapport très profond. »



## Hiérarchie des valeurs

A force de ténacité, d'inertie peut-être, il s'est tiré du système où *Gaby et Yvette de l'amour*, ses deux simples à succès, l'avaient propulsé, un peu par hasard. « Je n'ai pas eu Top 50. Si je m'y trouve, ce sera parce qu'il est venu à moi. » Il ne faut pas y voir de la suffisance, simplement une hiérarchie des valeurs qui s'est peu à peu imposée à lui : faire de la musique, y prendre

du plaisir tout en essayant de répondre à un besoin. « Au moment de commencer un album, j'écoute autour de moi, je cherche ce qui manque », dit Bashung. C'est cette espèce d'étude de marché émotionnelle qui détermine la couleur du disque. « C'est le dis-

cours qui commande, la forme de la musique importe peu. A la limite, *Novice* aurait pu être joué à la guitare sèche ou accompagné de bruits de tremblements de terre. » Il se débrouille avec le reste, les clips, les classements, avec plus ou moins d'enthousiasme. Sur l'album, il chante un titre en anglais (*By Proxy*), mais pas pour conquérir le marché américain. « C'était surtout pour garder un climat sans le détruire par des mots. » Ensuite viendra la scène, au moins d'octobre il sera à La Cigale, à Paris, pendant dix jours. « L'atmosphère que je veux créer sera plus vivable dans une salle moyenne. Au Grand Rex (où il est passé la dernière fois qu'il a joué à Paris, en 1987), qu'est-ce que ça peut-être pas nécessaire. »

THOMAS SOTINEL

\* *Novice*, en album ou CD, Barclay.

## « Carmina Burana » expurgé

*Carmina Burana* — un oratorio profane — a été donné dimanche 29 avril en l'église Saint-Laurent, au Puy, dans une version sérieusement expurgée. Les passages supprimés de l'œuvre célèbre de Carl Orff, on fait près de la moitié, sont en effet considérés comme anticléricaux ou faisant l'apologie du vin et de la chair.

La hiérarchie religieuse avait tout d'abord donné son accord pour

l'interprétation de l'intégralité de l'œuvre, mais elle a finalement changé d'avis sous la pression de fidèles qui avaient fait part de leur émotion à l'évêque du Puy, Mgr Brinard.

La version tronquée de *Carmina Burana* était dirigée par Guy Fourncaud, à la tête de l'Orchestre d'Europe et de deux cent cinquante choristes de la région.

## DIGRESSIONS, par Bernard Frank

## Le grand siècle du Mitterrand

## 1 Le mort bouge encore

Devant le vingtième siècle du Mitterrand et de son atelier dont je vous ai dit qu'il était publié chez Nathan, un écrivain qui se respecte regarde d'abord à l'index des auteurs cités si son nom y figure. Il ferait beau voir (Simone...) : vieille plaisanterie française intraduisible que ce précieux nom n'y soit pas. Encore que de ne l'y pas voir confirmerait à notre écrivain, volontiers Alceste quand son honneur est en jeu, que la littérature décidément ne peut être comprise ni par le grand public ni par les professeurs. Dans l'affirmative, qu'il a bien été traité avec les égards qui lui sont dus.

On s'habitue vite à voir son nom figurer un peu partout, et l'on trouve même, à force, que l'on devrait toucher un pourcentage sur le vil usage que l'on en fait. Tous ces ouvrages, tous ces journaux qui meublent leurs paragraphes et leurs articles avec votre nom, devraient payer une dime s'ils avaient quelque usage. Après la présence, la quantité qui l'usage, ce que l'on exige, c'est le qualité du commentaire. Ces premières précautions prises, l'écrivain sera sensible à l'entourage. Qui, ce n'est pas tout de figurer dans un manuel à l'usage des lycées et des universités, le contraire vous aurait surpris ; il faut savoir avec qui l'on s'y trouve.

Ce serait gâcher le peu de plaisir que l'on vous donne de vous placer à côté d'écrivains qui ne valent pas un pat. Quand on sait que, pour un écrivain vivant, il n'y a de compagnie acceptable qu'avec des écrivains morts, triés sur le volet, l'on comprendra que le problème des places, autrement dit l'organisation des tables, soit un buisson d'épines pour un manuel de littérature de ce siècle. Avec les autres siècles, l'on n'est pas plus adroit, mais il n'y a plus personne pour protester.

Au vingtième, le mort bouge encore. Ajoutez, pour être de bonne foi, qu'il n'y a pas que son petit moi blessé ni la mauvaise odeur des autres qui fassent sortir de ses gonds l'écrivain un peu délicat de nature ; non, il enrage littéralement lorsqu'il voit tous les écrivains qui manquent. C'était bien la peine de le convier à cette sauterie monstre — d'après les propres auteurs du manuel près de huit cent cinquante écrivains et trois mille œuvres sont cités, — si c'était pour oublier d'envoyer des cartons à ses compagnons préférés — et d'autant plus aimés qu'ils sont absents, — et de lui imposer la présence de gens impossibles.

C'est toujours comme ça : plus il y a de monde dans un cocktail, plus on remarque ceux qui manquent. Pour tâcher de nous y retrouver, nous dirons quelques mots sur ce qui est en apparence le plus éloigné de nous, sur les écrivains de la Belle Époque. Puis nous parlerons de ce qui nous concerne, du chapitre où l'on nous a cassé. Enfin, pour nous réveiller, nous évoquerons celui qui est consacré aux théories de la langue, de la littérature et du savoir, où se sont illustrés Poulet, Starobinski, Rousset, Richard, Durand, Bellemain-Noël, Lévi-Strauss, Barthes, Genette, Greimas, Goldmann, Barthes, Jakobson, Lukacs, Bakhtine, Foucault, Serres, Deleuze et Lyotard.

Les écrivains de la Belle Époque, c'est-à-dire d'avant la guerre de 14-18, dont le Mitterrand publie les extraits sont au nombre de douze. Orce Français : Barrès, France, Loti, Porto-Riche, Toulou, Colette, Courtille, Jarry, Mirbeau, Bernstien, Feydeau, et, en

contrepoint, un Italien, D'Annunzio. De ce dernier, notre manuel publie une page de son roman *Le Feu* (1908, Ed. Calmann-Lévy), que je n'avais jamais lu. Voici le texte de présentation : « Son écriture raffinée au service de sa conception nietzschéenne du surhomme fait du Feu un modèle de l'art nouveau, dans la mesure où, sur un fond de décadentisme souligné par le décor vénitien, se célèbre le culte des élites que leur génie délivre de tout souci moral ou humain. Dans ce roman, D'Annunzio exalte sa passion pour la tragédienne Éléonora Duse, qui lui inspira en outre de fort belles pièces. »

Dans une prochaine réédition, il me semble que l'auteur de cette présentation aurait intérêt à remplacer le mot « décadentisme », qui n'est pas particulièrement français, par le banal « décadence ». J'imagine que le mot « décadentisme » lui a paru plus couleur locale, plus italien, plus D'Annunzio. Mais quand on s'adresse en principe à de jeunes lecteurs, il vaut mieux éviter ces embaardées du langage. Nos garçons n'ont déjà que trop tendance à s'y risquer. J'ai mal compris, d'autre part, l'emploi et la nécessité du « ou » dans la phrase suivante : « ... que leur génie délivre de tout souci moral ou humain. » Un souci moral n'est-il pas forcément humain ? En définitive, je crois que, dans une édition future, on pourra fort bien se passer de l'un des adjectifs et donc de la conjonction. Il faudrait, de toute façon, être plus simple et plus précis dans ces textes de liaison, dans ces bavardages entre deux diques. Ne pas trop espérer qu'ils passeront inaperçus, qu'on ne les lise pas, que c'est la tradition du genre de dire n'importe quoi.

## 2 Un méfait n'est jamais perdu

Je voudrais insister sur un autre défaut, qui n'est pas propre au Mitterrand. Lorsqu'un professeur choisit une page d'un écrivain qui est passé de mode après avoir connu de son vivant la célébrité, il ne fait pas toujours l'effort nécessaire pour que ce morceau choisi nous donne envie d'en savoir davantage et même pour que cet extrait se lise, pour que l'écrivain nous apparaisse un moment comme il apparaissait à ses contemporains. Comme si le professeur avait pris le premier texte, le premier livre venu, le seul peut-être qui traînait dans sa bibliothèque ou dans celle de ses parents. Qu'il l'a choisi au hasard, et le hasard n'a pas souvent le goût de la nouveauté. Comme s'il s'était dit : « Je suis déjà bien gentil d'accueillir dans notre magnifique manuel admirablement illustré et mis en scène ce vieux crouton que personne sans me solliciter de lire plus. Je ne vais pas me « fouler » davantage, le mettre en valeur. »

Par exemple France. Anatole France. Dieu sait si les textes lisibles ne manquent pas dans cette œuvre abondante ! L'on a choisi l'île des pingouins (1908). Et c'était loin d'être une mauvaise idée. C'est un livre drôle. Mais l'on a pris, comme par hasard, dans les tout débuts, la métamorphose des pingouins. Le texte ne passe pas. Je ne suis pas du tout sûr que le lycéen distrairait en venant à bout. C'est le comble, France difficile à lire ! Cette brève et première expérience sera peut-être la dernière pour beaucoup de lecteurs.

Je figure pour ma part au chapitre XIX, intitulé « Années 50... Hussards et Chevaux-

légers » avec quinze autres écrivains dont sept pour le présent quart d'heure sont morts : Roger Vailland, Nizkor, Alexandre Vialatte, Jean-René Huguenin, Kléber Haedens, Jacques Parret, qui était notre doyen, et Mishima. Quatre sont résolument immortels : Michel Mohrt, Déon, Bertrand Poirot-Delpech et Jacques Laurent. Un est un demi-dieu, c'est François Nourissier, de l'Académie Goncourt, trois sont des amis du président de la République : Françoise Sagan, Paul Guimard et Antoine Blondin.

Bien entendu, cette liste n'est pas limitative, on peut cumuler. Je suis gâté pour ma part au-delà de mes mérites car je tire à moi, si je puis dire, la couverture. Vous allez comprendre pourquoi. Le livre est divisé en trente-deux chapitres. A chaque chapitre, il y a une couverture bleue où sont affichés les noms des écrivains qui sont concernés par l'idée générale et une photo ou une illustration. Au chapitre XIX, outre la liste et la photo, figure tout naturellement la couverture d'un de nos livres. Dans un article des *Temps modernes* de 1952 intitulé « Grogards et hussards », j'avais inventé une école. Cet article a été, depuis, publié en brochure. L'on peut dire que tant que l'on parlait des Hussards, j'ai des chances raisonnables de figurer en annexe ou en note dans les manuels. En quelque sorte, je dois un semblant d'existence littéraire à ceux que j'ai attaqués. Un méfait n'est jamais perdu.

Il n'est plus temps aujourd'hui de vous préciser ce que je pense de ce chapitre, ni des vertus du Mitterrand en général. Mais, ayant l'intention de vous entretenir d'un autre immense brio-à-brac, LE Catalogue de la Manufacture d'armes et cycles de Saint-Etienne, que les Editions 1900 viennent de rééditer avec une présentation de Jean-Claude Simoën, il me sera facile de passer d'un catalogue à l'autre. Ce que disait d'ailleurs Alexandre Vialatte du Catalogue et qui figure en quatrième de couverture de cette réédition peut s'appliquer au *Vingtième Siècle* du Mitterrand : « Enfin, je le dis chaque année, je le répète à toute occasion, on ne saurait trop lire et relire l'excellent Catalogue, etc. »

## 3 La main heureuse

Mon prix préféré est le prix Freustiedt. Depuis trois ans qu'il existe, il n'a couronné en général que des bons livres. Même cette cérémonie que l'on aurait pu croire définitivement ennuyeuse qu'est le cocktail littéraire prend au Freustiedt, dans les salons du Prince-de-Galles, sous les auspices de la Fondation Louis-Max, un air de fête. L'on regrettera d'autant plus que des membres de ce jury aussi justement connus que Frédéric Vitoux, Roger Grenier ou Jacques Brenner soient à peine cités ou carrément passés sous silence dans le Mitterrand. Il est vrai que Freustiedt lui-même n'est cité que pour un malheureux Renaudot, comme si c'était son seul titre de gloire. « Pas de place », me répondraient les auteurs du Mitterrand. Mais si il suffisait de renvoyer à leurs chères études quelques-uns des théoriciens dont je vous ai donné la liste burlesque. Le lauréat de cette année était Luc Lang pour son *Voyage au-dessus de la ligne d'horizon* (Gallimard), qui l'avait emporté de peu sur le *Fin des choses* (Actes Sud), le beau roman d'Irène Schvitzler.

## PARTEZ EN VACANCES AVEC Le Monde



## ABONNEMENTS VACANCES

VOUS N'ÊTES PAS ABONNÉ : Renvoyez-nous le bulletin ci-dessous, accompagné de votre règlement par chèque ou par carte bleue.

VOUS ÊTES DÉJÀ ABONNÉ : Vous n'avez aucun supplément à payer pour que le *Monde* vous suive en vacances, partout en France métropolitaine. Renvoyez-nous simplement le bulletin ci-dessous, sans oublier d'indiquer votre numéro d'abonné.

DURÉE FRANCE ÉTRANGER\* (voix normale)

2 semaines	78 F	145 F
3 semaines	115 F	205 F
1 mois	150 F	261 F
2 mois	280 F	482 F
3 mois	354 F	687 F

\* TARIF PAR AVION, NOUS CONTACTER AU : (1) 42-47-98-72

LE MONDE ABONNEMENTS

BP 50709, 75422 PARIS CEDEX 09

Attention : la mise en place de votre abonnement vacances nécessite un délai de 10 jours.

● VOTRE ABONNEMENT VACANCES : DURÉE du : au :

● VOTRE ADRESSE DE VACANCES : NOM : PRÉNOM : RUE : LOCALITÉ : CODE POSTAL : VILLE : PAYS :

● VOTRE RÉGLEMENT : ☐ CHÈQUE JOINT ☐ CARTE BLEUE

N° de CB : Date d'expiration : Signature :

● VOTRE NUMÉRO D'ABONNÉ (si vous êtes déjà abonné) :

AV 58

SUR MINITEL

3615 LEMONDE code abo

## MUSIQUES

PLAQUE

ORCHESTRE NATIONAL DE LYON

Dir. JULIUS RUDEL

SHIMAZU

MINTZ

BRONFMAN

BRUNET

WATKINSON

DE NICE

Christof Perich

COLLARD

POGOREICH

HAGEGARD

MAI

هكزانة المجلد



# Culture

## MUSIQUES

Sarrebourg et l'harmonica de verres

### L'instrument des anges

Un instrument perdu, qui mettait en extase au dix-huitième siècle et en transe au dix-neuvième siècle, revit, ainsi que son répertoire, grâce à une petite ville lorraine.

Sarrebourg (quinze mille habitants) poursuit courageusement son Festival international de musique avec un programme original, toujours imaginé par Alain Paquie (le Monde du 3 mai 1988). Les difficultés sont grandes pour un tel projet, mais les crédits de l'Etat, consacrés aux festivals, sont faibles et s'épuisent à travers les directions régionales des affaires culturelles.

Pour le docteur Alain Marty, nouveau maire de Sarrebourg, cette manifestation est un véritable acte de foi, une « affirmation de l'existence de tous devant l'histoire de la connaissance et de la culture », avec comme « enjeu la nécessité impérieuse de ne pas laisser la désertification entraîner (faute d'une déconcentration des moyens financiers indispensables) une quasi totale désertification culturelle du monde rural ». C'est la manière pour Sarrebourg de célébrer le Bicentenaire de la Révolution et de ses idées généreuses.

On était bien d'ailleurs dans l'atmosphère de cette période révolutionnaire, de ce Siècle des Lumières, avec le programme de cette année, centré sur « l'harmonica de verre », qui avait déjà fait son apparition l'an passé et suscité une sympathie particulière dans cette

région qui a une grande tradition de maîtres verriers (1).

Des concerts, un colloque (2) et un spectacle nous ont offert cette fois une véritable défense et illustration de cet étrange instrument, inventé par Benjamin Franklin, et qui n'a fait carrière que quatre-vingts ans à peine (entre 1761 et 1840 environ), tout en marquant fortement les esprits.

Deux jeunes Américains, Dennis James et India Dennis, ont présenté une évocation très documentée et pleine d'humour de l'harmonica et de ces ancêtres qui assemblaient des verres musicaux sur lesquels on jouait par percussion ou par frottement ; on en a des témoignages imagés déjà au treizième siècle (et sans doute les Chinois frappaient-ils sur des tasses de thé bien avant...).

Sous cette forme, l'instrument que Dennis James appelle « scratch » faisait déjà fureur en 1746, Gluck se vantait d'avoir inventé celui de vingt-six verres sur lequel il jouait son propre concerto... C'est en 1761 que Benjamin Franklin eut l'idée d'empiler horizontalement trente-cinq verres, dans l'ordre chromatique, autour d'un axe, tournant grâce à une pédale (aujourd'hui un moteur électrique), ce qui facilitait beaucoup le jeu en offrant une sorte de clavier sur lequel les doigts frottaient au lieu de frapper. M. Franklin avait dit qu'il entendait « la musique des anges ».

Dennis James a donné de multiples exemples, avec sa partenaire à la harpe ou au piano, de cette musique qui enthousiasmait Goethe, Jean-Paul et Wagner, comme Paganini, Chateaubriand et Théophile Gautier. Pourtant, sur les quelques

deux cent cinquante œuvres répertoriées, il est apparemment peu de chefs-d'œuvre, à part les deux œuvres de Mozart, l'adagio K.356 et le sublime Quintette K.617 où brille l'au-delà de la Flûte enchantée.

Cela est dû, peut-être, au côté quelque peu statique de l'instrument, à l'absence d'altération de son parfois ne veut pas sortir (à moins qu'il ne se mette à siffler...) et à une certaine inertie qui empêche toute virtuosité rapide. Les compositeurs en sont réduits à lui consacrer des adagios ou au mieux des menuets. Mais la sonorité très étrange, qui combine le frottement plaintif d'un archet avec une sorte d'éclatisme fantastique, explique que le public du dix-huitième siècle soit tombé follement amoureux de cet instrument qui mettait les femmes « en état de totale relaxation », avant de les faire tomber en transe au début du romantisme par l'utilisation douloureuse qu'en fit Franz Mesmer, ce pour quoi il fut interdit par la police.

Aujourd'hui encore, on s'interroge sur le mystérieux pouvoir de l'harmonica, et certains pensent que nous retrouvons dans sa sonorité étrange les sons assourdis de l'extérieur dans le ventre de sa mère.

Parmi les concerts qui se rattachent à ce thème, le plus charmant fut un festival Johann-Adolph Hasse (1699-1783), compositeur important des cours de Dresde, puis de Vienne, bien délaissé aujourd'hui. Les deux symphonies pour cordes, interprétées avec entrain et alacrité par l'ensemble Stradivari et son premier violon, Daniel Cuiller, s'inscrivaient entre Vivaldi et Haydn, sans originalité fondatrice, mais les deux cantates d'une harmonie très händelienne brillaient d'un vif éclat dans la voix adorable de Véronique

Dietschy, au sentiment si intérieur et rayonnant. Et, à côté de la Jalousie, la seconde cantate était dédiée à notre Harmonica !

Pour célébrer les noces des Archiduchesses d'Autriche et du duc de Parme, à Schönbrunn, il ne fallait rien moins que « le doux son mélancolique du nouvel instrument » inventé par M. Franklin, « sa suave harmonie provocatrice de tendres accents », dont « l'humble son n'est pas défaut, mais respect ». Et c'était en effet un agréable concert que celui de l'harmonica celtique dialoguant avec la voix limpide, les cordes bondissantes, les cors un peu rustres.

Le Festival de Sarrebourg ne se limitant pas à ces curiosités, Mozart y était omniprésent, avec en particulier la Grande Ecurie et la Chambre du Roy, et un spectacle où l'on écoutait sa musique et ses amis tout en buvant du chocolat. Une manière d'éviter les trames...

JACQUES LONCHAMPT.

(1) Le « Glass harmonica », ou harmonica de verre, d'abord baptisé « Armonica » est une variante élaborée des « verres musicaux » inventés dès 1743. Lire à ce sujet le beau livre d'Antoine Stangor, *Verres et verriers en pays de Sarrebourg, chronique historique*, un ouvrage exhaustif, très illustré, publié en 1988.

(2) Ce colloque permit d'entendre un remarquable historique de l'harmonica par un jeune compositeur, Thomas Bloch, qui prépare une thèse à ce sujet, une communication de Stephen Young, du City Music Center, dans l'East de New-York, qui a réuni de nombreux instruments de verre et une vaste documentation, ainsi que Bernard Beschet, l'inventeur d'instruments modernes qu'on espère voir une prochaine année à Sarrebourg.

Olivier Baumont, salle Gaveau

### L'art de toucher le clavecin

Pendant que l'Orchestre philharmonique de Leningrad jouait Tchaïkovski salle Pleyel, le jeune claveciniste Olivier Baumont interprétait Rameau et Couperin sur le clavecin Ruckers-Tackin, du Musée du Conservatoire de Paris.

Construit par André Ruckers en 1646 à Anvers, ravivé (Berg et Tackin) en 1720 puis en 1756, le clavecin fut finalement mis au goût du jour par Pascal Tackin en 1780. Mis au goût du jour ? Le piano forte ayant fait des progrès rapides depuis son apparition, il avait fini par s'imposer auprès des musiciens comme des amateurs, ses possibilités dynamiques contrebalançant avantageusement sa sonorité encore pressiblement faible. Tackin fit ce qu'il put pour moderniser un instrument déjà historique à son époque. Il le dota d'un jeu de touches (qui donne une sonorité plus lubrée que schillerante) et de pédales (moteurs des pédales du piano) destinées à enfler ou diminuer le son : à jouer piano ou forte. Vain combat, le clavecin n'avait plus que quelques années à vivre.

Le Ruckers-Tackin est une œuvre d'art dont chaque millimètre carré est orné de peintures raffinées.

● Mort d'Antonio Janigro. — Le violoncelliste et chef d'orchestre italien Antonio Janigro est mort le 1<sup>er</sup> mai. Il était âgé de soixante et onze ans. Elève de Pablo Casals, il avait été à l'origine de la fondation du groupe des Solistas de Zagreb après la guerre. Antonio Janigro avait également dirigé plusieurs orchestres symphoniques en Europe et aux Etats-Unis.

Mais comment some-t-il ? Sous les doigts habiles, légers, d'Olivier Baumont, admirablement, avec douceur et des couleurs sans cesse changeantes, des basses transparentes, un médium assez vert car très riche en harmoniques, des aigus puissants mais filés.

Samedi 29 avril, Olivier Baumont s'était choisi un copieux programme : Suite en mi mineur, de Rameau (1744), le *XIII<sup>e</sup> Ordre des pièces pour clavecin* (peut-être le plus beau, avec le *VIII<sup>e</sup>*), le *Concerto italien*, de Jean-Sébastien Bach, et la virtuose *Chaconne variée*, de Haendel. Inspiré par sa si bel instrument, Baumont a pu passer d'un univers à un autre avec une aisance d'autant plus remarquable qu'il y a un fossé entre le discours virtuose, projeté rythmiquement carré de

Bach ou de Haendel et l'infinité de nuances qu'exigent Couperin et Rameau il y a un fossé aussi grand qu'entre Chopin et Beethoven. Le jeune claveciniste varie ses attitudes, ménage d'infimes respirations, insuffle à son jeu une vis rythmique incroyablement subtile pour mieux tenir les auditeurs suspendus à son rêve.

ALAIN LOMPECH.

★ Olivier Baumont vient d'enregistrer le premier volume d'une intégrale de l'œuvre pour clavecin de Rameau. Un disque intéressant par la finesse du jeu du claveciniste, mais aussi pour les trois instruments utilisés. Outre le Ruckers-Tackin, Baumont joue un clavecin Donzelague (de 1716) et une épinette de Jean Goujon (de 1663). Plus simple, large et fluide que Spécimen (d'après Selt), Olivier Baumont s'impose dans une discographie pourtant riche. Un disque compact Adda 381 120.

Johnny Cash au Zénith

Le patriarche du Sud

A lui seul, Johnny Cash a longtemps incarné les valeurs traditionnelles de la musique country. Sans doute n'a-t-il jamais eu l'importance musicale d'un Hank Williams ou même d'un Bill Monroe, créateur du style bluegrass. Mais ses conceptions, sa variété, ses shows télévisés dans les années 70, ses concerts donnés dans les prisons, l'ont rendu populaire.

En trente-cinq ans d'aventure musicale, il a enregistré 1 500 chansons et 40 albums. Mais depuis quelques années, il laisse son image s'estomper. Cash, c'est vrai, a souffert d'avoir interprété certaines chansons familiales ou religieuses un peu trop naïves et de s'être fait accompagner par un orchestre de musiciens-fonctionnaires en place depuis plus de vingt ans. Il réapparaît après avoir changé de firme (Polygram à présent), réenregistré ses chansons classiques (*Cry, cry, cry, Ballad of Ira Hayes, Sunday morning coming down*) dans un premier album en CD, réalisé un autre album de duos avec des partenaires aussi différents que Paul McCartney, Emmylou Harris, Waylon Jennings, Roy Acuff, Tom T. Hall, les Everly Brothers, Glen Campbell. Enfin, la carrière toujours aussi solide, le patriarche du Sud a repris la route, avec sa femme, la chanteuse June Carter, et son fils, John Carter Cash. Il donne un concert au Zénith en forme de saga nostalgique des « *old timers du Sud* », timides, savages, renfermés en eux-mêmes, mais, généreux, fiers d'une musique hors du temps.

CLAUDE FLEOUTER.

★ Zénith, le 3 mai, 20 h 30.

**PIANO**

9 MAI  
MURRAY PERAHIA

16 MAI  
RADU LUPU

29 MAI  
MAURIZIO POLLINI

SALLE PLEYEL  
LOCATION : 45.63.88.73  
Programmes disponibles à la salle

**MOMENTS MUSICAUX DE L'ATHENÉE**

directeur Pierre Bergé

vendredi 5 mai 20 h 30

**EVA MARTON**

ORCHESTRE DE LYON

dirigé par

**JULIUS RUDEL**

VERDI MASCAGNI BOITO  
ROSSINI CATALANI PUCINI  
WOLF-FERRARI CILÉA

mercredi 10 mai 20 h 30

**IVO POGORELICH**

BRAHMS LISZT CHOPIN

**THEATRE DES CHAMPS ELYSÉES**

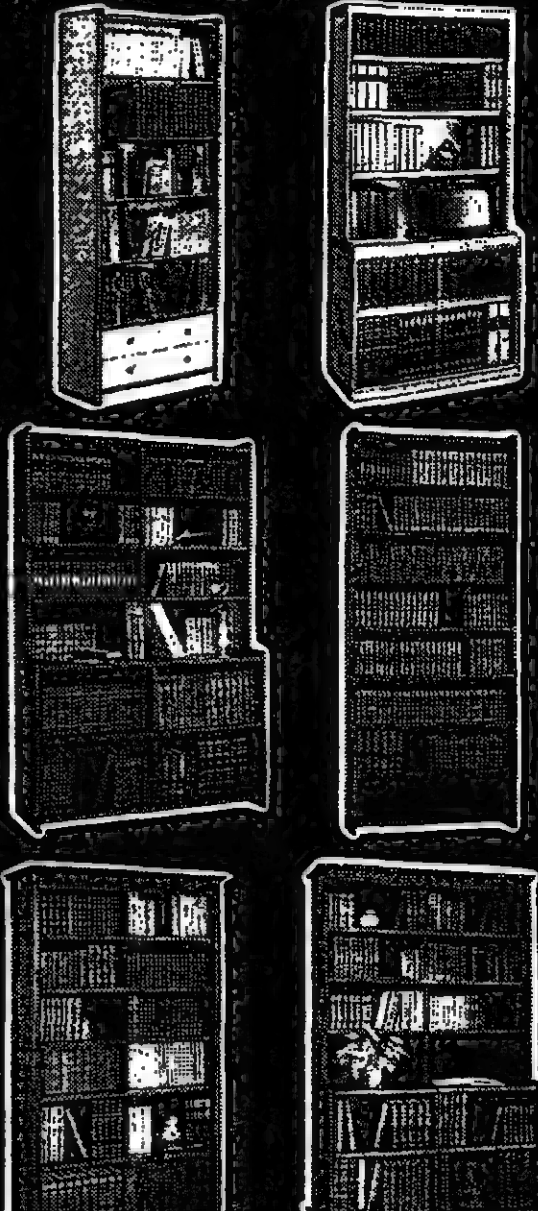
directeur Georges-François Hirsch

LOCATION  
47 20 36 37

La maison des  
**BIBLIOTHEQUES**

61, RUE FROIDEVAUX PARIS 14<sup>e</sup>  
et du 28 Avril au 8 Mai à la  
**FOIRE DE PARIS**  
SALON DES ENSEMBLIERS  
BATIMENT 2 - ALLEE F  
STAND 2 F5

Le plus grand choix  
de bibliothèques individuelles



**JUXTAPOSABLES ET SUPERPOSABLES,**

SANS AUCUNE  
FIXATION MURALE,  
DONC  
DÉMONTABLES  
ET DÉMÉNAGEABLES  
A VOLONTÉ.

pour former des ensembles  
à la mesure de vos besoins,  
de l'espace dont vous disposez  
et de votre budget.

**14 LIGNES ET STYLES**

DEMANDEZ LE CATALOGUE COMPLET EN COULEURS

**GRATUIT**

Vous y trouverez  
tous les modèles,  
hauteurs, largeurs,  
profondeurs... et prix.

23 magazines  
exclusifs en France  
(liste jointe au catalogue).

NOM : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_

CODE POSTAL : \_\_\_\_\_ VILLE : \_\_\_\_\_

TEL. : \_\_\_\_\_ PROFESSION : \_\_\_\_\_

LA MAISON DES BIBLIOTHEQUES - 75680 PARIS CEDEX 14  
OU PAR ☎ 24 h/24 : (1) 43.20.73.33







# Radio-télévision

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément du samedi daté dimanche-lundi. Signification des symboles : **S** Signifié dans « Le Monde radio-télévision » **D** Film à éviter **O** Ou peut voir **N** Ne pas manquer **M** Chef-d'œuvre ou classique.

## Mardi 2 mai

### TF 1

20.40 **Chénas** : French connection. **M** Film américain de William Friedkin (1971). Avec Gene Hackman, Fernando Roy, Roy Scheider. Deux policiers américains sont accusés de la filière française de la drogue. 22.25 **Magazine** : Ciel, mon mardi ! 23.55 **Journal** et **Jeux**. 0.05 **Documentaire** : Déesse d'Inde. 0.55 **Documentaire** : Éléments naturels. Le samedi de minuit.

### A 2

20.35 **Les dossiers de l'écran** : War games. **M** Film américain de John Badham (1983). Un lycéen capte, sans le savoir, les véritables données de la guerre nucléaire totale. Un extraordinaire spectacle qui tient en haleine. 22.30 **Débat** : L'ordinateur, atout ou danger ? Avec Stéfane Wernery (membre du Chac Computer club), Thierry Breton (informaticien), Jacques Thyraud (secrétaire, vice-président de la Commission nationale de l'informatique et des libertés), Louis-Nicolas Joly (directeur général adjoint de la Société générale), Antoine Rostier (conseiller de la 11<sup>e</sup> division de la police judiciaire), Jean-Marie Lambre (président du club français de la sécurité informatique), Pierre Mary (ingénieur général de l'armement), 23.35 **Informations** : 24 heures sur la 2. 23.55 **Météo**. 0.00 **Magazine** : Strophes. 0.15 **Série** : Les comtes de Paris. 0.20 **Magazine** : De côté de chez Fred.

### FR 3

20.35 **La dernière place**. 1<sup>er</sup> film : La colline des hommes perdus. **M** Film américain de Sydney Lumet (1965). Avec Sean Connery, Harry Andrews (N.). Pendant la deuxième guerre mondiale, les dirigeants d'un camp disciplinaire britannique ont un comportement sadique envers leurs prisonniers. 22.45 **Documentaire** : Les hommes de la nuit. 23.35 **Journal** et **Jeux**. 0.05 **Documentaire** : Les comtes de Paris. 0.20 **Magazine** : De côté de chez Fred.

### CANAL PLUS

20.30 **Chénas** : Hanc de Chénas. **M** Film français de Denys Granier-Deferre (1987). Avec Robin Renoud, Marguerite Tran, Michel Piccoli. 21.55 **Flash d'informations**. 22.00 **Chénas** : Fréquence secret. **M** Film français d'Elizabeth Rappeneau (1988). Avec Catherine Deneuve, André Dussolier, Martin Lamotte. 23.35 **Chénas** : Les forces du mal. **D** Film américain de Guy Magar (1986).

1.05 **Chénas** : La fille des Tartares. **M** Film franco-italien de Renzo del Grosso (1961).

### LA 5

20.30 **Chénas** : Le feu de roi. **M** Film français d'Yves Chiffre (1984). Avec Michel Leeb, Diomedé, fils de d'Arctique, en tant que le personnage de Louis XIV. Parodie de film de cape et d'épée d'une effigieuse lourdeur. Michel Leeb grimace. 22.25 **Magazine** : Ciel, mon mardi ! 23.55 **Journal** et **Jeux**. 0.05 **Documentaire** : Déesse d'Inde. 0.55 **Documentaire** : Éléments naturels. Le samedi de minuit.

### M 6

20.35 **Téléfilm** : Nuit d'été. 22.15 **Série** : L'homme de fer. 23.05 **Six minutes d'informations**. 23.10 **Magazine** : Turbo. 23.40 **Magazine** : Adventure. 0.10 **Musique** : Boulevard des clips. 0.20 **Magazine** : Destination soleil. 0.55 **Magazine** : Le glorieux et la balance. 3.20 **Magazine** : Quand la science mène l'enquête. 4.15 **Documentaire** : S'il te plaît, montre-moi nos histoires. 4.35 **Documentaire** : Adventure. 5.00 **Magazine** : Les nouvelles de la nuit. 5.30 **Documentaire** : S'il te plaît, montre-moi nos histoires. 6.10 **Musique** : Boulevard des clips.

### FRANCE-CULTURE

20.30 **Archipel météo**. Dossier : Médecine et histoire. 21.30 **Grand angle**. Vivre en Diaspora (rediffusion du 15 avril 1988). 22.40 **Nuits magiques**. La sculpture aujourd'hui. 0.05 **Musique** : Coda. Néo-géo.

### FRANCE-MUSIQUE

20.30 **Renseignements sur Apollon**. Concert (donné le 2 octobre 1988 au Festival de Berlin) : Requiem pour solistes, chœur et orchestre, de Verdi par l'Orchestre philharmonique de Berlin et le chœur du Singverein de Vienne, dir. Herbert von Karajan ; sol. Julia Varady, soprano, Florence Quivier, alto, Vinson Cole, ténor, John Tomlinson, basse. A. 22.30 **Concerto vocal** : Rachmaninov par Rachmaninov. A. 23.07. (Œuvres de Jael, Stephen, Pugnani, 0.30 **Myosotis**. Le magazine des collectivités : à 1.00, Ecoute : Symphonie n° 44 en ré mineur, de Haydn ; Ballade n° 2 en fa majeur op. 38, de Chopin ; Trois chants populaires russes op. 41, de Rachmaninov ; Symphonie alpestre op. 64 (extrait), de R. Strauss.

## Mercredi 3 mai

### TF 1

Liberté par parole. 18.50 **Avie de recherche**. 19.00 **Feuilleton** : Santa Barbara. 19.20 **Jeu** : La roue de la fortune. 19.50 **Thème de l'été**. 20.00 **Journal**. 20.45 **Magazine** : Ciel, mon mercredi ! 21.55 **Flash d'informations**. 22.00 **Chénas** : Fréquence secret. **M** Film français d'Elizabeth Rappeneau (1988). Avec Catherine Deneuve, André Dussolier, Martin Lamotte. 23.35 **Chénas** : Les forces du mal. **D** Film américain de Guy Magar (1986).

### A 2

18.45 **Jeu** : Des chiffres et des lettres. 19.05 **INC**. 19.10 **Actualités régionales**. 19.30 **Plaisir de lire** : L'empire. Le jour J. 20.00 **Journal** et **Jeux**. 20.35 **Téléfilm** : L'été de la Révolution (2<sup>e</sup> partie). 22.00 **Flash d'informations**. 22.05 **Documentaire** : Scène sanglante. Chénas est de retour. 23.00 **Informations** : 24 heures sur la 2. 23.20 **Météo**. 23.25 **Séries** : Les comtes de Paris. 23.35 **Magazine** : Éléments naturels. 0.05 **Documentaire** : Déesse d'Inde. 0.55 **Documentaire** : Éléments naturels. Le samedi de minuit.

### FR 3

18.02 **Magazine** : Drevet tend la main. 18.30 **Jeu** : Questions pour un champion. 19.00 **Le 19-20 de l'information**. De 19.10 à 19.30, le journal de la région. 19.55 **Deuxième** : Denver, le dernier dimanche. 20.05 **Jeu** : La classe. 20.35 **Dance** : L'été d'été. Ballet en trois actes. Musique de Dimitri Chostakovitch, chorégraphie de Yuri Grigorovich. Livret de Josef Grigorovich et Yuri Grigorovich, par l'Orchestre du théâtre du Bolchoï, dir. Alexander Lavenyuk, avec Natalya Bessmertnova, Irak Mikhamedov, Gerdina Tarasova, Tatiana Golikova, Mikhail Tsvetkov. 22.25 **Journal** et **Jeux**. 23.35 **Chénas** : Fréquence secret. **M** Film français d'Elizabeth Rappeneau (1988). Avec Catherine Deneuve, André Dussolier, Martin Lamotte. 23.45 **Documentaire** : Déesse d'Inde. 0.55 **Documentaire** : Éléments naturels. Le samedi de minuit.

### CANAL PLUS

17.10 **Documentaire** : La forêt des images. 17.40 **Chénas** : Fréquence secret. **M** Film français d'Elizabeth Rappeneau (1988). Avec Catherine Deneuve, André Dussolier, Martin Lamotte. 23.35 **Chénas** : Les forces du mal. **D** Film américain de Guy Magar (1986).

## Audience TV du 1<sup>er</sup> mai 1989 (BAROMÈTRE LE MONDE/SOFRES-NIELSEN)

HORAIRE	FOYERS AYANT RÉÇU LA TV (en %)	TF 1	A 2	FR 3	CANAL +	LA 5	M 6
18 h 22	39.1	20.8	5.3	Actual. région.	Top 50	K 2000	Cagney et Lacey
19 h 45	43.0	21.4	4.8	19-20 info	Nulle part	K 2000	Cagney et Lacey
20 h 10	56.1	25.3	15.0	La classe	Nulle part	Journal	Madame
20 h 55	60.5	21.0	9.4	Heure vérité	Néochâteaux	La course	Sans motif
22 h 8	61.5	22.5	7.7	Le 19-20	Néochâteaux	La course	Sans motif
22 h 44	38.5	14.3	1.4	Résultats	18.5	2.2	2.2

LES 12 BHV SONT OUVERTS

LE JEUDI 4 MAI  
ET LE LUNDI 8 MAI



# Informations « services »

## MÉTÉOROLOGIE

Évolution probable du temps en France entre le mardi 2 mai à 0 heure et le dimanche 7 mai à 24 heures.

Mercredi, jeudi, vendredi, avec la persistance des conditions anticycloniques, nous profiterons encore de belles journées ensoleillées et les températures deviendront estivales. A partir de samedi, les conditions de givrage progressivement. Les nuages et la pluie seront de retour sur la majeure partie du pays et ils seront parfois précédés par des orages.

Mercredi : des brouillards le matin, puis beau soleil. Sur toutes les régions de la façade atlantique et de la Manche, les brouillards ou nuages bas seront nombreux le matin. Le soleil arrivera cependant à percer la couche nuageuse, et l'après-midi sera agréable.

Sur la Bassin parisien, le Centre, Champagne-Ardenne et le Nord-Est, les brouillards ou les nuages bas seront moins nombreux et le soleil brillera rapidement dès le milieu de la matinée. Sur toutes les autres régions, ce sera une belle journée dès le lever du jour.

Les températures, un peu fraîches le matin, seront partout très agréables l'après-midi : les minimales seront les plus basses dans le Nord-Est et le Centre-Est, 4 degrés à 7°, tandis que sur la plupart des autres régions, elles s'échelonneront plutôt entre 7° et 9° ; près de la Méditerranée, elles seront comprises entre 8° et 13°. Les maximales ne resteront pas sous les 20° que près de la Manche. Partout ailleurs, les 20° seront atteints ou même dépassés, notamment dans le Sud-Ouest et le Midi où l'on atteindra les 23°.

Le vent sera faible de direction variable sur les régions méditerranéennes. Jeudi : belle journée d'été. Ce sera une belle et chaude journée sur l'ensemble des régions. Les quelques brumes locales que l'on pourra trouver au lever du jour dans l'intérieur se dissiperont très rapidement. Sur la Corse et la Côte

d'Azur, quelques nuages se maintiendront.

Les températures deviendront pratiquement estivales : les minimales seront comprises entre 8° et 10° sur la majeure partie du pays et même 10° à 13° près de la Manche, à 20-23° sur la plupart des autres régions ; les 25° seront atteints dans le Sud-Ouest et le Languedoc-Roussillon.

Vendredi : encore bien ensoleillé. Les nuages de brumes matinales seront assez rares et se dissiperont très rapidement. Nous bénéficierons encore d'une belle journée. En effet, le soleil sera toujours très généreux malgré la présence de quelques nuages élevés qui le voileront par moments. Les températures minimales seront comprises entre 7° et 11°, les maximales entre 22° et 25° environ.

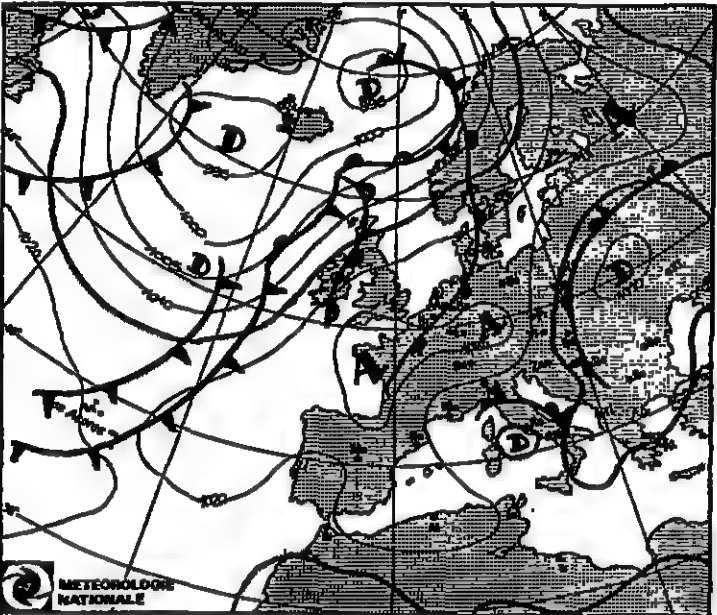
Samedi : aggravation sensible. Une perturbation abordera les régions du nord en tout début de matinée, nous apportant des nuages et de la pluie. Elle

s'enfoncera progressivement sur la France et affectera toute la moitié nord dans l'après-midi. Des orages accompagneront ces précipitations, voire même châtieraient bien à l'avant. Ils seront plus marqués sur le relief de la moitié sud. Les températures minimales seront stationnaires mais les maximales seront en baisse d'environ 3°.

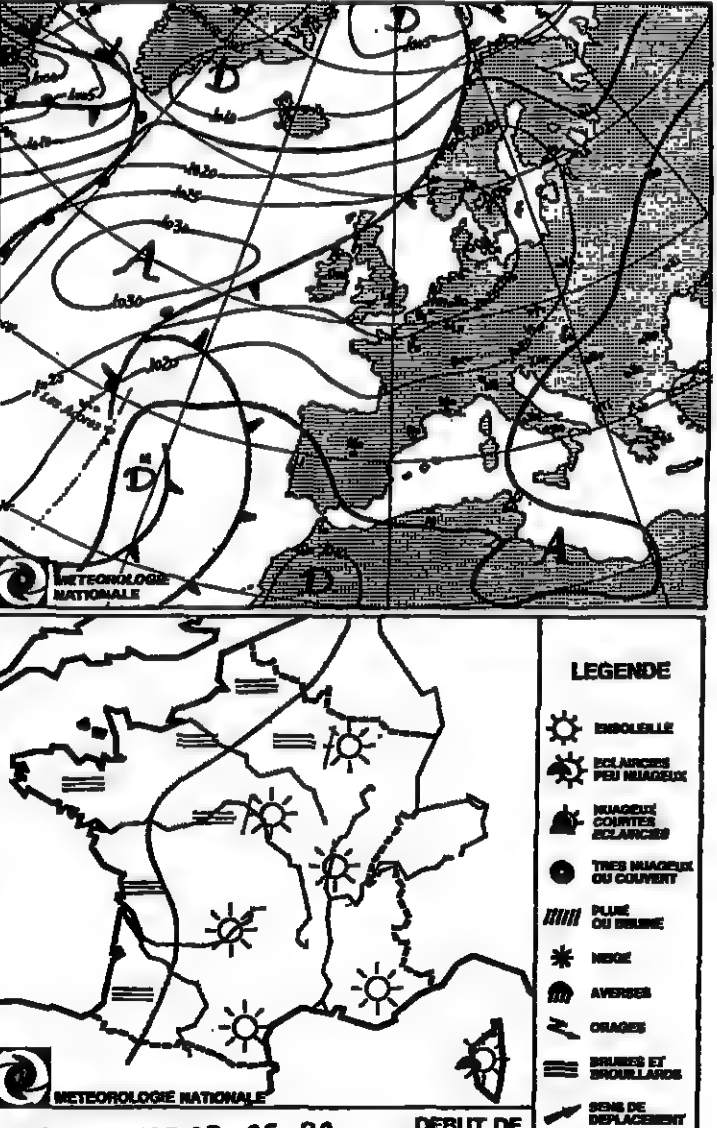
Dimanche : plus frais et nuageux. Le temps très nuageux à pluviométrique sera encore les régions plus méridionales le matin puis s'éclaircira en Méditerranée ou le mistral se lèvera, sur les autres régions, le temps sera généralement très variable, des passages nuageux alternant avec des éclaircies. De fortes averses se produiront principalement sur une grande moitié nord-est.

Les températures accusent une baisse sensible avec des minimales comprises entre 4° et 8° sur la moitié nord, entre 7° et 11° sur la moitié sud et voisines de 13° près de la Méditerranée. Baisse plus nette des températures maximales qui évolueront entre 11° et 17° du Nord au Sud, restant voisines de 22° sur le littoral méditerranéen.

## SITUATION LE 2 MAI 1989 À 0 HEURE TU



## PRÉVISIONS POUR LE 4 MAI 1989 À 12 HEURES TU



## TEMPÉRATURES maximales - minimales et temps observé

Les 1-5-1989 à 6 heures TU et le 2-5-1989

FRANCE	YOURS	19 6 N	LOS ANGELES	20 12 B
ALGER	16 10 N	17 7 D	LUXEMBOURG	19 7 N
BARCELONE	14 6 D	17 7 D	MADRID	22 3 D
BELGRADE	19 7 B	17 7 D	MARRAKECH	31 16 D
BOMBAY	18 4 N	17 7 D	MEXICO	29 12 B
CAEN	18 11 P	17 7 D	MONTREAL	19 9 C
CHERBOURG	14 8 B	17 7 D	MOSCOW	24 9 C
CHERMONTERE	16 2 D	17 7 D	NAGASAKI	22 15 D
CHERMONTERE	16 2 D	17 7 D	NEW-YORK	22 9 D
CHERMONTERE	16 2 D	17 7 D	OSAKA	22 9 D
CHERMONTERE	16 2 D	17 7 D	PALM-SPRING	20 4 D
CHERMONTERE	16 2 D	17 7 D	PARIS	27 13 D
CHERMONTERE	16 2 D	17 7 D	ROME	28 24 D
CHERMONTERE	16 2 D	17 7 D	SAN FRANCISCO	18 10 P
CHERMONTERE	16 2 D	17 7 D	SINGAPORE	26 16 C
CHERMONTERE	16 2 D	17 7 D	STOCKHOLM	16 3 C
CHERMONTERE	16 2 D	17 7 D	TOKYO	21 16 A
CHERMONTERE	16 2 D	17 7 D	TUNIS	20 10 N
CHERMONTERE	16 2 D	17 7 D	YOKOHAMA	22 10 C
CHERMONTERE	16 2 D	17 7 D	YOKOHAMA	22 10 C
CHERMONTERE	16 2 D	17 7 D	YOKOHAMA	22 10 C

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)



## « Services »

## ASCENSION

Les services  
ouverts et fermés

**PRESSE.** - Les quotidiens paraîtront normalement.

**BANQUES.** - Toutes les banques seront fermées le jeudi 4 mai.

**POSTES.** - Pas de distribution de courrier à domicile. Seuls seront ouverts les bureaux qui assurent la permanence des dimanches et jours fériés.

**RATP.** - Service réduit des dimanches et jours fériés.

**GRANDS MAGASINS.** - Les grands magasins parisiens seront ouverts le jeudi 4 mai.

**SÉCURITÉ SOCIALE.** - Les centres de la région parisienne seront fermés du mercredi 3 mai, à 15 h, au vendredi 5 mai au matin (ouverts jusqu'à 15 h, le 5 mai).

**ALLOCATIONS FAMILIALES.** - Les bureaux d'accueil du siège et des unités de gestion de la région parisienne seront fermés du 3 mai, à 14 h 30, au 5 mai au matin (ouverts jusqu'à 14 h 30 le 5 mai).

**ASSURANCE VIEILLESSE DES TRAVAILLEURS SALARIÉS.** - Les bureaux d'accueil de la région parisienne seront fermés du 3 mai, à 14 h 30, jusqu'au 5 mai au matin (ouverts jusqu'à 14 h 30 le 5 mai).

**HOTEL NATIONAL DES INVALIDES.** - Le Musée de l'armée, le musée des Plans-reliefs, l'église Saint-Louis, le dôme royal, seront ouverts, de 10 h à 18 h (le tombeau de l'Empereur sera accessible jusqu'à 19 h). Des documents et des films sur les deux guerres mondiales seront projetés en permanence dans la salle de cinéma du Musée de l'armée.

**CITÉ DES SCIENCES ET DE L'INDUSTRIE.** - Sera ouverte le 4 mai, de 12 h à 20 h.

**MUSEES.** - Les musées nationaux devraient, sous toutes réserves, être ouverts le 4 mai.

A Paris, seront ouverts : le Centre Georges-Pompidou (de 10 h à 22 h), le Musée d'Orsay (de 10 h à 21 h 45), le Palais de la découverte (de 10 h à 18 h).

En région parisienne, seront ouverts le château de Chantilly, le domaine et l'abbaye de Chailly, le Musée de l'air et de l'espace au Bourget.

## Bicentenaire

Il y a deux cents ans

La presse libre  
une condition de la démocratie

Le 2 mai 1789, Mirabeau publiait le premier numéro de son journal des États généraux, interdit par ordre du roi cinq jours plus tard. La commémoration du Bicentenaire de la Révolution est aussi celle d'une liberté fondamentale, celle de la communication.

L'article II de la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen (26 août 1789) précise : « La libre communication des pensées et des opinions est un des droits les plus précieux de l'homme ; tout citoyen peut donc parler, écrire, imprimer librement, sans à répondre de l'abus de cette liberté dans les cas déterminés par la loi. » Une exposition - inaugurée mardi 2 mai, place de l'Hôtel-de-Ville à Paris - évoque les débuts de cette liberté (le Monde du 25 avril). L'information - et donc la presse écrite et audiovisuelle - dérange toujours les pouvoirs. Elle est, comme il y a deux cents ans, un des éléments de base de toute vie démocratique.

1789 : les quotidiens fleurissent par centaines et la censure royale, finalement, n'en pourra mais. Les idées se diffusent au grand jour, après avoir circulé dans les cercles, les salons et sous le manteau. Le journal devient vite ce qu'il est encore : l'un des piliers de la démocratie. Sans information, que vaut la représentation populaire ? Quelles que soient l'époque, la longitude ou la latitude, à chaque fois qu'un pouvoir entend se substituer aux volontés du peuple, il étouffe la liberté de la presse.

Deux cents ans après la Révolution, la liste est longue des atteintes à ce droit fondamental. Monopole de l'Etat sur l'information dans des dizaines de pays. Atteintes multiples au travail des journalistes, qui sont parfois menacés, incarcérés, tués. Pressions sur les organes d'information, sous des formes diverses, manipulations d'Est en Ouest et du Nord au Sud... Si la situation en France, à cet égard, est convenable depuis la fin des derniers cas de censure (guerre d'Algérie), la Déclaration universelle des droits de l'homme de 1948 est balayée encore par de nombreux régimes, au premier rang desquels vient de s'illustrer l'Iran (1).

Mais en France même, la situation est-elle idyllique ? Loin s'en faut. La presse écrite est libre depuis la loi fondamentale de 1881, l'audiovisuel a coupé le cordon ombilical avec le pouvoir depuis 1982. Mais l'information est-elle parfaitement transparente ? De révélations en affaires, on voit bien que le monde des pouvoirs politiques et celui de l'argent, parfois bien peu distincts, ont encore la même propension à disposer de l'indépendance pour des intérêts particuliers... La situation ne risque pas de s'arranger depuis que le Parlement

Le développement de la concurrence dans le secteur de la communication va conduire bientôt à de nouvelles concentrations sans doute nécessaires pour peser sur le plan international. Mais l'on s'éloigne ainsi de plus en plus des idéaux de la Liberté : « La presse est libre quand elle ne dépend ni de la puissance gouvernementale ni des puissances d'argent, mais de la seule conscience des journalistes et des lecteurs (3). »

Au trentième  
rang mondial

L'indifférence des hommes politiques comme des hommes de presse a fait que le statut de la presse promulgué par les textes législatifs de 1945 n'a jamais vu le jour. La presse d'opinion a périé (le plus souvent par manque d'intérêt), et surtout le nombre des quotidiens a chuté dramatiquement, ce qui ne s'est pas passé dans la plupart des autres pays du monde occidental. Les Etats-Unis, pays de la télévision, comptent encore plus de 1 300 quotidiens qu'en France, il y avait en 1914 80 quotidiens à Paris, 242 en province ; en 1946, 28 dans la capitale et 175 en province. Aujourd'hui, la capitale compte seulement 9 titres (4) d'information générale et politique (hors presse spécialisée), la province quelque 70.

La France vient au trentième rang mondial, selon l'UNESCO, pour la lecture des journaux quotidiens. Elle est, en revanche, en tête pour celle des périodiques, dont l'hypertrophie est l'une des caractéristiques du système médiatique français. Les citoyens de ce pays sont donc enclins à lire davantage une presse de spécialités ou de distraction qu'une presse d'information et d'opinion. La démocratie y trouve-t-elle son compte ?

La liberté n'a pas de sens sans pluralisme. Créer un quotidien aujourd'hui, en France, est une entreprise à haut risque. Des projets existent, mais qui se heurtent presque tous à des problèmes financiers. D'autant que les expériences passées - notamment l'Inform, Paris ce soir et surtout le Matin de Paris - ne provoquent pas un excès d'optimisme. La célébration du Bicentenaire donnera-t-elle le courage de remettre sur le tapis cette épineuse question ?

## YVES AGNÈS.

(1) Article 19 de la Déclaration universelle : « Tout individu a droit à la liberté d'opinion et d'expression, ce qui implique le droit de ne pas être inquiété pour ses opinions et celui de chercher, de recevoir et de répandre, sans considération de frontières, les informations et les idées par quelque moyen d'expression que ce soit. »

(2) Le Monde du 19 avril 1986.

(3) Projet de déclaration des droits et devoirs de la presse libre, Fédération nationale de la presse, 24 novembre 1945.

(4) Le Monde, le Figaro, France-Soir, le Parisien, Libération, la Croix, l'Humanité, le Quotidien de Paris, France 2.

## Le Carnet du Monde

## Naissances

- Jean LAOUR, et Sébastien CHAPPELON, ont le plaisir de faire part de la naissance de

Marguerite, à Paris, le 24 avril 1989.

7, avenue du Docteur-Calmette, 92140 Clamart.

## Décès

- M<sup>me</sup> Blatin, M. et M<sup>me</sup> Alain Fagnier, leurs enfants et leur petite-fille, M. et M<sup>me</sup> Dominique Blatin et leurs enfants, M<sup>me</sup> Laure Blatin et sa fille, M. et M<sup>me</sup> Louis Mammali et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Chi-Pin Chin et leurs enfants, ont le douleur de faire part du décès de

Claude BLATIN,

le dimanche 30 avril 1989, dans sa soixante-quinzième année.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 3 mai, à 11 heures, en l'église de Vénissat (Puy-de-Dôme).

La Combe de Vénissat, 63260 Aigueperse.

- M<sup>me</sup> Colette Bosredon, M<sup>me</sup> Noëlle et René Bosredon, M. et M<sup>me</sup> Marcel Bosredon, leurs enfants et petits-enfants, M. et M<sup>me</sup> Angèle Macromont, née Colette Bosredon, leurs enfants et petits-enfants, M. et M<sup>me</sup> Jean-Pierre Bosredon et leurs enfants, Parents et alliés, font part du décès de

M. Noël BOSREDON,

survécu à Magagnole, le 28 avril 1989, à l'âge de quatre-vingt-deux ans.

Les obsèques seront célébrées mercredi 3 mai 1989, à 16 heures, au domicile, où l'on se réunira.

- Sa femme, Ses enfants, Ses petits-enfants, Et toute sa famille, ont la tristesse d'annoncer la mort de

Raymond COMOLET,

ancien élève de l'Ecole normale supérieure, professeur à l'université Pierre-et-Marie-Curie, survenu à l'âge de soixante-neuf ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 2 mai 1989, à 14 heures, en l'église de Vanhailan.

35, route de Favresse, 91430 Vanhailan.

- M<sup>me</sup> André Cortel, son épouse, et leur fille Béatrice, M. et M<sup>me</sup> Jean-Michel Cortel et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Vincent Gieley et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Claude Colanin, M. et M<sup>me</sup> Benoît Cortel et leur fille, ses enfants et petits-enfants, Le docteur Paul Cortel, son frère, Ses parents et alliés, Et toute la famille, ont l'honneur de faire part du décès de

docteur André CORTEEL, ancien chef de laboratoire à la clinique de la faculté, professeur honoraire à l'Institut catholique, sociétaire des Salons d'automne et des indépendants, officier de l'Ordre national du Mérite, survenu le 28 avril 1989, dans sa soixante-quinzième année.

La cérémonie religieuse aura lieu le mercredi 3 mai, à 10 h 30, en la chapelle des Carmes de l'Institut catholique, 70, rue de Vaugirard, Paris-6, suivie de l'inhumation au cimetière de Bagneux.

Il a rejoint dans la Paix sa mère,

M<sup>me</sup> Andrée CORTEEL,

appelée à Dieu le 20 mai 1981.

4, rue Mignard, 75116 Paris.

- Les familles Dardenne, Millier, Proger, ont le douleur de faire part du décès de

M<sup>me</sup> Gérard DARDENNE,

survécu en son domicile le 24 avril 1989, à l'âge de soixante-cinq ans.

Elles rappellent le souvenir de son fils, le

docteur Frédéric DARDENNE,

décédé accidentellement il y a un an et demi, à l'âge de quarante-deux ans.

17, allée Antoine-Lemaître, Les Hauts de Chevreuse, 79400 Chevreuse.

« Saisissez l'instant à la gorge... La vie est la vie, et il nous appartient d'être heureux par la vie elle-même. »

J.-C. Poyry.

Jacques DELAVIER nous a quittés, dans sa cinquante-troisième année.

De la part de Jacqueline Et Guy, De sa famille, De ses amis.

Ses corps sera inhumé en crématorium de Puteaux, le 10 mai 1989, à 8 h 45, où l'on se réunira.

Ses cendres seront dispersées sur la Terre d'Hautefort en Périgord.

34, avenue Georges-Clémenceau, 95160 Montmorency.

- M<sup>me</sup> Anne-Marie Natoli-Guglielmi, M. Oreste Guglielmi, M. Louis Guglielmi, ses frères, ses sœurs, ses neveux et nièces, Anthony Bonifano, son fils adoptif, Et toute la famille, ont la douleur de faire part du décès de

M. GUILLAUME, président d'honneur Inter-coiffure, conservateur de la Galerie culturelle, officier de l'Ordre national du Mérite, officier des Arts et Lettres,

survécu le 28 avril 1989, à l'âge de quatre-vingt-cinq ans, en son domicile à Paris.

Un hommage d'adieu lui sera rendu le vendredi 5 mai, en l'église Saint-Philippe du Roule, 154, rue du Faubourg-Saint-Honoré, Paris-8, à 14 heures, où l'on se réunira.

L'inhumation aura lieu le même jour dans le caveau de famille, à Villecroze (Vau-de-Marne).

63, rue de Ponthieu, 75008 Paris.

- M<sup>me</sup> Pierre Lewden, son épouse, Sœur Marie de Saint-François, Clarice, M<sup>me</sup> A. de Rimon Gallardo, M<sup>me</sup> Abu Willem, ses sœurs et beau-frère,

Et tous ses neveux et nièces, Le Père François Lewden, Le docteur François Bontand, sa fille par le cœur,

M. et M<sup>me</sup> Roger Mallapert, M<sup>me</sup> Gilbert Mallapert, ses cousins, Et tous ses amis,

ont la tristesse de faire part du décès, dans sa quatre-vingt-neuvième année, de

M. Pierre LEWDEN, ancien journaliste, médaillé olympique, médaillé du Mérite sportif, engagé volontaire 1914-1918, prisonnier en otage 1939-1945.

Les obsèques auront lieu le mercredi 3 mai 1989, à 15 heures, en l'église de Montbauriant (Côte-d'Or).

Cet avis tient lieu de faire-part.

Moulin de Frémoy, 21460 Epioches.

- M<sup>me</sup> Didier Louis Liard, M<sup>me</sup> Françoise Liard, M<sup>me</sup> Marguerite Liard, M. et M<sup>me</sup> Jacques Cligot de Menique et leurs enfants,

M. et M<sup>me</sup> Max Cligot de Menique, leurs enfants et petits-enfants, Ses amis et collaborateurs, Et Paquita,

ont la douleur de faire part de la mort de

Louis LIARD, avocat au Conseil d'Etat et à la Cour de cassation, survenu le 18 avril 1989.

L'inhumation a eu lieu dans la plus stricte intimité.

54 bis, rue Cardinet, 75017 Paris.

- M<sup>me</sup> Georges Ressler, son épouse, M. et M<sup>me</sup> Jean-Claude Ressler et leurs enfants,

M. et M<sup>me</sup> Yves Lapeyre et leurs enfants, M<sup>me</sup> Marie-Antoinette Caffort, Parents et alliés,

ont la douleur de faire part du décès, à l'âge de soixante-deux ans, de

Georges RESSLER, chevalier des Palmes académiques, expert fiscal, administrateur de l'International Fiscal Association.

La cérémonie religieuse et l'inhumation auront lieu à Rieux-Minervois (Aude), le mercredi 3 mai 1989, à 15 heures.

22, rue de Constantinople, 75008 Paris.

CARNET DU MONDE

Renseignements :

42-47-95-03

## Anniversaires

- Il y a trois ans,

Sophie

nous quittait

avec

Tina.

Merci à tous ceux qui en gardent

vivant l'affectueux souvenir.

- Il y a dix ans, le 2 mai 1979, disparaissait

Boris EPHRUSSI.

Ceux qui l'ont connu et aimé penseront à lui.

- Le 2 mai 1984, quelques jours avant d'avoir vingt ans

Bruno HUBERT

nous quittait.

Nicole et Etienne-Alain Hubert, Agnès et Denis, descendent à tous ceux qui l'ont connu et aimé de se souvenir de lui.

- Le 2 mai 1981, décédait

Paulette MALET,

l'épouse du poète surréaliste et romancier

Léo Malet,

qui demande à ses amis de penser à elle

en ces jours anniversaires.

## Avis de messes

- La messe traditionnelle à la

mémoire de

l'empereur NAPOLEON I<sup>er</sup>

et des

soldats morts pour la France

sera célébrée en la chapelle du dôme des

Invalides, le vendredi 5 mai 1989 à

18 heures, en présence de LL. AA. II. le

prince et la princesse Napoléon.

Entrée libre.

Des places seront réservées aux mem-

bres des associations.

Les portes seront fermées à 17 h 45

précises.

## JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel

du samedi 29 avril 1989 :

DES DECRETS

● N° 89-265 du 25 avril 1989

portant application de l'article 2 de

la loi du 16 octobre 1919 modifiée

relative à l'utilisation de l'énergie

hydraulique ;

● N° 89-267 du 26 avril 1989

portant application des dispositions

de l'article 31 de la loi n° 78-17 du

6 janvier 1978 à un recensement

général de la population de la

Nouvelle-Calédonie en 1989 ;

● N° 89-268 du 24 avril 1989

portant publication de l'accord sous

forme d'échange de lettres entre le

gouvernement de la République

française et le Conseil fédéral suisse

portant abrogation de la convention

du 23 juillet 1879 pour régulariser la

situation des enfants des Français

naturalisés suisses, signé le

20 décembre 1988 et 8 février 1989.

UNE CIRCULAIRE

● Du 3 mars 1989 relative à la

mise en œuvre des contrats de retour

à l'emploi.

Sont publiés au Journal officiel

du dimanche 30 avril :

UN ARRETE

● Du 24 avril 1989 relatif à la

détermination du prélevement à la

charge des acheteurs et des producteurs

de lait ayant dépassé leur

quantité de référence pour la cam-

pagne 1988-1989.

DES LISTES

● Des élèves de l'Ecole supé-

rieure d'ingénierie de pétrole-

chimie et de synthèse organique

industrielle de Marseille ayant

obtenu le diplôme d'ingénieur de cet

établissement en 1986, en 1987 et en

1988.

● Des élèves de l'Ecole nationale

supérieure de physique de Marseille

ayant obtenu le diplôme d'ingénieur

de cet établissement en 1987.

Est publié au Journal officiel des

lundi 1<sup>er</sup> et mardi 2 mai :

UN DECRET

● Du 26 avril 1989 portant clas-

ssement comme forêt de protection

des massifs forestiers de Saint-

Avold et de la Houve (Moselle).

POMPES FUNEBRES

ROBLLOT

NOUVELLE FORMULE

"LE CONTRAT PREVOYANCE"

pour l'organisation

de vos obsèques

Interrogez-nous

N° VERT 05.45.22.27



# Le Monde

## SCIENCES ET MEDECINE

### Des éprouvettes trop fécondes

Les techniques de procréation médicalement assistée sont à l'origine d'un nombre anormalement élevé de grossesses multiples.

**C**HIFFRE record : près de 6 000 enfants ont été conçus l'an dernier en France à partir des techniques de PMA (procréation médicalement assistée). Tel est le bilan chiffré qui vient d'être dressé par les spécialistes réunis à Rennes dans le cadre des Quatrième journées de périconceptologie (1). Ces journées ont été marquées par l'émergence de nouveaux problèmes médicaux concernant la fécondation *in vitro* (fréquence anormalement élevée de naissances géminelles ou triplées, mortalité périnatale trois fois plus importante que la normale) ainsi que par une diminution inquiétante, selon les responsables de la Fédération des CECOS (centres d'étude et de conservation du sperme) du nombre de donneurs de sperme. Cette manifestation nationale a d'autre part permis de confirmer les très vives oppositions qui se manifestent dans les milieux de la gynécologie-obstétrique après la décision gouvernementale de réglementer les activités de fécondation *in vitro* et de limiter à soixante-quatorze le nombre des centres agréés.

La PMA n'est plus, depuis plusieurs années déjà, une activité limitée en France à quelques centres de renom. Alors que l'on n'avait recensé en 1982 (année de la naissance d'Amélie, premier bébé-épiprovette français) et 1985 que 300 naissances de bébé-épiprovette, la seule année 1988 aura permis d'enregistrer plus de 3 500 grossesses (correspondant, compte tenu du nombre des grossesses multiples, à

3 800 enfants) obtenues grâce à la fécondation *in vitro*. La même année, près de 2 000 grossesses auront d'autre part été obtenues après insémination artificielle avec sperme de donneurs dans les différents CECOS français. On peut ainsi conclure qu'environ 7 naissances sur 100 sont aujourd'hui en France le fruit d'une des techniques de procréation médicalement assistée.

On estime par ailleurs que 15 % à 20 % des 400 000 couples qui se forment chaque année en France seront, à un moment ou à un autre, amenés à consulter un médecin pour des problèmes d'infertilité. La diffusion de plus en plus large de ces techniques permet aujourd'hui (grâce aux données épidémiologiques rétrospectives qu'elles permettent d'obtenir) de mettre en évidence un certain nombre de problèmes médicaux importants, jusqu'à présent souvent sous-estimés. L'un des plus inquiétants concerne le nombre de grossesses multiples survenant dans le cadre de la fécondation *in vitro*. Les responsables du (GEFF) Groupe d'étude de la fécondation *in vitro* en France ont ainsi indiqué à Rennes que près de 20 % des grossesses déclenchées après fécondation *in vitro* étaient des grossesses géminelles (contre 1 % normalement en moyenne) et que dans 4 % des cas il s'agissait de grossesses triples (contre 1 pour 10 000 normalement). Ce phénomène est la conséquence directe du grand nombre d'embryons (de trois à six, ou plus) obtenus *in vitro* et implantés par les gynécologues dans l'utérus des futures mères. Les médecins spécialistes apparaissent en effet partagés entre le souci d'augmenter les chances de grossesse de leurs patientes ainsi que leurs propres résultats statistiques (grâce à l'augmentation du nombre d'embryons implantés) et les risques médicaux et obstétricaux inhérents aux grossesses multiples, notamment chez les femmes (âgées de trente à quarante ans) n'ayant pas encore eu d'enfant. Des études sont en cours (au

CHU de Montpellier notamment) visant à définir les facteurs de risque et de pronostic (âge de la mère, antécédents obstétricaux notamment) pour réduire la fréquence des grossesses multiples sans diminuer pour autant les possibilités de procréation. « D'une manière générale, résume le professeur Bernard Hodon (CHU de Montpellier), les travaux actuels visent à faire en sorte que les PMA se rapprochent de ce qui se passe naturellement en matière de reproduction. » Ces travaux

sont d'autant plus nécessaires que la situation actuelle correspond de toute évidence à une forme de « glâcis » des embryons obtenus *in vitro*, situation qui peut amener soit à des « réductions embryonnaires » (destruction *in utero* d'une partie des embryons), soit à une mortalité périnatale anormalement élevée. C'est ainsi que, selon les chiffres du GEFF, on a enregistré sur les 6 064 enfants nés par fécondation *in vitro* au 3 décembre 1988 une fréquence de 34 pour mille de morts *in utero* et de trois fois plus que la normale. La fréquence des malformations est estimée à environ 1,6 %.

L'analyse de ces chiffres montre une augmentation constante de l'efficacité globale de la technique de fécondation *in vitro*. Cal-

culée en grossesses par ponction » (c'est-à-dire la chance pour la femme d'être enceinte à partir d'une ponction de ses ovules), celle-ci est passée de 11,5 % en 1985 à 12,7 % (1986), 16,3 % (1987) et 17,6 % en 1988.

JEAN-YVES NAU.  
(Lire la suite page 21.)

(1) Pour donner son sperme, il faut être âgé de moins de cinquante-cinq ans, père d'un ou deux enfants et avoir l'accord de sa femme. A Paris, on peut contacter le CECOS Necker (tél. : 46-71-40-22), le CECOS Hôtel-Dieu (tél. : 42-34-82-34), ou le CECOS Necker (tél. : 42-73-80-00).

L'adresse des CECOS de province peut être obtenue par minitel : 36-15, code CECOS. Tout ce qui concerne l'insémination artificielle et les adresses des différents établissements y sont indiqués.



### ADOPTÉ DANS L'ŒUF

**P**EU-ON offrir un embryon humain ? La mise au point et la diffusion excessive, en France notamment, des techniques de PMA font que cette question n'est plus aujourd'hui, loin s'en faut, un sujet théorique. Rien, pourtant, hormis les convictions souvent divergentes des médecins et des biologistes spécialisés, ne permet de fournir une réponse pratique. On observe ici deux positions diamétralement opposées. Les uns, comme le Père Patrick Ver Spieren, estiment que le moindre mal consiste à détruire les embryons qui n'ont pas été utilisés par leurs parents biologiques. Les autres pensent, au contraire, qu'un tel avortement *in vitro* n'est nullement soutenable et qu'il faut organiser sous certaines conditions le don d'embryons. Telle est la position que viennent de défendre pour la première fois, de manière conjointe, le docteur Marie-Odile Alnot (CECOS Necker-Paris) et M. Jacques Testart (INSERM, Unité 187, Clamart), lors des journées de périconceptologie de Rennes. Cette prise de position, qui ne manquera pas de compter dans le prochain débat du conseil gouvernemental sur l'éthique et la drogue.

espérons que cela durera... seule une implantation intra-utérine humaine lui fournit les conditions de sa fécondité, expliquent-ils.

« Cet œuf est le support évident d'un investissement humain ; il mérite donc le respect aussi pour ce qu'il véhicule : le projet parental (...). Sur quelles données éthiques empêcherait-on de façon délibérée ce pouvoir potentiel de s'exprimer, surtout s'il est en accord avec le souhait de ceux qui ont permis sa conception, ces auteurs de l'œuf qui ont présidé à son obtention ? Par la loi, l'embryon conserve une « potentialité humaine ».

Pour eux, les droits des géniteurs sur le devenir de leurs embryons (le don ou la destruction) s'accompagnent aussi de devoirs : l'embryon doit être placé dans un environnement favorable à sa survie, sous le terme de la période de garde de l'embryon. Ils soulignent aussi que les durées maximales de garde « officielles » (vingt et un mois pour le Comité national d'éthique, cinq ans pour le Conseil d'Etat) doivent mieux tenir compte des situations individuelles. Marie-Odile Alnot et Jacques Testart rappellent la nécessité de la gratuité d'un tel don tout en précisant qu'il faut aussi interdire « une rémunération abusive » des actes médicaux, qui viendrait cacher la vente de l'œuf. Reste l'impact psychologique que ne manquera pas d'avoir ce qui, qu'on le veuille ou non, apparaîtra comme une « adoption » embryonnaire. « Cette nouvelle possibilité de gestation risque de détourner des couples candidats à l'adoption, vers le don d'embryon, soulignent-ils. A nous peut-être de limiter cette déviance, tâche très difficile car le plupart des futurs adoptants souhaitent un enfant très jeune, un nourrisson et seront très sensibles à la possibilité de porter un œuf ! »

J.-Y. N.

### Objectif Vénus

Les Américains repartent à la conquête du système solaire. Première étape : le relief de l'étoile du Berger.

**V**ÉNUS va-t-elle enfin se dévoiler ? Va-t-elle enfin révéler au radar de la sonde Magellan que les Américains se préparent à lancer avec la navette spatiale Atlantis les premiers jours de mai, les courbes de son relief caché à notre vue par une épaisse couche de nuages ? Quel étrange paradoxe en effet que cette planète sous écran qui, à la nuit tombée, se pare de mille feux pour devenir l'un des objets les plus brillants du ciel après le Soleil et la Lune. Les scientifiques, comme les poètes, ne s'y sont pas trompés qui ont fait de l'étoile du Berger l'objet de leurs recherches. Car chercher à percer cet épais voile de nuages, c'est chercher à comprendre pourquoi Vénus, qui devrait ressembler à la Terre comme à une sœur dans la grande famille des planètes du système solaire, en est si différente.

Souvent on les a dit sœurs. Elles ont en effet le même diamètre, pratiquement la même masse et la même densité, mais ne tournent pas dans le même sens. Seulement voilà, la Terre est une merveille qu'il faut préserver à tout prix et Vénus un enfer qui nous reste à jamais interdit. L'atmosphère n'y est pas des plus accueillantes. Le gaz carbonique y règne en maître (96 %), suivi de loin par l'azote (environ 3 %), auxquels se mêlent des traces de dioxyde de soufre, de vapeur d'eau, d'oxyde de carbone, d'argon, d'hélium, de néon et d'acides chlorhydrique et fluorhydrique. C'est du moins ce qu'ont confirmé les mesures faites par les différentes sondes qui ont percé l'épaisse couche de nuages présente entre 47 et 65 kilomètres

d'altitude, qui, dans sa partie haute, est en rotation ultra-rapide (quatre jours) autour de la planète.

Autant dire qu'un scaphandre autonome s'impose pour l'imprudent qui voudrait se rendre à tout prix sur Vénus. Mais une protection aussi délicate ne saurait suffire quand on sait que la température régnant à la surface de la planète atteint 460 °C, soit celle du zinc en fusion. Sans doute faut-il voir dans ce phénomène une conséquence de la proximité plus grande du Soleil par rapport à la Terre. L'effet de serre doit y jouer à plein et la chimie qu'il engendre dans l'atmosphère doit contribuer à modeler le sol. Lors de la retransmission, en mars 1982, des images prises par les sondes soviétiques Venera 13 et 14, le premier site d'atterrissage avait montré une surface lisse mais segmentée, ponctuelle de débris de différentes dimensions. « Les zones lisses de la surface, soulignait alors Guy Israel, du service d'astronomie du Centre national de la recherche scientifique, font penser à une croûte de particules fines cimentées à la suite de processus chimiques liés à la composition particulière de l'atmosphère, très chaude et chimiquement active, de la planète. »

En revanche, le second site d'atterrissage révélait une succession de plaques rocheuses, accumulées en couches superposées et dépourvues de toute couverture de particules fines. Peut-être « des roches poreuses semblables au ruf qui se forme à partir de cendres volcaniques ». Bref, un paysage très contrasté qui existe

la curiosité des scientifiques. Car au travers de l'étude de ces reliefs vénéusiens, c'est une partie de l'histoire du système solaire et donc de l'évolution de la Terre qui est en jeu. C'est pourquoi les Américains ont décidé de cette mission Magellan, qui doit permettre de cartographier avec une précision inégalée (120 mètres à l'équateur et 300 mètres aux pôles) la quasi-totalité (90 %) de la planète grâce à un radar dont les ondes pourront aisément percer la couche de nuages. Dans le même temps un altimètre prendra la mesure de tous les reliefs avec une précision d'environ 30 mètres.

Il deviendra alors possible de déterminer, comme cela a déjà été fait sur Mars ou sur Mercure, si la planète a subi au cours de son évolution une érosion par l'eau ou un modelage de ses reliefs par des séismes ou par un volcanisme très actif encore à découvrir. Ces deux derniers points ne laissent pas d'intriguer les chercheurs. Nombreux sont ceux, en effet, qui s'interrogent sur l'absence relative d'eau sur Vénus. La planète n'a-t-elle pas possédé, dans une période reculée, des océans analogues à ceux de sa sœur la Terre ? Et, si tel est le cas, n'ont-ils pas été évaporés ? Sans doute faut-il rester prudent dans l'interprétation de telles hypothèses, mais tous les spécialistes sont d'accord pour penser que le problème de la disparition de l'eau sur Vénus doit être désormais une des constantes des missions spatiales à venir envoyées en direction de cette planète.

De même s'interrogent-ils sur le volcanisme de la planète. Deux indices laissent à penser qu'il en existe ou qu'il en a existé un. En effet, dans les années 70, les Américains ont mis en évidence depuis leurs radiotélescopes d'Arcobio (Puerto Rico) et de Goldstone (Californie), une structure ressemblant à un de ces volcans au cône aplati analogue à ceux que l'on observe à Hawaï. En 1978, la

sonde américaine Pioneer-Venus a confirmé ce fait, tout comme les sondes soviétiques ont découvert dans une autre région des reliefs pouvant être interprétés comme les restes de l'effondrement de gigantesques dômes de volcans.

De plus, la relecture des bandes d'informations recueillies par Pioneer-Venus a révélé que, pendant les mille jours d'observation de la sonde américaine, la teneur en dioxyde de soufre — celui-là même qui donne lieu à basse altitude à des averse d'acide sulfurique — de la couche de nuages comprise entre 70 et 90 kilomètres d'altitude avait varié d'un facteur 10. De là à imaginer qu'un volcan vénéusien avait craché des tonnes de dioxyde de soufre quelques mois auparavant, il y a un pas que les scientifiques ont d'autant plus vite franchi que le volcanisme paraît être une des constantes des planètes du système solaire, si l'on en juge par Io, Mars et bien sûr la Terre.

Le deuxième indice en faveur d'une telle hypothèse tient à une observation faite sur la Terre elle-même, à savoir que dans les régions où les volcans sont jeunes existent des anomalies de gravité. Or il semble bien que la sonde Pioneer-Venus ait connu des perturbations de trajectoire au-dessus des régions suspectées. Magellan devrait contribuer à lever ce doute. C'est ce qu'espère l'équipe française du Groupe français de recherche de géodésie spatiale (GRGS) réunie autour de Georges Balmino, seul Européen participant à la mission Magellan. Elle tentera donc de voir si la sonde subit au cours de sa trajectoire de petites accélérations dues à des anomalies de densité dans le sol de Vénus. Toutes ces mesures, très fines, devraient se faire lorsque la sonde émet vers la Terre et, si tout va bien, les chercheurs disposeront de cent soixante jours pour mener à bien leur minutieuse enquête.

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU.

**Le Monde**

NOMBREUSES ILLUSTRATIONS EN COULEURS

OFFICIEL DE LA PHILATÉLIE

**PHILATELISTES**

NOMBREUSES ILLUSTRATIONS EN COULEURS

- Tigre et lions.
- Philatélie 89 : avant première.
- Inventaire des cartes postales révolutionnaires.
- La poste sous la Révolution.

**LE MONDE DES PHILATELISTES**

POUR VALORISER VOTRE PASSION DES TIMBRES

En vente chez votre marchand de journaux



# Pâques, sous le regard des statues

Sur la petite île de Pâques quinze mille statues archéologiques ont été recensées

LES quatre moai — ces grandes statues de pierre que les anciens Pascuans ont sculptées, transportées et érigées par centaines — étaient sans regard et sans vie. Trois hommes, une échelle et quelques minutes ont suffi pour rendre leur âme à ces statues, c'est-à-dire leurs yeux. Des cornes de corail blanc avec des iris de scorie volcanique rougeâtre, bien insérées dans des orbites vides, et les moai deviennent des géants olympiques, d'autant plus majestueux que leur regard ne s'abaisse pas vers le ciel.

Les yeux sont donc essentiels aux moai de l'île de Pâques. Leur existence n'a pourtant été découverte qu'en mai 1978. Le site d'Anakena, sur la côte nord de l'île, est, selon les récits mythiques pascuans, l'endroit où débarqua Hori Manu, un « roi de Hiva » qui avait été chassé de son pays (Gambier ou Marquises ?). Il était accompagné de plusieurs dizaines d'hommes, de femmes et d'enfants et il est considéré traditionnellement comme le premier roi de l'île de Pâques.

En 1978, un chantier important était ouvert à Anakena sous la direction de Sergio Rapa, un Pascuan archéologue — après des études à l'université d'Hawaï —, actuellement gouverneur de l'île depuis 1984. La tâche des archéologues était de redresser les sept moai géants face contre terre, comme la plupart de leurs confrères de l'île. En fouillant ces dépôts, les archéologues ont trouvé des morceaux de corail blanc et de scorie rougeâtre de forme bizarre. Sergio Rapa a eu l'idée d'essayer de replacer ces morceaux dans les orbites des statues. Miracle ! Les fragments s'insèrent parfaitement dans les orbites vides.

Dès la découverte de l'île de Pâques, le 3 avril 1722, par le navigateur hollandais Jacob Roggeveen, les moai ont stupéfié tous les voyageurs. Comment les habitants de cette île minuscule (150 kilomètres carrés environ), perdus dans le Pacifique sud, à 3700 kilomètres du Chili et à 4000 kilomètres de Tahiti, avaient-ils pu « fabriquer » ces

colosses hauts de quelques mètres pour la plupart ? Comment, surtout, avaient-ils pu les transporter, souvent sur plusieurs kilomètres et les redresser, alors que l'île était dépourvue quasiment d'arbres et totalement d'animaux de trait ?

Terre isolée s'il en fut, l'île de Pâques a été peuplée au début du sixième siècle de notre ère (peut-être un peu avant) par des Polynésiens venus très probablement des îles Marquises. Sans doute aussi y eut-il par la suite quelques arrivées en provenance d'autres îles polynésiennes, de Mangareva (des Gambier) notamment. A Mangareva, d'ailleurs, l'île de Pâques s'appelle Mata Ki Te Rangi (Les Yeux-dans-le-Ciel). Ce qui permet, en outre, de supposer qu'il y eut, au cours des siècles, quelques voyages aller et retour entre l'île de Pâques et d'autres îles polynésiennes.

L'origine polynésienne de la population pascuane ne fait aucun doute : similitude des langues, déjà remarquée par Cook en 1774, similitudes biologiques (système HLA [Human Leucocyte Antigen], établies en 1972 par le professeur Jean Dausset, prix Nobel de médecine).

Peu après leur arrivée, les premiers habitants élevèrent très probablement des plates-formes (ahu en pascuan) analogues à celles qui existent nombreuses dans les autres îles polynésiennes. Selon William Mulloy, qui fut l'un des meilleurs connaisseurs de l'île de Pâques, la période des moai a commencé sans doute dès le septième ou huitième siècle. De cette première époque dateraient les quelques moai à tête ronde. Vient ensuite jusqu'au seizième ou dix-septième siècle la quasi-totalité des autres moai, dont la taille grandit peu à peu : 2 mètres à 2,50 mètres jusqu'au douzième siècle, 4 à 5 mètres au quinzième siècle. Les moai, pense-t-on, représentaient les ancêtres.

Les moai sont tous, ou presque, faits dans le tuf volcanique gris particulier au volcan Rano-Raraku. Et les statues tournaient toujours le dos à la mer, de façon à faire face aux villages, sur lesquels ils exerçaient ainsi leur

bienveillance tutélaire (1). La population était alors très dispersée dans toutes les zones où les cultures étaient possibles : on a déjà repéré une quinzaine de milliers de sites archéologiques et le recensement n'est pas achevé...

## Des centaines de « moai »

La quasi-totalité des moai, avons-nous dit, viennent du volcan Rano-Raraku. On y dénombre



394 moai. Les uns sont couchés — tête-bêche parfois —, les autres sont plantés sur les pentes sans aucun ordre apparent mais selon une orientation nette.

L'idée la plus courante est que tous les moai couchés du Rano-Raraku étaient en cours de fabrication. Les moai, fichés en terre pour être finis plus commodément, attendaient d'être livrés, c'est-à-dire transportés vers leur emplacement définitif, éloigné parfois d'une bonne dizaine de kilomètres. Du Rano-Raraku d'ailleurs partent trois voies jalon-

nées de moai renversés qui pourraient avoir été comme des bornes signalant ces chemins sacrés.

Incontestablement, le Rano-Raraku a été la carrière-atelier des moai. Mais n'a-t-il été que cela ? Il est difficile de croire que les 394 statues qui peuplent les pentes du volcan aient été toutes « commandées » presque en même temps, juste avant les luttes fratricides qui ont provoqué, à partir du seizième siècle, la décadence de la civilisation pascuane.

Quel que soit le rôle du Rano-Raraku, restent les problèmes du transport et de l'érection des moai. La seule hypothèse raisonnable est celle de la traction par le dos et protégée par deux ou trois madriers solidement ficelés à cette masse de quelques tonnes, on même pour les plus énormes de plusieurs dizaines de tonnes. Des rouleaux de bois posés sur le sol, et portés à l'avant du traineau après le passage de celui-ci, devaient faciliter la traction. La flore comprenait, au moment de l'érection des moai, plusieurs espèces d'arbres ou d'arbustes, notamment le toromiro (*Sophora toromiro*), une sorte d'acacia qui peut être haut de deux mètres au bout de trente ans (3), un hibiscus (*Hibiscus tiliaceus*) dont l'écorce servait à faire des cordes, un mlrier (*Broussonetia papyfera*) dont l'écorce battue donnait les « toiles » (tapa) traditionnelles dans toutes les îles du Pacifique, etc. En outre, des études palynologiques, menées depuis 1977 par le botaniste anglais J. R. Flenley à l'initiative du Centre d'études sur l'île de Pâques, ont montré que poussait aussi, notamment, un palmier, (*Pritchardia* ou *Coco nucifera* ?).

## Chapeaux ou chignons ?

Il reste encore la question des chapeaux. La plupart des moai, en effet, étaient coiffés d'une sorte de couvre-chef rougeâtre ou pucier, dans lequel certains chercheurs croient voir la représentation des cheveux coiffés en chignon géométrique. Souvent, à côté des moai renversés, on trouve leurs puciers. Les chapeaux ont presque toujours la forme d'un cylindre, doté ou non d'une petite excroissance sommitale, cylindrique elle aussi. Tous les chapeaux viennent d'un unique volcan, le Puncapu, dont les sources ont ce rouge particulier. Pour bien tenir sur les moai, la face inférieure des puciers est légèrement creusée. Leur poids peut être de plusieurs tonnes. Ainsi subsiste un dernier problème : les chapeaux étaient-ils posés sur les moai avant ou après l'érection de ceux-ci ? Avant ? comment fixer solidement le pucier sur la tête ? Après ? Comment poser la haute pucier ?

Vieux de plusieurs siècles, les moai sont malades. Leur pierre est rongée par l'eau salée et des

micro-organismes. Des équipes chilienne, américaine, allemande, japonaise travaillent sur la préservation des moai. Un traitement est essayé sur les côtes ouest et nord. Viendra ensuite le tour de la côte sud-est, exposée aux vents alizés.

Quelles que soient l'étrangeté et la beauté des moai, l'île de Pâques représente beaucoup plus que ses statues. Comme l'explique Sergio Rapa, c'est un microcosme où s'est élaborée en vase clos une civilisation unique. On peut considérer l'île comme un modèle du développement d'une société humaine préhistorique. D'où l'intérêt du musée qui a été commencé en 1940 par le Père Sebastian Englert, un capucin allemand qui est arrivé dans l'île en 1935 pour un séjour de six mois et y est resté comme curé jusqu'à sa mort en 1969. Le Père Englert, certes, s'occupait de ses ouailles, mais il a aussi recensé et numéroté tous les vestiges visibles et il a recueilli tout ce qui restait des traditions orales de l'ancienne civilisation pascuane.

YVONNE RESEYROL

(1) L'ahu Akivi constitue une exception. Il s'élève à plus de 2 kilomètres du rivage et ses sept statues sont tournées vers la mer. La côte et les abords sont faits des lavas les plus récentes de l'île et donc impropres à toute culture. Les villages de cette partie de l'île étaient donc assez loin de la côte et les statues regardaient à la fois vers eux et vers la mer.

(2) Les cases-bateaux étaient construites par des branches fichées dans les trous aménagés dans des dalles de basalte plantées de chant formant les assises des murs. Les branches étaient réunies en arceaux à leur extrémité supérieure et recouvertes de nattes de joncs. Ces huttes étaient longues en général de 10 à 15 mètres et larges de 1,50 mètre à 2 mètres, mais il y en avait qui mesuraient 100 mètres sur 10 mètres et abritaient dix cents personnes. Leur forme faisait penser à un bateau renversé qu'en fait, d'où leur nom. On y entrait à quatre pattes par une ouverture minuscule et il était impossible de se tenir debout à l'intérieur. L'odor puerilante qui y régnait a suffi pour tous les visiteurs, y compris Pierre Loti.

(3) Les dernières graines du dernier toromiro furent recueillies par Thor Heyerdahl en 1955-1956 et envoyées au jardin botanique de Göteborg (Suède), où elles ont donné naissance à plusieurs autres. La réimplantation des toromiro sur l'île de Pâques est difficile. Après un essai infructueux en 1983, une nouvelle tentative est en cours depuis février 1988. Actuellement, deux toromiro encore tout petits poussent sur l'île de Pâques sous la protection attentive de M. Gerardo Velasco.

# Prion : l'agent trouble

Un minuscule agent infectieux, impliqué dans plusieurs maladies neurologiques, intrigue la communauté scientifique.

IL concerne moins de dix individus sur cent millions, et son nom même est quasiment inconnu du profane. Le syndrome de Gerstmann-Sträussler, une fois n'est pas coutume, vient pourtant de recevoir les honneurs de la presse scientifique. Des chercheurs américains ont en effet démontré que la présence d'une anomalie génétique, portant sur une protéine bien précise, semblait essentielle à l'apparition de cette rarissime maladie neurologique. Publiée récemment dans la revue britannique *Nature*, ces travaux pourraient ainsi relancer la controverse qui agite depuis plusieurs années la communauté scientifique autour d'un organisme bien particulier : le prion, l'un des plus mystérieux êtres vivants qu'aient découverts les biologistes au cours des dernières décennies.

C'est en Nouvelle-Guinée que commence véritablement l'histoire du prion. En 1959, A. l'époque, personne ne l'appelle encore par ce nom. Mais sa nature infectieuse, elle, commence à être soupçonnée. Notamment lorsque le médecin américain W. J. Hadlow découvre que le kuru, une maladie dégénérative du système nerveux particulièrement répandue parmi une population de Nouvelle-Guinée (les Fore), peut être transmise lors de la consommation rituelle de cerveaux humains que pratique cette population.

Très vite, les données se précisent. On commence par rapprocher le kuru d'une affection neurologique

plus occidentale, la maladie de Creutzfeldt-Jakob, ainsi que du rarissime syndrome de Gerstmann-Sträussler — toutes maladies se traduisant, après une période d'incubation pouvant durer plusieurs dizaines d'années, par une dégradation progressive des facultés mentales aboutissant à un coma mortel. Plus important encore, apparaît soudain aux chercheurs une analogie frappante entre ces affections humaines et une maladie jusqu'alors mal comprise, bien que connue des vétérinaires depuis le dix-huitième siècle : la tremblante du mouton. Un syndrome neurologique à évolution lente, lui aussi, qui, surtout, partage avec le kuru et la maladie de Creutzfeldt-Jakob la particularité d'être provoqué, sans équivoque, par un agent pathogène... dont, paradoxalement, l'isolement et l'identification par les moyens traditionnels se révélaient rigoureusement impossibles.

Pour la première fois, la tremblante du mouton (1) offrait ainsi aux chercheurs un modèle animal pour étudier ces affections neurologiques rares et fatales. Dès le début des années 60, la transmission de la maladie devient possible chez le mouton et le hamster, en leur inoculant des extraits de cerveau de moutons morts de la tremblante. Avantage : la maladie se développe chez ces animaux en deux mois seulement, soit beaucoup plus rapidement que chez son hôte naturel.

Parallèlement, la transmission des agents du Creutzfeldt-Jakob et

du kuru à certains rongeurs, au chat et à divers primates permettaient une étude physiopathologique précise de ces deux maladies — rappelle Laurent Dianzani, biologiste spécialisé dans les maladies neurologiques à l'Institut Pasteur de Saint-Louis (Paris). Toutes ces avancées expérimentales confirment le caractère transmissible des agents infectieux mis en cause. Mais elles ne font en fait, dans un premier temps, que compliquer les données du problème. Ni virus ni bactéries, ces êtres microscopiques, en effet, ne font rien comme les autres : ils n'induisent aucune réponse immunitaire de la part de l'animal infecté, résistent aux traitements chimiques ou physiques auxquels succombent habituellement la plupart des virus, et continuent obstinément à résister à leur identification biologique. Baptisés dans le doute agents pathogènes « non conventionnels », les futurs prions gardent leur mystère.

Du moins jusqu'en 1982, date à laquelle un chercheur américain, Stanley Prusiner, lance un pavé dans la mare jusqu'alors plutôt paisible de la génétique. A l'université de Californie de San Francisco, son équipe est, en effet, parvenue, pour la première fois, à isoler et à purifier l'agent de la tremblante, à partir de cerveaux de hamsters malades. Or, quelles que soient les méthodes employées, il apparaît impossible de mettre en évidence chez ce dernier le moindre fragment d'acides nucléiques, ces supramolécules constitutives de matériel héréditaire que sont l'ADN et l'ARN. Et Prusiner d'affirmer alors que ce qui ne peut être l'agent pathogène de la tremblante, uniquement constitué d'une structure protéique, serait capable de se multiplier et de se propager en l'absence de toute information génétique. Baptisé « prion » (anagramme anglo-saxon abrégé de

« particule protéique infectieuse »), le micro-organisme « non conventionnel » devenait ainsi, soudainement, un véritable hérétique face au dogme sacré-saint de la biologie moléculaire, pour lequel aucune forme de vie reproductible n'est concevable sans acides nucléiques.

Sept ans de réflexion plus tard, où en est-on ? Comme souvent dans l'histoire des sciences, le prion, au fil des recherches, semble bien avoir abjuré son hérésie. Après avoir isolé une vingtaine de souches infectieuses de la tremblante d'origine distincte, des biologistes écossais démontraient en effet en 1987, sous la direction de Richard Kimberlin, que chacune de ces souches injectées à des souris déclenchait une forme de maladie légèrement différente. Et qu'une même souche pouvait subir des mutations et les transmettre à sa descendance, preuve supplémentaire de la présence d'une information génétique. Dans cette perspective, les prions possèdent donc bien des acides nucléiques, mais si minuscules et si bien protégés par la protéine qui les entoure qu'ils résisteraient à toute tentative d'identification.

Même si une bonne partie de la communauté scientifique semble pencher pour cette deuxième — et rassurante — hypothèse, la polémique reste toujours ouverte. Mais le débat qui passionne aujourd'hui les spécialistes, comme le confirme le récent article de *Nature*, est ailleurs. Au-delà de l'intérêt fondamental que suscitent les prions chez les biologistes moléculaires, ce sont aux conséquences médicales de ces êtres étranges, en effet, que s'intéressent avant tout les chercheurs.

Grâce aux modèles animaux, les recherches se multiplient ainsi de par le monde, depuis quelques années, pour étudier les modalités de transmission et les composantes

génétiques de la tremblante et des maladies humaines qui lui sont associées. D'autant que le tableau, entre-temps, se complique encore ! En 1986, on découvre en effet qu'à la protéine du prion, cette molécule, que l'on retrouve en quantités infimes dans le cerveau des patients ou des animaux malades, correspond une protéine cellulaire pratiquement identique. Et cette fois, le gène qui gouverne sa synthèse existe bel et bien : localisé chez l'homme sur le chromosome 20, il a même été cloné et analysé tout récemment par l'équipe américaine de Bruce Chesebro, au National Institute of Health (NIH), d'Hamilton (Montana).

C'est précisément ce gène que viennent d'étudier les chercheurs du département de neurologie de l'université de Californie. Partant de plusieurs cas atteints du syndrome de Gerstmann-Sträussler et issus de deux familles différentes, l'une américaine et l'autre britannique, ils ont démontré, grâce à la modélisation génétique que permettent aujourd'hui les programmes informatiques, qu'il existait bien une liaison de cause à effet entre la maladie et la nature de ce gène : chez tous les patients étudiés, l'un de ses allèles (2) comporte en effet une mutation caractéristique que l'on ne retrouve pas chez les sujets normaux, et qui se traduit, sur la protéine correspondante, par la substitution d'un acide aminé par un autre.

Autant le dire clairement : cette nouvelle découverte, qui ne permet en rien d'expliquer les mécanismes d'apparition de la maladie, ne ferait même plutôt, une fois encore, que compliquer le problème. « On retombe sur l'énigme du problème de l'œuf et de la poule, commente Laurent Dianzani. Qui a commencé ? Autrement dit les modifications de la protéine observées

chez les patients sont-elles secondaires à la maladie, ou constituent-elles au contraire un changement structural suffisant pour l'initier ? » Et qu'en est-il, dans ce contexte, du rôle joué par la protéine infectieuse du prion ? Ainsi que l'explique Charles Weissmann, de l'Institut de biologie moléculaire de l'université de Zurich (Suisse), l'introduction dans les cellules animales ou humaines de la protéine du prion (qu'elle contienne ou non une information génétique) pourrait, par exemple, déclencher une modification de l'expression du gène cellulaire — modification elle-même à l'origine de la maladie. Schématiquement, on se trouverait alors devant un phénomène analogue, au niveau protéique, à ce qui se passe, au niveau des gènes cette fois, lors de la transformation d'une cellule normale en cellule cancéreuse. Mais il ne s'agit là, pour le moment, que d'une hypothèse.

Protéine infectieuse ? Cellulaire ? Forme de vie dépourvue ou non d'information génétique ? A la recherche de la vérité, la bataille continue de faire rage autour de ces étonnants prions. Seule certitude : en l'état actuel des connaissances, tous ces travaux ne peuvent avoir que des conséquences positives sur la compréhension — et peut-être le traitement — des très graves maladies qui leur sont liées.

CATHERINE VINCENT.

(1) La tremblante commence par provoquer chez l'animal des dérangements, suivis d'un amaigrissement, de troubles de la station debout et de la marche aboutissant à la paralysie, puis à la mort. Comparé à celui des affections humaines équivalentes, le délai d'incubation est réduit à quelques années.

(2) Dans les paires de chromosomes que contiennent les cellules, chaque gène existe sous deux formes, appelées allèles. Les deux allèles d'un même gène peuvent être identiques ou différents.

## Assurances

Il faut, pour être indemnisé après un accident de chirurgie, démontrer une faute du praticien ou y parvenir autrement ?

D

Il faut, pour être indemnisé après un accident de chirurgie, démontrer une faute du praticien ou y parvenir autrement ?

Il faut, pour être indemnisé après un accident de chirurgie, démontrer une faute du praticien ou y parvenir autrement ?

## Des éprouvettes trop fé

Il faut, pour être indemnisé après un accident de chirurgie, démontrer une faute du praticien ou y parvenir autrement ?



SCIENCES/MÉDECINE

# Assurances sur le billard

Il faut, pour être indemnisé après un accident de chirurgie, démontrer une faute du praticien. Peut-on y parvenir autrement ?

**D**EUX mille plaintes sont déposées chaque année devant les tribunaux français à la suite d'actes médicaux ou d'interventions chirurgicales. Seules cent cinquante conduisent à une condamnation du praticien et à une indemnisation du patient. En France, le droit n'autorise la réparation du préjudice subi, si dramatique soit-il, que si on peut démontrer la faute du médecin. Peut-on améliorer cette situation, étendre l'indemnisation du risque chirurgical et instaurer un système de réparation financière indépendant de la responsabilité du chirurgien ? Le débat organisé le 19 avril par l'Académie de chirurgie en présence de chirurgiens, de responsables juridiques et d'assureurs a permis d'envisager une solution pour l'indemnisation rapide et raisonnée du risque chirurgical en l'absence de faute démontrée.

Une jeune femme de vingt-six ans mutilée après une césarienne et définitivement stérile. Un bébé devenu aveugle après une opération pour un phimosis. Une petite fille paralysée après l'ablation des amygdales. Une jeune femme décédée à trente-six ans des suites d'un lifting. Périodiquement, la presse évoque des accidents dramatiques, d'autant moins admissibles qu'ils font suite à des interventions banales. Dans quelques cas, rarissimes, qui résultent d'une faute du chirurgien ou de l'équipe médicale, le patient ou sa famille pourront être indemnisés. Mais, la plupart du temps, la faute ne peut être prouvée et l'accident, même dramatique, ne peut donner lieu à une réparation financière accordée par les tribunaux (1). Une intervention chirurgicale comporte toujours un risque. Certaines complications sont dues à une faute, une erreur ou une négligence du praticien. Les autres, malgré leur relation avec l'intervention, ne sont la conséquence ni d'une faute technique du chirurgien ou de l'anesthésiste ni d'un défaut de surveillance du patient.

Un exemple typique de ce risque est la mort subite du patient au cours d'un examen cardiaque vasculaire, comme une épreuve d'effort. Autre exemple, la péritonite parfois mortelle après l'ablation de l'appendice. La famille admet alors difficilement que, en l'absence de faute prouvée, une hospitalisation prolongée et les pertes financières

qu'elle entraîne, des souffrances physiques et morales supplémentaires, une réintervention secondaire et, a fortiori, un décès, ne puissent donner lieu à une réparation. Les progrès médicaux, l'apparition de nouvelles techniques, toujours plus sophistiquées, les interventions audacieuses, sont autant d'éléments qui, avec une mauvaise information préalable des patients, augmentent le risque de complications et, par conséquent, le nombre des recours en justice.

Le système d'indemnisation français peut paraître injuste. Le procureur doit utiliser le patient pour mettre en cause la responsabilité d'un médecin en toujours longue, complexe et coûteuse. Selon que le praticien exerce à l'hôpital, dans une clinique privée ou un cabinet libéral, les juridictions devant lesquelles la plainte sera déposée sont souvent différentes. Quelle que soit la situation professionnelle du praticien, le malade peut porter plainte devant la juridiction pénale en se constituant partie civile. Les chefs d'inculpation possibles sont l'homicide involontaire, les coups et blessures par imprudence et la non-assistance à personne en danger. Lorsque la faute est démontrée, le praticien est condamné à une amende, souvent assortie d'une peine de prison avec sursis. Pourtant, l'objectif poursuivi par le patient n'est pas tant la sanction pénale de son médecin que l'indemnisation financière de son préjudice. C'est ici que la procédure se complique.

Si le praticien est médecin hospitalier, seule la juridiction administrative, c'est-à-dire le tribunal administratif en première instance et, en appel, le Conseil d'Etat, est compétente. C'est l'administration hospitalière à laquelle appartient le médecin qui est poursuivie (loi du 13 juillet 1983 portant droits et obligations des fonctionnaires). Au contraire, si le médecin agit en exercice libéral, la demande de dommages et intérêts est présentée devant le tribunal correctionnel. Cet itinéraire procédural, que d'anciens qualifient de labyrinthe, repose entièrement sur la notion de faute. En médecine hospitalière, le Conseil d'Etat estime que, lorsque l'acte thérapeutique inculpe n'est pas complexe, une faute simple — retard pour procéder à un examen, défaut d'isolement d'un

malade contagieux — suffit à ouvrir droit à réparation. En cas d'acte plus sophistiqué, une faute lourde est exigée pour engager la responsabilité de l'hôpital (oubli de corps étranger, outils, compresses, dans le corps du malade).

On conçoit dès lors que la frontière entre acte médical et non médical est parfois très étroite et que, sur de telles bases, peu d'actes sont considérés comme fautifs. Le Conseil d'Etat a donc peu à peu assoupli sa position pour accorder réparation sur la simple « présomption de faute », qui s'applique aux cas où un acte de soins courants — bésin — est suivi de conséquences anormalement graves. Une vingtaine d'arrêts ont jusqu'à présent sanctionné la présomption de faute. Ainsi, une amputation de la jambe après sclérose de varices effectuée à l'hôpital Broussais (Paris) et, tout récemment, une infection méningée survenue après un examen de la muqueuse épilarynx et une intervention pour hernie discale (jugement du 9 décembre 1988) ont été jugés sur la base d'une présomption de faute.

La nomination d'un ou de plusieurs experts médicaux, l'attente devant les juridictions administratives qui, dans le pire des cas, peut excéder dix ans, et la disparité des réparations obtenues devant les différents tribunaux viennent encore compliquer la procédure.

## Déramatiser

Plusieurs solutions ont été proposées pour sortir de cet imbroglio et pour indemniser correctement le risque chirurgical, y compris en l'absence de faute du chirurgien.

Comment envisager cette indemnisation sans risquer l'instauration d'un système de justice « parallèle » ? Au terme de la réunion de l'Académie de chirurgie, une orientation paraît possible. « Il faut maintenir le droit médical concernant la responsabilité professionnelle et la causalité de la faute ou dommage », conclut le professeur Pierre Vayre (groupe hospitalier Pitié-Salpêtrière, Paris). Mais il faut réduire le nombre des recours injustifiés. Un grand nombre de conflits sont liés au « mur du silence » qui sépare le patient de l'équipe soignante et au désir légitime de connaître la vérité. On pourrait ainsi envisager la nomination d'une commission d'information et d'un médiateur. C'est dire l'intérêt de l'expérience de l'hôpital Bichat (Paris), où l'Assistance publique vient de désigner un « conciliateur » (professeur Philippe Thibault).

Il y a aussi, bien évidemment, le recours à l'assurance. Le risque chirurgical, estime M. Henri Margot, directeur de l'UAP, devrait être indemnisé en dehors de l'appareil judiciaire sans recherche initiale de responsabilité par une assurance multirisques ou un contrat individuel limité à un acte chirurgical, avec un système de garantie « avance sur recours ». Une assurance spécifique de ce type existe depuis mars 1988. La cotisation moyenne est de 17 francs par personne et par an. Cependant, la possibilité de « subrogation » (substitution des assureurs dans les droits des victimes) inquiète le corps médical, qui craint qu'elle n'aboutisse à une explosion du contentieux de la responsabilité médicale semblable à celle qui règne aux Etats-Unis.

L'instauration de ce double système (médiateur et garantie par une assurance du risque chirurgical) ne ferait pas disparaître le régime actuel de responsabilité médicale, mais aurait l'avantage d'en détourner de nombreuses victimes d'accidents thérapeutiques et de soulager l'appareil judiciaire, totalement asphyxié. Et, comme l'a souligné à l'Académie M. Hugues Mac Aleese (médecin désigné en 1981, mais vite démis de ses fonctions par le Conseil d'Etat), un tel système pourrait dédramatiser, pour les victimes comme pour les praticiens, le contentieux actuel, basé sur la difficile démonstration d'une faute.

BÉATRICE BANTMAN.

(1) La responsabilité du médecin est d'ordre contractuel ; le praticien est tenu à une obligation de « moyens » et non de « résultats ».

JEAN-YVES NAUL

## Des éprouvettes trop fécondes

(Suite de la page 19.)

La nouvelle technique du GIFT (qui consiste à replacer non pas un embryon mais les cellules sexuelles mâles et femelles dans les voies génitales féminines) ne semble pas, d'autre part, prendre l'extension que ses promoteurs souhaitaient et annonçaient (1 500 tentatives environ ont été faites en 1988).

Les inséminations artificielles, second volet des procréations médicalement assistées, soulèvent des problèmes d'un autre ordre. Les spécialistes des CECOS sont particulièrement inquiets de la chute du nombre de donneurs de sperme qu'ils enrégistrent depuis deux ans (843 donneurs en 1986, 663 en 1988). Ces mêmes spécialistes se heurtent, en outre, à l'absence de législation concernant leur activité et au caractère incohérent de son financement. Celle-ci est en effet prise en charge à partir du remboursement des pillettes de sperme congelé qui sont utilisées. Or l'amélioration de la pratique des CECOS conduit ces derniers à utiliser de moins en moins de pillettes et ainsi à disposer d'un budget de fonctionnement de moins en moins important. « De la même manière », souligne le professeur Jacques Lansac, président de la Fédération nationale des CECOS, nous voyons de plus en plus

d'hommes qui, pour des raisons médicales, nous demandent de conserver leur sperme par congélation afin de préserver leurs chances d'être pères. Ils ont été près de 6 000 en 1988 contre 300 seulement dans les années 80. Or cette activité n'est nullement prise en charge par la Sécurité sociale, qui refuse de rembourser de tels actes. Nous devons donc les réaliser de manière bénévole. Cela est totalement incohérent et n'est pas pour nous sans conséquences financières. »

Dans ce domaine, cette incohérence n'est pas la seule puisque la fécondation *in vitro*, en dépit de son extension, n'est toujours pas reconnue comme une technique biologique figurant à la nomenclature des actes médicaux. « En milieu hospitalier », souligne le professeur Lansac, le budget global et la pesanteur des structures administratives gênent le développement de ces techniques dont l'évolution est très rapide, ce qui, bien souvent, amène les médecins à créer dans les CHU des associations loi 1901 pour réaliser et développer leurs activités. Il paraît pour le moins curieux qu'une discipline de cette importance n'ait pas droit de cité en milieu hospitalier au même titre que la cardiologie ou que la neurologie. »

## Communication

### Le CSA autorise le rachat d'Aventure FM par la CLT

La Compagnie Luxembourgeoise de Télédiffusion (CLT) a dû attendre quatre mois après la date de dépôt de son dossier sur le bureau de la CNCL pour se voir autoriser à racheter la radio parisienne Aventure FM, base d'un futur réseau. Le président du CSA l'a officiellement signifié aux responsables de la société, répondant ainsi

implicitement — et positivement — aux interrogations concernant le développement des périphériques sur la bande FM.

M. Rémy Sauter, vice-PDG de RTL nous expose ici la nouvelle stratégie de la CLT, en France et en Europe.

### « Un tournant pour RTL », nous déclare M. Rémy Sauter

« Qu'est-ce que signifie pour vous cette autorisation tant attendue sur la FM parisienne ?

« C'est un tournant pour RTL. Un choix de stratégie né du constat de la primauté croissante et inéluctable de la FM. Celle-ci apporte une qualité de son incomparable et s'est imposée avec une rapidité fulgurante. Faites le compte : si l'on additionne les audiences des radios locales privées, des stations FM du service public et des périphériques sur la modulation de fréquence, on s'aperçoit que c'est aujourd'hui plus de la moitié des français qui écoutent la radio qu'en FM. C'est une révolution si l'on compare ce chiffre à celui de 1982 qui tournait autour de 2 %.

« Avez-vous un idée précise du nombre d'auditeurs qui écoutent le programme de RTL en FM ?

« Selon les résultats de Médiamétrie, la part des auditeurs de RTL branchés sur la FM était située entre 14 % et 16 % au début de cette année, contre 10 % en 1987. Cette proportion est encore plus forte dans l'ouest (18 %), en région parisienne (26 %) et au sud de la Loire (32 %). La progression est constante et menace irrémédiablement l'onde longue.

« Dès cette année, vous allez être doublés par la FM ?

« C'est une nécessité. Les réseaux représentent aujourd'hui plus de 50 % de l'écoute des radios locales. Nous devons être grand client pour prévoir qu'un jour nous aurons la part de marché publicitaire — encore stable — s'alignera sur la part d'audience.

« La fragmentation des audiences impose-t-elle des remises en cause ?

« Elle oblige à repenser la collecte du marché publicitaire. RTL, première radio de France, doit conserver ce titre, d'ailleurs pour cela nous nous efforçons de nous adapter aux besoins des réseaux, comme ont com-

mencé à le faire ses concurrents. Radio France — qui ne compte pas moins de six réseaux FM — a déjà pris l'habitude de réunir les audiences de ses stations et d'annoncer les résultats du groupe Radio France plutôt que de détailler ceux d'Europe 1, elle, se présente devant les annonceurs en déclinant trois produits ciblés et en se prévalant d'une audience sur trois réseaux : Europe 1, Europe 2 et Skyrock. Ce système a des inconvénients mais il réduit les annonceurs qui recherchent puissance et simplicité.

« Quel serait le schéma idéal de votre développement en FM ?

« Trois axes. D'abord la parfaite duplication de notre programme existant longues sur l'ensemble du territoire, y compris au sud de la Loire. Cela exigerait que nous soyons accordés d'autres fréquences par rapport à celles prévues dans l'arrêté du 7 mars 1986 nous autorisant sur la FM. Ensuite, la création d'un second programme national plus spécialement destiné aux jeunes et diffusé par satellite à partir d'une tête de réseau parisienne. C'est la vocation d'Aventure FM. Enfin, et de façon ponctuelle, la participation à quelques expériences isolées, et dans une position très minoritaire.

« Ce schéma est-il compatible avec la législation anti-concentration ?

« Oui, à condition que le deuxième réseau respecte strictement le plafond des 15 millions d'auditeurs potentiels pour la détention en propre d'autorisations. Et que la couverture complémentaire s'organise par la voie de contrats de franchise et d'abonnement avec les radios locales.

« On vous dit tout par le rachat de Nostalgie, Kiss ou Fun.

« Nous avons eu, et nous avons toujours des discussions avec tel ou tel réseau. Un rachat aurait en effet l'avantage d'accélérer la constitution d'un réseau Aventure. Mais outre

l'accord du CSA auquel elle serait subordonnée, une telle opération dégraderait un peu avec la tradition de la CLT, plus favorable à la stratégie modeste des petits pas.

« Quant le programme d'Aventure « nouvelle manière » fera-t-il son entrée officielle sur les ondes ?

« A la rentrée de septembre. Le format, comme l'a exigé le CSA, ne changera guère : beaucoup de musique et des plages d'information organisées autour du thème de l'actualité. En revanche, le nom de la station pourrait être modifié — après information des « sages », bien sûr — comme ce fut souvent le cas dans le passé : Fun a fait oublier Chic, et Europe 2 a, de fait, remplacé Hit.

« Le média radio est le grand oublié des nombreux débats consacrés à l'Europe de l'audiovisuel. Le paysage radiophonique serait-il figé dans les différents pays ?

« Au contraire ! On assiste un peu partout en Europe à une libéralisation de la radio par la bande FM, et la CLT se promet bien d'être partie prenante. En RFA d'abord, où nous cherchons à relayer notre programme diffusé depuis le Luxembourg à la fois sur les réseaux câblés et par Internet-diffusion d'accords avec des stations locales diffusées en FM. En Irlande aussi, où un émetteur ondes longues exploité avec la radio publique irlandaise va nous permettre de lancer une radio musicale destinée aux jeunes et couvrant la moitié sud de l'Angleterre.

« Aux Pays-Bas, enfin, où l'on envisage la création d'une radio classique, et, en Scandinavie, où l'on prépare un projet de radio en langues anglaises diffusée par satellite. La radio reste un vecteur d'investissement intéressant. Si l'âge d'or du diffuseur semble révolu, nous avons assurément devant nous un bel âge d'argent !

Propos recueillis par ANNECK COLEMAN.

### Le gouvernement retarde son projet de décret

## La nouvelle bagarre des quotas

Le Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA) a successivement reçu, les 25 et 28 avril, les responsables de la Cinq et de M 6 pour examiner leur deuxième bilan annuel. Un bilan « plutôt négatif » pour la Cinq, « meilleur mais imparfait » pour M 6, selon le CSA, qui devrait décider rapidement d'indiger des sanctions à l'égard de l'autre chaîne. Ce rendez-vous intervient alors que le gouvernement envisage de durcir les obligations des chaînes aux heures de grande écoute.

Embarras ? Tactique ? Après avoir travaillé avec célérité, les pouvoirs publics, soudain, temporisent. Le décret devant imposer aux télévisions des quotas d'œuvres européennes et françaises aux heures de grande écoute n'est — pas pour demain — selon l'aveu même de M. Catherine Tasca, jeudi 27 avril, au micro d'Europe 1. La raison ? Un feu nourri de protestations qui place le ministre délégué à la communication comme l'ensemble du gouvernement devant un flot de récriminations contradictoires des producteurs de films, M. Alain Poiré, écrit à M. Jack Lang. Les actionnaires de M 6 s'alarment : M. Jérôme Monod, pour La Lyonnaise des eaux, s'en ouvre directement au premier ministre, et M. Jacques Rigaud prend la plume au nom de la CLT. La Cinq n'est pas en reste, qui a clamé partout, et jusqu'à l'Elysée, son indignation. Tant de remue-ménage finit par porter ses fruits, et le gouvernement, qui s'apprêtait à transmettre, pour avis, son projet de décret au CSA, a repris sa copie.

La démarche s'appuie sur un constat simple : les chaînes continuent l'esprit de leurs obligations en diffusant des séries américaines à 20 h 30 et en reléguant les productions françaises l'après-midi ou le matin. Votre même la loi, si une décision du Conseil d'Etat à l'encontre de TF1 n'y avait mis le bâillon ! Le nouveau texte, explique-t-on au ministère de la communication, n'a pas d'autre objectif que d'accroître la proportion de programmes français aux heures où le plus grand nombre de téléspectateurs regardent la télévision. « Qui donc pourrait s'en plaindre puisque cette mesure est explicitement prévue par la loi du 17 janvier dernier ?

Mi-avril, le gouvernement transmet donc un projet de décret aux professionnels pour recueillir leur assentiment. Il est prévu un assouplissement de la réglementation pendant la journée, parallèlement à un renforcement des contraintes aux heures de grande écoute. Pendant un an, les chaînes devraient diffuser entre 20 heures et 22 heures, 50 % d'œuvres françaises et européennes, cinéma et fiction télévisés confondus. La seconde année, le texte élargit la plage horaire concernée (12 heures à 14 heures et 18 heures à 23 heures), mais avec des pourcentages inchangés. D'apparence anodine, ce projet fait l'effet d'une bombe.

Il stupéfie, d'abord, les professionnels du septième art. Dès le 18 avril, M. Alain Poiré fait connaître son « opposition absolue » à toute confusion entre cinéma et audiovisuel. Une telle évolution, affirme-t-il, serait « contraire à l'engagement pris par le gouvernement de maintenir les particularités de la réglementation française » après le « compromis » de Bruxelles sur la directive « télévision sans frontières ». Un point sur lequel les professionnels sont particulièrement soucieux alors que se profile à l'horizon 1993 la nécessité de redéfinir la notion même d'œuvre française pour la mettre en conformité avec les exigences communautaires.

Les gens de cinéma sont d'autant plus mécontents qu'ils estiment être délibérément sacrifiés pour un « motif strictement circonstanciel » : la volonté du gouvernement d'aider les chaînes privées à respecter plus facilement leurs nouveaux quotas de diffusion en y agréant séries et longs métrages.

« Nous aidons », s'exclame-t-on à la Cinq et à M 6. Allons donc ! C'est de nous tuer qu'il s'agit. Et les responsables de la démonstration.

« Ce décret nous appauvrit, nous oblige à des dépenses accrues et fait fuir notre public », résume, en une phrase lapidaire, M. Nicolas de Tavernost, directeur général adjoint de M 6. C'est grâce aux séries étrangères que les deux jeunes chaînes financent le reste de leurs programmes (le *Corby Show*, par exemple, coûte de 20 000 à 30 000 F l'épisode à M 6, mais lui rapporte, chaque jour, entre 300 000 et 500 000 F de publicité). Ce sont ces mêmes séries étrangères qui séduisent un public jeune (40 % des 15-34 ans regardent régulièrement la Cinq et M 6) et qui seraient difficiles à remplacer dans l'immédiat.

Assez de changements incessants des règles du jeu, enlaid-on dans les chaînes privées, où l'on dressa les inventaires à la Prévert : interdiction de la publicité pour la bière, définition des « œuvres françaises » sur des bases plus strictes que prévu, réduction de cent quarante-quatre à cent quatre du nombre annuel de films autorisés à 20 h 30, interdiction de plus d'une coupe de publicité dans les téléfilms et les fictions audiovisuelles. Même TF 1, peu concernée pour l'instant par le projet de décret (elle programme des magazines d'information et beaucoup de variétés aux heures en question), se fait critique et trouverait plus judicieux l'obligation d'investir dans la production un certain pourcentage de son chiffre d'affaires.

« Une mesure simple sans effet pervers. » Les responsables de la Cinq et de M 6, eux, s'interrogent à haute voix : le gouvernement utiliserait-il la voie réglementaire pour remodeler, sans le dire, le paysage audiovisuel ? Depuis le temps que M. Tasca martèle qu'il y a « une chaîne généraliste de trop », les pouvoirs publics auraient-ils décidé d'agir ? « On veut nous punir de n'avoir pas accepté de fusionner », déclare tout net un dirigeant.

Le gouvernement plaide sa bonne foi. « Nous voulons un texte neutre à l'égard des chaînes, efficace et réaliste », explique un conseiller. Mais les exigences sont contradictoires. Les grandes chaînes ont intérêt à concentrer leurs obligations dans un petit laps de temps pour avoir les mains libres ailleurs, alors que les petites souhaitent au contraire les diluer dans le temps. Comment sortir de ce dilemme ?

Pour preuve de leur bonne volonté, les cabinets ministériels mettent en avant les réaménagements qu'ils sont prêts à faire. Aux professionnels du cinéma, ils offrent aujourd'hui que leur réglementation sera intégralement maintenue ; aux dirigeants de chaînes, ils laissent entrevoir des plages horaires plus souples, des délais d'application ainsi qu'un élargissement de la notion d'œuvre, incluant, par exemple, les retransmissions théâtrales ! Le problème, ajoute-on dans les milieux gouvernementaux, tient dans la loi elle-même qui ne laisse aucune échappatoire.

L'affaire est empoisonnée. Et le décret ni simple, ni neutre, ni forcément efficace. A se demander si la définition des quotas n'aurait pas dû relever du seul CSA.

PIERRE-ANGEL GAY.







**Le Monde**  
**CADRES**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

En tant que filiale européenne d'un groupe international nous produisons et vendons du matériel pour les utilisateurs de photocopieurs et d'imprimantes. Notre part du marché est assurée par la qualité de nos produits et notre savoir-faire.

Afin de développer nos activités en France nous recherchons un

**DIRECTEUR DES VENTES**  
expérimenté

Notre futur collaborateur aura pour mission le suivi de notre clientèle, l'acquisition de nouveaux partenaires et coopérer au développement de nouveaux produits.

De bonnes connaissances de la langue anglaise sont exigées en raison de notre orientation internationale. Nous sommes convaincus que cette position, cette entreprise et les possibilités de faire carrière vous intéresseront.

Pour un premier contact, adressez-vous à notre cabinet conseiller en recrutement qui est à votre disposition, n° de téléphone : 19-49-211-4965-26. Votre dossier de candidature sera à envoyer sous la référence 6229 à :

**Dahlke & Partner GmbH,**  
Kapellstr. 29, 4000 Düsseldorf 30, RFA

Toute candidature sera traitée dans la confidentialité la plus absolue, si mention en est expressément faite.



**UN MONDE OUVERT. DES HOMMES EN MARCHÉ.**

Les nouveaux enjeux, tout le monde en parle... Aux A.G.F., nous sommes. Notre situation est tout à fait enviable, c'est vrai (18 000 personnes, 29,2 milliards de C.A. consolidé dont près de 17% d'international, 1 600 agences en France, une implantation dans 44 pays). Mais nous savons que la remise en cause est facteur de progrès. Plus que jamais, nous sommes décidés à aller de l'avant avec des hommes et des femmes qui partagent notre esprit d'innovation. Ensemble, nous releverons de nouveaux défis.

**Responsable service habitations**

Nous recherchons, pour notre Direction Immobilière, un Responsable Service Habitations. Sa mission de gestion du patrimoine locatif des A.G.F. (5 000 appartements) s'articule autour des aspects suivants :

- détermination, avec les gérants, d'une politique produits et économique,
  - orientations pour la publicité commerciale,
  - examen des budgets proposés (loyers, travaux, publicités...)
  - établissement et contrôle des règles générales de gestion.
- A court terme, il aura également à assurer le suivi de la rentabilité, veiller à la qualité des prestations, assurer l'animation du personnel (25 personnes) et la coordination, faire procéder à des études.
- Pour ce poste à forte autonomie, nous souhaitons rencontrer un candidat de 30 à 35 ans, de formation supérieure possédant :
- des connaissances générales en gestion,
  - des connaissances en réglementation relative aux droits et obligations des locataires et propriétaires,
  - une expérience de 3 ans minimum en animation d'équipe dans une activité en développement,
  - un fort ascendant naturel et des qualités certaines de communication.
- Merci d'adresser lettre, CV et rémunération actuelle sous réf. MO 81 au Département Gestion de l'Emploi.

A.G.F. 33, rue La Fayette - 75009 Paris



**Un des domaines dans lequel nous investissons le plus...**

**Consultant Ressources Humaines**

DIGITAL EQUIPMENT CORPORATION, leader mondial des systèmes de réseaux informatiques, poursuit le programme de développement de son Centre Technique Européen situé sur le Parc Scientifique de Sophia Antipolis.

La Division «Terminaux Europe» et l'Unité de Production des petits systèmes (130 personnes), qui depuis leur création en 85 ont mis en place avec succès une organisation du travail participatif et un style de management très novateurs recherchent un Consultant Ressources Humaines.

De formation supérieure, vous justifiez d'une expérience réussie d'environ dix ans dans un environnement industriel de haute technologie. Vos compétences dans les domaines de la gestion prévisionnelle, de la formation, du développement des organisations, du recrutement et des rémunérations, vous amèneront très rapidement à développer et assurer la mise en place de programmes en ligne avec notre stratégie opérationnelle. Des qualités d'écoute, de communication alliées à une grande capacité d'analyse et de

synthèse sont les composantes essentielles du profil que nous recherchons. En liaison avec les Directions de Ressources Humaines d'autres unités de fabrication situées en Europe, ce poste requiert une parfaite maîtrise de l'anglais notamment acquise lors d'une expérience internationale.

Merci de nous faire parvenir votre candidature (lettre + CV + photo), sous référence CRH à DIGITAL EQUIPMENT CORPORATION Centre Technique Europe - Département des Ressources Humaines - BP 129 - SOPHIA ANTIPOLIS - 06561 VALBOISSE CEDEX.

**Digital Equipment Corporation**

**Pro de la communication ECRITE de l'entreprise : développez votre talent.**

Vous travaillez depuis 5 ans dans la communication (édition-presses). Aussi vous maîtrisez la coordination de tous les intervenants (DRH, Direction de la Communication, Journalistes, Fabrication...) et faites preuve de créativité dans la conception des médias.

Dynamiser votre carrière par la prise en charge d'un centre de profit au sein de notre agence de communication en pleine expansion.

**CONSEIL EN PRESSE D'ENTREPRISE**

vous investirez, dans la diversité de vos domaines d'intervention, votre ambition, votre ténacité et vos capacités de négociation.

Votre savoir-faire vous confère une autonomie totale dans le développement de notre département EDITION (journaux d'entreprise, guides professionnels...), tout en bénéficiant, dans votre mission, du support actif d'un groupe important.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. A82

HCE  
Groupe EUROCOM  
1, Place du Palais-Royal 75001 PARIS

**Un jeune ingénieur bâtiment**

Vous êtes débutant et justifiez d'un diplôme d'une école d'ingénieur (ESTP option Bâtiment, ENSAM...). Homme de technique, si vous êtes également motivé par l'animation des hommes et la gestion des affaires, venez intégrer l'un de nos secteurs Bâtiment. Dans un premier temps, nous vous y préparons pour que vous puissiez très rapidement prendre la responsabilité complète d'un de nos chantiers.

Notre groupe implanté à travers le monde et dans l'hémisphère sud saura vous offrir ensuite de multiples possibilités d'évolution.

Envoyez votre dossier sous référence 3004 à SOURCES - 108, rue St Honoré - 75001 Paris qui transmettra.

**VILLE DE DUNKERQUE DÉPARTEMENT DU NORD RÉGION NORD - PAS-DE-CALAIS**

Ville centre d'une communauté urbaine de 210 000 habitants 3<sup>e</sup> port de France aux portes du Royaume-Uni et du Bénélux.

RECRUTE dans la perspective de l'ouverture européenne

**Son (ou sa) DIRECTEUR(Trice) DES AFFAIRES CULTURELLES**  
**Son (ou sa) DIRECTEUR(Trice) DES RELATIONS PUBLIQUES**

Chacun des deux postes est ouvert à deux catégories de candidats :  
- soit aux candidats fonctionnaires par voie de mutation ou de détachement (à partir du grade d'attaché territorial) ;  
- soit aux candidats extérieurs par voie contractuelle, titulaire d'une maîtrise ou d'un diplôme équivalent.

Expérience souhaitée dans des fonctions analogues.

Adresser lettre de candidature manuscrite et c.v. détaillé (avec photo) avant le 18 mai 1989 à :

Monsieur Michel DELEBARRE  
Maire de DUNKERQUE  
S.P. 6-537  
59388 DUNKERQUE CEDEX 1

**GRANDE ADMINISTRATION recherche pour le bureau d'études de son service intégré d'expositions**  
**UN CRÉATEUR DE MODÈLES**

pour concevoir et faire réaliser des matériaux, mobiliers et décors de stand  
Lieu de travail : Montrouge (porte d'Orléans)  
Rémunération suivant formation et expérience.  
Candidatures à adresser au service de l'audiovisuel et des expositions (Centre des expositions), 139, rue P.-Vaillant-Couturier, 92241 Malakoff Cedex.

**LA SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT DES ALPES-MARITIMES recrute**  
**CHARGÉ DE MISSION GRANDS OUVRAGES**

Technicien expérimenté (35/45 ans environ) issu d'une grande école (X, Centrale, Mines), votre expérience professionnelle réussie vous permet :

- D'être à l'initiative des grands équipements des Alpes-Maritimes ;
- D'assurer la recherche des partenaires privés et publics, ainsi que le montage financier de ces projets ;
- D'établir le contact avec les collectivités locales, services d'Etat, investisseurs.

Pour ce poste, adressez c.v., lettre manuscrite, photo, en précisant la référence :  
N° 322 - Le Monde Publicité  
5, rue de Montcaumon, 75007 PARIS.

**LA VILLE DE REIMS (Marne) recrute**  
**SON CHEF DU SERVICE COMMUNICATION**

Sous l'autorité du secrétaire général adjoint chargé de la promotion, il propose et met en œuvre toutes actions de communications et d'information en direction de la population rémoise et de l'étranger.

Profil : - diplômé de l'enseignement supérieur  
- expérience de la communication institutionnelle

- Rémunération statutaire + avantages annexes
- Adresser lettre manuscrite + CV détaillé + photo récente, avant le 31 mai 1989 à M. le maire, Hôtel de ville, 51 100 REIMS.

(Pour renseignements : 28-40-64-63, poste 1525)

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ SPÉCIALISÉE DANS LA COMMERCIALISATION DE PRODUITS DIÉTÉTIQUES POUR ENFANTS, LEADER SUR LE MARCHÉ recrute**

**1 VISITEUR EN PHARMACIE**

Niveau BTS ou équivalent, 25/35 ans, pour Paris et région parisienne. Avantages sociaux, 13<sup>e</sup> mois, intéressement. Une expérience dans la fonction serait appréciée.

Envoyez votre lettre de candidature manuscrite avec photo à : SPEDIC, réf. G.Z. 10, quai du président Paul-Doumer, 92402 Courbevoie, qui transmettra.

Nous sommes une importante Société «Prestataire de Services en Immobilier». Nous assurons l'assistance à la maîtrise d'ouvrage d'opérations d'immobilier d'habitation et d'entreprise, de surfaces commerciales et d'espaces de loisirs. Nous recherchons des

**Juristes**  
Spécialisés en Droit Immobilier

Collaborateur direct du Chef du service juridique, vous prendrez en charge la conduite et la gestion de dossiers immobiliers (contentieux, promotion). Vous serez plus particulièrement consulté sur le montage de nouvelles opérations de Promotion. Agé d'environ 35 ans, vous êtes diplômé d'études supérieures en immobilier ou équivalent (Bac + 5) et vous justifiez d'une expérience similaire d'au moins 4 ans.

Votre capacité d'autonomie et votre esprit relationnel seront des atouts pour réussir dans ce poste, basé en proche banlieue Ouest de Paris.

Adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) à Martine DREAU - SCC - BP 112 - 78153 LE-CHESNAY CEDEX.



# Le Monde CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.



## 102 000 habitants recrute DIRECTEUR DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION

Il aura la responsabilité d'un service chargé, dans le soubord de rapprocher l'administration de la population :

- d'une part, de l'information à travers le bulletin et d'autres supports ;
- et, d'autre part, la communication externe (développement des structures partenariales et relations avec la presse) ;
- expérience de la fonction dans une collectivité territoriale soustraite.

Statut : contractuel.  
Rémunération : prévisionnelle à préciser.  
Adresser candidatures, manuscrites + C.V., détaillé + photo à M. le Maire, direction du personnel, BP 2419, 45002 ORLÉANS CEDEX au plus tard le 12 mai 1989.

## Bureau van Dijk

### recherche d'urgence 2 ingénieurs documentalistes

afin de compléter son équipe d'intervention pour la réorganisation de l'archivage d'un Ministère. Contrat à durée déterminée pouvant devenir définitif.

Les futurs consultants ont une solide formation de base en techniques documentaires (INTD, DESS Sciences Politiques ou équivalent), une expérience de 5 ans à 10 ans, et le goût des problèmes à résoudre.

Adresser rapidement Cur-Vitae + lettre de candidature et prétentions à : Philippe Martin, Bureau van Dijk, 57, boulevard de Montmorency - 75016 PARIS.

## IMPORTANT GROUPE DE PRESSE

recherche

### Chef de Publicité Junior

chargé de la commercialisation de l'espace publicitaire de l'un des produits du groupe auprès d'annonceurs et d'agences de publicité.

Le candidat recherché aura une formation commerciale supérieure, une première expérience dans un poste équivalent, le goût du contact et la volonté de vendre en milieu industriel.

Merci d'adresser votre C.V. avec lettre manuscrite, prétentions et photo récente, sous le n° 6003, LE MONDE PUBLICITE, 5, rue de Montesson, 75007 PARIS.

# UNIVERS DE LA GESTION

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Notre client : un nom international prestigieux dans le monde de l'aménagement et de l'agencement de l'espace de travail. Dans le cadre d'une réorganisation pour mieux asseoir notre expansion et suite au départ dans le groupe du titulaire actuel, nous recherchons notre

## Controller

Rattaché à la Direction Financière Europe, garant de l'exactitude des comptes et des procédures, vous assurez l'intégralité des tâches comptables et financières. Au delà des opérations de comptabilité générale, analytique, budgétaire, reporting, assets, suivi et gestion de trésorerie, administration du personnel, vous serez particulièrement chargé de développer les moyens d'analyse et de contrôle pouvant faciliter la rapidité des décisions dans un contexte décentralisé.

Homme de contact et de rigueur, la trentaine, de formation ESC + DECS, pratiquant l'anglais, déjà familiarisé avec la gestion financière, comptable et informatique en milieu anglo-saxon, vous saurez animer une équipe. Cette expérience vous incite à répondre à une société innovatrice ouverte sur l'Europe.



Poste basé en banlieue Est de Paris. TEG, notre Conseil vous remercie d'adresser s/réf. M 876 03 votre dossier de candidature qui sera étudié avec la plus grande confidentialité.

TEG Ressources Humaines

113 rue de l'Université 75007 Paris.



BANQUE INTERNATIONALE DE PLACEMENT  
PREMIERE BANQUE D'ARBITRAGE FRANCAISE

Recherche

## Ingénieur Economiste confirmé

(ENSAE, CENTRALE...)

**Mission :** Chargé de suivre et d'analyser l'évolution des grands marchés financiers, vous réaliserez en particulier des études prévisionnelles directement appliquées par l'équipe opérationnelle à laquelle vous serez intégré.

**Profil :** Passionné par l'analyse macro-économique, vous avez conservé de votre formation en grande école scientifique le goût de l'analyse quantitative. Vous maîtrisez parfaitement les techniques de l'analyse conjoncturelle et les méthodes de prévision les plus avancées. Vous disposez impérativement d'une expérience professionnelle minimale de 2 ans acquise de préférence dans un établissement financier. Vous avez le goût des contacts, une bonne aisance rédactionnelle, vous maîtrisez parfaitement l'anglais.

**Nous vous offrons :** Une rémunération motivante et de fortes possibilités d'évolution. Dans un contexte performant, vous aurez la possibilité d'exprimer pleinement votre potentiel.

Merci d'adresser votre lettre de candidature manuscrite et votre C.V. + photo à :  
BIP - Direction Des Ressources Humaines & de la Communication  
108, Boulevard Haussmann - 75008 PARIS.

IMPORTANTE  
COMPAGNIE  
D'ASSURANCE-VIE  
recherche

## CONTROLEUR DE GESTION

Au sein du département informatique, il prendra en charge le service contrôle de gestion, qu'il sera chargé de créer, puis de développer.

Il construira une véritable cellule administrative et financière gérant un important budget.

Il assurera l'intégration, au sein du système budgétaire de l'entreprise, des procédures de gestion des dépenses du département.

Il mettra en place les bases d'un contrôle de gestion permettant un pilotage de la fonction informatique.

Nous souhaitons rencontrer pour ce poste, qui offre de réelles possibilités d'évolution, un diplômé de l'enseignement supérieur (Bac + 5) ayant au minimum 3 ans d'expérience du contrôle de gestion.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 08493 à CONTESSA PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

Filiale de la Compagnie Bancaire et Financière du BTP (800 personnes, 28 milliards d'engagements et 17 milliards de capitaux gérés), la CCME occupe une position de leader dans le financement des investissements des entreprises et maîtres d'ouvrages de la profession.

Pour renforcer ses structures commerciales, la CCME souhaite recruter deux :

## JEUNES CADRES FINANCIERS

GRENOBLE (Réf. M01) PARIS (Réf. M02)

Rattachés à la Direction Réseau et disposant d'une gamme complète de produits, ils auront pour mission, après une période de formation, de développer leurs portefeuilles de clientèle, analyser les besoins des clients, monter les dossiers, promouvoir nos services et notre image auprès de nos partenaires (entreprises et maîtres d'ouvrages, banques, organismes professionnels, etc.).

Les candidats devront nécessairement être diplômés d'une grande école de commerce ou de gestion. Ils seront particulièrement retenus pour leur dynamisme commercial, leur aptitude à négocier à haut niveau et leur capacité à assumer, sur le terrain, une large délégation de responsabilités.

Une première expérience en entreprise, dans une banque ou un établissement financier sera un atout supplémentaire.

Merci d'adresser candidature motivée avec photo, prétentions et référence du poste souhaité à J. RICHET, Direction des Ressources Humaines, CCME, 128 rue la Boétie 75008 PARIS.

CCME



BANQUE INTERNATIONALE DE PLACEMENT  
PREMIERE BANQUE D'ARBITRAGE FRANCAISE

Nous sommes une banque de marché créative et de haut niveau technique  
Nous recherchons dans le cadre de notre expansion :

## Deux chargés de clientèle : Grandes entreprises/institutionnels

**Mission :** Gérer et développer un portefeuille de clients.

Votre rôle est de commercialiser des produits de placements originaux mais aussi, les produits d'ingénierie financière à forte valeur ajoutée dans lesquels BIP s'est fait une spécialité. Vous participez à l'élaboration de la politique commerciale et contribuez au développement de la gamme de produits.

**Profil :** Vous êtes diplômé(e) d'une grande école de gestion ou d'un 3<sup>e</sup> cycle universitaire. Vous disposez d'une expérience professionnelle d'environ 5 ans dans une banque ou un établissement financier dans un poste en contact avec des entreprises grandes/moyennes ou des investisseurs institutionnels. Cette expérience vous a permis de développer vos qualités de négociateur et de travail en équipe.

Nous vous offrons une rémunération motivante et de fortes possibilités d'évolution. Dans un contexte performant, vous avez la possibilité d'exprimer pleinement votre potentiel.

Merci d'adresser votre lettre de candidature manuscrite et votre C.V. avec photo à :  
BIP Direction des Ressources Humaines - 108, Bd Haussmann - 75008 PARIS.

## DANEL

nous sommes le N° 1 français de l'imprimerie en continu  
(C.A. 850 MF, 1 000 personnes). Notre développement nous amène à recruter les postes suivants :

### chef comptable

De formation DECS et possédant une expérience d'une dizaine d'années, vous prendrez en charge la comptabilité (générale et analytique) de notre siège social et assisterez le responsable de la comptabilité du Groupe.

Réf. DP/1M

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV et rémunération actuelle) en rappelant le poste souhaité à J.-J. CARA, Direction des Affaires Sociales, DANEL - 71, rue des Tilleuls 92100 BOULOGNE.



HACHETTE  
GROUPE PRESSE

### contrôleur de gestion (débutant)

De formation : Ecole supérieure de gestion (HEC, ESSEC, ESC...) vous prendrez la responsabilité de missions d'audit et d'assistance au contrôle de gestion de nos différentes unités opérationnelles. Déplacements fréquents à prévoir.

Réf. DP/2M

## UN NOUVEAU METIER : LE MIDDLE OFFICE!

Le Middle Office est un métier nouveau, qui consiste à gérer les risques de crédit et de contrepartie des opérations de trading. C'est un métier exigeant, qui nécessite une formation spécifique et une expérience dans le domaine de la gestion des risques. Nous recherchons des candidats motivés et capables de relever ces défis.

## KEY MEN

## CROISSANCE OBLIGE!

Jeune Cadre Comptable  
Nous recherchons un jeune cadre comptable pour rejoindre notre équipe. Le candidat idéal aura une formation comptable solide et une expérience dans le domaine de la gestion des comptes. Nous offrons une rémunération attractive et des perspectives de développement.

## Assistance Publique

UN INGENIEUR AGRONOME  
Nous recherchons un ingénieur agronome pour travailler dans le domaine de la gestion des ressources humaines. Le candidat idéal aura une formation agronomique et une expérience dans le domaine de la gestion des ressources humaines. Nous offrons une rémunération attractive et des perspectives de développement.

## BEES TECHNOLOGIES

Bees Technologies est une entreprise innovante qui développe des solutions technologiques pour le secteur de la gestion des ressources humaines. Nous recherchons des candidats motivés et capables de relever les défis de ce secteur en pleine croissance.

مكتبة



UNIVERS DE  
LA GESTION

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

UN NOUVEAU METIER :  
**LE MIDDLE OFFICE!**

Nous sommes une importante Banque de la Région Centre, rattachée à un réseau national à forte notoriété. Nous sommes en pleine évolution (introduction au second marché, objectifs ambitieux, moyens importants...).

Dans ce contexte, nous développons notre activité "Marchés" et recherchons notre RESPONSABLE "MIDDLE OFFICE".

Dans le cadre de ses responsabilités (suivi de la trésorerie, gestion des risques de taux, respect des équilibres généraux et contrôle financier du bilan...), l'une de ses préoccupations essentielles consistera à déterminer et contrôler les lignes d'intervention sur les marchés des capitaux.

De formation supérieure de type ESC ou maîtrise + DECS, vous avez une expérience confirmée de contrôle, gestion financière ou trésorerie en milieu bancaire et une expérience du marché des capitaux (trésorerie back-office par exemple).

Le poste est situé à ORLÉANS.

Merci d'adresser votre dossier complet de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et rémunération) sous réf. 48.918. MO à notre conseil KEY MEN - 2, avenue de Paris - 45000 ORLÉANS qui garantira la confidentialité.

**KEY MEN**  
GROUPE DANIEL PORTE CONSULTANTS

**Europcar** Venez exprimer votre talent...

Pour notre filiale France, nous recherchons notre

**Responsable  
des services comptables**

Rattaché à notre Directeur Administratif et Financier, vous serez responsable de la comptabilité générale, et animerez une équipe structurée d'une vingtaine de personnes.

De formation DECS, Ecole Supérieure de Commerce, et possédant de bonnes bases en anglais, vous justifiez d'une expérience significative réussie de la fonction dans un environnement de service, de préférence.

La connaissance de la gestion informatisée et de la micro-informatique est un plus. Nous vous offrons l'opportunité de vivre votre métier dans une entreprise en pleine expansion. Au-delà de vos compétences de technicien de la comptabilité, vos qualités de leadership naturel, d'autonomie et d'organisation ainsi que votre aptitude à communiquer, seront vos atouts majeurs.

**OC conseil**  
Ressources humaines

Merci d'adresser CV complet, lettre manuscrite et photo sous la réf. M.9157.L à Sabine TRIPODI, OC CONSEIL, à qui nous avons confié cette recherche.

15 RUE DU LOUVRE 75001 PARIS

**CROISSANCE OBLIGE!**

Filiale immobilière du groupe **ACTEA**  
nous recherchons un(e)  
**JEUNE CADRE COMPTABLE**

spécialiste en immobilier qui aura pour mission d'assurer les informations comptables et de contrôler leur fiabilité.

De formation supérieure (Sup. de Co. ou Université + DECS) ce collaborateur sera responsable de la comptabilité générale, des prévisions et de la gestion de trésorerie à court et moyen terme, de l'établissement du bilan, des déclarations fiscales et de la préparation du budget.

Le poste, non statique, basé sur ARRAS conviendrait à un excellent technicien comptable, de 30 ans environ, capable de réflexion stratégique et d'initiative. Si vous vous sentez concerné(e) envoyez-nous votre lettre manuscrite et CV sous réf. 6905 à COMMUNICO - 12-14, rue Faidherbe - 59800 LILLE, qui transmettra.

**BANQUE NATIONALE PARIS 8<sup>e</sup>**

recherche

**un exploitant  
institutionnel**

Il (elle) assurera la relation quotidienne pour la vente de l'ensemble des produits de placement : instruments court terme, obligations, OPCVM, ...

Diplômé de l'enseignement supérieur, âgé d'environ 25/30 ans et maîtrisant correctement la langue anglaise, la candidate aura, au cours d'une expérience de 2 à 3 ans avec la clientèle institutionnelle, acquis une compétence en matière de produits de marchés et de gestion.

Après avoir fait ses preuves dans ce domaine, le candidat pourra évoluer vers d'autres secteurs d'activité au sein de la Banque.

Pour un premier contact, merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence 2985 M à JOURNAL - 108, rue Saint-Honoré - 75001 PARIS. Qui transmettra en toute confidentialité.

**virbac**

Premier Groupe Pharmaceutique Vétérinaire Français Privé en très forte expansion nationale et internationale recherche un

**AUDITEUR INTERNE  
INTERNATIONAL H/F**

Agé de 27-30 ans, le candidat sera de niveau SUP de CO + DECS ou équivalent. Il aura acquis une expérience probante de quelques années au sein d'un Cabinet d'Audit ou à un poste similaire en entreprise. Il s'assurera du respect des procédures comptables et de gestion, de l'élaboration et de la mise à jour de nouvelles procédures de contrôle. Il participera à la réalisation de missions ponctuelles. L'Anglais courant est impératif, une 2<sup>e</sup> langue est souhaitée. Le poste est à pourvoir à NICE (06) avec de nombreux déplacements en France et à l'étranger.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prêt. s/réf. AL/04 à

Patrick BRUNETEAU  
**International Management**  
75, rue de Miromesnil  
75008 Paris - Tél. 42.94.07.34

SECTEURS  
DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**Assistance Publique  
Hôpitaux de Paris**

recherche  
pour réorganiser sa restauration (60 000 repas/jour)

**UN INGÉNIEUR AGRONOME**

Le candidat aura 3 à 5 ans minimum d'expérience professionnelle dans l'industrie agro-alimentaire ou dans le secteur de la restauration. Il se verra confier la responsabilité technique de la programmation des projets de restructuration des cuisines hospitalières. Il devra justifier d'une bonne connaissance des produits prêts à l'emploi et d'une solide formation économique.

Les candidatures devront être adressées à :  
A.P. de PARIS  
Direction des Affaires Économiques  
3, avenue Victoria, 75004 PARIS.

**BEFS TECHNOLOGIES**, société d'ingénierie chimique (CA 70 MF, effectif 83 personnes) qui développe des procédés et réalise des unités en France et à l'étranger (50 % du CA) dans les industries chimiques, carbocimiques et connexes recherche dans le cadre de son développement pour son établissement de MULHOUSE :

- Un ingénieur de procédés « senior » ayant au minimum 3 ans d'expérience en calcul de génie chimique (distillation, transfert thermique, transfert de masse).

Ce poste s'adresse à un ingénieur de formation génie chimique (ENSIC, GENIE CHIMIQUE DE TOULOUSE, etc.) possédant un fort potentiel d'évolution.

Une bonne connaissance de l'anglais est indispensable.

La rémunération sera en fonction de l'expérience.

Adresser lettre + c.v. + photo et prétentions à :

**BEFS TECHNOLOGIES**  
Service du Personnel  
R.P. 1 437  
68071 MULHOUSE CEDEX

**INGENIEURS,  
CHOISISSEZ L'INNOVATION**

**Eclairage** Premier constructeur mondial dans le domaine de l'éclairage, nous disposons d'un outil industriel puissant : sept centres de production à vocation internationale spécialisés dans les sources lumineuses ou le matériel d'éclairage.

Entre Nancy et Metz, le centre de PONT A MOUSSON (500 personnes), assure, pour la Division Internationale Eclairage, le développement et l'industrialisation des lampes halogènes haut volt grand public et professionnel, secteur d'activité en très forte croissance.

Pour notre département INNOVATION - DEVELOPPEMENT, nous recherchons :

**INGENIEURS GENERALISTES**

Assisté d'une équipe de techniciens que vous animerez, en relation avec les services marketing, les structures développement du groupe et la production, vous serez chargé du développement d'une gamme de produits jusqu'à la mise en fabrication.

Autonome, doté d'un fort esprit d'équipe, de qualités relationnelles et de rigueur, vous êtes diplômé d'une école d'ingénieurs (A.M. ou équivalent). Réf. 1-A.

Pour notre département INNOVATION - MECANISATION, chargé de concevoir et de réaliser les nouveaux outils de production, nous recherchons :

**INGENIEUR MECANICIEN**

Vous serez responsable de l'organisation de ce nouveau département et de l'optimisation de son fonctionnement. Réf. 1-B.

**INGENIEUR ELECTROTECHNICIEN**

Vous définirez et coordonnerez l'ensemble des moyens électriques, électroniques et informatiques à mettre en œuvre pour assurer l'efficacité du matériel de production. Réf. 1-C.

Votre capacité à gérer un projet dans un contexte nouveau sera déterminante.

**INGENIEUR FABRICATION**

Vous contribuerez à la conduite opérationnelle des équipes et à l'assistance technique sur de nouvelles lignes de production. Ingénieur généraliste, avec de préférence une 1<sup>ère</sup> expérience, vous êtes ouvert et aimez le terrain et les contacts. Réf. 1-D.

Pour l'ensemble de ces postes qui constituent une étape dans l'évolution au sein du groupe, une bonne maîtrise de l'anglais est impérative du fait du cadre très international de l'activité.

Merci d'adresser votre candidature en précisant la référence du poste choisi à Bernard Pinson, **Compagnie Philips Eclairage**, Chemin de Montrichard, BP 149, 54705 Pont à Mousson Cedex.

\*Philips en France, c'est plus de 22 milliards de C.A., 25 000 personnes qui évoluent de la recherche au commercial, du marketing à la production dans l'univers passionnant de l'une des premières entreprises mondiales d'électronique.\*

**PHILIPS**

PHILIPS C'EST DÉJÀ DEMAIN



# SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## Ingénieur développement Grande Ecole - option matériaux + 1<sup>re</sup> expérience

Notre Société, filiale du Groupe Pechiney, fabrique et commercialise des interconnexions céramiques, des boîtiers hermétiques et des refroidisseurs pour l'électronique. Aujourd'hui nous vous proposons de rejoindre notre équipe en Provence.

A partir de l'analyse des besoins en refroidissement de nos clients, vous déterminerez et vous testerez les technologies appropriées pour les développer industriellement.

De formation supérieure Grande Ecole - option matériaux -, débutant ou avec une 1<sup>re</sup> expérience, vous possédez une solide culture dans la thermique et la thermodynamique. Pour réussir dans cette mission, vous

maîtrisez parfaitement l'anglais et acceptez les déplacements fréquents tant en France qu'à l'étranger.

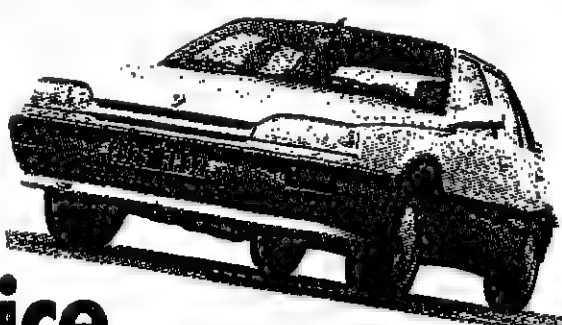
Ce poste offre de réelles perspectives d'évolution au sein de notre groupe.

Merci d'adresser votre candidature, (lettre manuscrite, curriculum vitae et photo), sous la référence X06, à Société XERAM - Service des Affaires Sociales - B.P. 203 - 84500 BOLLENE.



UNE SOCIÉTÉ DU  
GROUPE PECHINEY

## Notre objectif : la qualité du service.



Etre les meilleurs exige de produire d'excellentes automobiles, mais aussi une qualité de service au client sans reproche.

## JEUNES DIPLÔMÉS

FORMATION SCIENTIFIQUE OU ÉCONOMIQUE - GRANDES ÉCOLES D'INGÉNIEURS OU COMMERCIALES - 3<sup>e</sup> CYCLE D'UNIVERSITÉ.

Vos atouts : Le goût du produit automobile, le sens du terrain et des contacts à tous niveaux, l'exigence technique et la rigueur de gestion, l'esprit commercial.

Nos opportunités : • des métiers variés : logistique, marketing, commerce, gestion, organisation, • un produit grand public, faisant appel aux technologies de pointe, • des responsabilités rapides au siège et sur le terrain, un environnement technologique et commercial en pleine évolution, une gestion de carrière fondée sur la mobilité et la polyvalence, un réseau à la dimension de l'Europe et du Monde.

Vous avez l'ambition d'une carrière ouverte dans laquelle votre volonté de développement et votre capacité d'animation joueront un rôle primordial.

Nous serons très heureux de partager avec vous notre passion lors d'une journée de contact et de recrutement le 24 mai prochain.

Merci d'envoyer votre lettre manuscrite de candidature avec votre curriculum vitae à l'attention de Monsieur Philippe Milon - RENAULT - Recrutement Ingénieurs et Cadres - 12, place Bir-Hakeim 92103 Boulogne-Billancourt, sous réf. DAV.

RENAULT. LA RAGE DE GAGNER.



SSI leader dans le domaine des Télécommunications dans l'environnement IBM, recherche

## INGÉNIEURS TELECOM

Pour le développement de logiciels télématiques et de protocoles de communication internationaux. Jeune Ingénieur, vous connaissez les langages C et assembleur et voulez approfondir vos connaissances en laboratoires de recherche et développement... (formation assurée - Poste évolutif pour candidat de valeur).

Proposez votre candidature (CV, photo, lettre manuscrite) à Marie-Christine BADE-CES, Direction des Ressources Humaines, 3, rue du Lion, 59c 560 - 94643 RUNGES Cedex. Téléphone 45.60.56.56.



BBN Software, filiale de BBN Software Corporation (USA), à la pointe de la recherche dans le domaine des logiciels d'analyse de données scientifiques et techniques et de statistiques, recherche :

## ingénieur technico-commercial

Informaticien, de formation supérieure, vous possédez une expérience de 2 ans minimum dans un ou plusieurs des domaines suivants : VAX/VMS, UNIX, TRAITEMENT DU SIGNAL et si possible STATISTIQUES. Vous complétez notre équipe technique et participerez au support de nos produits tant en avant-vente qu'en après-vente. De fréquents déplacements sont à prévoir. Anglais indispensable. Une connaissance préalable de nos logiciels : RS/1 et la Série RS, sera un atout certain. Conditions de travail stimulantes et salaire motivant. Poste à pourvoir en proche banlieue Sud-Ouest.

Merci d'adresser CV et prétentions à BBN Software, 80, avenue Marceau 75008 PARIS.

BBN Software

HERCULES Un grand de la chimie dans le monde. Une équipe performante en France

Leader en matière d'additifs alimentaires, nous recherchons un

## Ingénieur technico-commercial Industries alimentaires

Vous assurez, après formation (France et étranger), la promotion et la vente d'une gamme large de gélifiants et épaississants auprès d'une clientèle d'industries techniquement avancées, que vous suivez et développez : mise au point technique en liaison avec nos centres de recherche et usines en Europe, négociation de marchés, analyse permanente du marché.

ENSA ou équivalent, maîtrise de l'anglais, expérience commerciale ou technique et capacité d'autonomie vous permettront de vous organiser pour assumer une responsabilité large et évolutive dans un groupe renommé et performant (85% terrain en moyenne).

Adresser lettre, CV, rémunération, photo sous réf. M 417 à M. SCHULLER, Direction du Personnel, HERCULES FRANCE, 8, rue Prugnot 92508 RUEIL MALMAISON.

## VOUS SOUHAITEZ :

- Intégrer des équipes performantes et expérimentées ;
- Participer au développement de projets novateurs dans le domaine de la Biotec et des salles de marchés, de la télématique, de la monétique et autres grands projets bancaires ;
- Travailler dans le monde IBM dans des environnements variés et avec des outils de pointe (LAG, SGBD/R, IMS, CICS, DB2, CSP...);
- Vivre dans une grande métropole de plus de 500 000 hab. au carrefour de l'Europe.

Une importante SSI (300 personnes, 430 m. de CA) opérant sur un plan international recherche

## DES INGÉNIEURS EN INFORMATIQUE, MAÎTRISE ET DESS INFORMATIQUE.

Une première expérience et/ou la connaissance des SGBD/R seraient appréciées.

Votre candidature avec c.v. détaillé et prétentions sous n° 8 317 - Le Monde Publicité 5, rue de Montessuy, 75007 PARIS.

KODAK-PATHÉ  
(6000 personnes  
6 Milliards de C.A.)  
Filiale du Groupe Mondial  
EASTMAN KODAK  
recherche

## INGÉNIEURS GRANDES ÉCOLES (Option INFORMATIQUE)

pour animer et coordonner le développement d'importants projets informatiques ou renforcer les équipes d'ingénieurs Systèmes en environnements IBM et DIGITAL.

Une expérience de 2/3 ans est souhaitable.

Postes à pourvoir à CHALON-SUR-SAONE sur notre site industriel de 3000 personnes.

Réelles possibilités d'évolution au sein du Groupe.

Merci d'adresser votre lettre de candidature avec C.V., photo et prétentions à :



KODAK-PATHÉ  
Gestion des Cadres  
26, rue Villiot  
75594 PARIS CEDEX 12

## JEUNES INGÉNIEURS

Vous venez de terminer votre cycle d'études, vous êtes libéré des obligations militaires et vous recherchez un emploi.

En relation avec d'importantes sociétés d'ingénierie, notre Groupe se charge de mettre en service, en France et à l'étranger, des installations industrielles de toute nature.

## Nos missions :

### • exigent des connaissances générales :

- électricité, électrotechnique, automatismes, contrôle, informatique industrielle, thermique, génie climatique, robotique, mécanique des fluides,

### • et réclament :

- mobilité (chantier d'environ 2 à 3 ans) ;
- goût des contacts humains et du travail en équipe ;
- esprit de méthode et de rigueur.

Vous avez ces connaissances, ce profil personnel et vous voulez commencer votre vie professionnelle aux antipodes de la routine ; nous serions heureux de vous rencontrer pour vous parler de notre métier.

Nous offrons une rémunération annuelle de 170 000 F à laquelle s'ajoutent des indemnités de déplacement et la mise à disposition d'une voiture de service.

Adressez votre curriculum vitae ainsi qu'une lettre manuscrite exposant brièvement les raisons de votre intérêt sous :

réf. 8 326 - Le Monde Publicité  
5, rue de Montessuy, 75007 PARIS.

## INGÉNIEUR CHARGE D'AFFAIRES INGÉNIEUR D'ENVIRONNEMENT INFORMATIQUE

Société d'études techniques, spécialisée dans les environnements informatiques, bureautiques et industriels, nous sommes leaders dans le domaine de l'informatique liée à l'immobilier.

Nous recherchons un jeune ingénieur, auquel il sera confié la conduite des projets, de la négociation à la livraison. En outre, il sera chargé de la bonne exécution des travaux.

Vous avez au moins 26 ans.

Outre votre diplôme d'ingénieur, vous avez déjà une première expérience acquise dans un domaine similaire. Vous avez le sens des relations commerciales, de la rigueur et aimez travailler en équipe.

Perspectives d'évolution rapide de carrière.

Poste à pourvoir à LEVALLOIS-PERRET.

Merci d'adresser votre CV à Philippe VINCHON avec une lettre manuscrite à CENAS Tour Neptune CEDEX 20 - 92086 PARIS LA DEFENSE



Automatisme dans une installation de traitement des papiers de notre dépan

## INGÉNIEUR ETU

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

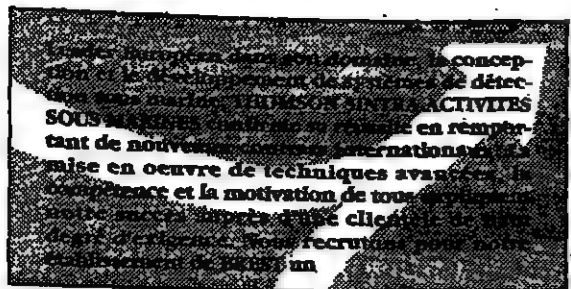
Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience



SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Autonome dans une mission variée, devenez l'expert de notre département



INGENIEUR ETUDES

Débutant ou 1ère expérience

Directement rattaché au responsable du Service Magasin, vous bénéficiez d'une large autonomie dans votre mission. En contact avec les clients (propositions techniques, contrats DRET et Européens...) et les Universitaires (suivi d'études, thèses...), vous réalisez les études nécessaires au développement des applications dans notre centre, dans les domaines suivants :

- les capteurs magnétiques (physique + instrumentation),
- les calculs de champs magnétiques (analyse numérique, éléments finis),
- la propagation des champs électro-magnétiques.

De larges compétences techniques sont nécessaires, et un intérêt dans les domaines cités ci-dessus serait apprécié. Véritable expert dans notre département, vous associez à vos compétences techniques, des qualités relationnelles et une grande autonomie.

Merci d'adresser vos CV, photo et prétentions à : J. JAROSZ  
THOMSON SINTRA - ACTIVITES SOUS-MARINES  
Route de Saint-Anne-du-Forêt - 29283 BREST CEDEX

THOMSON

Notre esprit d'équipe.



DOW. NOTRE RICHESSE. CE SONT NOS HOMMES.

Gagnez avec Dow !

Ingénieurs Process  
intégrés à nos équipes de production.

Dow est une entreprise aux dimensions internationales : 2<sup>ème</sup> groupe de chimie aux U.S.A., 6<sup>ème</sup> dans le monde.

MERRELL DOW défend les couleurs de l'activité pharmaceutique du groupe. Notre philosophie est de miser sur des hommes et des femmes à haut potentiel qui se sentent totalement responsables et engagés avec eux-mêmes.

Notre usine de BOURGOIN-JALLIEU, entre Lyon et les Alpes, recrute 2 Ingénieurs Process, pour contribuer à son expansion.

- Votre Profil : diplômé d'une Grande Ecole d'Ingénieur, spécialisations : Physique et Chimie, Agromécanique, ou Sciences Appliquées. Débutant ou première expérience, de toute façon passionné par l'installation de Process.
- Vous parlez l'anglais et vous envisagez une carrière internationale.

Envoyez en enveloppe CV + photo en précisant la réf : IP/LM  
MERRELL DOW FRANCE  
Christian MICHEL  
Département Ressources Humaines  
BP 4481 - 38317 BOURGOIN-JALLIEU.



Filiale de RENAULT, de 300 personnes, nous concevons et développons les véhicules utilitaires du groupe. Nos objectifs de croissance nous conduisent à créer plusieurs postes. Nous vous offrons les moyens d'un grand groupe, tout en préservant le dynamisme et l'ambiance propres à une structure légère. Pour réaliser votre projet, impliqué avec votre équipe vous établissez des contacts permanents avec tous les secteurs de notre Centre : Etudes, Essais, Prototypes, Informatique CAO. La compétence technique de très haut niveau et l'exigence de la qualité de tous font que vous souhaitez participer à notre succès.

INGÉNIEURS

CENTRALE, ENSAM, ENSI, INSA...  
EXPÉRIMENTÉS OU DÉBUTANTS

DÉPARTEMENT ETUDES

SECTEUR ARCHITECTURE CHÂSSIS

Adjoint au chef de service

5 à 7 ans d'expérience nécessaire en B.E.

Vous apportez votre expérience, votre soutien scientifique et technique au chef de service, dont vous êtes le bras droit, en prouvant votre rigueur et votre goût du travail en Bureau d'Etudes.

Responsable études nouvelles architectures

Vous animez et encadrez une équipe de 3 à 4 Dessinateurs et Projeteurs, pour assurer le développement d'études de châssis de véhicules utilitaires, en prenant en compte : budget, planning, validation et industrialisation.

SECTEUR CARROSSERIE

Responsable études nouvelles carrosserie et équipement

Vous animez et encadrez une petite équipe de Dessinateurs et Projeteurs, mais pour assurer le développement d'études de carrosserie, tenant compte du budget, du planning, de la validation et de l'industrialisation.

Ces trois postes d'Etudes nécessitent la connaissance de l'informatique et de l'anglais, l'aisance dans les contacts internes et externes.

DÉPARTEMENT ESSAIS

SECTEUR SYNTHÈSE ET MISE AU POINT

Ingénieurs essais/véhicules

Homme de terrain, vous assurez Essais et validation de véhicules prototypes sur piste et sur route. Vos connaissances spécifiques : génie mécanique, domaine vibratoire/acoustique, informatique.

SECTEUR ESSAIS PLATEFORME

Ingénieurs essais/plateforme

En relation étroite avec le service essais sur piste, vous prenez en charge les essais de simulation sur bancs des véhicules et des composants. Génie mécanique, domaine vibratoire, résistance matériaux, fiabilité n'ont pas de secret pour vous.

Ces deux postes font appel à des caractéristiques humaines telles que : souplesse, disponibilité, ascendant, adaptabilité et aisance relationnelle.

Le Groupe Renault vous offre de larges possibilités d'évolution et de mobilité ; sachez les saisir. Adressez votre dossier de candidature à RENAULT/SOCODEVI - Direction du Personnel - 42, route de Beynes - Villiers Saint-Frédéric - 78840 Neuville-le-Château, en précisant la référence choisie.

RENAULT. LA RAGE DE GAGNER.

INGENIEUR CHIMISTE CONFIRME  
TROUVEZ POUR NOS PRODUITS  
DES FORMULES  
A SUCCES !

Nous sommes la filiale d'une puissante multinationale US installée à 200 km ou sud de Paris. Le talent de nos chercheurs, associé à des méthodes de marketing très étudiées nous valent d'être leader sur de nombreux marchés, des produits grande consommation. Notre centre de recherche, toujours à l'affût de nouveaux produits, recherche un ingénieur chimiste, apprécié pour ses compétences dans le domaine de la grande consommation ou des cosmétiques. Vous connaissez les perspectives du marché... Les critères sur lesquels nous nous imposons se révéleront en outre particulièrement porteurs. La pratique de l'anglais est souhaitée.

Vie, adressez votre dossier de candidature, comprenant CV, photo et prétentions sous référence IC 205 à la Direction du Personnel - WHITEHALL - 10 Impasse Guéménése 75004 Paris. Confidentialité assurée.

WHITEHALL

Jeune SSII filiale du groupe CTL, spécialisée dans la réalisation de systèmes d'information

INGÉNIEURS LOGICIELS  
DBASE / ORACLE / C

MISSION : Conception, conduite, développement et mise en place d'une grande diversité d'applications spécifiques dans le cadre de projets importants.

PROFIL : Formation supérieure : grande école, Minge ou équivalent. Débutants ou confirmés. Connaissance SGBD/R.

Vos qualités d'initiative, vos capacités d'autonomie et votre aptitude au relationnel sont les atouts d'une rapide évolution dans des fonctions très polyvalentes.

Merci de nous adresser lettre man., C.V., photo et prétentions sous réf. CT67 à CTL Systèmes d'information 17, rue Sadi Carnot 92600 ASNIERES



LA SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT DES ALPES-MARITIMES

INGÉNIEUR CHEF DE PROJETS

Issu d'une école d'ingénieurs (ENPC, ARTS et METIERS, INSA...), appuyé par une formation économique, vous êtes un fin technicien (35 ans environ), apte à prendre en charge tous les aspects d'une opération d'aménagement et de construction de grande envergure :

- Participation à la conception des projets ;
- Conduite des études ;
- Maîtrise de la réalisation et de sa gestion financière.

Pour ce poste, adressez c.v., lettre manuscrite, photo en précisant la référence : N° 323 - Le Monde Publicité 5, rue de Montesson, 75007 PARIS.

UN MONDE  
OUVERT.  
DES HOMMES  
EN MARCHÉ

Les nouveaux enjeux, tout le monde en parle... Aux A.G.F., nous sommes... Notre situation est tout à fait enviable, c'est vrai (18 000 personnes, 29,2 milliards de C.A. consolidé dont près de 17% d'international, 1 600 agences en France, une implantation dans 44 pays). Mais nous savons que la remise en cause est facteur de progrès. Plus que jamais, nous sommes décidés à aller de l'avant avec des hommes et des femmes qui partagent notre esprit d'innovation. Ensemble, nous releverons de nouveaux défis.

Notre stratégie de développement et l'optimisation du service rendu aux clients passe par la réalisation d'investissements très importants dans le domaine de la technologie de l'information. C'est pourquoi nous recherchons :

Concepteur  
en systèmes d'information

Au sein de notre Direction Santé, vous aurez pour mission :  
- de prendre en charge, du côté utilisateur, la définition des besoins de demain en systèmes d'information,  
- de rédiger les cahiers des charges et de participer à leur concrétisation en collaboration directe avec notre Direction des Systèmes d'Information,  
- d'assurer le suivi budgétaire et la veille technologique. (réf. MO6 C)

Analyste informatique

Notre Direction IARD des particuliers recherche un analyste informatique pour collaborer à la conception et au suivi de réalisation des logiciels de notre nouveau système informatique agence. Vous serez chargé de participer :  
- à l'élaboration du modèle conceptuel,  
- à la réalisation du modèle logique des données et opérationnel des traitements, au suivi des réalisations. (réf. MO7 A)

Pour ces 2 postes, nous souhaitons rencontrer des candidats (hommes ou femmes) possédant :

- un diplôme d'une école d'ingénieurs (ENSIMAG, ENSAE, ENSI, INSA...) ou une MAGE,
- une expérience d'environ 2 ans, soit en SSII, soit dans une entreprise du secteur tertiaire très informatisée,
- la volonté d'évoluer dans un contexte stimulant.

Si ces perspectives vous intéressent, adressez lettre, CV et rémunération actuelle sous référence correspondante au Département Gestion de l'Emploi.

A.G.F. - 33, rue La Fayette - 75009 PARIS.





# SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Diffusant les images des satellites SPOT, nous sommes la première société commerciale mondiale dans le domaine de l'observation de la terre

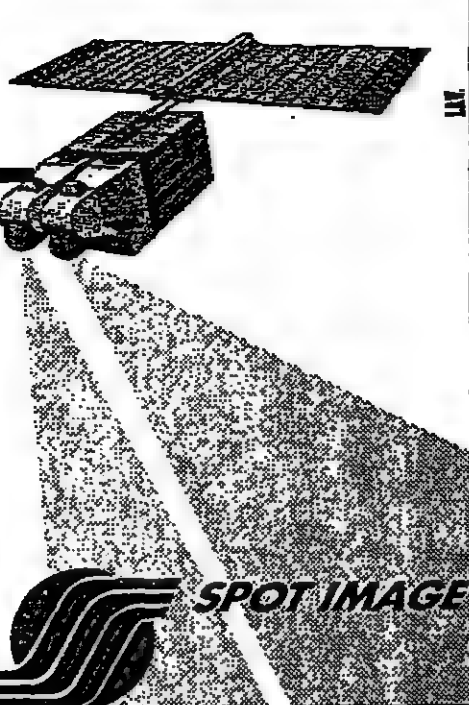
## INGENIEUR

### Grande Ecole...Option Informatique

Professionnel de haut niveau, vous saurez privilégier le contact et le dialogue. Au sein de notre Direction du Support Technique, nous vous confierons : la gestion des interfaces techniques, opérationnelles et commerciales avec les pays mettant en œuvre des stations de réception des satellites Spot ; la gestion de la documentation et des données techniques ; la rédaction des annexes techniques des contrats ; l'encadrement d'une petite équipe...

Vous parlez parfaitement l'anglais et êtes disponible pour des déplacements en France comme à l'étranger.

Merci d'adresser CV + lettre manuscrite + photo et présentations à Spot Image, Service des Ressources Humaines - B.P. 4359 - 31030 Toulouse cedex.



## LOHR

Constructeur de Véhicules Industriels recherche

## Responsable industrialisation et méthodes

Cet ingénieur de formation mécanique devra pouvoir justifier d'une expérience d'une dizaine d'années auprès d'un service méthodes dans des entreprises métallurgiques travaillant à la fabrication de grands ensembles mécano-soudés.

Dépendant directement du directeur de l'usine, il aura à prendre en charge l'ensemble des services techniques (méthodes, préparation, industrialisation, outillage, gestion technique, prix de revient) et devra être le véritable animateur d'une équipe d'une quarantaine de personnes (ingénieurs et techniciens). Sa mission sera de mener l'industrialisation des produits à partir du dossier d'avant projet jusqu'à la pré-série en s'appuyant sur une CAO et une GFAO. De plus, il aura à définir et mettre en place l'évolution de l'outil de production.

Le lieu de travail est situé à 15 kms de Strasbourg.

Adresser lettre de candidature et CV à : LOHR, Direction des Ressources Humaines 29 rue du 14 juillet, 67980 Hangebessen.

## CSEE Chilly-Mazarin (91)

La CSEE est une entreprise qui utilise les techniques les plus avancées de l'informatique, de l'électronique et du traitement du signal. Sa Division Transport offre à des INGENIEURS la possibilité d'élargir leurs responsabilités, de développer leurs qualités d'opérateurs et leur sens du contact, dans un environnement à vocation internationale. La connaissance de l'anglais est nécessaire. Si vous souhaitez devenir rapidement une future :

### RESPONSABLE ÉQUIPE LOGICIEL TEMPS-RÉEL

(10-15 personnes) Techniques ADA-VME-68000.

### INGENIEURS PROJET SYSTÈMES TEMPS-RÉEL

Système sécurité TGV : analogique, numérique, traitement du signal, logiciel.

### INGENIEURS TEMPS-RÉEL / TÉLÉCOM

Conception, coordination et réalisation de grands projets de systèmes informatiques.

### INGENIEURS ÉLECTRONIQUE ANALOGIQUE

Transmission, hyperfréquence, circuit ASIC avec environnement CAO.

### RESPONSABLE D'ÉQUIPE D'ÉTUDES DE SÉCURITÉ DE SYSTÈME

(4 à 5 personnes) pour des grands projets européens de transport ferroviaire.

Venez rencontrer les responsables CSEE qui sauront vous montrer les atouts primordiaux de la Compagnie.

Merci d'adresser votre candidature (CV, photo, présentations) à CSEE - M. Pétain - Chef du Personnel - ZI de la Vigne-aux-Loups - rue Denis Papin - 91380 Chilly-Mazarin.



## ENSI CHIMIE, EHP...

### "Participez à notre avenir"

La Division Additifs de notre groupe, filiale française du 7<sup>e</sup> Groupe Chimique mondial est en progression constante.

Jeune ingénieur chimiste, vous désirez vous investir dans un emploi passionnant et évolutif :

### INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

Au sein d'une équipe jeune et en liaison avec les centres techniques de notre maison mère en Suisse, vous commercialiserez des groupes de produits à caractère stratégique de haut de gamme auprès d'une clientèle composée principalement de producteurs et transformateurs de matières plastiques de grande diffusion.

Vous serez un véritable partenaire pour vos clients (découvrir leurs besoins et proposer les solutions techniques-économiques adaptées). Basé à notre siège social, vous aurez à effectuer de courts mais fréquents déplacements sur toute la France.

Une courte expérience professionnelle serait appréciée mais des débutants motivés ayant le goût de l'effort et de la rigueur nous intéresseront tout autant.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre-motivation, CV, 2 photos) à :

Lang, Département des Ressources Humaines, SA CIBA GEIGY, 2-4 rue Lionel Tardy, 92505 Neuilly-Malmaison Cedex.

CIBA-GEIGY

## Ingénieur étude fonderie Rhône-alpes

DEPARTEMENT ALUMINIUM-MÉTAL du groupe Pechiney avec 9 MMF de CA et plus de 10 000 collaborateurs est le 3<sup>e</sup> producteur mondial d'aluminium.

En collaboration étroite avec les différents responsables - Achat, Électricité, Automatismes, Procédés... vous participerez à l'établissement de documents contractuels, à la rédaction des spécifications techniques et au suivi des plans-guides.

Vous interviendrez également dans l'élaboration et l'industrialisation des prototypes - de la réception mécanique jusqu'à la mise en route.

Pour réussir dans cette mission, vous êtes de formation Grandes Ecoles

(A & M, ECAM, ICAM, IDN) option Mécanique - Thermique - Automatismes, vous avez 30 ans environ et une expérience de 3 ans minimum, de préférence, en bureau d'études.

Bien sûr, vous possédez une bonne maîtrise de l'anglais, vous êtes rigoureux et méthodique et capable d'animer une équipe.

Merci d'adresser votre lettre de candidature, C.V. et photo, sous réf. AL03, à notre Service Recrutement.

PECHINEY 23, rue Batzac 75008 PARIS



La Société M.H.S. (CA 450 MF - Effectif 650 p.) qui développe une politique dynamique en matière de conception, fabrication et commercialisation de semi-conducteurs destinés à des secteurs de pointe de l'industrie (spatiale, aéronautique, armement, télécom...), recherche des

## Ingénieurs Produits

Au sein du Département Engineering et en liaison avec la fabrication, et pour des produits spécifiques développés en liaison avec la clientèle, ils seront chargés du suivi technique des produits concernés avec analyse des rendements, des flux de fabrication et recherche de la diminution des coûts de production. Ils devront étudier la faisabilité des produits, les caractériser et les tester avant lancement en production. Ils auront également à analyser les causes de rejets et proposer les mesures permettant d'améliorer qualité et fiabilité. Ces postes conviendront à des candidats (H ou F), âgés d'environ 27 ans, de formation Ingénieurs Electroniciens (ISEP, ISEN, ENSEEHT, ESEO, INPG, ESIEE...) et possédant une première expérience de supports production, tests de cartes ou tests de composants, acquise au sein de l'industrie électronique. La connaissance de l'anglais est nécessaire. Ces postes sont basés à Nantes.

Ecrire à notre Conseil sous réf. 1118/M

GRH Conseils

43 rue de la Brèche aux Loups - 75012 PARIS - Discrétion assurée



BIPE (Bureau d'Informations et de Prévisions Économiques), une des premières sociétés de conseil et d'études européennes

### RECHERCHE LE DIRECTEUR ADJOINT

de son Département « Techniques Nouvelles »

De formation ingénieur ou économiste, vous connaissez bien l'ensemble de la filière électronique, la productique et les automatismes.

Vous avez entre cinq et dix ans d'expérience dans le domaine du marketing industriel, des études économiques ou technico-économiques.

Vous avez l'habitude d'encadrer des équipes d'économistes ou de consultants.

Vous parlez anglais couramment.

Rejoignez le BIPE pour secondar le Directeur du département « Techniques Nouvelles » regroupant une vingtaine de consultants réalisant des prestations d'études de marché, de prévisions économiques et de conseil dans le domaine électrique, électronique, informatique et télécommunications.

Adresser votre CV accompagné d'une lettre manuscrite à : Pierre SAMIER, Directeur Général du BIPE, 122, avenue Charles-de-Gaulle - 92622 Neuilly/Seine CEDEX.

## M.S. CERAM

### MASTERS SPECIALISES

### LES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

### NICE - SOPHIA ANTIPOLIS

#### • MS EN MANAGEMENT DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION (5<sup>e</sup> promotion)

Formé aux métiers de l'ingénierie des Systèmes d'Information.

#### • MS EN ARCHITECTURE ET ADMINISTRATION DE RESEAUX (2<sup>e</sup> promotion)

Formé aux métiers de la Conception et du Management des Réseaux.

Ces formations d'un an à des métiers de pointe ont été définies et sont réalisées par les entreprises partenaires du Groupe CERAM (AT & T, BULL, DIGITAL, IEM, IBM, NIXDORF, ORTEL, ROCKWELL, XEROX, SEMA Group, SOPHIA...). Le recrutement est effectué au niveau national et européen par un cabinet de recrutement spécialisé et par les entreprises accordant des contrats de pré-embauche.

GRUPE CERAM BP 120 SOPHIA ANTIPOLIS 0601 VALSOUVE CEDEX

Renseignements et inscriptions CERAM - MASTERS Electronique GEOFFROY, Tél : 93 96 46 73

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE COTE D'AZUR DES HUMANES ENTREPRISES

## ALPES - PROVENCE

## Jeune responsable entretien travaux neufs

Notre Société filiale de grands Groupes Industriels français, leader sur son marché, est conseil et prestataire de services dans le secteur de l'énergie nucléaire. Nous offrons une réelle opportunité de carrière à un ingénieur diplômé, mécanicien ou électromécanicien, entrepreneur et relationnel. Merci d'adresser votre dossier de candidature à E. Rolland - ER Ressources Humaines - 118, rue de Tocqueville 75017 Paris, sous réf. 4107.



Ressources Humaines

INGENIEUR

FUTUR CHEF DE

## GROUPE DE PRE

UN(E) JEUNE JOURNAL

PARTICIPEZ A NOTRE REUSSITE

SEGINE INDUSTRIA

DES INGENIEURS

FORMATION PROFESSIONNELLE

ETUDIANT ou PROFESSIONNEL

Les ENTREPRISES recherchent des spécialistes

PRODUCTIQUE

SEPPA



SECTEURS DE POINTE

Crée en 1973, notre SSII est en phase d'expansion. Pour intensifier son développement, LA DIRECTION INDUSTRIELLE cherche un

## INGENIEUR

ENSAE, CESTI, INSA + 1<sup>re</sup> expérience informatique HP  
**FUTUR CHEF DE PROJET**

Pour le développement de Projets d'Automatisation en sites Industriels et Centres d'Essais techniques. De formation supérieure, vous avez une première expérience réussie de l'informatique sur matériel HP. Votre rigueur, allée à un réel sens du travail en équipe, vous donne le goût d'un challenge de qualité.

Proposez votre candidature (CV, photo, lettre manuscrite) à Mlle-Christine BADE-CES, Direction des Ressources Humaines 3 rue du Lion Sic 560 - 94643 RINGES Cedex Téléphone 45.60.56.56.

**HEWLETT PACKARD**

MÉCANIQUE DES FLUIDES COMBUSTION PLASTIQUE

**INGÉNIEURS :**

- grande école,
- pour développement de logiciels,
- et pour études mécaniques,
- Carrière SUD.

46-57-14-98.

SSII spécialisée en ingénierie bancaire recherche des

### ANALYSTES-PROGRAMMEURS

Langages C, C++, DOS, OS/2, SQL.  
Niveau: MAGE, expérience souhaitée.  
Envoyez C.V. et prétentions.

Sous n° 8 316  
Le Monde Publicité  
5, rue de Montessuy  
75007 PARIS.

Le Monde  
CADRES

## GROUPE DE PRESSE

Notre Groupe, leader sur le marché de la presse informatique, édite des supports de forte notoriété et en pleine expansion. Dans le cadre de son développement et de l'évolution que nous souhaitons lui donner, nous recherchons :

### UN(E) JEUNE JOURNALISTE

Diplômé(e) d'une Ecole d'Ingénieurs, vous avez acquis une solide formation informatique. Vos goûts et aptitudes pour l'écriture s'allient à un esprit de curiosité, la mobilité constituant un autre, pour vous, un besoin. Vous maîtrisez parfaitement la langue anglaise (principalement dans tous ses aspects techniques) et le fait d'avoir une première expérience en entreprise pourra constituer un plus. Nous vous remercions d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions) sous réf. 8325 à :

le Monde Publicité,  
5 Rue de Montessuy 75007 Paris.

INFORMATIQUES EXPÉRIENCÉES HP

Déposez votre CV par lettre, code 8316 LEMTE, à CV, 10, rue de Montessuy, 75007 Paris. Tél. : (1) 43-88-43-10.

**UNAT**  
recherche

**GESTIONNAIRE**  
**SINISTRE IRD**

sur des postes importants et notamment en INFORMATIQUES INDUSTRIELLES avec connaissance de la BRANCHE SINISTRE IRD un bon niveau d'anglais, de relations clients, d'organisation, Grande disponibilité (mobilité).

Poste : LICENCE EN DROIT ou STS ASSURANCES, ENL...

3 ans d'expérience en sinistres et courtage

Déposez votre

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et photo à UNAT Service des Recrutements Tour AIG Cedex 48 92079 Paris La Défense.

Organisation professionnelle recherche

### ASSISTANT(E) JURIDIQUE EN DROIT SOCIAL

Rattaché(e) à la responsable des Affaires Sociales, l'assistant(e) aura notamment pour missions :

- L'assistance et le conseil aux salariés ;
- La rédaction des notes d'information, la documentation ;
- La gestion d'une commission paritaire.

Programme : d'autres tâches seront confiées : audit de conformité juridique, gestion de formation, etc.

PROFIL : 2<sup>e</sup> cycle droit social, rigueur et capacité d'adaptation.

Adm. let. manusc., C.V., photo et prêt, s/n° 8 328.

Le Monde Publicité 5, rue de Montessuy 75007 PARIS.

AGENCE CENTRALE DES ORGANISMES D'INTERVENTION DANS LE SECTEUR AGRICOLE ETABILISSEMENT PUBLIC

recrute par concours

3 INGENIEURS AGRICOLLES 1 JURISTE 1 ECONOMISTE 2 INGENIEURS AGRICOLLES

Spécialisés en viticulture et oenologie.

Traitement manuel brut de données (Paris) : 8 487 F + primes. Conditions : nationalité française, 25 ans maximum au 1<sup>er</sup> janvier 1989, diplôme d'ingénieur agronomique ou équivalent, diplôme national d'agronomie ou spécialisation en viticulture-oenologie, 1 poste à Paris dont 2 comportant de nombreux déplacements en province et nécessitant la possession d'un permis de conduire de 4<sup>e</sup> de 2 ans (jusqu'à 1 vit-oenol).

Détachés de candidature à demander par téléphone au 40-50-70-00 ou par lettre au 40-50-70-00 ou par lettre au 40-50-70-00.

75740 Paris Cedex 18. Date limite de dépôt des candidatures : 1<sup>er</sup> mai 1989 au soir (concours agricole vit-oenol) ;

- Le 22 mai 1989 au soir (concours agronomique, juridique et économique) ;
- Le 28 mai 1989 (concours vit-oenol) ;
- Le 30 mai 1989 (concours agricole, juridique et économique).

Importante SOCIÉTÉ de BOURSE indépendante recherche

### UN RESPONSABLE

« Table Actions France »

Au sein d'une équipe dont il sera l'animateur, le candidat sera chargé de la mise en œuvre du développement des relations avec le client institutionnel français. Une expérience confirmée dans ce domaine, et une bonne connaissance du marché, sont indispensables. Rémunération et possibilités d'évolution motivantes pour un candidat de valeur. Adresser CV manuscrit et photo

Sous n° 8 316  
Le Monde Publicité 5, rue de Montessuy 75007 Paris.

Le Monde  
L'IMMOBILIER

appartements ventes

**1<sup>er</sup> arrdt**

**PRÈS TUILERIES**

P. de L. stég. 200 m<sup>2</sup>, 3<sup>e</sup> ét., asc., prot. étanche possible. 500 000 F. UFFI, 42-94-83-65.

**16<sup>e</sup> arrdt**

POMPE. Imm. pierre de L. stég. triple récept., 3 pièces + serv., asc., poss., part. 6 700 000 F. prot. ét. poss. C.L.I.S., 42-94-83-65.

**92**

**Hauts-de-Seine**

NEUILLY LAFFITTE. Imm. P. de L. stég. superbe dble récept., 2 ch., vue dégagée, rev. jant., asc., poss., part. 10 000 000 F. C.L.I.S., 42-94-83-65.

villas

Presqu'île CAP-FERRET Neuilly-Montfermeil

BELLE VILLA 300 m de l'eau 4 chambres + possib. 5<sup>e</sup> chambre, très gd séjour, cuisine, 2 salles de bains, cave, garage. 1150 grande terrasse. Prix : 850 000 F. Tél. : 56-02-31-42 (heures repart).

**terrains**

A VENEUR 27 BERNAY. 300 m centre-ville, 2 lots : Lot n° 1 : beau terrain à construire 1 036 m<sup>2</sup> entièrement viabilisé (eau, tél., tout-à-l'égout) sur le terrain. Tél. : 64-08-48-52 (16-17). Lot n° 2 : petite maison sur terrain 708 m<sup>2</sup> tout confort, 2 pièces, cuisine, salle de bains, carter, conviendrait bien à personne en retraite ou jeune couple. Tél. : 64-08-48-52 (16-17). Possibilité de vente des 2 lots en un seul.

appartements achats

Recht. 2 à 4 pces PARIS. Préfère RIVE GAUCHE avec ou sans travaux. PAIE CPT chez notaire. (1) 43-73-48-07 même soir.

**INTERNATIONAL SERVICE**

rech. p. BANQUES, ETES MILIT. et DIPLOMATES DES APPELS de stand. 5, 6, 7 P. Tél. : 42-94-20-42.

**locations non meublées offres**

**Région parisienne**

**MAISON-LAFFITTE**

De par. rénové, stég. rénové, 4 p., 58 m<sup>2</sup> + jard. 64 m<sup>2</sup> + 3 p. Terr. 6 050 F + 1 200 F ch. UFFI, 46-22-02-44.

**locations meublées offres**

**Paris**

**LOUIS MEUSLE**

3 P. Cuisine, Salle de bains. Refait à neuf, 8<sup>e</sup> étage. Métro : Tolbiac. 3.500 F/mois. Entree : M. Raymond, 85, rue Ordener, 75018 Paris.

Chambre de bonne avec douche et lavabo, 15<sup>e</sup>. Pour étudiant. 1.400 F/mois. Entree : M. Raymond, 85, rue Ordener, 75018 Paris.

**RUE ROUSSELET 7**

1/2 p. très bon stand. France FAIRE, 46-47-86-17

immobilier information

PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER L'Australie des propriétaires des immeubles recensés 28.000 propriétaires de 38.000 immeubles. SPESAM : 46-22-88-33.

**bureaux**

**Locations**

**VOTRE SIÈGE SOCIAL A L'ÉTOILE**

10 CHAMPS-ÉLYSÉES AU AVENUE VICTOR-HUGO Bureaux, secr., tél., fax. Domest. : 170 à 390 F/m. CIDES 47-23-84-21.

**VOTRE SIÈGE SOCIAL A L'ÉTOILE**

10 CHAMPS-ÉLYSÉES AU AVENUE VICTOR-HUGO Bureaux, secr., tél., fax. Domest. : 170 à 390 F/m. CIDES 47-23-84-21.

**VOTRE SIÈGE SOCIAL DOMICILIATIONS**

SARL - RC - RM Construction de sociétés. Démarches et sous serv. Perman. téléphoniques. 43-55-17-50.

**DOMICILIATIONS**

Forum des Halles, Bureau, Construction de Sociétés, Télés. TMAux. Coordonnées. ACCESS - 40-26-15-12.

**DOMICILIATION P-BURK, TÉLÉ. TÉLÉCOM. AGECO 42-94-85-28.**

**locaux commerciaux**

**Ventes**

**PARTICULIER CÈDE BAIL TOUS COMMERCES**

M<sup>r</sup> Sauter, 100 m<sup>2</sup>, 2<sup>e</sup> ét., sec. Rente 6 ans 1/2. Cession 450 000 F. Tél. : 45-02-02-14.

## PARTICIPEZ A NOTRE REUSSITE

### SEGIME INDUSTRIE

recherche dans les domaines

**DES INGENIEURS CONFIRMES** (2 à 5 ans d'expérience). Pour concevoir et réaliser des logiciels TEMPS REEL sur microprocesseurs et microprocesseurs, dans un environnement UNIX et C.

La QUALITE des relations dans l'entreprise, l'INTEREST des projets confiés permettant d'offrir un travail enrichissant, compatible avec les aspirations de chacun. Envoyez C.V. et prétentions sous référence M 07 à SEGIME INDUSTRIE - 6 bis/8, rue Firmin Gilet, 75015 PARIS.

CHERCHE

### CHARGÉ D'ACTION

culturelle pour Comité des titres, ville Valence, manifestations diverses, information culturelle. Sans de l'organisation, qualité relationnelle. DEPA ou équivalent. Envoyez C.V. avant 15 mai 28000 VALENCE

Service culturel Mairie de Valence 28000 VALENCE

Ville de Châtenay (Finlande) recrute

par voie de mutation, de détachement ou d'inscription sur liste d'aptitude établie par le C.N.R.P.T.

**UN ATTACHE CHARGÉ DU SERVICE DU DEVELOPPEMENT CULTUREL**

Adm. let. de candidature, accompagnée d'un C.V. à : Monsieur le Député-Maire de Châtenay, 15, rue Louis-Pasteur, 92100 Boulogne.

Recherche

**RÉDACTEUR EN CHEF**

Excellent rédacteur, à assurer la direction de la revue, de sa conception à sa fabrication, à la tête d'une équipe restreinte. Expérience indispensable dans la presse professionnelle et la communication.

Envoyez lettre, C.V. et prétentions à : UNION PRESSE 16, pl. de la République 75010 PARIS.

LA VOIE

Vous connaissez bien et commercial, d'est très passion. Si vous savez gérer vous êtes challengés, nous sommes fiers pour collaborer. Bon sûr, vous êtes un bon candidat. M. CINE TREUIL, MARTEAU 17137 NIEL.

**CHARGÉ D'ACTION**

Instituteurs, professeurs mathématiques, français, anglais, histoire, géographie. Envoyez C.V. + photo à : Monsieur le Directeur de l'Éducation, 20, rue de la République, 75000 MAIRIES-LAFFITTE.

**AVIS DE RECRUTEMENT**

**LE CONSEIL GÉNÉRAL DU HAUT-RHIN**

recrute

par voie de détachement, de mutation ou sur contrat :

**CINQ ATTACHÉS TERRITORIAUX 2<sup>e</sup> CLASSE**

homme ou femme

pour tous renseignements complémentaires, s'adresser au Service du Personnel Départemental. Tél. : (1) 83-22-85-00 postes 5452-5453.

**COLLÈGE PRIVÉ**

17<sup>e</sup> rue SURVEILLANT 38 l. Tél. : 46-22-40-20.

Documentaliste (H ou F)

Bonne connaissance des questions politiques et de l'administration en France souhaitée. Habitué(e) au dépouillement des journaux. Préférence de l'anglais et de l'allemand souhaitée.

Envoyez C.V. + photo s/n° 8 319

Le Monde Publicité 5, rue de Montessuy, 75007 PARIS.

**UN RESPONSABLE**

« Table Actions France »

Au sein d'une équipe dont il sera l'animateur, le candidat sera chargé de la mise en œuvre du développement des relations avec le client institutionnel français. Une expérience confirmée dans ce domaine, et une bonne connaissance du marché, sont indispensables. Rémunération et possibilités d'évolution motivantes pour un candidat de valeur. Adresser CV manuscrit et photo

Sous n° 8 316  
Le Monde Publicité 5, rue de Montessuy 75007 Paris.

**LA LOI MALRAUX PARIS-LILLE BORDEAUX-ROUEN MONTPELLIER**

Renseignements : C.F.I.L. SA 25, r. d'Angoulême, Paris-1<sup>er</sup> Tél. : (1) 42-60-55-65.

**L'AGENDA**

**Jeune fille au pair**

Famille franco-finlandaise (Finlandais) en bord de mer, ch. jeune fille au pair, soignée, maitresse, début de l'été. Nina et Alain Landa, 21680 NADU, FINLANDE. 568-26 51363.

**Stages**

Marielle 23 ans diplômée scripte anglaise / souhaite effectuer stages :

**SCRIPTURE PRODUCTION MONTAGE**

(14 jours) - USA (18 mois) - Boston

Écrire : Danielle, Carnet du Monde 7, rue des Italiens 75009 Paris

**Studio Pub**

**HYPERBOLE**

Création - Studio - Publicité - Édition

Équipé photocomposition. Délais rapides, travail soigné. Paris centre. Contact NBSA - 45-08-02-14

## FORMATION PROFESSIONNELLE

**ETUDIANT ou PROFESSIONNEL**

**ISERPA**

Les ENTREPRISES recherchent des spécialistes en

### PRODUCTION

L'Institut Supérieur d'Enseignement et de Recherche en Production Automatisée vous offre une année de Formation de Haut Niveau dans les domaines suivants :

- 1- Intelligence Artificielle et Productique
- 2- Gestion de Production Assistée par Ordinateur (G.P.A.O.)
- 3- Automatisation de la Production/Communication Productique

**RECRUTEMENT :** BAC + 4 5 Selon NIVEAUX : BAC + 2 option (ou expérience professionnelle équivalente)

**ISERPA - Raymond BITEAU - Tél. 41 44 49 44**  
122, rue de Frémur - B.P. 305 - 49003 ANGERS CEDEX

**REDACTEUR EN CHEF**

Excellent rédacteur, à assurer la direction de la revue, de sa conception à sa fabrication, à la tête d'une équipe restreinte. Expérience indispensable dans la presse professionnelle et la communication.

Envoyez lettre, C.V. et prétentions à : UNION PRESSE 16, pl. de la République 75010 PARIS.

### CONSEIL EN COMMUNICATION INDÉPENDANT

recherche tous secteurs d'activité

Missions (ou poste à responsabilité) auprès de sociétés et d'organismes pour leur communication interne et externe.

Conseil : analyse des besoins, recommandations, mise en place de stratégies de communication reposant sur tous médias, développement, notoriété et image de marque.

Conception : rédaction, mise en page, réalisation de tous supports de communication écrite (communiqués de presse, mailing, brochures, journaux d'entreprise, réalisation de logos, etc.).

Grande expérience journalistique, radio, télématique, publicité, management.

Disposent station graphique équipée PAO/CAO. Déplacements France-Étranger.

Écrire sous référence ML à :

**A.A.L.M., 15, rue Georges-Pitard, 75740 PARIS Cedex 15.**

**Jeune homme 26 ans RESPONSABLE COMPTOIR DE VENTE**

(6 ans d'exp. dans l'édition) avec titres de culture, français, anglais, allemand, espagnol, pour renseign. littéraires, etc. Demeurant à Paris, niveau A, dynam., facilité d'adapt., t. bons contacts humains, étud. tous propos. Tél. le matin : 40-21-08-15.

Envoyez lettre, C.V. et prétentions à : UNION PRESSE 16, pl. de la République 75010 PARIS.

**RESPONSABLE ÉDITORIALE**

38 a., 10 a. exp. du livre, histoire, sciences humaines et sociales. Grandes collections illustrées. Ayant dirigé service littéraire chez éditeur important. Cherche poste de responsabilité de l'édition.

C.V. sur demande. Écrire sous le n° 8304.

**LE MONDE PUBLICITÉ**  
5, rue de Montessuy 75007 Paris.

**GRAPHOLOGUE DIPLOMÉE**

Rech. à la vacation travail, recrus, ou toutes graphes. 43-07-81-11.

**CADRE ADMINISTRATIVE**

45 a., expérience professionnelle en gestion, dynamique, précise, sachant organiser, gérer, encadrer un service, rédiger et former le personnel.

Étude des propositions poste comportant responsabilité.

42-28-45-21, répondre. Écrire sous le n° 8302.

**LE MONDE PUBLICITÉ**  
5, rue de Montessuy 75007 Paris.

**28 a., styl. model. design, mode exp. part., créat. trav. équipe dynam., ch. mass. couture diffuse, ou fab. créateur style actuel m. garde-rob., très rig. Tél. : M<sup>r</sup> Martin, 42-22-90-26, s.m. soir. 8 p. Buzaregard, 13100 Aix-en-Provence.**

**Vacances**

**Tourisme**

**A LOUER**

Agréable d'été 17290 JURY, SEPT. Maison 4 ch., 6 ch., salle de séj., cuis., appareils ménagers, salle de bain, sc. Prix : 1000 F/mois. 4 000 F. Écrire ou téléphoner à René PERRET 23, rue Moslard 92700 Colombes Tél. : 42-42-51-56.

**ÉTÉ 1989 Séjours enfants à la montagne**

(Ht-Doubs, alt. 800 m, TGV 3 h de Paris). Yves et Liliane accueillent vos enfants (5 à 14 ans) de ambiance très familiale, de anc. ferme XVIII<sup>e</sup>, confortables, restaurée, au milieu des pâturages et des forêts. Accueil limité à 15 enfants. Activités proposées : tennis, poney, jeux collectifs, découverte des fleurs, milieu rural, peinture sur bois, fabrication du pain... 1 850 F par sem./enfant. Tél. : (1) 81-38-12-51. Le Crê l'Agrève 25650 MONTBENOIT.

**ILE D'OLÉRON**

A louer, juillet, maison, 12 ch., 100 m de la plage, cuis. équipée, séjour-peloton, 2 chambres, 6 de bains, douche, garage, jardin clos, terrain clos.

(1) 44-55-07-56.



## Remise à niveau

هكذا من الأهل











## Économie

### SOCIAL

## Un 1<sup>er</sup> mai sous le signe de la division et de la démobilité

Le 1<sup>er</sup> mai en France a été de nouveau placé sous le signe de la division syndicale. Les diverses manifestations, à Paris notamment, réunissant nettement moins de monde qu'en 1988. La CGT a rassemblé 11 000 manifestants à Paris selon la police (100 000 selon les organisateurs) contre plus de 35 000 un an plus tôt. Quant à la manifestation parisienne unitaire CFDT-FEN, Fédération générale autonome des fonctionnaires (Syndicat national unifié des impôts (SNUI) et UNIER/ID, elle a rassemblé 800 personnes, selon la police (5 000 selon les organisateurs).

Les secrétaires généraux de la CFDT et de la FEN, MM. Jean Kaspar et Yannick Simbron, étaient en tête du défilé derrière

une bannière « liberté, égalité, fraternité, solidarité, droit au travail, réduction du temps de travail ». En Corse, pour la première fois dans l'histoire du syndicalisme, la CGT, FO et la FEN ont participé au même défilé du 1<sup>er</sup> mai à Ajaccio. La manifestation a regroupé environ 500 personnes. A La Ciotat, la CGT a célébré « à la bonne franquette » un 1<sup>er</sup> mai qui était aussi le 206<sup>e</sup> jour d'occupation du site : débats et concours de boules avaient été organisés avec la population. Les manifestations les plus importantes en province se sont déroulées à Toulouse, Strasbourg et Lyon.

FO avait organisé une réunion européenne à la tour Eiffel et la CFTC un rassemblement de jeunes à Strasbourg. Dans

une déclaration sur les « valeurs » qu'elle entend défendre, publiée le 1<sup>er</sup> mai, la CFTC proclame : « Le monde du travail aspire à associer à la logique économique une logique d'un ordre supérieur, celle du caractère sacré de la dignité de l'homme. » Interrogé le 1<sup>er</sup> mai sur RTL, M. Georges Ségy, ancien secrétaire général de la CGT, et candidat sur la liste européenne du PCF, a affirmé que dans le règlement des conflits, M. Rocard « ne se comporte pas tellement différemment de ses prédécesseurs de droite » : « Nous sommes, une nouvelle fois dans notre pays avec un gouvernement de gauche, en train de constater que la politique est faite non pour ceux qui travaillent mais pour ceux qui en profitent. »

## FO monte l'Europe sociale à la tour Eiffel

Pour célébrer le centenaire du 1<sup>er</sup> mai, en tant que manifestation de solidarité internationale, FO avait choisi cette année d'inviter. Elle avait décidé d'organiser au siège d'une autre centenaire - la tour Eiffel - une réunion internationale à laquelle elle avait convié ses amis américains de l'AFL-CIO, ainsi que M. Enzo Friso, secrétaire général adjoint de la Confédération internationale des syndicats libres (CISL).

Mais surtout il s'agissait pour M. Marcel Blondel, secrétaire général de FO, de présenter le « projet » Force ouvrière du 1<sup>er</sup> mai 1989 pour la revendication sociale européenne et les droits de l'homme.

FO avait évité les boulevards parisiens et renoncé au pèlerinage de la Bastille, où face à la colonne une bannière proclamait : « 1789-1989 : des Bastilles restent à prendre. »

Sous le soleil retourné, la double manifestation s'élevait peu après 15 heures, sans réel entrain. Peu de slogans, de chants ou de formules nouvelles jaillissent de cette foule, globalement estimée à 100 000 personnes par les organisateurs et probablement plus proche des 11 000 annoncées par la préfecture de police. Dans une courte déclaration liminaire, M. Henri Krasucki, secrétaire général de la CGT, avait d'ailleurs donné la mesure de ce rassemblement tranquille en célébrant le « jour de fête et de combat » qui réunit ceux qui représentent l'« espoir du monde ». « Les millions et les millions » qui luttent contre l'« injustice » participent de ce mouvement, poursuit M. Krasucki, qui en vient à citer les « dix » de Rensan-Billancourt.

Alors que ces derniers, après avoir défilé une bannière orange, avançaient à quelque encablure du secrétaire général de la CGT, celui-ci était accompagné pour la première fois depuis des lustres par son prédécesseur, M. Georges Ségy. Candidat aux élections européennes sur la liste de M. Philippe Herzig, l'ancien dirigeant syndical bénéficiait ainsi d'un traitement de faveur significatif que, indépendance oblige, le secrétaire général du PCF n'avait pas obtenu plus que les autres

A défaut, FO a rempli la salle Gustave-Hoffel, au premier étage de la Tour, notamment avec le concours de syndicats affiliés à la CISL et membres de la Confédération européenne des syndicats (CES). La CFDT, qui n'a pas encore cette double qualité, n'était pas invitée, ni la CGIL italienne. Quant aux Britanniques, ils brillaient par leur absence.

A travers son manifeste, FO entend s'appuyer sur l'Europe sociale pour favoriser la syndicalisation. « Il n'est pas de salut en dehors de l'action collective », proclame le document. FO demande donc aux salariés de « rejoindre les rangs du mouvement syndical libre, afin d'une part d'empêcher la mise en cause de ce qui a été obtenu et d'autre part, de permettre un nouveau départ dans la voie du progrès social ». Avant de remettre ce manifeste à M. Soisson, ministre du travail, dans l'après-midi, M. Blondel a

proclamé devant la presse que, « pour être durablement viable, l'Europe ne doit pas accentuer les inégalités ».

Mais les espérances des syndicalistes face à la présidence française de la Communauté à partir du 1<sup>er</sup> juillet apparaissent bien limitées. C'est au cours de cette présidence que doit être adoptée la Charte sociale des droits sociaux fondamentaux. Reprenant une position identique à celle de la Commission, M. Soisson s'est prononcé en faveur d'une « déclaration solennelle » et non d'une directive-cadre. Or les syndicalistes réclament des directives. « En dépit de toutes les belles déclarations », assure M. Mathias Hinterscheid, secrétaire général de la CES, le 1<sup>er</sup> mai à la tour Eiffel, il faudra encore se battre pour avoir une législation communautaire valable. Il faut avoir le courage d'introduire des mesures vraiment contraignantes pour faire appliquer la Charte sociale. »

La CES est décidée à hausser le ton pour que la présidence française n'en reste pas aux déclarations solennelles. « Je n'exclus pas », a déclaré M. Blondel, qu'à terme on trouve des formes d'action européennes. La Charte sociale devrait être intégrée dans les législations nationales par une ou des directives européennes de façon que les citoyens européens puissent « aller devant la Cour européenne de justice », a indiqué M. Hinterscheid. La pression syndicale se fera-t-elle plus forte dans chaque Etat ? En France, M. Blondel reconnaît que, « s'il nous arrive de nous rapprocher de la CFDT, c'est sur un certain type de revendications, mais non sur les conceptions du syndicalisme. Il nous arrive d'être des alliés ponctuels ». Dans l'immédiat, la CISL, sera reçue le 29 mai par MM. Mitterrand et Rocard sur les problèmes de la dette extérieure.

MICHEL NOBLECOURT.

Malgré la création de 200 000 emplois en 1988

## Le chômage de longue durée continue de s'aggraver

200 000 emplois ont été créés en 1988 et, avec 21,5 millions d'actifs occupés, l'emploi total retrouve une évolution qui ne s'était pas produite depuis 1976, observe l'INSEE qui, dans la dernière livraison de sa revue *Economie et Statistiques* (n° 220 avril 1989) établit un premier bilan de l'année écoulée.

Au-delà de ces bons résultats, déjà connus, le phénomène majeur tient dans le net redressement de la situation dans l'industrie. Au total, l'ensemble de ce secteur n'aurait perdu que 20 000 emplois contre 120 000 en moyenne annuelle depuis 1983. Et la performance serait encore plus significative si l'on réintégrait dans ces chiffres les très nombreux infirmiers, comptables, dans les services rendus aux entreprises, que ces sociétés emploient de plus en plus massivement.

### Développement de la précarité

Globalement, le travail temporaire est désormais utilisé par 100 000 entreprises contre 70 000 en 1987 et l'activité a encore progressé de 36 %. D'ailleurs l'ensemble constitué par l'industrie manufacturière et le BTP (traitement de travaux publics) aurait dégagé 50 000 emplois supplémentaires si l'on tient compte des missions d'intérim. Et, en tout état de cause, l'industrie des biens intermédiaires a bien créé 16 000 emplois salariés, sans l'infléchir, au cours de l'année 1988, tandis que les biens de consommation ou d'équipement enregistraient une faible baisse.

Dans une deuxième étude, l'INSEE met en évidence l'aggrava-

tion des mécanismes du chômage de longue durée et le développement de la précarité : quinze mois après avoir été inscrits sur les listes de l'ANPE, en août 1986, 52 % des chômeurs le sont toujours, certains d'entre eux ayant occupé un emploi puis l'ayant perdu. Sur les 41 % qui déclarent travailler, près de la moitié seulement occupe un emploi à temps plein pour une durée indéterminée.

Selon les âges, ces situations s'accroissent. 12 % des chômeurs de plus de 50 ans ont retrouvé un emploi et il apparaît que leur sort est encore moins enviable que les années précédentes. « Dès que les travailleurs les plus âgés perdent leur travail, ils sont rejetés du marché de l'emploi dans des proportions importantes », écrit l'INSEE.

De même, la durée du chômage constitue un handicap. Moins de tiers des inscrits depuis un an et plus travaillaient en novembre 1987 et, à l'inverse, la moitié des chômeurs de moins de trois mois avaient retrouvé un emploi. 17 % des inscrits à l'ANPE obtiennent un travail en 3 mois, 15 % de plus dans les 6 mois qui suivent et seulement 6 % quinze mois plus tard.

Les femmes sont encore plus pénalisées par ce mode de fonctionnement et elles finissent par abandonner la recherche d'un travail. 4 % des moins de 25 ans et 7 % des 25-49 ans se déclarent inactives et appartiennent donc à la catégorie des chômeurs découragés. Quant aux jeunes de moins de 25 ans, ils trouvent plus facilement un emploi que leur aînés, grâce aux TUC, SIVP et autres formules, mais ils sont une minorité à occuper un emploi salarié à temps plein pour une durée indéterminée.

## CGT : deux cortèges pour une Bastille

Pour le centenaire du 1<sup>er</sup> mai et le bicentenaire de la révolution française, la CGT avait elle aussi tenté. Deux cortèges étaient prévus, l'un partant de la place de la Nation par la rue du Faubourg-Saint-Antoine, l'autre de la place de la République. Synthétiquement, ils se rejoignaient sur la place de la Bastille, où face à la colonne une bannière proclamait : « 1789-1989 : des Bastilles restent à prendre. »

Sous le soleil retourné, la double manifestation s'élevait peu après 15 heures, sans réel entrain. Peu de slogans, de chants ou de formules nouvelles jaillissent de cette foule, globalement estimée à 100 000 personnes par les organisateurs et probablement plus proche des 11 000 annoncées par la préfecture de police. Dans une courte déclaration liminaire, M. Henri Krasucki, secrétaire général de la CGT, avait d'ailleurs donné la mesure de ce rassemblement tranquille en célébrant le « jour de fête et de combat » qui réunit ceux qui représentent l'« espoir du monde ». « Les millions et les millions » qui luttent contre l'« injustice » participent de ce mouvement, poursuit M. Krasucki, qui en vient à citer les « dix » de Rensan-Billancourt.

Alors que ces derniers, après avoir défilé une bannière orange, avançaient à quelque encablure du secrétaire général de la CGT, celui-ci était accompagné pour la première fois depuis des lustres par son prédécesseur, M. Georges Ségy. Candidat aux élections européennes sur la liste de M. Philippe Herzig, l'ancien dirigeant syndical bénéficiait ainsi d'un traitement de faveur significatif que, indépendance oblige, le secrétaire général du PCF n'avait pas obtenu plus que les autres

amées. M. Georges Marchais, en effet, était relégué plusieurs rangs plus loin. « Il faut lutter, se syndiquer à la CGT ! C'est pas dans les salons qu'on obtiendra satisfaction ! », scandaient les manifestants les plus fervents, tandis que les plus nombreux se déplaçaient en silence. Un peu partout fleurissaient les bannières phylagées, emblèmes du jour de la 10<sup>e</sup> franc et en carton pour ceux de la Vie ouvrière, à 20 francs en feuille.

Mais la manifestation prenait vie avec l'arrivée des délégations étrangères ou d'immigrés, qui constituaient les quatre cinquièmes des participants avec une spécialisation très nette. Faubourg-Saint-Antoine, évoluaient les groupes qui, drapés de palestiniens en tête, célébraient bruyamment la venue à Paris de M. Yasser Arafat. « Un pas vers la paix, Arafat à Paris ! », « Pas de paix sans l'OPLP », criaient les divers groupes, parfois relayés aux fenêtres les plus élevées par des femmes maghrébines aux perçants « you-you ». Boulevard Beaumarchais, des Filles-du-Calvaire et du Temple, progressaient en rangs compacts les multiples mouvements pour l'indépendance du Kurdistan.

L'importance de ces deux concentrations de militants avait pour conséquence de reléguer toutes les autres causes dans la discrétion, les Tunous et les Sahraouis étant les seuls à pouvoir faire la démonstration de leur présence dans les cortèges.

En fin d'après-midi, sur la place de la Bastille, se déroula une fête avec la participation de nombreux artistes, dont la Chorale populaire de Paris, qui entonna l'*Internationale*. Une fois de plus pour le symbole.

A.L.

**UN NOUVEAU METIER**  
**ASSISTANTE EUROPEENNE**  
**DE MANAGEMENT**

Une formation intensive 200 heures sur 10 semaines  
Niveau d'enseignement : 1<sup>er</sup> cycle universitaire (BAC + 1)  
Ecole : **ESAM**  
Ecole Supérieure d'Assistants de Management  
105, avenue de Villiers - 75017 Paris. Tél. 47 08 44 22 poste 424

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_ Tél. : \_\_\_\_\_  
☐ souhaite un rendez-vous d'orientation ☐ souhaite une documentation

**ATTERRISSEZ DANS LA PRECISION...**



LE DOUBS, une solide tradition industrielle avec ses grandes entreprises, françaises et étrangères, PEUGEOT à Sochaux-Montbéliard, Du Pont de Nemours, ALCATEL, mais surtout la maîtrise d'un « savoir-faire » qui place ce Département à la pointe de la technologie des microtechniques. Aujourd'hui, tout ce qui vole d'AIRBUS à ARIANE, tout ce qui roule ou tourne, utilisant des techniques de précision qui marient électronique, informatique, mécanique, temps fréquence, est issu d'entreprises du DOUBS.

Situé sur les grands axes de développement stratégique de l'Europe, le DOUBS, avec ses P.M.I. compétentes qui gagnent des points sur tous les marchés mondiaux, sa main-d'œuvre expérimentée, ses laboratoires de recherche, son Université, constitue un atout réel dans la course à l'expansion nationale et internationale.

L'AD.E.D. (Agence de Développement Economique du Doubs) peut vous aider à réussir votre atterrissage vers la réussite dans le pays de la précision.

**LA TECHNOLOGIE DE PRECISION A UN PAYS ... LE DOUBS**

AGENCE DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE DU DOUBS

HOTEL DU DEPARTEMENT, 7 AV. DE LA GARE D'EAU, 25031 BESANCON CEDEX  
FRANCE - TEL. : 81.83.34.31 - TELEX : AGINDEV 3611841 - TELECOPIE : 81.82.01.40







# Europe 1993



Selon un sondage de « l'Étudiant »

## Une chance pour la majorité des jeunes Français

51% des jeunes Français considèrent l'échéance de 1993 comme une chance plutôt que comme un danger, mais 41% y voient une « incertitude », selon le sondage publié par le journal *l'Étudiant* (1) dans son numéro de mai. Pour 60% d'entre eux, l'Europe est d'abord économique, puis culturelle (26%), avant d'être politique (8%) ou militaire (54%). 87% des jeunes interrogés sont prêts à suivre des études dans un pays européen autre que le leur, 65% sont disposés à y vivre, et 87% à y travailler s'ils se heurtent à un problème d'emploi en France.

Dans le domaine de la défense, 43% des jeunes accepteraient de faire leur service militaire dans une armée européenne, mais 59% refusent de prendre les armes pour défendre l'Europe. Enfin, 72% des jeunes interrogés ont l'intention de voter lors des élections européennes du 18 juin.

(1) Sondage réalisé pour *l'Étudiant* par SCP-Communication, auprès d'un échantillon de 999 lycéens et étudiants.

## Réunis en congrès à Strasbourg Les notaires souhaitent un « dépeussierage » du droit français

STRASBOURG de notre correspondant

Les notaires français souhaitent plusieurs modifications urgentes du droit français pour préparer les entreprises à affronter le marché unique européen. Au cours de leur quatre-vingt-cinquième congrès, réuni à Strasbourg du 23 au 26 avril, ils ont adopté une douzaine de vœux en ce sens, après avoir entendu l'un des gardes des sceaux, M. Pierre Arpaillange.

Dans ce dépeussierage du droit, le premier obstacle tient à la langue : depuis le décret du 2 thermidor an II, les notaires français ne rédigent qu'en français. Cela peut poser de sérieux problèmes d'interprétation et provoque un coût de traduction quand un ressortissant d'un autre Etat européen est concerné. Ne serait-il pas possible, demandent les notaires, qu'à la demande des parties l'acte puisse être rédigé en langue étrangère, peut-être même d'après des formules plurilingues semblables dans toute la Communauté ? Corrélativement, les notaires voudraient donner davantage de place aux langues vivantes dans leur formation professionnelle.

Mais d'autres barrières risquent de compliquer la vie des entreprises françaises : ainsi, en France, le notaire n'a-t-il plus de rôle dans la constitution d'une société. Cette situation n'existe que dans quatre pays d'Europe, la Grande-Bretagne, l'Irlande, le Danemark et la France, qui a supprimé en 1983 le dernier geste notarial dans ce domaine : l'acte par lequel le notaire constatait le versement du capital par les actionnaires.

Or un projet de directive européenne impose un contrôle préventif à la constitution des sociétés, soit par une autorité judiciaire ou administrative, soit à défaut par un notaire. Le seul contrôle formel du greffier du tribunal de commerce ne saurait suffire, jugent les notaires, qui voudraient qu'un acte « authentique », donc devant notaire, soit l'acte de naissance d'une société et lui donne d'emblée la personnalité morale, sans attendre l'immatriculation au registre du commerce, qui peut imposer un délai allant quelquefois jusqu'à huit semaines.

Cette innovation, proche du droit de nos partenaires européens, permettrait ensuite d'intégrer une autre règle communautaire qui veut que les fusions d'entreprises transfrontalières soient elles aussi scellées par des actes authentiques quand l'une d'entre elles n'a pas un acte de naissance « à l'européenne ».

Autre rigidité du droit français : le caractère très strict des règles sur les testaments, qui peuvent compliquer la succession des chefs d'entreprise, mais aussi de tous les particuliers. Les notaires souhaitent que la France ratifie la convention de Washington du 26 octobre 1973, qui jette les bases d'un testament international. Il serait alors possible, par l'intégration de ce texte dans le droit français, de faire rédiger un testament d'une autre main que celle de son signataire, voire même en langue étrangère et devant des témoins étrangers. A terme, on pourrait imaginer un fichier mondial des testaments, à l'image du fichier français d'Alsace-Moselle.

Les notaires, qui font largement appel à l'informatique, se sont aussi

sociétés des consultations télématiques des fichiers en Europe, par exemple hypothécaires ou commerciaux. Ils voudraient que ne disparaissent notamment le caractère secret de certains droits, qui n'apparaissent pas sur les fichiers et dont l'absence peut tromper ceux qui connaissent mal le droit français : ainsi le super-privilège des salariés et la priorité des frais de justice en cas de déconfiture d'une entreprise.

Mais les notaires veulent aller plus loin : ils souhaitent que les sociétés ou les personnes inscrites dans les fichiers puissent connaître l'identité de ceux qui consultent leur fiche. Cette nouvelle liberté, rendue possible par l'informatisation des principaux fichiers, serait une petite révolution puisqu'elle permettrait à chacun de savoir qui enquête sur lui, même s'il s'agit d'une administration, ou d'une officine spécialisée dans le renseignement commercial payant.

JACQUES FORTIER.

## Un guide à l'usage des entreprises

Le B-A-ba du marché unique en quatre cent trente-six pages ! Comme son nom l'indique, *le Guide du marché unique* s'adresse à ceux que l'Europe intéresse, non parce qu'elle est à la mode dans les conversations de salon, mais parce qu'elle suscite des questions au jour le jour.

Réalisé par M. Bruno Vever, qui a représenté le CNPF à Bruxelles pendant plusieurs années avant de rejoindre le siège parisien de l'organisation patronale, ce guide passe au crible le fonctionnement des institutions, les programmes destinés aux entreprises, les procédures juridiques auxquelles celles-ci sont confrontées, etc.

Clair et concis, cet ouvrage, dans lequel abondent adresses et références, est à considérer comme un outil de travail au service non seulement des entreprises, mais aussi des étudiants, ou même des néophytes qui cherchent à comprendre le fonctionnement de la « machine » européenne.

★ *Le Guide pratique du marché unique*, par Bruno Vever, 64, ETP, 31, avenue Pierre-I<sup>er</sup>-de-Serbie, 75784 Paris Cedex 16, 195 F.

## Lire aussi

- FO monte l'Europe sociale à la tour Eiffel ..... page 33
- La campagne des élections européennes ..... page 9

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



Le groupe SC Johnson and Sons INC, plus connu sous le nom de SC Johnson Wax, annonce l'acquisition, par l'intermédiaire de sa filiale, Johnson France, établie en France depuis cinquante-cinq ans, de la société Chiminter SA, filiale du groupe L'Oréal.

La Johnson France et Chiminter SA continueront d'opérer indépendamment dans leurs secteurs d'activités respectifs qui se situent dans l'entretien ménager.

Cette cession a obtenu l'agrément du ministère d'Etat de l'économie, des finances et du budget.

## FINANCIERE AGACHE

### BÉNÉFICE NET CONSOLIDÉ DE 2 177 MILLIONS DE FRANCS EN 1988

Le conseil d'administration de Financière Agache, réuni le 26 avril 1989 sous la présidence de M. Bernard Arnault, a arrêté les comptes sociaux et a pris connaissance des comptes consolidés provisoires du groupe pour l'exercice 1988. L'exercice a été marqué par une réorientation majeure des activités du groupe, avec la prise de participation dans LVMH-Moët Hennessy Louis Vuitton et la cession des activités industrielles Peugeot et Bousac. Cette dernière explique la diminution du chiffre d'affaires hors taxes consolidé : 9 millions de francs contre 12,3 millions de francs en 1987. A périmètre comparable, le chiffre d'affaires a augmenté de 10,2%.

Le bénéfice net consolidé, en forte hausse, a atteint 2 177 millions de francs contre 703 millions de francs en 1987. En part du groupe, ces chiffres sont respectivement de 1 443 millions de francs contre 545 millions de francs.

Le bénéfice net consolidé inclut les résultats de sociétés mises en équivalence pour 480 millions de francs, dont 472 millions de francs relatifs à la participation dans LVMH pour la période couvrant le second semestre de 1988.

Le bénéfice net consolidé comprend également un profit net exceptionnel de 1 337 millions de francs, qui s'explique principalement par le résultat net enregistré sur la cession des activités Peugeot et Bousac et par les plus-values de consolidation liées aux augmentations de capital en numéraire de Christian Dior et du Bon Marché.

Au 31 décembre 1988, l'endettement financier net s'élevait à 689 millions de francs contre 522 millions de francs au 31 décembre 1987.

### Perspectives 1989

En 1989, le bénéfice net consolidé hors éléments exceptionnels devrait progresser, en particulier du fait de l'accroissement à 44% de la participation dans LVMH et de la prise en compte de son résultat sur l'ensemble de l'exercice. L'ensemble des activités du groupe devrait connaître une évolution favorable.

### Comptes sociaux de Financière Agache

Le bénéfice net de l'exercice ressort à 2 366 millions de francs en 1988, contre 676 millions de francs en 1987. Cette progression reflète l'importance du résultat exceptionnel (2 308 millions de francs), qui a été constaté à l'occasion de la restructuration du groupe Financière Agache.

Il sera proposé à l'assemblée générale qui sera convoquée pour le 29 juin la distribution d'un dividende de 15 francs par action, assorti d'un avoir fiscal de 7,5 francs.



## Compagnie Générale de Bâtiment et de Construction

Le Conseil de Surveillance de Compagnie Générale de Bâtiment et de Construction - CBC s'est réuni le 27 avril 1989 pour examiner les comptes de l'exercice 1988, sous la présidence de Gilbert SIMONET. L'activité s'est élevée à 4,42 milliards de francs hors taxes (en hausse de 15,8% par rapport à 1987) et le résultat du Groupe à 40,7 millions de francs (en hausse de 35,2%).

L'évolution du Groupe CBC qui regroupe plus de 3 800 personnes peut s'analyser depuis sa création en 1982 de la façon suivante :

(en millions de francs)	1983	1984	1985	1986	1987	1988
• Activité	1 088	1 675	2 362	3 147	3 817	4 423
• Résultat net	10,8	13,1	14,7	22,1	30,1	40,7
• Trésorerie au 31.12	158	273	440	523	574	642

Les perspectives pour 1989 se présentent de façon favorable, le carnet de commandes s'élevant au 1<sup>er</sup> janvier 1989 à 3 835 millions de francs contre 3 293 millions de francs au 1<sup>er</sup> janvier 1988.

NOTRE PREMIERE RICHESSE, CE SONT LES HOMMES.

## Calendrier

• Mercredi 3 mai. — Conseil des ministres « marché intérieur » à Bruxelles. En discussion, le projet relatif au droit de séjour des ressortissants de la Communauté dans tous les Etats membres.

• Vendredi 5. — Réunion informelle des ministres de l'environnement à Cadix, en Espagne.

• Lundi 8. — Réunion des gouverneurs de banques centrales à Bâle.

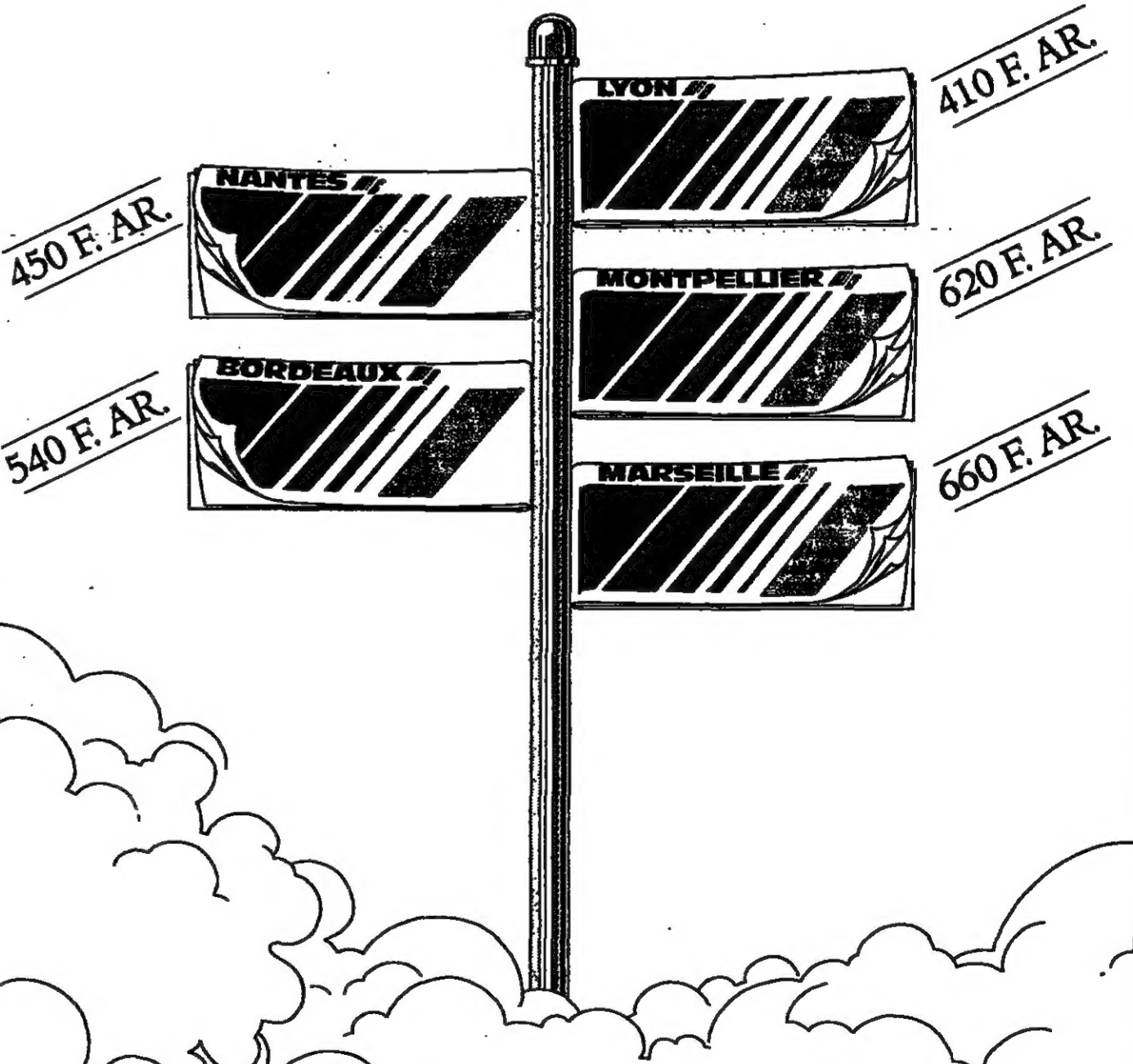
## EN BREF

• Création d'un groupe d'avocats spécialisés dans la franchise.

— Des avocats des douze pays de la Communauté viennent de constituer un groupe — Adlers European Franchise Lawyers — dont l'objectif est d'aider les « franchiseurs » à faire face aux défis du marché unique, les règles juridiques en matière d'établissement de franchises commerciales étant différentes d'un pays à l'autre. Ce groupe a été créé à l'initiative de

M. Martin Mendelsohn, du cabinet Adlers de Londres.

• Colloque sur les transports. — Un colloque sur le thème « Professions et réglementations des transports dans la perspective européenne 1993 » aura lieu à Paris, du 9 au 11 mai, à l'initiative notamment des ministères de la recherche et des transports. Renseignements au 43-04-40-98, poste 3808 ou 3803.



## Le ciel d'Air France est ouvert à tous.

Depuis le 26 mars, le ciel d'Air France s'étend en France. En plus de Nice, Marseille et la Corse, de grandes capitales régionales sont maintenant desservies par Air France à des prix qui méritent de découvrir la France. Ces nouvelles destinations sont assurées au départ de Paris-Charles de Gaulle sous numéro de vol Air Inter. Sur tous ces vols vous retrouverez, bien sûr, la qualité du service Air France. En Classe Affaires une collation ou un repas vous sera servi, en Classe Économique toutes les boissons sont gratuites.

Tarifs soumis à des conditions spéciales de vente et de transport.







# Marchés financiers

## BOURSE DU 28 AVRIL

[illegible]

## Comptant (selection

[illegible]**SICAV** (selection)

VALEURS		Rachet net	VALEURS		Rachet net	VALEURS		Rachet net
Emission Prats inc.			Emission Prats inc.			Emission Prats inc.		
A.A.	1003.02	578.55	France-Obligations	447.85	443.23	Fininvestire Potente	180.35	176.81
Adiafin	224.87	218.85	France	468.57	462.30	Pavevel	650.80	631.94
Alma France	620.93	502.10	France-Pierre	101.13	98.18	Pharm. Financiers	265.24	263.24
Alma s.e.d.e.s.s.	513.34	581.04	France-Région	1194.01	1149.92	Pharm. Industrie	765.17	720.93
Almédian	556.44	572.95	Fract-Associations	29.35	29.95	Placement A	1308.05	1108.05
A.S.F. Actions (ex-CP)	1194.15	1127.94	Fract-Exp	28.18	27.93	Placement ex-ante	7109.49	7608.48
A.F. 5000	619.69	614.93	Fractipact	33.44	32.35	Placement J	6991.87	6991.89
A.F. 500	114.38	1904.36	Fractipact-Euro	263.57	258.87	Placement Pavevel	5049.98	5049.88
A.F. 5000	659.35	639.35	Fractipact	678.57	667.80	Préfin. Ind.	110.75	107.77
A.F. Interfin	630.93	658.35	Fractipact	28.91	28.30	Préfin. Ind. 2	1065.51	1040.03
A.F. Invest	124.83	121.78	Fractipact	4682.86	4441.78	Préfin. Industriel	100.95	105.81
A.F. ORELS	1132.82	1127.18	Fractipact	558.73	549.50	Quint	2232.87	2232.87
A.F. Sécular	11071.13	11071.13	Fractipact	11520.21	11398.96	Rachet	166.88	164.41
Alma	664.03	646.38	Fractipact-France	11620.64	1127.81	Rachet Tonnellerie	6523.70	5409.07
Alma	204.22	198.92	Genfin	81388.28	81235.19	Rachet V	1180.39	1152.11
A.L.T.O.	157.93	167.61	Genfin	155.30	151.85	Rachet W	886.85	845.44
Amel-G	638.43	653.90	Genfin Associations	1143.15	1103.85	St-Henri St-Alm.	269.20	257.66
Amel-Mor	700.80	863.67	Horizon	104820.20	101922.29	St-Henri Magonet P.	214.33	204.61
Amel-Mor	804.80	867.18	Interfin	420.50	421.73	St-Henri PAVEVEL	680.82	676.53
Amel-Mor	532.87	5380.86	Interfin	3894.68	378.29	St-Henri PAVEVEL	682.05	479.28
Amel-Mor	1132.88	1122.88	Interfin	203.03	197.13	St-Henri PAVEVEL	2220.78	2220.78
Amel-Mor	342.83	342.83	Interfin	241.85	246.91	St-Henri PAVEVEL	102.10	489.59
Amel-Mor	139.01	104.08	Interfin	274.70	262.30	St-Henri PAVEVEL	823.33	785.86
Amel-Mor	123.93	116.31	Interfin	255.71	262.33	St-Henri PAVEVEL	11677.94	11677.94
Amel-Mor	128.05	122.24	Interfin	350.42	344.52	St-Henri PAVEVEL	5738.95	5738.26
Amel-Mor	122.18	116.64	Interfin	257.90	248.23	St-Henri PAVEVEL	10267.83	10267.83
Amel-Mor	2614.95	2507.44	Interfin	422	402.82	St-Henri PAVEVEL	574.93	559.24
Amel-Mor	1773.18	1773.18	Interfin	146.94	142.96	St-Henri PAVEVEL	724.74	713.83
Amel-Mor	32.72	30.74	Interfin	209.04	204.21	St-Henri PAVEVEL	686.80	685.63
Amel-Mor	1034.46	1039.31	Interfin	375.73	368.68	St-Henri PAVEVEL	389.72	386.10

### Cote des changes

MARCHÉ OFFICIEL	COURS	COURS	COURS DES BILLETS	
	prix	28/4	Achat	Vente
Etats-Unis 50 \$	8 948	8 348	8 130	6 530
SCU	7 038	7 031		.....
Allemagne (100 DM)	338 300	338	327 800	347 500
Autriche (100 F)	16 162	16 152	15 600	16 100
Belgique (100 L)	298 580	298 720	298 500	310 600
Canada (100 \$)	86 820	86 820	83 650	90 850
Danemark (100 kr)	83 240	83 070	88 500	96 000
Espagne (100 L)	10 737	10 717	10 400	11 120
France (100 francs)	3 573	3 964	3 750	4 450
Grèce (1 000 dracmes)	4 617	4 617	4 350	4 650
Italie (1 000 lire)	383 080	380 450		382
Jaune (100 L)	98 700	98 540	96 820	102 500
Studek (100 kr)	48 650	48 650	48 600	49 500
Autriche (100 sch)	5 451	5 451	5 200	6 750
Espagne (100 pes)	4 081	4 089	3 900	4 600
France (100 francs)	5 302	5 352	5 150	5 850
Jaune (100 lire)	4 798	4 783	4 638	4 855

## Marché libre de l'or

MONNAIES ET DEVISES	COURS par.	COURS 28/4
Or fin (à la barre) .....	79000	77900
Or fin (en lingots) .....	78850	78000
Plata française (200 gr) .....	451	448
Plata mexicaine (100 gr) .....	450	449
Plata mexicaine (50 gr) .....	452	448
Plata brésilienne (100 gr) .....	450	448
Souverain .....	578	585
Pièce de 20 dollars .....	2660	2660
Pièce de 10 dollars .....	1370	1362 50
Pièce de 5 dollars .....	780	.....
Pièce de 50 pesos .....	2340	2320
Pièce de 100 pesos .....	472	467
Or Londres .....	.....	.....
Or Zurich .....	.....	.....
Or Hongkong .....	.....	.....
Argent Londres .....	.....	.....

Agencies .....	74	74	Emergency
Local Forestry ..	180	....	Emergency
.....	140	296	

.....	62	60	Spain
.....	834	.....	Sweden
.....	210	.....	Switzerland
.....	297	.....	Switzerland
.....	210	.....	Switzerland
.....	18	18 20	Switzerland
.....	910	980 20	Switzerland
.....	377 50	.....	Switzerland
.....	240 10	.....	Switzerland
.....	183 30	.....	Switzerland
.....	408	407 20	Switzerland
.....	55 30	.....	Switzerland
.....	633	.....	Switzerland
.....	476	480	Switzerland
.....	380	.....	Switzerland
.....	144	121 90 0	Switzerland
.....	1470	1470	Switzerland

o: coupon detached - o: offert -

# PUBLICITE FINANCIERE

**Renseignements :**

e : coupon détaché - o : offert - \* : droit détaché - d : demandé - ♦ : prix précédent - ★ : marché continu



ÉTRANGER	POLITIQUE	SOCIÉTÉ	CULTURE	ÉCONOMIE	SERVICES	TÉLÉMATIQUE
3 et 5 La visite à Paris de M. Yasser Arafat. 6 Paraguay : victoire du général Andres Rodriguez à l'élection présidentielle. 7 Rencontre Kohl-Thatcher : à la recherche d'un compromis sur les armes nucléaires à courte portée.	8 A la Réunion, M. Rocard s'incite les DOM à un développement plus autonome. — M. Mitterrand dans le Nivernais. 9 Corse : les « tables rondes » installées. — La 1 <sup>re</sup> Mai du Front national.	10 Le voyage du pape dans l'océan Indien. 11 Manifestations d'écologistes au Puy-en-Velay. <b>SPORTS</b> 30 Football : la défaite de la France face à la Yougoslavie ; tennis : l'Open de Monte-Carlo.	13 Miniatures indiennes au musée Guimet. — La mort de Sergio Leone. 14 Le nouveau disque d'Alain Bashung. — « Digressions », de Bernard Frank. 15 Le Festival de Sarrebourg. 21 COMMUNICATION : la bataille des quotas.	31 Le rapport Bloch-Lainé sur le logement. 32 Bénéfices en hausse pour les compagnies d'assurances. 33 La 1 <sup>re</sup> Mai sous le signe de la division et de la démobilité. 35 Europe 1993. 36-37 Marchés financiers.	Abonnements ..... 2 Cartes ..... 18 Loterie, Loto ..... 30 Météorologie ..... 17 Mots croisés ..... 17 Radio-télévision ..... 17 Spectacles ..... 16 Campus ..... 18 Annonces classées ..... 22 à 29	• Commandez vos livres et disques par minitel ..... LIVRES 3615 tapez LM. • Yasser Arafat à Paris. Vos réactions en direct. JOUR • Abonnez-vous au Monde ..... ASO 3615 tapez LEMONDE

## La visite du chef de l'OLP

## M. Arafat s'est rendu à l'Élysée dès son arrivée à Paris

Le chef de l'OLP, M. Yasser Arafat, est arrivé mardi matin 2 mai à Paris pour sa première visite officielle dans un pays occidental membre permanent du Conseil de sécurité de l'ONU. Il a été accueilli à l'aéroport d'Orly par M. Thierry de Beaucourt, secrétaire d'État aux relations culturelles internationales. M. Arafat a aussitôt quitté l'aéroport pour se rendre au Palais de l'Élysée, pour son premier entretien avec un chef de l'État français.

À l'aéroport, une centaine de diplomates arabes et africains attendaient dans le pavillon d'honneur, où quatre enfants — deux garçons et deux filles — lui ont remis des fleurs, sous la haute surveillance de tireurs d'élite postés sur les toits et sur les pistes. Des policiers avaient également pris position tout au long du parcours menant d'Orly au palais de l'Élysée, où le chef de l'OLP a été accueilli sur le parvis par le chef du protocole, M. Arafat, en uniforme kaki et coiffé de son traditionnel keffiyeh, a aussitôt été conduit au premier étage du palais, vers le bureau du chef de l'État, sous le mitrailleur et les interpellations de plusieurs dizaines de photographes et caméramans, qui avaient envahi la cour de l'Élysée.

M. Arafat était accompagné d'une délégation comprenant notamment le chef du département de l'information Yasser Abed Rabbo, qui est en même temps membre du Front démocratique pour la libération de la Palestine (FDLP), le chef du département politique (affaires étrangères), Farouk Kaddoumi, et le poète palestinien Mahmoud Darwish.

La manifestation de soutien au chef de l'OLP, qui devait se dérouler mardi après-midi à Paris du Trocadéro à l'Institut du monde arabe, partira finalement de la place Denfert-Rochereau à 18 heures. Ce changement a été décidé par la préfecture en raison de l'organisation d'une autre manifestation à la même heure rue Copernic, à deux pas du Trocadéro, à l'appel des dirigeants de la communauté israélienne pour protester contre la visite de M. Arafat.

(Lire nos informations pages 2 à 5.)

**MODE : ELLES NE PENSENT QUE "TISSUS". ELLES NE JURENT QUE PAR "RODIN"**  
Elles disent : "une robe à des milliers de francs, c'est de la folie, un budget entier pour un unique vêtement, non et non !"  
Elles disent : "quand on a fait le tour de Paris et qu'on a pris la peine de comparer le style et les prix, alors on se rend compte que Rodin est vraiment le "numéro 1".  
Sans commentaires : des tissus sublimes depuis 30 F le mètre.

**RODIN**  
36, CHAMPS-ÉLYSÉES PARIS

DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT avec la garantie d'un grand maître tailleur  
**COSTUMES MESURE**  
à partir de 2 150 F  
PANTALONS 880 F VESTONS 1 480 F  
3 000 sises  
Luxueuses draperies anglaises  
Fabrication traditionnelle  
**TAILLEURS, JUPES, MANTEAUX**  
PARDESSUS sur MESURE  
UNIFORMES ET INSIGNES MILITAIRES  
**LEGRAND Tailleur**  
27, rue du 4-Septembre, Paris - Opéra  
Téléphone : 47-42-70-61.  
Du lundi au samedi de 10 h à 18 h

A B C D E F G

## CHINE

## Le pouvoir s'est ressaisi face à l'agitation universitaire

Quelques six mille étudiants ont manifesté dans les rues de Shanghai au cours de l'après-midi du mardi 2 mai, selon l'agence Chine nouvelle. L'agence a rapporté qu'ils scandaient des slogans contre « l'affairisme officiel », « les privilèges », et réclamaient « la démocratie et la liberté » et une information véridique dans la presse. C'est la première manifestation d'une certaine ampleur dont il soit fait état à Shanghai depuis le regain d'agitation universitaire en Chine. D'autre part, à Pékin, une centaine d'activistes contestataires des

PÉKIN  
de notre correspondant

Un 1<sup>er</sup> mai entre Chinois pour une Chine encore dans la perplexité quant à l'avenir : la disparition — ou plutôt la « non-apparition » — des portraits de Marx, Engels, Lénine et Staline, d'ordinaire érigés à l'occasion de la Fête du travail sur la place Tiananmen reflète visiblement les incertitudes dont la bouillie d'agitation des dernières semaines a servi de révélateur.

L'agence Chine nouvelle a affirmé que cette « absence » mise au rebut « ne constitue pas un changement d'attitude politique envers le marxisme », propos qui ne fera que renforcer la contestation intellectuelle et étudiante dans la conviction que sa petite victoire des derniers jours reste bien symbolique.

Car le pouvoir s'est nettement ressaisi au cours de ce week-end prolongé, face à l'agitation universitaire. Prenant de court les activistes qui tenaient sur les campus des réunions destinées à élire leurs représentants et définir les bases de la discussion offerte par le régime, celui-ci a repris l'initiative en engageant de lui-même ce dialogue qu'il refusait auparavant. Près de quatre-vingts étudiants choisis par la Fédération (officielle) des étudiants chinois ont été invités à participer à des premières séances de discussion avec des représentants du pouvoir.

La première est allée samedi avec l'homme sans doute le mieux à même de présenter l'image d'un pouvoir ouvert et conciliant, M. Yuan Mu, le porte-parole du gouvernement.

Il commençait par expliquer que l'édition du *Quotidien du peuple* qui avait mis le feu aux poudres la semaine dernière, en assimilant les étudiants à de dangereux conspirateurs, ne visait nullement la population universitaire dans son ensemble et que tout cela relevait d'un malentendu. Il a enjoint les grévistes de reprendre les cours et l'undi.

Puis M. Yuan en vint à solliciter les questions. Ses jeunes interlocuteurs, insuffisamment préparés, donnèrent toute la mesure du caractère

spontané de l'agitation récente face à ce politicien redoutable. On les vit applaudir à l'assurance que les autorités « n'importeront plus de voitures de luxe pour usage officiel » et que, par mesure d'économie, la haute direction ne se transporterait pas, comme tous les ans, au bord de la mer pour réfléchir au frais à l'avenir du pays.

Le débat s'éternisa quant aux responsabilités de la montée de la tension. Pour finir, quelques intervenants dans cette classe bien sage parvinrent à traduire en paroles les leçons encore bien floues des événements de la semaine passée : « Nous avons montré que nous disposons du soutien du peuple », lança l'un. Mais pour faire quoi ? telle était la question que M. Yuan Mu évita de poser en tentant de rassembler cette bouillante énergie autour du régime. Les étudiants obtinrent du régime la promesse qu'à l'exception « de ceux qui auraient enfreint la loi », les contestataires responsables de cette vague sans précédent d'agitation anti-gouvernementale ne seraient pas punis.

Mais sur ce qui constitue leur revendication essentielle, c'est un net catégorique. M. Yuan Mu et ses

collègues ont exclu que puisse être reconnue l'Association unifiée des étudiants du supérieur de la capitale, l'organe que tente de mettre sur pied le mouvement contestataire face à la Fédération officielle des étudiants, déconsidérée. Une partie des meneurs qui commencent à émerger de ce mouvement — en particulier un Ougour venu du Xinjiang, Wuertai, au profil d'agitateur professionnel que ne renieraient pas les leaders étudiants occidentaux de l'âge d'or contestataire — affirme être en mesure d'imposer une nouvelle démonstration de leur force à l'occasion du 4 mai. La tactique du gouvernement consiste à tenter d'isoler ce noyau dur du reste de la population.

Le dialogue reste donc dans une large mesure un dialogue de sourds. De moins sure-on va pour la première fois en Chine populaire à cette occasion des hauts responsables du pouvoir faire ouvertement et prestement marche arrière devant un mouvement populaire imprévu, et la presse officielle reconnaît explicitement que les autorités auraient pu faire l'économie de l'affrontement.

FRANCIS DERON.

## EN BREF

• Pas de fête trotskiste commune LO-LCR. — L'organisation dont M<sup>me</sup> Arlette Laguiller est le porte-parole électoral, Lutte ouvrière, ira seule aux élections européennes, sans la Ligue communiste révolutionnaire (LCR) de M. Alain Krivine. La rupture entre LO et la LCR s'est produite sur des questions financières, dont l'abandon de la LO fait porter la responsabilité à la LCR.

• UNEDIC : baisse du nombre des chômeurs indemnisés en mars. — Selon les statistiques publiées par l'UNEDIC, le nombre de chômeurs et de préretraités indemnisés aurait diminué au mois de mars, en données corrigées, de 1,4 % en un mois et de 1,6 % en un an. Sur les 2 240 200 allocataires, 377 400 sont des préretraités (— 12,1 % en un an). Les 1 817 100 chômeurs indemnisés (— 0,9 % en un an) se répartissent entre les 1 326 700 bénéficiaires d'une allocation du régime d'assurance-chômage (— 1,7 % en un an), les 172 400 personnes qui

perçoivent une allocation d'insertion (— 7,4 % en un an) et les 318 000 chômeurs de longue durée qui touchent une allocation spécifique de solidarité (+ 8,8 % en un an). En outre, 45 700 stagiaires en formation sont également indemnisés.

• L'accord salarial chez Renault. — Quatre syndicats sur six ont signé l'accord salarial chez Renault : la CGC, la CFTC et la CSL se sont jointes à FO. Les salariés bénéficieront donc d'une augmentation des salaires de 0,5 % au 1<sup>er</sup> octobre (ce qui portera les augmentations générales à 2,5 % au total sur l'année) et un rendez-vous est prévu à l'automne si les prix augmentent plus que prévu. Toutefois les deux syndicats les plus représentatifs, la CGT et la CFDT n'ont pas signé. Ils critiquent en particulier la part accordée à l'intéressement (6 % de la rémunération annuelle moyenne, qui n'est pas soumise à cotisations sociales, et donc pas prise en compte pour la retraite).

## Sur le vif

## Un mauvais jour

Elle tombe mal, vous ne trouvez pas, la visite d'Arafat à Paris. Le 2 mai, le jour de la commémoration du génocide nazi. Je l'ai dit ce matin à mes copains du service étranger : il aurait pas pu choisir un autre moment, mon Mimi, non ?

— Lequel, on peut savoir ? Vous, les Juifs, vous arrêtez pas de célébrer des trucs et des machins, le Pâque, l'Holocauste, le Kippour, la Journée de la déportation, le Pouding, vous avez un calendrier pas possible. S'il fallait attendre que vous soyez libres de venir s'écrouler, en foule, le passage d'Arafat, faubourg Saint-Honoré, on pourrait jamais fixer une date.

— Pourquoi ? Il n'y avait qu'à l'inviter pour le réveillon de Noël. On fait rien, nous, ce soir-là.

— Ouais, mais ton Mimi, lui, le 24 décembre, il est occupé. Il célèbre la naissance du petit Jésus, un Juif, tiens ! Encore un ! Tu vois bien qu'il a rien contre vous.

— Nous, c'est pas une naissance, c'est six millions de morts qu'on honore. D'accord, c'est pas des masses, mais, bon, on est quand même assez occupés, là aujourd'hui, on n'a pas tellement la tête à aller applaudir l'OLP.

— Ben, tant pis. Suffit que vous vous excusiez auprès de Rocky : Désolé, on pourra pas assister au dîner donné mercredi

à Maignon pour M<sup>me</sup> Arafat. Il comprendra. A condition que vous ayez une bonne raison de pas être là. Un colloque, par exemple. Il y en a un à Marseille. Fabius y va.

— Ouais, mais justement, on peut pas tous y aller avec lui. Ça ferait bizarre, il y croirait pas, Rocard, à cette excuse-là. Il penserait qu'on se défend.

— Alors, vous n'avez qu'à faire comme ton Jacquot. Vous prenez le premier avion pour Boston et, arrivés là, vous envoyez, bien peinards, une dépêche d'agence : « En fin de compte, Arafat, merci bien, mais non merci ».

— Ecoute, les États-Unis, on est déjà un certain nombre à avoir été obligés de s'y réfugier pendant l'Occupation, on ne va pas reprendre le chemin de l'exil, histoire de pas les vexer, mon Rocky et mon Mimi.

— Tu vois comme vous êtes ! Butés, rancœurs, casse-pieds. On essaye de t'aider pour pas que tu te mettes dans ton tort, et tu nous envoies péter.

— Non, non, pas du tout, c'est très gentil à vous. Simple-ment, je me demande si ce serait pas plus convenable de se déplacer pour aller lui faire sa fête à Arafat. Question morte, on lui en doit tout de même pas mal. Faudrait pas se montrer ingrats.

CLAUDE SARRAUTE.

## BOURSE DE PARIS

Matinée du 2 mai

## Calme

Marché extrêmement calme mardi rue Vivienne durant laquelle l'indice instantané perdait 0,15 % des premiers échanges. Parmi les plus fortes hausses figuraient CGIP (+ 3,4 %), UFS (+ 3 %) et Eco (+ 2,9 %). En baisse, on notait Raffinage (- 4,2 %), Seguin (- 4,2 %), Saunier-Châtillon (- 3,5 %) et SCREX (- 3,3 %).

# SCIENCE & VIE

## LA DÉCOUVERTE DU SIÈCLE : LA FUSION FROIDE

On a beaucoup parlé, ces dernières semaines, de la "fusion froide". Après quelques jours de stupor, des physiciens refont febrilement l'incroyable expérience de Fleischmann, un peu partout dans le monde.

En quoi consiste cette mystérieuse expérience ? Une nouvelle source d'énergie, inépuisable et bon marché, est-elle née ? Tout cela est expliqué en détail dans le numéro de mai de Science & Vie.

Un numéro qui marque peut-être un tournant de l'histoire scientifique contemporaine.

## ÉGALEMENT AU SOMMAIRE

• TEMPÊTE IMPRÉVUE DANS LE SOLEIL

• SIDA : LE BILAN ÉPIDÉMIOLOGIQUE

• SANG : LE BILAN DE LA TRANSFUSION

N° 1 DE LA PRESSE SCIENTIFIQUE

## Humour mordant à fleur de cœur.

Claude Sarraute

Maman coq

Roman, 79 F.

Flammarion



Nouvelle donne aux Pays-Bas

eml

مكتبة الأمل